



CALIBER 2012

Manual del Propietario

GUÍA RÁPIDA DE ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES LÉALA ANTES DE OPERAR SU VEHÍCULO

ÉSTAS SON SÓLO ALGUNAS DE LAS PRECAUCIONES QUE DEBE DE OBSERVAR PARA LA OPERACIÓN SEGURA DE SU VEHÍCULO, LEA SU MANUAL DE PROPIETARIO

SIEMPRE UTILICE SU CINTURÓN DE SEGURIDAD

AÚN SI SU VEHÍCULO ESTÁ EQUIPADO CON BOLSAS DE AIRE ES IMPRESCINDIBLE EL USO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD PARA TODOS LOS OCUPANTES DEL VEHÍCULO

COMPUERTA TRASERA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

LOS GASES DE ESCAPE PUEDEN INTRODUCIRSE AL COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS CUANDO EL CRISTAL DE LA COMPUERTA TRASERA O LA COMPUERTA DEL VEHÍCULO ESTÉN ABIERTAS
LOS GASES DE ESCAPE PUEDEN CAUSAR GRAVES LESIONES O LA MUERTE
MANTENGA EL CRISTAL Y LA COMPUERTA CERRADOS CUANDO EL MOTOR ESTÉ ENCENDIDO

TAPÓN DE RADIADOR

NO INTENTE ABRIR EL TAPÓN DEL RADIADOR CUANDO EL VEHÍCULO ESTÉ CALIENTE PUEDE SUFRIR GRAVES QUEMADURAS

SISTEMA DE ENFRIAMIENTO

LOS VENTILADORES PUEDEN FUNCIONAR EN CUALQUIER MOMENTO,
NO ACERQUE LAS MANOS



NO MEZCLE DIFERENTES TIPOS DE ANTICONGELANTE.
MANTENGA EL NIVEL DEL ANTICONGELANTE DEL MOTOR ENTRE LAS MARCAS DE MÁXIMO Y MÍNIMO DEL TANQUE RECUPERADOR SÓLO UTILICE ANTICONGELANTE MOPAR N/P 05066386AA FÓRMULA HOAT (COLOR NARANJA) DILUIDO AL 50% CON AGUA.

USO DEL GATO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

USE EL GATO SOLAMENTE PARA CAMBIAR LA RUEDA DEL VEHÍCULO,
NUNCA TRABAJE O ENCIENDA EL VEHÍCULO CUANDO ESTÉ SOPORTADO POR EL GATO

BATERÍA

¡PELIGRO DE GASES EXPLOSIVOS!
PROTEJA SUS OJOS.
CIGARROS, FLAMAS O CHISPAS
PUEDEN CAUSAR QUE LA
BATERÍA EXPLOTE.



NO PERFORE NI ABRA
LA BATERÍA

EL ÁCIDO DE LA BATERÍA PUEDE
CAUSAR CEGUERA O SEVERAS
QUEMADURAS.
EN CASO DE ACCIDENTE LÁVESE
CON SUFICIENTE AGUA Y ACUDA AL
MÉDICO INMEDIATAMENTE



SI REQUIERE ARRANCAR EL VEHÍCULO CON CABLES PUENTE
CONSULTE SU MANUAL DE PROPIETARIO

LLAVES

GOLPES EXCESIVOS, AVENTARLAS DE LAS ALTURAS, PRESIÓN EXCESIVA EN LA PARTE PLÁSTICA U OTROS MALOS MANEJOS, PUEDEN DAÑAR EL CIRCUITO Y OCASIONAR LA INMOVILIZACIÓN DE SU VEHÍCULO.

INFORMACIÓN PARA MOTORES A DIESEL (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

AGUA EN COMBUSTIBLE DIESEL

SI SE ILUMINA ESTE PILOTO DEL TABLERO



O APARECE EL MENSAJE "WATER IN FUEL", INDICA QUE SE HA DETECTADO AGUA EN EL COMBUSTIBLE POR LO QUE USTED DEBE PROCEDER A DRENAR EL FILTRO SEPARADOR DE COMBUSTIBLE/AGUA.

CONSULTE LA SECCIÓN DE MANTENIMIENTO EN ESTE MANUAL.

PRECAUCIÓN

- EL ARRANCAR EL MOTOR CON EL PILOTO DE AGUA EN COMBUSTIBLE ILUMINADO, DAÑARÁ LOS INYECTORES DEL SISTEMA DE COMBUSTIBLE DE SU VEHÍCULO.

ESTOS DAÑOS NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA



- DRENE EL FILTRO CUANDO MENOS UNA VEZ POR SEMANA O SI SE ILUMINA EL PILOTO DEL TABLERO, O SI SE ENCIENDE EL MENSAJE "WATER IN FUEL".

ADVERTENCIA

NO DRENE EL FILTRO SEPARADOR DE
COMBUSTIBLE CUANDO EL MOTOR ESTÉ EN MARCHA.

¡Cuida tu garantía!



En caso de algún percance exige a tu compañía de seguros que tu unidad sea reparada en un Distribuidor autorizado con partes originales Mopar y de esta manera no perderás la garantía de tu vehículo.



DODGE



Jeep

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este manual ilustra y describe las características de operación de los equipos tanto estándar como opcionales en el vehículo. Dependiendo de la versión y modelo que usted haya adquirido, su vehículo podría o no contar con alguna(s) de las características que se describen en este manual.

Asimismo, este manual podría describir características y/o equipos que ya no están disponibles y/o que no fueron ordenados para su vehículo. Si tiene alguna duda o comentario al respecto no dude en contactar a cualquier distribuidor autorizado, o a nuestro **CENTRO DE ATENCIÓN A CLIENTES en los teléfonos 5081-7568 del D.F. y Zona Metropolitana, o al 01(800) 505-1300 (LADA sin costo) para el interior de la República.**

Chrysler de México, S.A. de C.V. se reserva el derecho de hacer cambios en el diseño y especificaciones, y/o de hacer adiciones o mejoras a sus productos sin tener obligación de implementarlos a productos previamente fabricados.

¡ADVERTENCIA SOBRE EL CONSUMO DEL ALCOHOL!

Un conductor ebrio es quien con más frecuencia ocasiona accidentes. Sus habilidades como conductor pueden ser gravemente afectadas por los niveles del alcohol en la sangre. Su vista puede engañarlo, sus reflejos disminuyen y su juicio puede no ser el correcto.

No conduzca después de haber consumido bebidas alcohólicas.

TABLA DE CONTENIDO

SECCIÓN	PÁGINA
1 INTRODUCCIÓN.....	7
2 ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO	11
3 CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO	81
4 TABLERO DE INSTRUMENTOS	165
5 ARRANQUE Y OPERACIÓN	253
6 QUÉ HACER EN CASO DE UNA EMERGENCIA	325
7 MANTENIMIENTO.....	343
8 ÍNDICE ALFABÉTICO	383

Chrysler se reserva el derecho de hacer cambios en el diseño y sus especificaciones, y /o agregar o hacer mejoras en sus productos, sin obligarse a instalarlas en productos de fabricación anterior.

INTRODUCCIÓN

CONTENIDO

■ INTRODUCCIÓN	7	■ ETIQUETA DEL REGISTRO PÚBLICO VEHICULAR.	9
■ ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES	9	■ MODIFICACIONES Y ALTERACIONES A SU	
■ NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO	9	VEHÍCULO	10

INTRODUCCIÓN

Le felicitamos por haber elegido su nuevo vehículo. Le aseguramos que representa una manufactura de precisión, un estilo distinguido y de alta calidad, elementos esenciales que ya son tradición en nuestros vehículos.

Este es un vehículo utilitario especializado, diseñado para ser conducido en carretera y fuera de ella. Con él puede visitar lugares y realizar actividades que no podría realizar con los vehículos con tracción en dos ruedas convencionales. Este vehículo se maneja y maniobra de manera diferente a muchos vehículos de pasajeros, tanto en carretera como fuera de ella, así que tómese su tiempo para familiarizarse con él.

El vehículo utilitario con tracción en dos ruedas fue diseñado sólo para manejarse en carretera. No está diseñado para conducirse fuera de carretera ni para utilizarse en otras condiciones extremas, las cuales son adecuadas para vehículos con tracción en las cuatro ruedas.

Antes de conducir este vehículo, lea el Manual del Propietario. Familiarícese con todos sus controles, especialmente con los que se utilizan para el frenado, la dirección, la transmisión y los cambios de la caja de transferencia. Aprenda cómo se maneja su vehículo sobre diferentes superficies del camino.

Sus habilidades de conducción mejorarán con la práctica. Cuando opere el vehículo o conduzca fuera de carretera, no lo sobrecargue ni espere que vaya en contra de las leyes naturales de la física. Respete siempre los reglamentos federales, estatales, provinciales y locales del lugar en el que conduzca.

Al igual que con otros vehículos de este tipo, no manejarlo correctamente puede ocasionar la pérdida de control o un accidente. Para mayor información, refiérase al apartado “Consejos de Conducción en Carretera y Fuera de Carretera” en la sección “Arranque y Funcionamiento”.

Le pedimos que por favor destine tiempo para leer detenidamente este manual. Seguir las instrucciones y recomendaciones le ayudará a disfrutar una operación segura de su vehículo.

8 INTRODUCCIÓN

											
AGUA EN EL COMBUSTIBLE	LIMPIADOR TRASERO	LIMPIADOR INTERMITENTE DEL PARABRISAS	FALLA DE UN FOCO EXTERIOR	LUCES ALTAS	SEÑALES DIRECCIONALES	SALIDA SUPERIOR DE AIRE	CALEFACCIÓN DEL ASIENTO BAJA	SEGURO DE PUERTA	PEDALES AJUSTABLES	CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD	PROGRAMA ELECTRÓNICO DE ESTABILIDAD/ SISTEMA DE ASISTENCIA DE FRENOS
											
COMBUSTIBLE	LIMPIADOR TRASERO CON INTERMITENCIA	LAVAPARABRISAS	INTERRUPTOR DE LUCES	LUCES BAJAS	ACTIVACIÓN DE LA LLAVE (TOMA DE CORRIENTE)	SALIDA SUPERIOR E INFERIOR DE AIRE	CALEFACCIÓN DEL ASIENTO ALTA	ELEVADOR DE VENTANA	MONITOR DE PRESIÓN DE INFLADO	CONTROL DE DESCENSO EN COLINAS	ADVERTENCIA SISTEMA DE FRENOS/FRENO DE ESTACIONAMIENTO
											
LADO DE CARGA DE COMBUSTIBLE	LAVADOR DE VENTANA TRASERA	NIVEL DE LÍQUIDO DEL LAVADOR DEL PARABRISAS	LUZ DE TOLDO	FAROS DE NIEBLA DELANTEROS	LIBERADOR DEL COFRE	SALIDA INFERIOR DE AIRE	RECIRCULACIÓN	ELEVADOR 4 VENTANAS	CONTROL DE ESTABILIDAD ELECTRÓNICO	SISTEMA DE TRACCIÓN EN TODAS LAS RUEDAS	FALLA DEL SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO
											
ACEITE DE MOTOR	DESEMPAÑADOR TRASERO	PARABRISAS CON CALEFACCIÓN ELÉCTRICA	LUCES DE ESTACIONAMIENTO	FAROS DE NIEBLA TRASEROS	LIBERADOR COMPUERTA LEVADIZA Y COMPUERTA ABIERTA	SALIDA DE AIRE DE DESEMPAÑANTE E INFERIOR	VENTILADOR	SEGURO DE VENTANA	CONTROL ELECTRÓNICO DE GARGANTA	4WD! SISTEMA DE TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS	BRAKE ADVERTENCIA SISTEMA DE FRENOS/FRENO DE ESTACIONAMIENTO
											
CARGA DE LA BATERÍA	ESPEJO CON CALEFACCIÓN	DESEMPAÑADOR DEL PARABRISAS	ILUMINACIÓN DEL PANEL DE INSTRUMENTOS	CINTURÓN DE SEGURIDAD	PUERTA DESLIZANTE	APERTURA DE CAJUELA	AIRE ACONDICIONADO	ANCLAJE PARA ASIENTO DE NIÑOS	BOTÓN DE RECONOCIMIENTO DE VOZ	ADVERTENCIA	TOW/HAUL ARRASTRE / REMOLQUE
											
PRECALENTADOR	LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA	LIMPIADOR Y LAVADOR DEL PARABRISAS	BOLSA DE AIRE LATERAL	BOLSA DE AIRE	PUERTA DESLIZANTE	MANIJA LIBERADORA DE EMERGENCIA	ENCENDEDOR	ANCLAJE INFERIOR Y ATADURA PARA NIÑOS (SEGURO)	BOTÓN UCONNECT	DESTELLADOR DE EMERGENCIA	4 LOW TRACCIÓN BAJA EN LAS 4 RUEDAS
											
LUZ DE MAL FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR	TEMPERATURA DE ACEITE DE LA TRANSMISIÓN	TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR	SRS AIRBAG SISTEMA DE PROTECCIÓN SUPLEMENTARIA	BOLSA DE AIRE DE PASAJERO DESACTIVADA	PUERTA ENTREABIERTA	TOLDO ABAJO	TOLDO ARRIBA	CLAXON	CONSULTE EL MANUAL DEL PROPIETARIO	A/C PUSH AIRE ACONDICIONADO	CONTROL DE ESTABILIDAD ELECTRÓNICO APAGADO

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Este manual indica como **ADVERTENCIAS** a todo proceso de operación o servicio que pudiera ocasionar un accidente o una **LESIÓN A SU PERSONA** y **PRECAUCIONES** sobre procedimientos que puedan causar **DAÑOS A SU VEHÍCULO**. Si no lee el manual del propietario podría omitir información importante para su seguridad y la de su vehículo.

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

El número de identificación del vehículo (VIN) se encuentra en una placa estampada localizada en la esquina delantera izquierda del tablero de instrumentos, visible desde el exterior del vehículo a través del parabrisas.

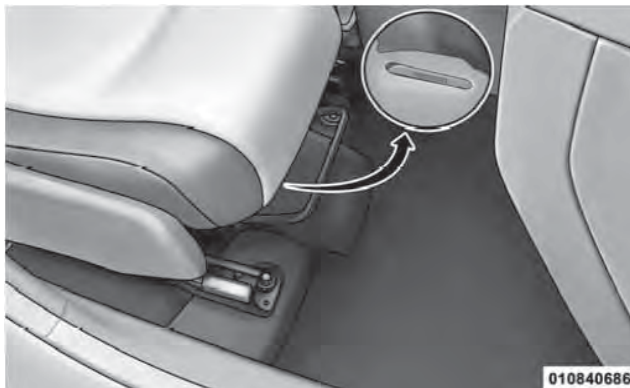
ETIQUETA DEL REGISTRO PÚBLICO VEHICULAR

Su vehículo tiene en el parabrisas la etiqueta del Registro Público Vehicular, la cual es el comprobante de inscripción ante el Registro. Al lavar su cristal por dentro no utilice solventes ni abrasivos que pudieran dañarla.

No debe remover o dañar la etiqueta del vehículo.



Ubicación del VIN



Ubicación del VIN panel derecho

MODIFICACIONES Y ALTERACIONES A SU VEHÍCULO

¡ADVERTENCIA!

Cualquier modificación o alteración que se haga a este vehículo puede afectar seriamente el buen estado de funcionamiento y la seguridad del mismo y puede ocasionar un accidente grave o fatal.

NOTA: Es ilegal quitar o alterar el numero de VIN

CONTENIDO

ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO

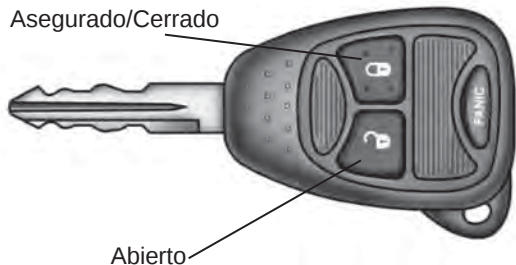
■ UNAS PALABRAS ACERCA DE SUS LLAVES14	
□ Quitando la llave de ignición14	
□ Aseguramiento de las puertas usando las llaves16	
□ Recordatorio de llave en la ignición16	
■ SISTEMA INMOVILIZADOR, SENTRY KEY®16	
□ Llaves de repuesto17	
□ Programación de las llaves del cliente17	
□ Información general18	
■ SISTEMA DE ALARMA DE SEGURIDAD (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)18	
□ Para programar la alarma19	
□ Para desactivar el sistema19	
□ Sistema de seguridad manual19	
■ ACCESO REMOTO SIN LLAVE (RKE) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)19	
	□ Para desasegurar las puertas y la compuerta trasera20
	□ Luz de aproximación (si así está equipado)21
	□ Para asegurar las puertas y compuerta trasera21
	□ Sonido del claxon con el transmisor de acceso remoto21
	□ Destello de las luces al asegurar o desasegurar las puertas22
	□ Uso de la alarma de pánico23
	□ Programación de transmisores adicionales23
	□ Información general23
	□ Servicio a la batería del transmisor24
	■ SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)24
	□ Cómo utilizar el arranque remoto24
	■ SEGUROS DE LAS PUERTAS27

☐ Seguros manuales de puertas	27	☐ Modalidad de retractores de bloqueo automático (ALR) (si así está equipado).....	45
☐ Seguros eléctricos de puertas.....	27	☐ Cuándo utilizar la modalidad de seguros automáticos.....	45
☐ Seguros automáticos de puertas (si así está equipado)	28	☐ Cómo utilizar la modalidad de seguros automáticos.....	45
☐ Sistema de seguros para “protección de niños” (puertas traseras) (si así está equipado)	30	☐ Cómo desactivar la modalidad de seguros automáticos.....	46
■ VENTANILLAS ELÉCTRICAS (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	31	☐ Pretensores del cinturón de seguridad (si así está equipado).....	47
☐ Interruptores eléctricos de ventanillas.....	31	☐ Sistema recordatorio de cinturón de seguridad BeltAlert® (si así está equipado).....	51
☐ Descenso automático.....	32	☐ Programación del cinturón de seguridad BeltAlert®	52
☐ Interruptor de seguro de ventanillas.....	33	☐ Cinturones de seguridad y mujeres embarazadas 53	
■ COMPUERTA TRASERA.....	34	☐ Sistema de protección suplementaria (SRS)	53
■ PROTECCIÓN PARA PASAJEROS	35	☐ Componentes del Sistema de Bolsas de Aire	54
☐ Cinturones unitarios (torso pélvicos).....	37	☐ Cortina inflable suplementaria de la bolsa de aire lateral (SABIC) (si así está equipado).....	56
☐ Anclaje superior para el ajuste del cinturón torácico.....	41		
☐ Instrucciones de operación del cinturón torso pélvico central de la segunda fila	42		
☐ Procedimiento para enderezar el cinturón unitario.....	45		

☐	Sensores y controles de despliegue de la bolsa de Aire	59
☐	Protección para niños	66
■	RECOMENDACIONES SOBRE EL ASENTAMIENTO DEL MOTOR	75
■	CONSEJOS DE SEGURIDAD	76
☐	Transporte de pasajeros	76
☐	Gases de escape	76
☐	Revisiones de seguridad que debe verificar dentro del vehículo.....	77
☐	Revisiones de seguridad que debe realizar periódicamente en el exterior del vehículo.....	78

UNAS PALABRAS ACERCA DE SUS LLAVES

El distribuidor que le vendió su nuevo vehículo tiene el número de código de sus llaves. Este código se puede usar para sacar un duplicado de las llaves en la distribuidora. Pregunte el número a su distribuidor y guárdelo en un lugar seguro.

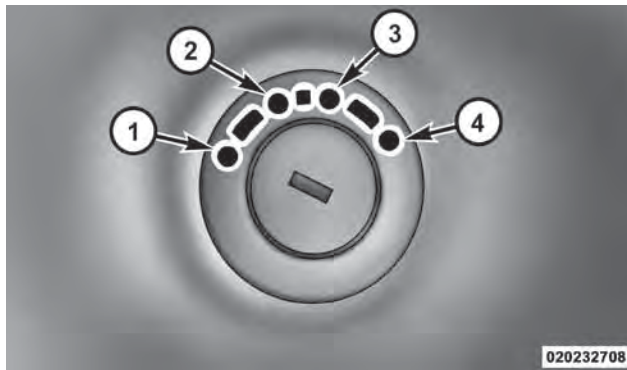


021410235

Quitando la llave de ignición

Transmisión automática (si así está equipado)

1. Coloque la palanca de velocidades en la posición "P" (estacionamiento).
2. Gire el interruptor de la ignición a la posición accesorios.
3. Luego presione la llave y el cilindro hacia dentro, gire la llave a la posición cerrado.
4. Saque la llave del cilindro de ignición.



Posiciones del interruptor de ignición

- | | |
|----------------|---------------|
| 1 - Asegurado | 3 - Encendido |
| 2 - Accesorios | 4 - Arranque |

NOTA: Si usted intenta quitar la llave antes de colocar la palanca en la posición "P" (estacionamiento), la llave puede quedar atrapada temporalmente en el cilindro de ignición.

Si esto ocurre, gire la llave lentamente hacia la derecha y quítela como se indica.

Si ocurre una función no deseada, el sistema atraparé la llave en el cilindro de ignición, lo que indicará que esta función de seguridad no es operable en ese momento. El motor se puede encender y apagar pero la llave no podrá ser removida hasta que acuda a servicio.

¡ADVERTENCIA!

Dejar niños desatendidos en el vehículo es peligroso por numerosas razones. Un niño u otros pueden resultar lastimados. Los niños deben de ser advertidos de no tocar el freno de mano, pedal de freno o palanca de velocidades. No los deje con las llaves en el cilindro de ignición. Un niño puede operar las ventanillas eléctricas, otros controles, o mover el vehículo. Evite dejar niños y/o mascotas dentro del vehículo en clima caluroso, la temperatura del interior del auto puede ser mayor a la del ambiente y podría ocasionarles severos daños o la muerte.

¡PRECAUCIÓN!

Un vehículo desasegurado es una invitación a los ladrones. Siempre retire la llave del interruptor de ignición y cierre todas las puertas cuando abandone su vehículo.

Aseguramiento de las puertas usando las llaves

Usted puede insertar las llaves con cualquier lado hacia arriba. Para asegurar la puerta, gire la llave hacia atrás, para desasegurar la puerta, gire la llave hacia delante. Refiérase a la sección mantenimiento de su vehículo en este manual para más información.

Recordatorio de llave en la ignición

Al abrir la puerta del conductor, estando la llave en el interruptor de ignición, se emite un sonido para recordarle que quite la llave.

NOTA: Al abrir la puerta del conductor cuando la llave está en la ignición, los seguros eléctricos de puertas no cerrarán y el transmisor de la llave a control remoto (RKE) no funcionará.

SISTEMA INMOVILIZADOR, SENTRY KEY®

El sistema inmovilizador Sentry Key® previene operar el vehículo sin autorización deshabilitando el motor. El sistema deshabilita el motor después de dos segundos de estar andando si se utiliza una llave inválida para encenderlo. El sistema utiliza llaves de ignición con un chip electrónico (transreceptor) dentro de ellas.

Solo las llaves que han sido programadas para el vehículo pueden ser utilizadas para arrancar y operar el vehículo.

NOTA: Una llave que no ha sido programada, también es considerada como una llave inválida aún si se manda hacer para el cilindro de ignición del vehículo.

Durante la operación normal, la alarma antirrobo activará la luz de advertencia por tres segundos inmediatamente después de que el interruptor de ignición es activado para verificar el foco. Si después de esto, la luz sigue encendida, entonces existe un problema electrónico. Si la luz comienza a parpadear después de verificar la luz, esto indica que una llave inválida ha sido utilizada para arrancar el vehículo. Ambas condiciones harán que el motor se apague después de dos segundos de haber arrancado.

Si la alarma antirrobo o la luz inmovilizadora se activan en condiciones normales de manejo (cuando el vehículo ha

avanzado por no más de 10 segundos), alguna falla electrónica ha sido detectada y el vehículo deberá llevarse a servicio tan pronto como pueda.

NOTA:

- El sistema inmovilizador Sentry Key® no es compatible con los sistemas de arranque remoto no originales. El uso de estos sistemas puede producir problemas de arranque y pérdida de seguridad en la protección del vehículo.

Todas las llaves que vienen con su vehículo han sido programadas para el sistema electrónico de su vehículo.

Llaves de repuesto

NOTA: Solo las llaves que han sido programadas para el sistema electrónico de su vehículo pueden ser utilizadas para arrancar el vehículo. Una vez que la llave sentry ha sido programada para un vehículo, no puede programarse para otro.

¡PRECAUCIÓN!

Siempre llévase las llaves del sistema inmovilizador del vehículo y asegure todas las puertas cuando lo deje desatendido.

Al comprar el vehículo, el propietario original recibe un número de cuatro dígitos (PIN). Este número es indispensable para que el distribuidor pueda reemplazar las llaves. El duplicado de llaves puede ser realizado en un distribuidor autorizado o usando el procedimiento de programación de llaves por el cliente. Este procedimiento consiste en programar una llave en blanco para la electrónica del vehículo. Una llave en blanco es aquella que nunca ha sido programada.

NOTA: Cuando tenga que reparar el sistema inmovilizador de la llave sentry, lleve a su distribuidor todas las llaves del vehículo.

Programación de las llaves del cliente

Usted puede programar llaves nuevas si tiene dos llaves válidas mediante el siguiente procedimiento:

1. Corte la llave sentry adicional en blanco, de tal manera, que coincida con el código del interruptor de ignición del cilindro.
2. Inserte la primera llave válida en el interruptor de ignición y gírela a la posición de encendido durante al menos tres segundos, pero no más de 15 segundos. Gire la llave a la posición de apagado y sáquela.

3. Inserte la segunda llave válida en el interruptor de ignición y gírela a la posición de encendido durante 15 segundos. Después de 10 segundos sonará una campanilla y la luz de la alarma contra robo del vehículo comenzará a parpadear. Gire el interruptor de ignición a la posición de apagado y saque la segunda llave.
4. Inserte una llave sentry en blanco (sin programar) en el interruptor de ignición y gírela a la posición de encendido dentro de 60 segundos. Después de 10 segundos sonará una campanilla. La luz de alarma contra robo del vehículo dejará de parpadear, se volverá a activar por 3 segundos; después, se apagará.

La nueva llave "Sentry Key®" ha quedado programada. El transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) será también programado durante este procedimiento.

Repita este proceso para programar hasta un total de 8 llaves. Si no tiene una llave integrada programada, contacte a su distribuidor para mayor información.

NOTA: Si una llave programada ha sido extraviada, contacte a su distribuidor para que borre la memoria de las llaves restantes. Esto prevendrá que la llave extraviada pueda encender su vehículo. El resto de las llaves deberán ser

reprogramadas. Todas las llaves del vehículo deben ser llevadas con su distribuidor para ser reprogramadas.

Información general

El sistema Sentry Key® cumple con las reglas de la FCC, parte 15 y con el RSS-210 de la Industria de Canadá.

La operación del sistema sentry está sujeta a las siguientes condiciones:

- Este dispositivo no debe causar interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda ser recibida, incluyendo aquellas que puedan ocasionar una operación indeseada.

SISTEMA DE ALARMA DE SEGURIDAD (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Esta alarma de seguridad del vehículo monitorea las puertas, la compuerta trasera, y el interruptor de ignición para operaciones no autorizadas.

Cuando la alarma es activada, la alarma de seguridad del vehículo proporciona dos señales, audio y visuales. El claxon sonará, los faros, las luces de estacionamiento y/o las direccionales

parpadearán varias veces durante tres minutos. Si la alteración sigue presente (en la puerta del conductor, en la puerta del pasajero, en las otras puertas, en la ignición) después de tres minutos, las luces de estacionamiento y las luces traseras parpadearán adicionalmente 15 minutos.

Para programar la alarma

1. Quite la llave del interruptor de ignición y salga del vehículo.
2. Asegure la puerta utilizando la llave, el interruptor de seguros eléctricos de la puerta, o bien, el transmisor de acceso sin llave y cierre todas las puertas.
3. La luz indicadora de seguridad situada en el panel de instrumentos destellará rápidamente durante 16 segundos. Esto indica que el sistema se está armando. Si durante este proceso, se abre alguna puerta, se enciende el interruptor de ignición o se quitan los seguros de puerta, el sistema se desactivará automáticamente. Después de 16 segundos las luces de seguridad parpadearán lentamente, esto mostrará que el sistema de alarma del vehículo, está completamente armado.

Para desactivar el sistema

Puede oprimir el botón desasegurar en el transmisor RKE o inserte una llave de ignición válida en el interruptor correspondiente y gire la llave a la posición de encendido.

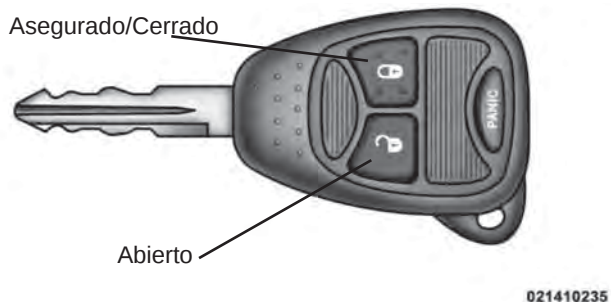
Sistema de seguridad manual

El sistema no se armará si usted asegura las puertas mediante el seguro manual.

ACCESO REMOTO SIN LLAVE (RKE) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Este sistema le permite asegurar o desasegurar las puertas y compuerta trasera, y activar la alarma de pánico desde una distancia máxima de 20 metros usando el transmisor.

El transmisor no necesita apuntarse hacia el vehículo para activar el sistema.



NOTA: La línea del transmisor no debe bloquearse con ningún objeto metálico

Para desasegurar las puertas y la compuerta trasera

Oprima y libere una sola vez el botón para desasegurar la puerta del conductor, u oprímalo dos veces en 5 segundos para desasegurar todas las puertas y la compuerta trasera. Cuando el botón desasegurado es oprimido, las luces interiores se encienden y las luces de freno parpadean dos veces.

Llave de desasegurado remoto, puerta del conductor/ todas las puertas con solo oprimir una vez

El sistema puede programarse para desasegurar todas las puertas con solo oprimir una vez el botón desasegurado, para cambiar la característica actual, siga el siguiente procedimiento:

- Para vehículos equipados con Centro electrónico de información (EVIC) refiérase "Desasegurado con el Transmisor" en la sección "Configuraciones personales", (características programables por el cliente)" en el "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)" en la sección tablero de instrumentos.
- Para vehículos que no están equipados con EVIC, siga los siguientes pasos:
 1. Oprima y sostenga el botón asegurado de una llave programada, continúe presionando el botón asegurado por al menos 4 segundos, pero no por más de 10, luego oprima y sostenga el botón desasegurado. Una alarma sonará para indicarle que este programa ha sido cambiado.
 2. Libere ambos botones al mismo tiempo.

3. Compruebe que el programa funciona adecuadamente desde fuera del vehículo, presionando los botones asegurado/desasegurado del Transmisor
4. Si no funciona la programación o desea reactivar esta función, repita los pasos anteriores.

NOTA: Si oprime el botón asegurado cuando esté dentro del vehículo, se activará la alarma de seguridad. Si abre una puerta mientras la alarma de seguridad está activada, ésta comenzará a sonar. Oprima el botón desasegurado para desactivarla.

Luz de aproximación (si así está equipado)

Esta característica activa los faros por 90 segundos, cuando las puertas son desaseguradas con el transmisor de acceso sin llave, el tiempo de esta característica es programable en vehículos equipados con EVIC. Refiérase a "Luz de aproximación" en "características programables por el cliente" en el "Centro de información electrónica del vehículo" en la sección tablero de instrumentos.

NOTA: Ninguna de las luces de cortesía operarán si el control de atenuación está en la posición de anulación,

(posición extrema baja), amenos que la luz sea encendida manulmente.

Para asegurar las puertas y compuerta trasera

Presione y libere el botón de asegurado para asegurar todas las puertas. Las luces de calaveras se encienden y el claxon suena una vez para avisar que ha reconocido la señal.

Sonido del claxon con el transmisor de acceso remoto

Esta característica provoca que suene el claxon cuando las puertas son aseguradas con el transmisor de acceso remoto. Esta característica puede ser deshabilitada. Para cambiar la característica actual, siga este procedimiento:

- Para vehículos equipados con Centro electrónico de información (EVIC) refiérase "Sonido del claxon asegurando las puertas" en la sección "Configuraciones personales (Características programables por el cliente)" en el "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)" en la sección tablero de instrumentos.
- Para vehículos que no están equipados con EVIC, siga las siguientes indicaciones:

1. Oprima y sostenga el botón asegurado de una llave programada al menos 4 segundos, pero no por más de 10, luego oprima el botón "PANIC" (pánico) mientras sigue oprimiendo el botón desasegurado
2. Libere ambos botones al mismo tiempo.
3. Compruebe que el programa funciona adecuadamente desde fuera del vehículo, presionando el botón asegurado del transmisor con el interruptor de la ignición en apagado y sin la llave.
4. Repita estos pasos si desea regresar esta característica a su configuración inicial.

NOTA: Si oprime el botón asegurado cuando esté dentro del vehículo, se activará la alarma de seguridad. Si abre una puerta mientras la alarma de seguridad está activada, ésta comenzará a sonar. Oprima el botón desasegurado para desactivarla.

Destello de las luces al asegurar o desasegurar las puertas

Esta característica provoca que destellen las luces cuando las puertas son aseguradas o desaseguradas con el transmisor de acceso remoto. Esta característica puede ser activada

o desactivada. Para cambiar el estado actual de esta característica siga este procedimiento:

- Para vehículos equipados con Centro electrónico de información (EVIC) refiérase "Destello de las luces asegurando las puertas" de la sección "Configuraciones personales (Características programables por el cliente)" en "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)" en la sección tablero de instrumentos.
- Para vehículos que no están equipados con EVIC, siga estas indicaciones:
 1. Oprima y sostenga el botón asegurado de una llave programada al menos 4 segundos, pero no por más de 10, luego oprima el botón asegurado mientras sigue oprimiendo el botón desasegurado
 2. Libere ambos botones al mismo tiempo.
 3. Compruebe que el programa funciona adecuadamente desde fuera del vehículo, presionando los botones asegurado/Desasegurado del Transmisor con el interruptor de la ignición en LOCK (apagado/seguro) y sin la llave.
 4. Repita estos pasos si desea regresar esta característica inicial

NOTA: Si oprime el botón seguro cuando esté dentro del vehículo, se activará la alarma de seguridad. Si abre una puerta mientras la alarma de seguridad está activada, ésta comenzará a sonar. Oprima el botón desasegurado para desactivarla.

Uso de la alarma de pánico

Para activar o desactivar la alarma de pánico, presione y sostenga el botón "PANIC" (pánico) por al menos 1 segundo y suelte. Cuando esta alarma se activa, los faros y las calaveras destellan, el claxon suena de manera intermitente y las luces interiores se encienden.

La alarma de pánico permanece encendida durante 3 minutos a menos que usted presione nuevamente el botón "PANIC" (pánico), o hasta que la velocidad del vehículo llegue a 8 km/h (5 mph) o mayor.

NOTA: Cuando usted desactive la alarma de pánico presionando el botón "PANIC" (pánico) por segunda vez, tendrá que hacerlo estando cerca del vehículo debido a los sonidos de radio frecuencia del sistema.

Programación de transmisores adicionales

Refiérase a "Programación de la llave por el cliente".

Si no tiene un transmisor programado, póngase en contacto con su distribuidor autorizado.

Información general

Este dispositivo cumple con las normas FCC apartado 15 y la RSS-210 de la Industria de Canadá. La operación está sujeta a las siguientes condiciones:

1. Este dispositivo no causa interferencia dañina.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pudiera ser recibida incluyendo la interferencia que pudiera causar una operación no deseada.

NOTA: Cambios o modificaciones no aprobadas por la parte responsable de cumplirlas, puede anular la operación del equipo.

Si su transmisor no opera desde una distancia normal, revise cualquiera de las siguientes dos condiciones.

1. Batería baja en el transmisor. La vida útil de la batería es de 5 años.

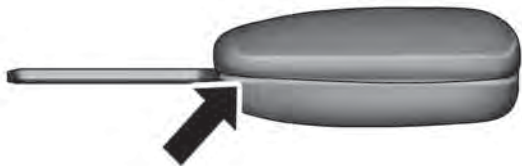
2. Si se está cerca de un radiotransmisor, como de una torre de alguna estación de radio, un aeropuerto, base militar y algún radio móvil o CB (Banda Civil).

Servicio a la batería del transmisor

NOTA: Material de perclorato – un manejo especial puede ser requerido. Ver página web www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

La batería recomendada es CR2032.

1. Si el transmisor está equipado con algún tornillo, quítelo. Con los botones del transmisor viendo hacia abajo, utilice alguna pieza delgada para separar ambas mitades del transmisor. Asegúrese de no dañar la junta de hule.



2. Quite la batería y reemplácela. Evite tocar las nuevas baterías con los dedos. La grasa de la piel puede deteriorar la batería. Si llegara a tocar la batería, límpiela con alcohol.
3. Para volver a armar la caja del transmisor, junte las dos mitades hasta que aseguren.

NOTA: Si el transmisor está equipado con algún tornillo, reinstale y apriete nuevamente después del procedimiento de reemplazo de baterías.

SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)



Este sistema usa el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) para arrancar el motor desde el exterior del vehículo manteniendo la seguridad. El sistema tiene un rango de aproximadamente 91 metros (300 pies).

NOTA: El vehículo debe estar equipado con transmisión automática para poder estar equipado con arranque remoto.

Cómo utilizar el arranque remoto

Para arrancar el motor remotamente se deben cumplir las siguientes condiciones:

- Palanca de cambios en la posición de estacionamiento
- Puertas y cofre cerrado
- Interruptor de luces intermitentes apagado
- Interruptor del freno inactivo (el pedal del freno no debe estar oprimido)
- Llave de ignición fuera del interruptor de ignición
- La batería debe tener un nivel de carga aceptable
- El botón "PANIC" (pánico) del transmisor RKE no debe estar presionado
- La alarma contra robo no debe de estar activada

¡ADVERTENCIA!

- **No arranque o haga funcionar un motor en una cochera cerrada o área cerrada. El gas del escape contiene monóxido de carbono (CO), que es incoloro e inodoro. El monóxido de carbono es venenoso y cuando se inhala puede causar lesiones graves o la muerte.**
- **Mantenga los transmisores de acceso remoto sin llave (RKE) lejos de los niños. La operación del sistema de arranque remoto, de las ventanas, de los seguros de puerta u otros controles, podría causarles lesiones serias o la muerte.**

Para activar el arranque remoto



Presione y suelte dos veces en cinco segundos el botón "REMOTE START" (arranque remoto) del transmisor (RKE). Las luces de estacionamiento destellarán y el claxon sonará dos veces (si está programado). Después, el motor arrancará y el vehículo permanecerá en la modalidad de arranque remoto durante un ciclo de 15 minutos.

Arranque remoto mensaje de aborto en el Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC) (si así está equipado)

El siguiente mensaje se mostrará en el EVIC si alguna falla con el arranque remoto es presentada o si existe en el arranque remoto prematuramente:

- Arranque remoto abortado - Puertas abiertas
- Arranque remoto abortado - Cofre abierto
- Arranque remoto abortado - Combustible bajo
- Arranque remoto abortado - Falla en el sistema

NOTA:

- Las luces de estacionamiento se encenderán y permanecerán encendidas durante el modo de arranque remoto.
- Por seguridad, se inhabilita el funcionamiento de las ventanas eléctricas mientras el vehículo está en la modalidad de arranque remoto.
- El motor se puede arrancar dos veces consecutivas (dos ciclos de 15 minutos cada uno) con el transmisor (RKE). Sin embargo, antes de que pueda repetir la secuencia de arranque un tercer ciclo, el interruptor de ignición debe ciclarse a la posición encendido.

El arranque remoto también se cancelará si ocurre lo siguiente:

- El motor se para o las rpm exceden de 2,500
- Se enciende cualquiera de las luces de advertencia del motor
- Se abre el cofre del motor
- Se oprime el interruptor de luces intermitentes

- Se mueve la transmisión fuera de "P" (estacionamiento)
- Se oprime el pedal del freno

Para salir de la modalidad de arranque remoto sin conducir el vehículo

Oprima y suelte el botón "REMOTE START" (arranque remoto) una vez, o permita que el motor funcione todo el ciclo de 15 minutos.

NOTA: Para evitar apagar el vehículo de manera involuntaria, el sistema desactivará una vez oprimiendo el botón de arranque remoto por dos segundos, después de recibir una solicitud válida de arranque.

Para salir de la modalidad de arranque remoto y conducir el vehículo

Antes de que se cumplan los 15 minutos del ciclo, presione y suelte el botón de desasegurar del transmisor (RKE) para desasegurar las puertas y desactivar la alarma de seguridad del vehículo (si así está equipado). Entonces, antes de que finalice el ciclo de 15 minutos, inserte la llave en el interruptor de ignición y gire el interruptor a la posición de encendido.

NOTA: El interruptor de ignición debe estar en la posición encendido para poder conducir el vehículo.

SEGUROS DE LAS PUERTAS

Seguros manuales de puertas

Use el botón del seguro manual de las puertas para asegurarlas desde el interior del vehículo. Si el botón está abajo cuando la puerta se cierre, ésta quedará asegurada. Por ello, asegúrese que las llaves no estén dentro del vehículo antes de cerrar las puertas.



Seguro de puerta manual

¡ADVERTENCIA!

- Por seguridad y protección personal en caso de un accidente, asegure las puertas mientras conduce al igual que cuando se estacione o abandone su vehículo.
- Cuando abandone su vehículo siempre retire la llave del interruptor de ignición y asegure su vehículo. No deje niños desatendidos en el vehículo, o con accesibilidad a un vehículo desasegurado. El uso no supervisado del vehículo puede causar daños personales severos o incluso, la muerte.

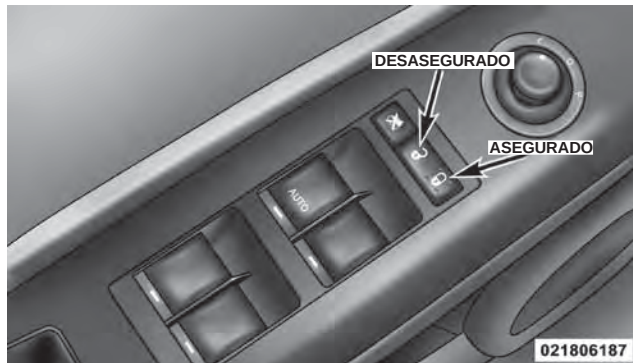
¡PRECAUCIÓN!

Un automóvil desasegurado es una invitación para los ladrones. Siempre retire la llave del interruptor de ignición y asegúrelo totalmente cuando abandone su vehículo o se éste se encuentre desatendido.

Seguros eléctricos de puertas

Un interruptor de seguros eléctricos de puerta está localizado en el panel de puerta del conductor. Oprímalo para asegurar o desasegurar las puertas y la compuerta trasera.

NOTA: Para evitar cerrar el vehículo con la llave en el interior, el interruptor de seguros eléctricos no funcionará cuando la llave esté en el interruptor de ignición y tampoco si una puerta delantera está abierta. Una campanilla sonara para recordarle el quitar la llave.



Interruptor seguros eléctricos de puerta

Seguros automáticos de puertas (si así está equipado)

Las puertas se asegurarán de manera automática si el vehículo cuenta con la función de seguros automáticos de puerta o si todas las siguientes condiciones se cumplen:

1. La función de seguros automáticos está habilitada
2. La transmisión está en alguna velocidad
3. Todas las puertas están cerradas
4. El pedal del acelerador está oprimido
5. La velocidad del vehículo está por encima de los 24 km/h (15 mph)
6. Las puertas no fueron previamente aseguradas mediante el interruptor de ventanillas o el control remoto

Programado de asegurado automático de las puertas

Los seguros automáticos de las puertas se pueden activar o desactivar de la siguiente manera:

- En vehículos equipados con centro electrónico de información del vehículo (EVIC) refiérase a “Configuraciones personales” en la sección de “Centro

electrónico de información del vehículo (EVIC) en este manual.

- En los vehículos no equipados con EVIC, efectúe los siguientes pasos:
1. Cierre todas las puertas y coloque la llave en el interruptor de ignición.
 2. Durante 15 segundos gire el interruptor de ignición entre la posición de asegurado y encendido y regrese a la posición asegurado por 4 veces, terminando en la posición asegurado. (no encienda el motor).
 3. Dentro de los 30 segundos siguientes, oprima el interruptor del seguro eléctrico de puerta para asegurarla.
 4. Se emitirá un solo sonido que indicará que ha concluido el procedimiento de programación.
 5. Repita este procedimiento si quiere regresar a las características previas.

NOTA:

- Si no escucha el sonido, significa que el sistema no se programó y necesita repetir el procedimiento.

- Use la característica de desasegurado automático de puerta de acuerdo a las leyes locales.

Desasegurar las puertas automáticamente al salir

Las puertas podrán desasegurarse automáticamente si:

1. El sistema desasegurado automático está activado
2. La transmisión estaba en alguna velocidad y el vehículo regresó a 0 km/h (0 mph)
3. La transmisión está en neutral o "P" (estacionamiento)
4. La puerta del conductor se abre
5. Las puertas no fueron previamente desaseguradas

Programación de desaseguramiento automático de puertas al salir

El desasegurado automático de las puertas puede ser activado o desactivado como se describe a continuación.

- Para vehículos equipados con EVIC, refiérase a "Desasegurado automático de las puertas al salir", en "Ajustes personales (características programables por el cliente)", en "Centro eléctrico de información del vehículo

(EVIC)”, en la Sección tablero de instrumentos.

- Cuando no use el EVIC, realice los siguientes pasos:

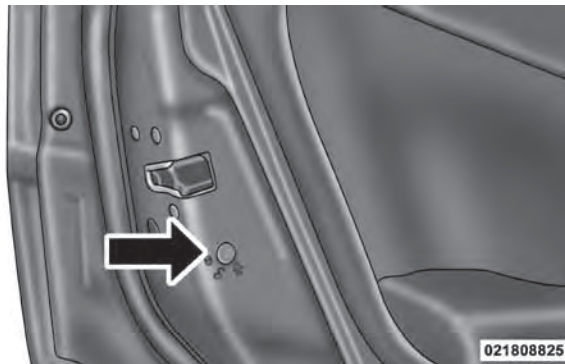
1. Cierre todas las puertas y coloque la llave en el interruptor de ignición.
2. Durante 15 segundos, gire el interruptor de ignición entre la posición de asegurado y encendido y regrese a la posición asegurado por 4 veces, terminando en la posición asegurado (no encienda el motor).
3. Durante 30 segundos, oprima el interruptor del seguro eléctrico de puerta para desasegurarlas.
4. Se emitirá un solo sonido que indicará que ha concluido el procedimiento de programación.
5. Repita los pasos anteriores si desea regresar a la característica anteriormente establecida.

NOTA:

- Si no escucha el sonido, significa que el sistema no se programo y necesita repetir el procedimiento.
- Use la característica de desasegurado automático de puerta de acuerdo a las leyes locales.

Sistema de seguros para “protección de niños” (puertas traseras) (si así está equipado)

Inserte la punta de la llave de ignición en el seguro y gírelo hacia la posición de asegurado o desasegurado.



Localización seguro puerta para niño

1. Abra la puerta trasera
2. Inserte la punta de la llave en el cilindro y gire para asegurar o desasegurar
3. Repita los pasos 1 y 2 para puerta trasera contraria



¡ADVERTENCIA!

Evite que alguien quede atrapado en caso de un accidente. Recuerde que las puertas traseras solo se podrán abrir desde el exterior cuando el seguro para “protección de niños” esté activado.

NOTA: Para una salida de emergencia con el seguro activado, utilice el seguro manual de puerta y súbalo, baje la ventanilla y abra la puerta con la manija exterior del vehículo.

VENTANILLAS ELÉCTRICAS (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Interruptores eléctricos de ventanillas

Puede controlar cualquiera de las ventanas eléctricas usando los interruptores en el panel de la puerta del conductor.

En cada puerta de los pasajeros hay un interruptor sencillo para subir y bajar la ventana de cada pasajero. Los controles de las ventanas operarán cuando el interruptor de ignición esté en la posición encendido o accesorios.

NOTA:

- Para vehículos no equipados con el Centro de Información Electrónica del Vehículo (EVIC), los interruptores de las ventanillas eléctricas permanecerán activos por 45 segundos después de que el interruptor de ignición ha sido girado a la posición de cerrado. Abrir cualquier puerta cancelará esta función.

- Para vehículos equipados con el Centro de Información Electrónica del Vehículo (EVIC), los interruptores de las ventanillas eléctricas permanecerán activos por 10 minutos después de que el interruptor de ignición ha sido girado a la posición de cerrado. Abrir cualquier puerta cancelará esta función. El tiempo para esta función se puede programar. Refiérase a “Retardo de Apagado de Accesorios al Salir”, en las características programables por el cliente.

¡ADVERTENCIA!

Nunca deje niños desatendidos en el vehículo y con la llave en el interruptor de ignición. Los ocupantes, particularmente niños desatendidos, pueden quedar atrapados por las ventanillas mientras operan alguno de los interruptores. Cualquier caso en el que queden atrapados, puede causar severos daños e incluso la muerte.



Localización interruptor ventanas eléctricas

Descenso automático

El interruptor de ventanilla del conductor cuenta con un dispositivo de auto descenso automático. Presione el interruptor de la ventanilla más allá del tope, suelte, y la ventanilla bajará automáticamente. Para cancelar el descenso automático, presione el interruptor una segunda

vez en la misma dirección o en dirección contraria para detener el descenso.

Interruptor de seguro de ventanillas

El interruptor de seguro de ventanillas en los controles de la puerta del conductor, le permite deshabilitar los controles del resto de las puertas. Para deshabilitar los controles de las puertas, presione el botón en el control de puerta del conductor. Para habilitar los controles, presione nuevamente dicho botón.



Interruptor de seguro de ventanillas

COMPUERTA TRASERA

NOTA: La llave que se utiliza para arrancar el vehículo, es también utilizada para asegurar y desasegurar las puertas y abrir la compuerta trasera.

Para desasegurar la compuerta trasera, inserte la llave en la cerradura y gírela hacia la derecha (únicamente para modelos con seguros manuales). La compuerta también se puede desasegurar utilizando el transmisor remoto o activando los interruptores de puertas localizados en las puertas delanteras. El sistema de asegurado/desasegurado (si así está equipado), puede también activarse desde el cilindro de la compuerta trasera.

Una vez desasegurada, la compuerta puede ser abierta o cerrada sin utilizar la llave. Para abrir la compuerta trasera, oprima la manija de la compuerta y jale hacia usted con un movimiento fluido.



022210243

NOTA:

- En caso de un mal funcionamiento del sistema eléctrico, o si el transmisor no funciona, inserte la llave en el cilindro de la compuerta y gire hacia la derecha (únicamente para modelos con seguros manuales). Utilizando la manija de la compuerta, jale hacia usted y abra con un movimiento fluido.

- Aunque la compuerta trasera no cuenta con un mecanismo interno de apertura, el panel de plástico de la compuerta, cuenta con una tapa que da acceso a la cerradura para poder abrirla en caso de un mal funcionamiento del sistema eléctrico.

¡ADVERTENCIA!

- **Conducir con la compuerta trasera abierta, permite el acceso de gases de escape hacia el interior del vehículo. Usted y sus pasajeros pueden resultar afectados. Mantenga la compuerta trasera cerrada mientras el vehículo está en operación.**
- **Si es necesario que conduzca con la compuerta trasera abierta, asegúrese de que todas las ventanillas estén cerradas y que el aire acondicionado esté en la velocidad máxima. NO utilice el modo de recirculado.**

Los amortiguadores de gas sostienen la compuerta trasera cuando ésta se encuentra abierta. Sin embargo, cuando por efecto de las bajas temperaturas, la presión disminuye

en estos amortiguadores, puede ser necesario ayudar a los amortiguadores abriendo la compuerta trasera en clima frío.

PROTECCIÓN PARA PASAJEROS

Algunas de las características más importantes de seguridad en su vehículo son los sistemas de protección:

- Cinturones pelvis y hombro de tres puntos para todas las posiciones de los asientos.
- Nuevas bolsas de aire avanzadas para el conductor y pasajero delantero.
- Cabeceras activas (AHR) de protección complementaria contra impactos traseros (AHR), localizadas en la parte superior de los asientos (integradas a la cabecera), (si así está equipado).
- Bolsas de aire suplementarias tipo cortina (SABIC) que se extienden sobre los asientos delanteros, segunda y tercera fila de asientos para proteger al conductor y pasajeros sentados junto a la ventana, (si así está equipado).
- Bolsas de aire suplementarias (SAB), (si así está

equipado).

- Una columna de dirección y volante de dirección que absorben energía.
- Protectores/bloqueadores de rodillas para los ocupantes de los asientos delanteros.
- Los retractores del cinturón de seguridad incorporan pretensores para mejorar la protección del ocupante manejando la energía del ocupante durante un evento de impacto (si así está equipado).
- Todos los sistemas de cinturón de seguridad (excepto el del conductor) incluyen retractores de bloqueo automático (ALRs), los cuales aseguran la correa del cinturón de seguridad en la posición mediante la extensión del cinturón por completo y enseguida ajustando el cinturón a la longitud deseada para sujetar un asiento de niño o asegurar un artículo grande en un asiento, (si así está equipado).

Si usted lleva niños muy pequeños para usar los cinturones de seguridad de tamaño de adulto, sus cinturones de seguridad o la característica LATCH también, se pueden usar para sujetar los sistemas de protección de niño. Para más

información sobre LATCH, vea anclajes inferiores y ataduras para niños (LATCH) en esta sección.

NOTA: Las bolsas de aire delanteras tienen un diseño de inflado en múltiples etapas. Esto puede permitir que la bolsa de aire tenga diferentes relaciones de inflado que están basadas en la severidad de la colisión.

Ponga una especial atención a la información de esta sección. En ella se le indica cómo usar correctamente los sistemas de protección para mantenerlo, a usted y a sus pasajeros, lo más seguros posible.

¡ADVERTENCIA!

- **En caso de un accidente, usted y sus ocupantes pueden sufrir severos daños si no están correctamente asegurados. Usted o los ocupantes pueden golpearse en el interior del vehículo, o pueden ser expulsados fuera de él. Siempre asegúrese de que usted y los ocupantes se encuentren asegurados correctamente.**

Abróchese el cinturón aunque usted sea un excelente conductor, aún en viajes cortos. Alguien en el camino puede ser un mal conductor y ocasionar una colisión que lo

involucre a usted. Esto puede pasar lejos de su casa o en su misma calle.

Las investigaciones muestran que los cinturones de seguridad salvan vidas, y pueden reducir la severidad de las lesiones en una colisión. Algunas de las peores lesiones ocurren cuando la gente es expulsada del vehículo. Los cinturones de seguridad reducen la posibilidad de una expulsión y el riesgo de lesiones ocasionadas por golpearse con el interior del vehículo. Todos en un vehículo motorizado deben usar los cinturones de seguridad todo el tiempo.

Cinturones unitarios (torso pélvicos)

Todos los asientos dentro de su vehículo están equipados con cinturones torso/pélvicos.

El dispositivo que retrae la correa del cinturón se trabará sólo en una parada o impacto repentino. Esta característica permite que en condiciones normales, la correa que pasa sobre el pecho se mueva libremente con usted. Pero en una colisión, el cinturón se trabará reduciendo el riesgo de que usted se golpee contra el interior del vehículo o salga disparado de él.

¡ADVERTENCIA!

- **Es peligroso viajar en el compartimiento de carga adentro o afuera del vehículo, la gente que viaja en estas áreas puede ser más fácilmente afectada en el caso de una colisión e inclusive morir.**
- **No permita que viajen las personas en su vehículo en áreas que no tengan asientos y cinturones de seguridad.**
- **Asegúrese de que todas las personas que viajan en su vehículo estén correctamente sentadas y tengan cinturón de seguridad.**
- **Es peligroso usar incorrectamente el cinturón de seguridad; estos han sido diseñados para rodear los huesos grandes, que son las partes más fuertes del cuerpo y pueden recibir mejor la fuerza de una colisión.**
- **Colocar el cinturón en los lugares incorrectos puede agravar las lesiones si sufriera un percance. Puede sufrir lesiones internas o hasta zafarse del cinturón. Siga estas instrucciones para usar su cinturón con toda seguridad y la de los pasajeros.**

¡ADVERTENCIA!

- **Sujetar a dos personas con un mismo cinturón puede ocasionar lesiones más graves, ya que las personas pueden golpearse entre sí, lastimándose seriamente.**
- **Nunca utilice un cinturón, unitario o pélvico, para sujetar a más de una persona, no importa cuál sea su tamaño.**

Instrucciones de operación del cinturón unitario

1. Entre al vehículo y cierre la puerta. Recárguese en el respaldo y ajuste el asiento.
2. La contrahebillas del cinturón de seguridad está arriba del respaldo de su asiento a un lado de su brazo. Sujete la contrahebillas y jálela para que salga la correa del cinturón. Deslice la contrahebillas por la correa, tanto como sea necesario para que el cinturón cruce su regazo.



3. Cuando el cinturón se haya extendido lo suficiente, inserte la contrahebillas en la ranura de la hebilla, hasta que escuche un clic.



Inserte la hebilla en la contra hebilla

¡ADVERTENCIA!

- Si introduce la contrahebilla en la hebilla equivocada, el cinturón no lo protegerá correctamente. La cinta que cruza sobre el pecho podría quedarle muy alta, provocándole lesiones internas en caso de una colisión. Siempre abroche el cinturón en la hebilla más cercana a usted.
- Un cinturón demasiado flojo tampoco lo protegerá. En un frenado repentino usted podría ser impulsado más adelante de lo debido, incrementando la posibilidad de lesionarse. Ajuste su cinturón de seguridad correctamente.
- Es muy peligroso pasar la correa del cinturón por abajo de los brazos, pues en una colisión su cuerpo puede zafarse y golpear contra el interior del vehículo, aumentando la posibilidad de sufrir serias lesiones en la cabeza y el cuello. Además, puede padecer lesiones internas. Un cinturón que se usa bajo el brazo puede causar lesiones internas. Las costillas no tienen la fuerza de los huesos del hombro. Pase la correa superior del cinturón sobre su hombro, en donde están los huesos más fuertes, de modo que estos, y no las costillas, reciban la fuerza de una colisión.

¡ADVERTENCIA!

- **Un cinturón torácico que se coloque por atrás no lo protegerá en una colisión. Si no usa el cinturón torácico tiene más probabilidades de golpearse la cabeza si sufre un accidente. El cinturón torácico y pélvico están hechos para usarse juntos.**

4. Coloque el cinturón pélvico por arriba de sus muslos, que cruce sobre la parte baja del abdomen. Para que esta parte no quede floja, jale un poco hacia arriba el cinturón.

Para aflojarlo si está demasiado apretado, incline la contrahebillas y jale la correa. Al ajustar bien el cinturón, se reduce el riesgo de salirse por abajo de las correas en caso de una colisión.



5. Coloque el cinturón torácico sobre su pecho de manera que lo sienta cómodo y no le quede sobre el cuello. El retractor lo jalará evitando que quede flojo.

¡ADVERTENCIA!

- Si usa el cinturón pélvico demasiado alto puede aumentar el riesgo de lesiones internas en caso de colisión. La correa del cinturón no sujetará los fuertes huesos del muslo y la pelvis, sino su abdomen. Use siempre el cinturón pélvico tan bajo como sea posible y manténgalo ajustado.
- Si el cinturón está torcido tampoco cumplirá su función; incluso podría llegar a cortarle. Asegúrese de que el cinturón esté derecho. Si no lo puede enderezar, llévelo a la distribuidora para que lo reparen.

6. Para quitarse el cinturón, oprima el botón rojo en la hebilla. El cinturón regresará automáticamente a su posición de almacenaje. Si es necesario, deslice la contrahebilla por la correa hacia abajo, para permitir que el cinturón se retraiga totalmente.

¡ADVERTENCIA!

Si el cinturón está deshilachado o trozado, puede rasgarse en una colisión y desprotegerlo. Revise periódicamente el sistema de cinturones para ver si están trozados, deshilachados o tienen partes flojas. Reemplace de inmediato las partes dañadas. No desarme ni modifique el sistema. Después de un accidente reemplace los conjuntos de cinturones de seguridad que se hayan dañado (retractor doblado, correas trozadas, etc.).

Anclaje superior para el ajuste del cinturón torácico

El cinturón torácico del asiento delantero se puede ajustar hacia arriba o hacia abajo para que no le quede sobre el cuello. Oprima el botón del anclaje hacia arriba o hacia abajo para liberarlo y luego muévalo hacia arriba o hacia abajo, hasta la posición que más le acomode.

NOTA: El Anclaje superior para el ajuste del cinturón torso pélvico está equipado con un función de subir fácilmente. Esta función le permite al anclaje superior ser ajustado en la posición hacia arriba sin presionar el botón de liberación. Para comprobar que el anclaje del cinturón torso pélvico está

asegurado, tire hacia abajo del anclaje del cinturón hasta que esté asegurado en la posición.



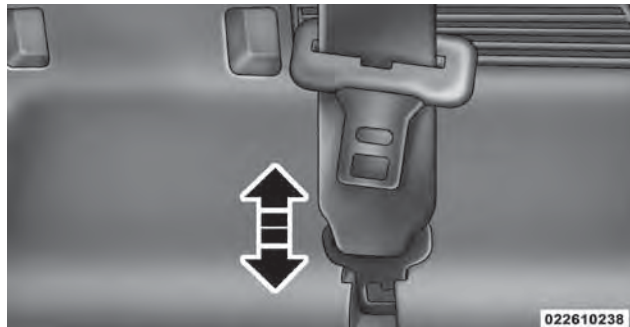
Anclaje ajustable

Por ejemplo, si usted es de estatura menor al promedio, le acomodará mejor una posición más baja, y si por el contrario usted es más alto, preferirá una posición más alta. Al liberar el anclaje, trate de moverlo hacia arriba y hacia abajo para cerciorarse de que haya quedado asegurado.

Instrucciones de operación del cinturón torso pélvico central de la segunda fila

Este cinturón central de la segunda fila es de tres puntos, con una mini hebilla y una mini contrahebilla, lo cual permite al cinturón torso pélvico soltarse del anclaje inferior cuando el asiento es doblado. La mini contrahebilla y el cinturón torso pélvico pueden guardarse en el panel plástico del lado derecho para mayor comodidad.

1. Quite la mini contrahebilla y la hebilla normal de su posición de guardado en el panel lateral derecho.



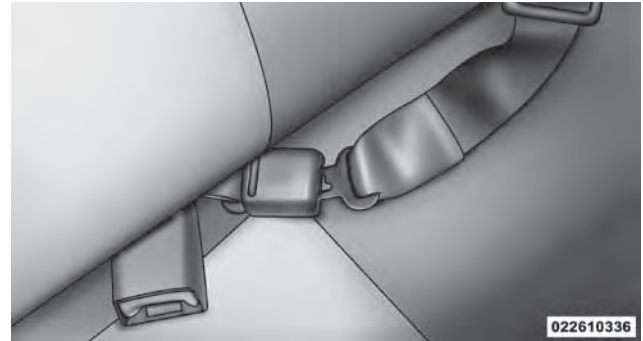
2. Tome la mini contrahebillas y júlela sobre el asiento.
3. Dirija el cinturón torácico por la parte interior de la cabecera.



Ruta del cinturón del asiento trasero del centro

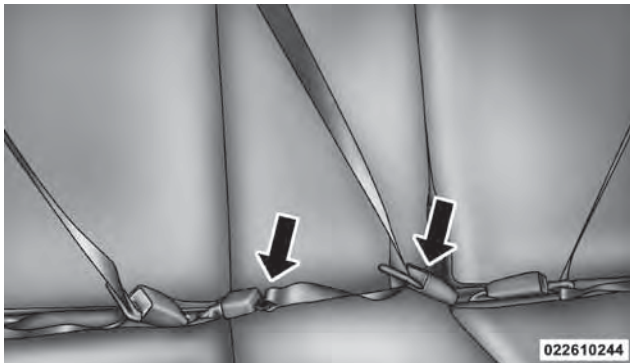
4. Cuando el cinturón es lo suficientemente largo para sujetarse, inserte la mini contrahebillas en la mini hebilla hasta que escuche un “clic”

5. Recárguese en el asiento y deslice la contrahebillas normal hacia arriba en la cinta tan lejos como sea necesario para permitir que el cinturón abarque su regazo.
6. Cuando el cinturón es lo suficientemente largo para engancharse inserte la contrahebillas en la hebilla hasta escuchar un “clic”.



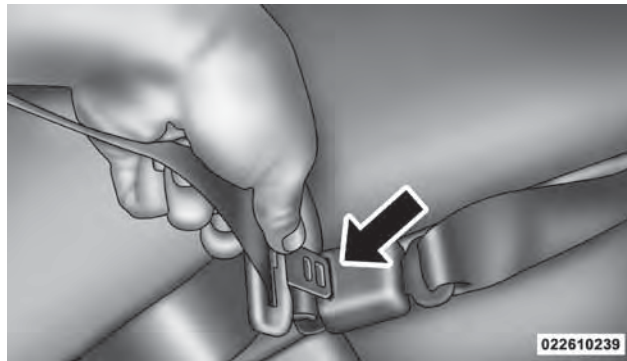
7. Localice el cinturón torso pélvico sobre sus muslos, por debajo de su abdomen. Para remover la cinta sobrante en la parte del torso, jale hacia arriba el cinturón del hombro. Para aflojar el cinturón en la parte del torso si está muy

ajustado, jale el cinturón. Un cinturón ajustado reduce el riesgo de deslizarse por debajo de él en una colisión.



8. Localice el cinturón a la altura del hombro sobre su pecho de manera confortable que no roce su cuello. El retractor eliminará cualquier sobrante en el cinturón.

9. Para liberar el cinturón, oprima el botón rojo en la contrahebilla.



10. Para soltar la mini hebilla de la mini contrahebilla para su almacenamiento, inserte la hebilla normal dentro del botón negro en la parte superior de la mini contrahebilla. El cinturón se retraerá automáticamente a su posición de almacenado.

Si es necesario deslice la hebilla hacia debajo de la cinta para permitir que esta se retraiga completamente. Inserte la mini hebilla dentro de la ranura prevista en el panel plástico.

Procedimiento para enderezar el cinturón unitario

Utilice el siguiente procedimiento para enderezar el cinturón unitario.

1. Ponga la contrahebilla tan cerca como sea posible del punto de anclaje.
2. Sujete y tuerza la cinta del cinturón 180° a una altura de 15 a 30 cm. (6 a 12 pulgadas) encima de la contrahebilla, para crear un doblez que inicie inmediatamente encima de la contrahebilla.
3. Deslice la contrahebilla hacia arriba sobre el cinturón doblado. El cinturón doblado debe entrar por la ranura que está en la parte superior de la placa de la contrahebilla.
4. Continúe deslizando la contrahebilla hacia arriba hasta que pase el área donde está doblado el cinturón.

Modalidad de retractores de bloqueo automático (ALR) (si así está equipado)

En esta modalidad, el cinturón de hombro está automáticamente preasegurado. Sin embargo, el cinturón se retraerá para eliminar cualquier holgura en el cinturón de hombro. La modalidad de bloqueo automático está disponible en todas las posiciones de asiento de los pasajeros con una combinación de cinturón torso pélvico.

Cuándo utilizar la modalidad de seguros automáticos

Utilice esta modalidad de bloqueo automático siempre que sea instalado un asiento de seguridad para niños en una posición de asiento de pasajero. Los niños de 12 años y menores deben viajar abrochados en el asiento trasero.

Cómo utilizar la modalidad de seguros automáticos

1. Abroche los cinturones torso pélvico.
2. Sujete la porción de hombro y jale hacia abajo hasta que salga todo el cinturón.
3. Permita que el cinturón se retraiga. Conforme el cinturón se retrae, se escuchará un sonido de clic. Esto indica que el cinturón de seguridad está en la modalidad de seguros automáticos.

Cómo desactivar la modalidad de seguros automáticos

Desconecte la combinación de cinturón torso pélvico de la hebilla y permita que se retraiga completamente hasta desactivar la modalidad de seguros automáticos y activar la modalidad de seguros (emergencia) sensibles a la velocidad del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- Los cinturones y retractores de seguridad deben de ser remplazados si el (ALR) presenta fallas o si el cinturón no funciona adecuadamente.
- Si el cinturón no funciona correctamente y en caso de alguna colisión, usted o los ocupantes podrían salir severamente dañados.

Los cinturones de seguridad en los asientos de pasajeros

Los cinturones de seguridad en las posiciones de asientos para pasajeros, están equipadas con el “Sistema de Bloqueo Automático del Retractor (ALR)”, que se utilizan en el sistema de retención infantil. Para obtener información adicional, consulte “Instalación de Sistemas de retención de utilizar el

vehículo del cinturón de seguridad”. La siguiente tabla define el tipo de característica para cada asiento.

	Conductor	Pasajero	Centro
Primera fila	N / A	N / A	ALR
Segunda fila	ALR	ALR	ALR
Tercera Fila	N/A	N/A	N/A

- N / A - No aplicable
- ALR - retractor de bloqueo automático

Si los asientos para pasajeros están equipados con ALR y se utiliza para el uso normal:

Sólo tire de la correa lo suficiente como para envolver cómodamente alrededor de la mitad de la sección de pasajeros a fin de no activar el ALR. Si el ALR está activado, escuchará un sonido clic mientras se retrae el cinturón. Permita que la cinta se retraiga por completo en este caso y luego cuidadosamente saque sólo la cantidad de correa necesaria para envolver cómodamente alrededor de la mitad de la sección

de pasajeros. Deslice la placa de traba en la hebilla hasta que oiga un “clic”.

Pretensores del cinturón de seguridad (si así está equipado)

Estos cinturones de seguridad para ambas posiciones de asiento están equipados con mecanismos pretensores diseñados para eliminar la holgura del cinturón en caso de un accidente. Estos dispositivos mejoran el funcionamiento del cinturón de seguridad asegurando que el cinturón sujete firme y anticipadamente al ocupante desde el principio de la colisión.

Los pretensores funcionan para todos los pasajeros sin importar su tamaño, esto incluye a niños en su asiento de protección.

NOTA: Estos dispositivos no sustituyen el uso correcto del cinturón de seguridad. El cinturón de seguridad todavía se tiene que usar ajustado y en la forma correcta.

Los pretensores son activados por el controlador de protección de Ocupantes (ORC). Al igual que las bolsas de aire delanteras, los pretensores son artículos que se usan una sola vez. Ambos se deben reemplazar después de una

colisión que haya sido suficientemente severa para desplegar las bolsas de aire y los pretensores.

Característica del manejo de energía

Este vehículo cuenta con la característica del manejo de energía en los cinturones de los asientos delanteros para ayudar reducir riesgos en accidentes. Esta característica del cinturón tiene un retractor que está diseñado para liberar de manera controlada al ocupante y ayudar a reducir la presión ejercida en el pecho del ocupante.

Cabeceras activas de protección complementaria (AHR)

Estas cabeceras son componentes pasivos, que pueden desplegarse, asimismo los vehículos con este equipo no pueden identificarse de modo inmediato por marcas, sino únicamente por inspección visual de la cabecera. Estas cabeceras se dividirán en dos medias partes, con la parte del frente fabricada de espuma suave y una vestidura, mientras que la parte posterior es de plástico decorativo.

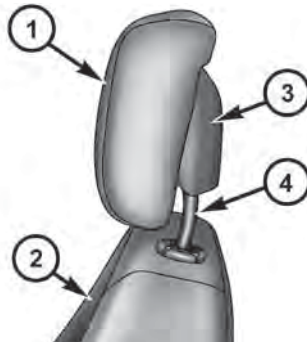
Cómo funcionan las cabeceras activas (AHR)

El controlador del sistema de protección de los ocupantes (ORC) determina si la severidad o tipo del impacto trasero

requiere el despliegue de las cabeceras activas (AHR). En el caso de un despliegue de las AHR, se desplegarán ambas AHR, la del conductor y la del pasajero.

Cuando se despliegan las AHR durante un impacto trasero, la parte del frente de la cabecera se extenderá hacia adelante para minimizar el espacio entre la parte posterior de la cabeza y la AHR. El sistema está diseñado para ayudar a prevenir o reducir la extensión de las lesiones del conductor y del pasajero delantero en cierto tipo de impactos por la parte posterior.

NOTA: Las cabeceras AHR pueden o no desplegarse en el caso de un impacto de frente o lateral. Sin embargo, si durante un impacto de frente ocurre un impacto trasero secundario, el AHR podrá desplegarse conforme a la severidad y el tipo de impacto.



022607508

- 1 — Parte delantera de la cabecera (espuma suave y vestidura)
- 2 — Tubos del respaldo del asiento
- 3 — Parte posterior de la cabecera (cubierta trasera de plástico decorativo)
- 4 — Tubos guía de la cabecera

¡PRECAUCIÓN!

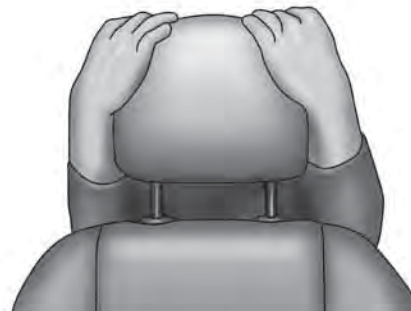
Todos los ocupantes, incluyendo el conductor, no deben operar un vehículo o sentarse en un asiento de un vehículo sino hasta que las cabeceras se hayan colocado en las posiciones adecuadas, con la finalidad de minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de sufrir un accidente.

NOTA: Para obtener más información acerca de la colocación y el ajuste adecuado de la cabecera, refiérase a la sección “Ajuste de las cabeceras activas”.

Reajuste de las cabeceras activas (AHR)

Si se accionan las cabeceras activas en un accidente, deberá reajustar la cabecera en el asiento del conductor y el pasajero delantero. Usted puede reconocer cuándo se han accionado las cabeceras por el hecho de que se mueven hacia adelante (como se muestra en el paso 3 del procedimiento de reajuste).

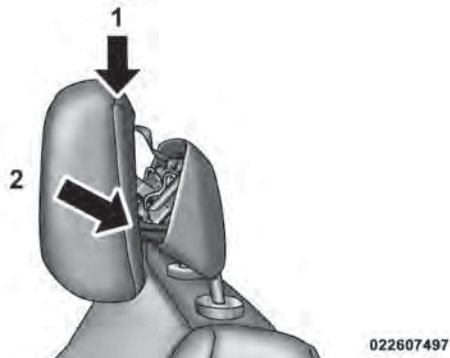
1. Agarre la cabecera AHR accionada desde el asiento trasero.



022607492

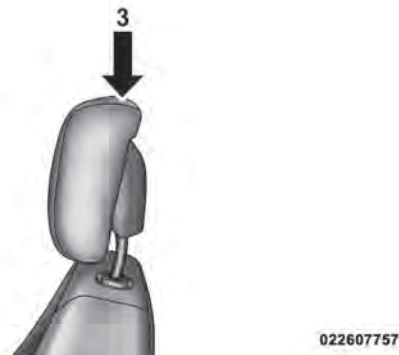
Puntos para colocar las manos en la AHR

2. Coloque las manos sobre la parte superior de la AHR desplegada, en una posición cómoda.
3. Tire hacia abajo y después hacia atrás, en dirección de la parte posterior del vehículo, después hacia abajo para enganchar el mecanismo de bloqueo.



Movimiento de reajuste hacia abajo y hacia atrás

1. Movimiento hacia abajo
2. Movimiento hacia atrás



Movimiento hacia abajo para enganchar el mecanismo de bloqueo

3. Movimiento final para asegurar el mecanismo
4. La parte delantera de la AHR, de espuma suave y vestidura, debe quedar sujeta dentro de la parte del respaldo de plástico decorativo.



022607494

AHR en la posición de reajuste

NOTA:

- Si tiene dificultades o problemas para reajustar las cabeceras, consulte a un distribuidor autorizado.
- Por motivos de seguridad, haga que un especialista calificado revise las cabeceras activas con un distribuidor autorizado.

Sistema recordatorio de cinturón de seguridad BeltAlert® (si así está equipado)

Este sistema recuerda al conductor o a los pasajeros delanteros que se debe colocar el cinturón de seguridad si no lo ha hecho después de un minuto de haber encendido el motor o si el vehículo va a una velocidad mayor a 8 Km/h (5 mph). El Sistema recordatorio de cinturón de seguridad BeltAlert® alertará al conductor y a los demás pasajeros delanteros que se deben colocar los cinturones de seguridad. El conductor deberá indicar a los demás ocupantes que se coloquen el cinturón de seguridad.

El sistema hará sonar una alarma repetidamente y hará que la luz de advertencia del cinturón de seguridad parpadee durante 96 segundos o hasta que el conductor se haya colocado el cinturón de seguridad.

El sistema de recordatorio del cinturón de seguridad se reactivará si el cinturón del conductor permanece desasegurado por más de 10 segundos y la velocidad del vehículo es mayor a 8 Km/h (5 mph).

Programación del cinturón de seguridad BeltAlert®

La función del uso del sistema recordatorio del cinturón de seguridad BeltAlert® puede ser activado o desactivado por su distribuidor autorizado o siguiendo los pasos a continuación:

NOTA: Los siguientes pasos deben de llevarse a cabo dentro de los primeros 60 segundos de que se puso el interruptor de ignición en la posición de encendido o en la de arranque. Chrysler no recomienda la desactivación del sistema recordatorio del cinturón de seguridad BeltAlert®.

1. Gire la llave de ignición a la posición de apagado y asegure el cinturón de seguridad del conductor.
2. Gire la llave de ignición a la posición de arranque, el motor no es necesario que arranque y espere que se apague la luz de advertencia del cinturón de seguridad.
3. Abroche y desabroche el cinturón de seguridad del conductor por lo menos tres veces antes de trascurra un minuto de haber encendido el vehículo, haciéndolo dentro de un lapso de 10 segundos y termine con el cinturón de seguridad asegurado.

NOTA: Observe que la luz de advertencia del cinturón de seguridad se enciende cuando el cinturón esta desabrochado y se apaga cuando esta abrochado el cinturón. Puede ser necesario retraer el cinturón de seguridad.

4. Gire la llave de ignición a la posición de apagado. Un sonido le indicará que la programación ha sido terminada satisfactoriamente.

El sistema recordatorio del cinturón de seguridad BeltAlert® puede ser reactivado repitiendo este procedimiento.

NOTA: Aunque el sistema de recordatorio del cinturón de seguridad BeltAlert® haya sido desactivado, la luz de advertencia del cinturón de seguridad se seguirá iluminado mientras el cinturón de seguridad del conductor o pasajero permanezcan desasegurados.

Extensión del cinturón de seguridad

Si el cinturón de seguridad es muy corto, a pesar de estar extendido en su totalidad, su distribuidor autorizado puede proporcionarle una extensión del cinturón de seguridad. Esta extensión deberá utilizarse solamente si el cinturón existente no es lo suficientemente largo. Cuando no la requiera, retire la extensión y guárdela.

¡ADVERTENCIA!

El uso de una extensión del cinturón de seguridad cuando no se necesita puede incrementar el riesgo de lesiones en una colisión. Utilícela únicamente cuando la porción torzal del cinturón no sea suficientemente larga. Cuando no la requiera quítela y guárdela.

Cinturones de seguridad y mujeres embarazadas

Recomendamos que las mujeres usen los cinturones de seguridad durante todo el embarazo. La seguridad de la madre es la mejor manera de proteger al infante.

Las mujeres embarazadas deben pasar la parte pélvica del cinturón sobre los muslos y llevarlo tan ajustado como sea posible sobre la cadera, manteniendo el cinturón bajo para que no cruce el abdomen. De esta forma, en caso de una colisión, los sólidos huesos de la cadera soportarán la fuerza.

Sistema de protección suplementaria (SRS)

Su vehículo tiene bolsas de aire para el conductor y el pasajero delantero, las cuales complementan el sistema de protección de los cinturones de seguridad. La bolsa de aire del conductor está montada en el volante de la dirección y

la del pasajero en el tablero de instrumentos, arriba de la guantera, debajo de una cubierta que dice SRS/AIRBAG.



NOTA: Las bolsas frontales están certificadas para permitir un despliegue de fuerza controlada durante su uso.

Las bolsas de aire frontal están diseñadas con un inflador de etapas múltiples. Esto permite que el inflador tenga diferentes rangos de despliegue basándose en la severidad de la colisión.

Este vehículo puede estar equipado con sensores en los asientos del conductor y del pasajero delantero, los cuales ajustarán la tasa de inflado de las bolsas avanzadas de aire frontales basado en la posición del asiento.

También puede estar equipado con un sensor en las hebillas de los cinturones del conductor y del pasajero delantero, el cual detecta si el pasajero o el conductor se colocaron el cinturón. Este sensor ajustará la tasa de inflado de las bolsas avanzadas de aire frontales.

Este vehículo también puede estar equipado con las cortinas inflables complementarias de la bolsa de aire lateral del asiento (SABIC) para proteger al conductor, los pasajeros delanteros y traseros sentados junto a la ventana.

Si el vehículo está equipado con las bolsa de aire SABIC, éstas se ubican arriba de las ventanas laterales y sus cubiertas también estén etiquetadas, SRS AIRBAG.

NOTA: Las cubiertas de las bolsas de aire pueden no ser obvias en la vestidura interior; pero está se abrirá para permitir el despliegue de la bolsa de aire. Después de un accidente el vehículos deberá ser llevado con un distribuidor autorizado para verificación de los componentes de seguridad.

Componentes del Sistema de Bolsas de Aire

El sistema de las bolsas de aire consiste de lo siguiente:

- Controlador de protecciones de los ocupantes (ORC).
- Sensores de impacto delantero y lateral, (si así está equipado).
- Luz de indicadora de bolsas de aire.
- Bolsa de aire del conductor.
- Bolsa de aire del pasajero delantero.
- Cabeceras activas (AHR) de protección complementaria contra impactos traseros. (Si así está equipado).
- Bolsa de aire de cortina suplementarias (SABIC), (si así está equipado).
- Asiento con bolsa lateral de aire suplementaria, (si así está equipado).
- Volante y columna de la dirección.
- Tablero de instrumentos.
- Protectores de rodillas contra impactos, (si así está equipado).
- Bolsa de aire de rodilla para el conductor.

- Pretensores de los cinturones frontales de seguridad, (si así está equipado).

Características avanzadas de las bolsas de aire frontales.

El sistema tiene un control de multietapas y bolsas de aire frontales.

Este sistema proporciona el despliegue necesario a la severidad y al tipo de colisión de acuerdo a como lo determina el controlador de protección de los ocupantes (ORC), el cual recibe información de los sensores de impacto al frente del vehículo.

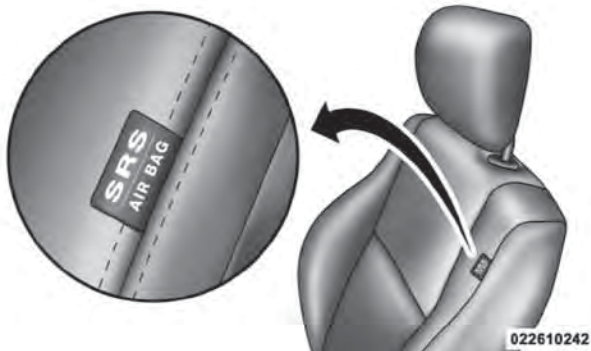
La primera etapa del inflador es dispararse inmediatamente durante un impacto que requiera el despliegue de las bolsas de aire. El tiempo de la segunda etapa determina si la fuerza del despliegue es baja, mediana o alta. Si un despliegue suave es suficiente, el gas sobrante en el inflador es desechado.

¡ADVERTENCIA!

- **Ningún objeto debe ser colocado sobre o cerca de la bolsa de aire del tablero de instrumentos porque cualquiera de esos objetos pueden causarle daños si la bolsa de aire se infla al accidentarse en el vehículo.**
- **No ponga nada en o alrededor de las cubiertas de las bolsas de aire delanteras o trate de abrirlas manualmente. Puede dañar las bolsa de aire y lesionarse debido a que la capacidad de inflado de la bolsa de aire podría estar comprometida. Las cubiertas protectoras para los cojines de las bolsas de aire están diseñadas para abrirse solo cuando las bolsas de aire se están inflando.**
- **No perfore, corte o tape el protector de rodillas de ningún modo.**
- **No coloque ningún accesorio al protector de rodillas como luces, estéreos, radios, etc.**

Bolsas de aire laterales suplementarias del asiento (SAB) (si así está equipado)

Las bolsas de aire laterales del asiento proporcionan una mayor protección, trabajan junto con las bolsas de cortina laterales (SABIC) para ayudar a proteger a un ocupante durante un impacto lateral. La bolsa lateral del asiento está marcada con una etiqueta de “airbag” (bolsa de aire) cosida en la parte lateral del asiento.



Etiqueta de la bolsa lateral del asiento

Cuando la bolsa se despliega, se abre la cubierta entre la parte frontal y lateral del asiento. Cada bolsa se despliega independientemente, en un impacto lateral izquierdo se despliega la bolsa del lado izquierdo y solo un impacto en el lado derecho desplegará la bolsa del lado derecho.

Cortina inflable suplementaria de la bolsa de aire lateral (SABIC) (si así está equipado)

Las bolsas de aire SABIC ofrecen protección contra impactos laterales y vuelco del vehículo para los ocupantes de los asientos exteriores delanteros y traseros, además de la que proporciona la estructura de la carrocería. Cada bolsa de aire incorpora cámaras infladas colocadas junto a la cabeza de cada ocupante exterior, lo cual reduce el potencial de las lesiones de la cabeza por el impacto lateral. Las cortinas despliegan hacia abajo, cubriendo ambas ventanas en un impacto lateral.



Localización de la etiqueta de la cortina lateral (SABIC)

NOTA: Las cubiertas de las bolsas de aire pueden no ser obvias en la vestidura interior; pero ésta se abrirá para permitir el despliegue de la bolsa de aire.

El sistema incluye sensores adyacentes a los ocupantes de los asientos delanteros y traseros que están calibrados para desplegar durante un impacto lo suficientemente severo para requerir la protección de la bolsa de aire.

¡ADVERTENCIA!

- Si su vehículo está equipado con cortina inflable de la bolsa de aire lateral derecha e izquierda (SABIC), no apile equipaje u otra carga tan alto que bloquee la ubicación de la SABIC. El área en donde están las bolsas de aire laterales de cortina debe permanecer libre de cualquier obstrucción.
- No use forros de asiento accesorios ni coloque objetos entre usted y las bolsas de aire laterales; el desempeño puede afectarse y los objetos podrían ser empujados hacia usted, causando lesiones graves.

Bolsa de aire lateral de rodilla del conductor

La bolsa de aire lateral de rodilla del conductor proporciona una mayor protección y trabaja junto con el sistema avanzado de bolsa de aire del conductor en un impacto frontal.

Protectores de impacto de rodilla

Los protectores de impacto de rodilla ayudan a proteger las rodillas del conductor y el pasajero delantero y la posición de cada uno para mejorar la interacción con la bolsa de aire delantera.

1. Los niños de 12 años y menos deben viajar con el cinturón de seguridad en el asiento trasero.

¡ADVERTENCIA!

Los niños en las sillas protectoras de cara hacia atrás NUNCA deben viajar en el asiento delantero de un vehículo con bolsa de aire delantera del pasajero. El despliegue de una bolsa de aire puede ocasionar lesiones severas o la muerte a niños en esa postura.

Los niños que no son lo suficientemente grandes como para usar el cinturón de seguridad correctamente deben usar una silla especial en el asiento trasero o asientos auxiliares sujetos con el cinturón de seguridad. Los niños más grandes que ya no usan sillas protectoras para niños o asientos auxiliares, deben viajar correctamente abrochados en el asiento trasero. Nunca permita que un niño deslice el cinturón de hombro detrás de él o bajo su brazo.

Si un niño de 1 a 12 años debe viajar en el asiento del pasajero delantero debido a que el vehículo está todo ocupado, mueva el asiento lo más atrás posible, y use la protección infantil adecuada. Consulte la sección en Protección para niños.

Debe leer las instrucciones que vienen con el asiento de protección infantil para asegurarse que lo está usando correctamente.

2. Todos los ocupantes deben usar sus cinturones de seguridad correctamente.

3. Los asientos del conductor y del pasajero delantero se deben mover lo más atrás posible, tanto como sea práctico para dar espacio a las bolsas de aire delanteras cuando se inflen.

4. Si su vehículo tiene bolsas de aire laterales de cortina, no se recargue contra la puerta, las bolsas de aire se inflan con fuerza en el espacio entre usted y la puerta.

5. Si el sistema de bolsas de aire de este vehículo necesita modificarse para dar cabida a una persona discapacitada, acuda a un distribuidor autorizado.

¡ADVERTENCIA!

- **Confiar solo en las bolsas de aire lo puede conducir a lesiones más severas en una colisión. Las bolsas de aire trabajan junto con los cinturones de seguridad para protegerlo adecuadamente. En algunas colisiones, las bolsas de aire no se despliegan. Siempre use sus cinturones de seguridad aún cuando tenga bolsas de aire.**
- **Estar muy cerca del volante de la dirección o del tablero de instrumentos durante el despliegue de las bolsas de aire puede ocasionar lesiones serias. Las bolsas de aire necesitan espacio para inflarse. Siéntese apoyándose en el respaldo, confortablemente extendiendo sus brazos para alcanzar el volante de la dirección o el tablero de instrumentos.**
- **Las bolsas de aire laterales necesitan espacio para inflarse. No se recargue contra la puerta. Siéntese derecho en el centro del asiento.**

Sensores y controles de despliegue de la bolsa de Aire**Controlador de protección del ocupante (ORC)**

El ORC es parte de un sistema de seguridad regulado federalmente, requerido para este vehículo.

El ORC determina si una colisión frontal o lateral es lo suficientemente severa para requerir que se infle la bolsa de aire. Basado en las señales de los sensores de impacto, una central electrónica del ORC despliega las bolsas de aire delanteras, las bolsas de aire laterales de cortinas (SABIC), (si así está equipado), las bolsas de aire laterales de los asientos, (si así está equipado) y los pretensores del cinturón de asiento delantero, (si así está equipado), según lo requiera la severidad y tipo de impacto.

Las bolsas de aire frontales están diseñadas para proporcionar protección adicional al complementar a los cinturones de seguridad en ciertas colisiones frontales dependiendo de la severidad y el tipo de colisión.

Las bolsas de aire frontales no se desplegarán en todas las colisiones frontales, incluyendo algunas que puedan producir daño substancial al vehículo. Por ejemplo, con objetos estrechos, daños en el chasis y colisiones anguladas. Del otro lado, dependiendo del tipo y localización del impacto,

las bolsas de aire frontales pueden explotar en choques con daños pequeños al frente pero que producen una desaceleración inicial severa.

Las bolsas de aire laterales pueden no desplegarse en todas las colisiones laterales. El despliegue de las bolsas de aire laterales dependerá de la severidad y el tipo de colisión.

Debido a que los sensores de las bolsas de aire miden la desaceleración del vehículo en el tiempo, la velocidad del vehículo y el daño por ellos mismo no son buenos indicadores si las bolsas de aire deben desplegarse o no.

Los cinturones de seguridad son necesarios para su protección en todas las colisiones y también son necesarios para ayudarlo a mantenerlo en posición, alejado de una bolsa de aire que se está inflando.

El ORC también monitorea la disponibilidad de las partes electrónicas del sistema siempre que el interruptor de ignición está en la posición de encendido o arranque. Si la llave está en la posición cerrado, en la posición accesorios, o no está en la ignición, las bolsas de aire no se inflarán.

El ORC contiene un sistema de alimentación de energía de respaldo que desplegará las bolsas de aire aún si la batería pierde energía o se desconecta antes del despliegue.



El ORC también enciende la luz indicadora de bolsas de aire en el tablero de instrumentos durante 4 a 6 segundos como una autoverificación cuando la ignición se enciende por primera vez. Después de la autoverificación, la luz de advertencia de las bolsas de aire se apagará. Si el ORC detecta un mal funcionamiento de cualquier parte del sistema, enciende la luz de advertencia de las bolsas de aire ya sea momentánea o continuamente. Sonará una sola campanilla si la luz se enciende otra vez después del arranque inicial.

También incluye diagnósticos que iluminarán la luz de advertencia de la bolsa de aire del módulo de instrumentos si se observa una falla. Los diagnósticos también registran la naturaleza del mal funcionamiento.

¡ADVERTENCIA!

Ignorar la luz de advertencia de las bolsas de aire en su tablero de instrumentos puede indicar que usted no tiene las bolsas de aire para protegerlo en una colisión. Si la luz no se enciende o permanece encendida después de que arranque el vehículo, o si se enciende mientras conduce, haga que se inspeccione de inmediato el sistema de bolsas de aire.

Unidades de inflado de bolsa de aire de conductor y pasajero

Las unidades "inflador/bolsa de aire" del conductor y del pasajero están ubicadas en el centro del volante de la dirección y en el lado derecho del tablero de instrumentos. Cuando el ORC detecta una colisión que requiere las bolsas de aire, envía señales a las unidades de inflado.

Para inflar las bolsas de aire delanteras se genera una gran cantidad de gas no tóxico. Existen diferentes velocidades de inflado de la bolsa de aire, basadas en la gravedad y tipo de colisión. La cubierta de vestidura del volante de la dirección y la parte superior derecha del tablero de instrumentos se separan y se despliegan cuando las bolsas de aire se inflan totalmente. Las bolsas de aire se inflan totalmente en un lapso de tiempo de 50 a 70 milisegundos. Esto es cerca de la mitad del tiempo que toma un parpadeo de los ojos. Las bolsas se desinflan después rápidamente mientras ayudan a proteger al conductor y al pasajero delantero.

El gas de las bolsas de aire delanteras del conductor y del pasajero se ventilan a través de agujeros en los lados de las bolsas de aires. De esta forma, las bolsas de aire no interfieren con el control del vehículo.

Unidades de inflado protección de rodillas del lado del conductor

Está localizado en el panel de instrumentos, bajo la columna del volante, cuando el ORC detecta una colisión y se requieren las bolsas de aire, le manda la señal al inflador. Una gran cantidad de gas no tóxico es generado para las bolsas de aire de protección de rodillas. La cubierta se separa y se despliega para inflarse. Se infla alrededor de 15 a 20 milisegundos- el gas para inflar la bolsa de protección de rodillas es vertido por unos pequeños orificio.

Unidades de inflado de las bolsas de aire laterales de los asientos (SAB) (si así está equipado)

Las bolsas de aire laterales de los asientos están diseñadas para activarse únicamente en cierto tipo de impactos laterales.

En estos casos, el ORC determina si la colisión lateral requiere del inflado de las bolsas de aire besándose en la gravedad del impacto y el tipo de colisión.

El ORC monitorea los componentes electrónicos del sistema siempre que el interruptor de ignición se encuentra en arranque o encendido. Esto incluye todos los elementos anteriormente mencionados.

Basado en la gravedad y el tipo de colisión, el inflador de la bolsa de aire lateral en el lado del accidente del vehículo puede ser activado, liberando una cantidad de gas no tóxico. La bolsa de aire lateral se desinfla a través del espacio entre la costura del asiento del ocupante y la puerta. La bolsa de aire lateral se infla en 10 milisegundos. La bolsa de aire lateral se mueve a una velocidad muy alta y con una gran fuerza, que podría causarle una lesión si no está sentado correctamente, o si se colocan objetos en el área donde se inflan las bolsas de aire laterales de cortina. Esto aplica especialmente a los niños.

Unidades de inflado de las bolsas de aire laterales de tipo cortina (SABIC)

Durante las colisiones donde el impacto esté confinado a alguna área del vehículo en particular, el ORC puede desplegar las bolsas de aire SABIC, dependiendo de la severidad y el tipo de colisión.

En estos casos, el ORC desplegará las bolsas de aire SABIC solo del lado del vehículo que recibió el impacto.

Una cantidad de gas no tóxico se genera para inflar las bolsas de aire laterales de cortina. La bolsa de aire empuja la esquina exterior de la vestidura del toldo y también las cubiertas de la ventana.

La bolsa de aire se infla aproximadamente en 30 milisegundos (cerca de un cuarto del tiempo que toma un parpadeo de los ojos) con fuerza

suficiente para lastimarlo si no está bien sujeto con el cinturón de seguridad y sentado apropiadamente, o si se colocan objetos en el área donde se inflan las bolsas de aire laterales de cortina. Esto aplica especialmente a los niños. La bolsa de aire de cortina es de solamente 9 cm (3-1/2 pulgadas) de grueso cuando está inflada.

Debido a que los sensores de las bolsas de aire calculan la desaceleración en el tiempo, la velocidad del vehículo y el daño no son buenos indicadores si una bolsa de aire se debe desplegar o no.

Sensores de impacto delantero y lateral

Los sensores de impacto activan el despliegue de la bolsa de aire en impactos frontales y laterales, y ayudan al ORC a determinar la respuesta adecuada a los eventos de impacto. Sensores adicionales en el ORC determinan el nivel de despliegue de la bolsa de aire y proporcionan la verificación.

Sistema de respuesta mejorada de accidentes

En caso de que un impacto cause el despliegue de las bolsas de aire con la red de comunicación y la corriente aún intactas, dependiendo de la naturaleza del evento, el ORC determinará si se requiere que el sistema de respuesta mejorada de accidentes realice las siguientes funciones:

- Cierre del paso de la gasolina al motor.
- Encender las luces de advertencia por el tiempo que tenga energía la batería o hasta que la llave de ignición se apague.
- Encender las luces interiores, las cuales permanecen encendidas el tiempo que tenga energía la batería o hasta que la ignición de apague.
- Desasegurar las puertas automáticamente.

Si se produce un despliegue

Las bolsas de aire están diseñadas para desinflarse inmediatamente después del despliegue.

NOTA: Las bolsas de aire frontales o laterales no se desplegarán en todas las colisiones. Esto no significa que algo esté mal con el sistema de bolsas de aire.

Si sufre una colisión en la que se desplieguen las bolsas de aire, puede ocurrir lo siguiente:

- El material de nylon de la bolsa de aire puede ocasionar abrasiones o enrojecimiento de la piel al conductor y al pasajero delantero cuando las bolsas de aire se despliegan y desdoblan. Las abrasiones son similares a una quemadura por fricción de una cuerda o la que podría tener al raspase con una alfombra o con el piso de un gimnasio.
- No son ocasionadas por contacto con sustancias químicas.
- No son permanentes y normalmente desaparecen rápidamente. Sin embargo, si no han desaparecido significativamente en algunos días, o si tiene ampollas, vea inmediatamente a un doctor.
- Cuando las bolsas de aire se desinflan, se pueden ver algunas partículas semejantes al humo. Las partículas son el subproducto normal del proceso que genera el gas no tóxico que se usa para el inflado de las bolsas de aire. Estas partículas aéreas pueden irritar la piel, ojos, nariz o garganta. Si tiene irritación en la piel o en los ojos, enjuague el área con agua fría. Para la irritación

de la nariz o garganta, tome aire fresco. Si la irritación persiste, consulte a su médico. Si las partículas se pegan a su ropa, siga las instrucciones del fabricante de la tela para limpiarla.

No es aconsejable que conduzca el vehículo después de que se hayan desplegado las bolsas de aire. Si sufriera otra colisión, no contaría con la protección de las bolsas de aire.

¡ADVERTENCIA!

Las bolsas de aire que se han desplegado y los pretensores de los cinturones de seguridad no lo pueden proteger en otra colisión. Cambie las bolsas de aire, los pretensores de los cinturones de seguridad y el conjunto retractor del cinturón de seguridad con su distribuidor autorizado lo más pronto posible. También, haga que se revise el sistema Controlador de Protección del Ocupante (ORC).

Mantenimiento a su sistema de bolsa de aire

¡ADVERTENCIA!

- La modificación de cualquier parte del sistema de bolsas de aire puede ocasionar que fallen cuando las necesite. Podría lesionarse si las bolsas de aire no están disponibles para protegerlo. No modifique los componentes ni el cableado, incluyendo la adición de cualquier tipo de placa o calcomanía en la cubierta de vestidura de la maza del volante de la dirección o en la parte superior derecha del tablero de instrumentos. No modifique la defensa delantera ni la estructura de la carrocería del vehículo.
- No intente modificar ninguna parte de su sistema avanzado de bolsas de aire. La bolsa de aire puede inflarse accidentalmente o puede no funcionar apropiadamente si se hacen modificaciones. Lleve su vehículo a un distribuidor autorizado para cualquier servicio que haga al sistema de bolsas de aire. Si su asiento, incluyendo vestiduras y cojín, necesita recibir cualquier clase de servicio (incluyendo el apriete/afloje o el desmontado de los tornillos que sujetan el asiento), lleve su vehículo con su distribuidor autorizado. Solo los accesorios de asiento aprobados por el fabricante pueden ser usados. Si es necesario modificar el sistema de bolsas de aire para personas con discapacidad, contacte a su distribuidor autorizado.

Luz de la bolsa de aire



Usted desea que las bolsas de aire estén listas para inflarse y protegerlo en un impacto. Aunque el sistema de las bolsas de aire está diseñado para estar libre de mantenimiento, si algo de lo que sigue ocurre, haga que un distribuidor autorizado le de servicio al sistema tan pronto como sea posible.

- La luz "AIR BAG" (bolsa de aire) no enciende durante aproximadamente cuatro o cinco segundos cuando el interruptor de ignición es girado a encendido por primera vez.
- La luz permanece encendida después de un intervalo de aproximadamente cuatro o seis segundos.
- La luz destella o se enciende y permanece encendida mientras conduce.

NOTA: Si el velocímetro, tacómetro, o cualquier marcador relacionado no está trabajando, el controlador de protección a los ocupantes (ORC) podría estar inhabilitado. Las bolsas de aire podrían no estar listas para inflarse para proteger. Compruebe de inmediato el bloque de fusibles en busca de fusibles quemados. Consulte la etiqueta ubicada dentro de la cubierta del bloque de fusibles en busca de los fusibles

correspondientes a la bolsa de aire. Acuda a su distribuidor autorizado si los fusibles están bien.

Sistema de grabación de datos (EDR)

El propósito principal del EDR es registrar en ciertos accidentes o colisiones cercanas, el comportamiento de los sistemas del vehículo, como el desarrollo de las bolsas de aire en colisiones. El EDR está diseñado para grabar información relacionada con sistemas de seguridad y dinámica del vehículo por un periodo corto de tiempo, típicamente son 30 segundos o menos. El EDR en su vehículo está diseñado para grabar en los siguientes casos:

- Para saber si el conductor y/o el pasajero usaban el cinturón de seguridad.
- Para saber como se comportaron varios sistemas del vehículo.
- Condición de los frenos.
- A qué velocidad estaba circulando el vehículo.
- Condición del acelerador.

Esta información ayudará para entender las circunstancias en las que el accidente paso.

NOTA: La información del EDR, solo registra si ocurre el despliegue de una bolsa de aire, o cerca del despliegue. El EDR no graba información personal, como: nombre, edad, localización del accidente. En el caso de un evento, **Chrysler** solicitará el permiso al responsable legal de la unidad antes de acceder a esta información a menos que exista una orden jurídica que así lo demande. Se puede proporcionar copia de estos resultados a cualquier institución si se requiere por escrito a **Chrysler**. La información de una naturaleza sensitiva, tal como que pudiera identificar a un determinado conductor, vehículo o impacto, serán tratados como confidenciales y no serán proporcionados por la Corporación **Chrysler** a ningún tercero excepto cuando:

1. Sea utilizado para investigación con bases a determinada información de impactos en la que se prometa completa confidencialidad de la información personal.
2. Sea utilizado en defensa para litigio en la que se involucre a los productos de **Chrysler**.
3. Sea requerida por la policía con orden judicial.
4. En algún otro caso de requerimiento por ley.

Protección para niños

Todos los pasajeros de su vehículo deben usar el cinturón de seguridad siempre, esto incluye a los niños y bebés.

Cada estado en los Estados Unidos y todas las provincias canadienses requieren que los niños pequeños viajen en adecuados sistemas de protección. Esta es la ley y usted puede ser multado si la ignora.

Los niños de 12 años de edad o menos deben viajar en los asientos traseros correctamente protegidos con los cinturones de seguridad. De acuerdo con las estadísticas de accidentes automovilísticos, los niños que viajan en los asientos traseros van más protegidos que en los delanteros.

¡ADVERTENCIA!

En un percance, un niño sin protección, aún un infante, puede convertirse en un proyectil dentro del vehículo. Durante un impacto se necesita mucha fuerza para mantener a un infante sobre el regazo, probablemente un adulto no pueda lograrlo, no importa qué tan fuerte sea y el infante y los demás pasajeros pueden resultar severamente lesionados. Cualquier niño que vaya a bordo de su vehículo debe llevar la protección adecuada a su tamaño.

Infantes y niños pequeños

Existen diferentes tipos y medidas de sistemas de protección para niños, desde asientos para recién nacidos hasta para niños con la altura suficiente para usar el cinturón de seguridad de adultos. Siempre verifique el manual del propietario del sistema de protección para infantes que instalará para asegurarse que tiene el modelo correcto de silla para su infante. Utilice el sistema adecuado para su niño.

- Los expertos en seguridad recomiendan que los porta bebés que se instalan en el vehículo con la cara viendo hacia atrás, son para niños de al menos un año de edad y un peso de por lo menos de 9 kg (20 lb). Hay dos tipos de protección para niños que se usan orientados hacia atrás:

Los portadores de niños y los asientos “convertibles” de niños. Estos asientos para niño se sujetan al vehículo con el cinturón torso/pélvico o el sistema de anclaje LATCH para protección de niño. Consulte “Anclajes inferiores y correa para niño (LATCH)” más adelante en esta sección.

- Los niños de menos de un año de edad deben viajar en un porta bebés de cara hacia atrás, aún si pesan más de 9 kg (20 lb). Se debe usar un asiento convertible de niño, uno que esté diseñado para usarse de cara al frente o

hacia atrás, para niños que estén muy pesados para un porta bebés, pero que son demasiado chicos para viajar de cara hacia delante en el vehículo.

- Los porta bebés con la cara viendo hacia atrás NUNCA deben ser usados en el asiento frontal de un vehículo equipado con bolsas de aire de pasajero. El despliegue de la bolsa de aire puede causar severos daños o la muerte a los niños que viajen en esta posición.

Protecciones para niños demasiado grandes para asientos elevados

- Los niños que ya están suficientemente grandes para utilizar el cinturón torácico confortablemente y que tienen las piernas lo suficientemente largas para doblarlas frente del asiento cuando se recargan en el respaldo, deben usar el cinturón torso/pélvico en un asiento trasero.
- Asegúrese de que el niño esté derecho en el asiento.
- La parte pélvica debe estar baja en las caderas y tan ajustada como sea posible.
- Verifique el ajuste del cinturón periódicamente. Las contorsiones y el movimiento del niño pueden desacomodar el cinturón.

- Si el cinturón torácico hace contacto con la cara o con el cuello, desplace al niño hacia el centro del vehículo. Si esto no resuelve el problema, cambie al niño al centro del asiento trasero y use el cinturón pélvico. Nunca permita que un niño ponga el cinturón debajo del brazo.
- A continuación le presentamos algunas sugerencias para aprovechar al máximo el sistema de protección de niños:
- Antes de comprar un sistema de protección, cerciórese de que tiene la etiqueta que certifica que cumple con una norma de seguridad para vehículos de motor. Chrysler también le recomienda que antes de comprar un sistema de protección, lo pruebe en los asientos del vehículo donde lo va a utilizar.
- El sistema de protección debe ser apropiado al peso y altura del niño. Vea también estos datos en la etiqueta.
- Siga cuidadosamente las instrucciones que acompañen al sistema de protección. Si no lo instala correctamente, tal vez no funcione cuando lo requiera.

NOTA: Para información adicional, refiérase a www.seatcheck.org

Niños más grandes y silla para niño

- Los niños que pesen más de 9 kg (20 lb) y que sean mayores de un año de edad pueden viajar en el vehículo viendo hacia adelante. Los asientos de niño viendo hacia adelante y los asientos convertibles de niño usados orientados hacia adelante son para niños que pesen de 9 a 18 kg (20 a 40 lb) y que sean mayores de un año. Estos asientos para niño también se sujetan al vehículo con el cinturón torso pélvico o el sistema de anclaje LATCH para protección de niños. Consulte “Anclajes inferiores y correa para niño (LATCH)” más adelante en esta sección.
- El asiento elevado para colocación del cinturón es para niños que pesan más de 18 kg (40 lb) pero que son ya muy grandes para caber en la silla porta niños. Si el infante no se puede sentar con las rodillas dobladas y con la espalda en el respaldo del asiento, deben utilizar un asiento elevador con cinturón. Los niños y el asiento elevado se sujetan al vehículo con el cinturón unitario (algunos asientos elevados están equipados con protector delantero y se sujetan al vehículo con la porción pélvica o el cinturón pélvico).

¡ADVERTENCIA!

- **La colocación inadecuada de un sistema de protección para niños puede hacer que falle. Se puede desprender en un choque y el niño puede salir gravemente lastimado e incluso morir. Siga al pie de la letra las instrucciones de instalación del proveedor cuando coloque un sistema de protección para niños.**
- **Un sistema de protección en el que el niño viaja viendo hacia atrás únicamente debe usarse en el asiento trasero. Si este tipo de sistemas se colocan en el asiento delantero pueden ser golpeados si ocurriera el despliegue de la bolsa de aire del pasajero. Lo anterior provocaría severas lesiones o hasta la muerte del niño.**

Anclajes y correas inferiores para niños (LATCH)

Su vehículo está equipado con el sistema de anclaje para protección de niños llamado LATCH, (iniciales en inglés de Anclajes y Correas Inferiores para Niños). El sistema LATCH provee la instalación de la protección para niños sin utilizar los cinturones de seguridad del vehículo. Las tres posiciones del asiento trasero tienen anclajes inferiores exclusivos.

Los asientos para niños con sujeciones fijas inferiores, deben ser instalados en la parte exterior de los asientos traseros. De acuerdo al tipo de sujeción inferior sistema LATCH de los asientos para niños NUNCA instale dos asientos para niño juntos en el asiento trasero. Si va a instalar dos asientos para niños, hágalo en los extremos del asiento trasero. Si el sistema LATCH del asiento para niño no es compatible aún y cuando haya tres posiciones de anclaje de sistemas de seguridad para niños en su vehículo, utilice solamente una posición y el cinturón de seguridad de su vehículo. Por favor refiérase a sección de Instalación del sistema de seguridad para niños para observar las instrucciones típicas de instalación.

Actualmente ya hay sistemas disponibles de protección para niños que tienen aditamentos diseñados para conectarse a los anclajes inferiores. Las protecciones para niños que tienen cintas y ganchos para conectarse al anclaje de correas

superior ya han estado disponibles desde hace tiempo. De hecho, muchos fabricantes de protecciones para niños proporcionarán juegos de cintas adicionales

para algunos de sus modelos anteriores. Los juegos de anclajes de correas también están disponibles para vehículos anteriores.

Debido a que los anclajes inferiores se han a presentado en los vehículos de pasajeros desde hace algunos años, los sistemas de protección para niños que tienen aditamentos para estos anclajes continuarán teniendo características para instalarlos en vehículos que utilizan el cinturón pélvico o el cinturón torso pélvico. También tendrán cintas y le insistimos que aproveche todos los aditamentos proporcionados con su protección para niño en cualquier vehículo.

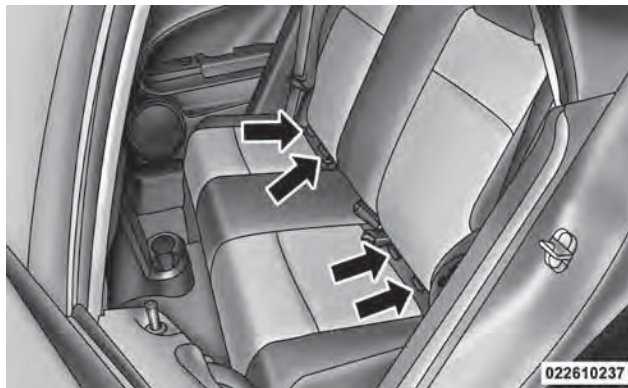
¡ADVERTENCIA!

Nunca instale dos sillas compatibles con el LATCH que compartan el mismo anclaje, si los instala en posición adjacente o si la silla no es compatible con el LATCH, instale las sillas usando los cinturones de los asientos del vehículo.

NOTA: Cuando se utilice el sistema de anclaje LATCH para colocar un sistema de seguridad para niños, asegúrese de que todos los cinturones de seguridad que no han sido ocupados para los ocupantes, estén guardados y fuera del alcance de los niños.

Se recomienda que antes de instalar los sistemas de seguridad, abroche el cinturón de seguridad de tal manera que el cinturón de seguridad quede plegado detrás de los sistemas de seguridad del niño y fuera de su alcance.

Recuerde a todos los niños que viajen en el vehículo, que los cinturones de seguridad no son juguetes, y no deberán jugar con ellos. Nunca deje a los niños dentro del vehículo sin atención.



Instalando protecciones compatibles con el sistema LATCH para niños

Siga cuidadosamente las instrucciones del fabricante cuando instale la protección para niños compatible con LATCH. No todos los sistemas de protección para niños están descritos aquí, por lo que le reiteramos siga al pie de la letra las instrucciones del fabricante de su protección para niños.

Instalación del sistema de seguridad para niños

Se recomienda que usted siga cuidadosamente las instrucciones del fabricante cuando instale un sistema de protección para niños.

Algunos sistemas de protección están equipados con cintas de sujeción por separado en cada lado las cuales tienen un ajustador de tensión de manera individual. Los sistemas de protección para niños que viajan con la cara hacia el frente y algunos sistemas de protección para infantes que viajan con la cara hacia atrás o hacia adelante también están equipados con cintas de sujeción con ajustadores de tensión de la cinta.

Normalmente usted primero aflojará los ajustadores de las cintas inferiores, así como el anclaje superior, esto facilitará la sujeción de los ganchos o conectores a los anclajes inferiores y superiores.

La cinta superior debe de ser enrutada al centro de la cabecera del asiento y sujeta al anclaje superior del respaldo.

Finalmente ajuste las cintas de sujeción asentando hacia atrás y hacia abajo el sistema de sujeción sobre el asiento del vehículo.



Las posiciones del asiento trasero tienen anclajes inferiores exclusivos ubicados en la parte trasera del

cojín del asiento. Son barras redondas, parte del asiento y la estructura de la carrocería, y están a la vista al inclinarse ligeramente entre el asiento y el respaldo.

Las correas se pasan sobre cada barra, presionando además con el material del asiento. Muchos pero no todos los asientos para niños están equipados con correas separadas de cada lado, cada una con un gancho para adjuntar las correas y la tensión



Muchos, pero no todos los sistemas de protección estarán equipados con correas separadas en cada lado, cada una conteniendo un gancho o un conector para sujeción al anclaje inferior y un medio de ajuste de la tensión en la correa. Las protecciones para bebé con la cara viendo hacia delante y algunas protecciones para bebé con la cara viendo hacia atrás también estarán equipadas con una correa de sujeción, un gancho para sujetarse al anclaje de la correa de sujeción y un medio de ajuste de tensión de la correa.

Primero afloje los ajustadores en la parte inferior y las correas de manera que pueda conectar fácilmente los ganchos o conectores a los anclajes del vehículo. Enseguida sujete los ganchos o conectores inferiores sobre la parte superior

de las barras de anclaje, presionando hacia abajo y hacia el respaldo la protección.

Después levante la cubierta de anclaje del sujetador directamente detrás del asiento donde usted está colocando la protección para niños y sujetando la correa al anclaje, tenga cuidado de guiar la correa de sujeción para que quede lo más directa entre el anclaje y la protección para niños. Levante la cabecera y dirija la correa entre los postes. Después apriete las tres correas mientras empuja la protección para niño hacia atrás y hacia abajo en el asiento, eliminando las holguras de las correas de acuerdo a las instrucciones del fabricante de la protección para niños.

NOTA:

- Asegúrese de que la correa de sujeción no se deslice en la apertura entre el respaldo de los asientos que se quita la holgura en la correa.
- Cuando se utiliza el sistema LATCH vinculados a instalar un sistema de retención infantil, por favor asegúrese de que todos los cinturones de seguridad que no se utilizan para sistemas de retención de los ocupantes están almacenados y fuera del alcance de los niños. Se recomienda que antes de instalar el sistema de retención, abroche del cinturón de seguridad por lo que el cinturón de seguridad

estará escondido detrás de la retención de niños. Esto debería guardar el cinturón de seguridad fuera del alcance de un niño curioso. Recuerde a todos los niños en el vehículo que los cinturones de seguridad no son juguetes y que no deberían jugar con ellos. Además, nunca deje a los niños solos en el vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Una instalación inadecuada de una protección para niños a los anclajes LATCH pueden conducir a una falla de la protección para niños o para bebés. El niño podría resultar mal herido o muerto. Siga exactamente las instrucciones del fabricante cuando instale una protección para niños o bebés.

Instalación del sistema de protección para niño usando el cinturón de seguridad del vehículo

Los cinturones de seguridad de los pasajeros están equipados con placas de anclaje y/o con retractores (ALR) de candado automático que están diseñados para mantener apretada a la porción pélvica alrededor de la protección para niño sin requerir anclajes adicionales.

Si el cinturón tiene un retractor con bloqueo automático, éste tendrá la indicación “ALR”. Jale la correa completa

fuera del retractor hasta que le permita pasar a través de la protección y deslice la placa de anclaje hacia la hebilla. Después jale el cinturón totalmente fuera del retractor. Permita a la cinta regresar hacia el retractor jalando el exceso mientras aprieta la porción pélvica alrededor de la protección del niño. Refiérase a “Modo de Bloqueo Automático” en esta sección.

A continuación vea la tabla que define las posiciones con (ALR)

	Conductor	Pasajero	Centro
Primera fila	N / A	N / A	ALR
Segunda fila	ALR	ALR	ALR
Tercera Fila	N/A	N/A	N/A

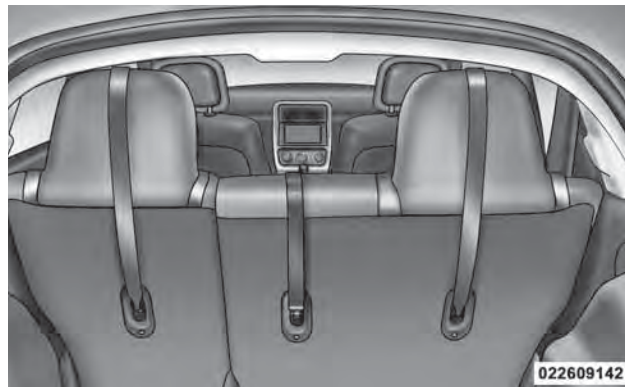
Instalación del sistema de protección para niño usando ALR

1. Para hacer operar la intercambiabilidad de función, jale el cinturón del retractor lo suficiente para permitir el paso de la cinta a través de la protección para niños y pueda enganchar la hebilla a la contrahebilla. Jale y saque la cinta completamente del retractor.

2. Permita que la cinta regrese al retractor, jalando el excedente ajustando la parte torzal de la protección para niños.

- En los asientos traseros tal vez se le dificulte apretar el cinturón unitario alrededor del sistema de protección de niños, pues la hebilla o contrahebilla interfiere con la abertura del sistema protector. Saque la contrahebilla de la hebilla y tuerza el extremo corto de la hebilla varias veces, para acortarlo.
- Vuelva a meter la contrahebilla en la hebilla, con el botón liberador hacia fuera.
- Si aún así el cinturón no queda apretado o si éste se afloja al jalar y empujar el sistema de protección, necesitará hacer algo más. Desconecte la contrahebilla de la hebilla, gire la hebilla en redondo e inserte otra vez la contrahebilla. Si aún así la protección no queda firme, trate de nuevo pero con una posición diferente del asiento.
- Para colocar una correa de sujeción de retención para niños:• Enrute la correa de sujeción para proporcionar la ruta más directa para la correa entre el anclaje y el asiento para niños, enrutando por encima del apoyacabezas.

- Si es necesario, mueva el asiento trasero para tener un mejor acceso a las hebillas.
- Asegure al niño en el asiento de protección exactamente como se le indica en las instrucciones del fabricante.



NOTA: para restablecer esta característica debe dejar que toda la cinta del cinturón regrese dentro del retractor. No podrá jalar más el cinto hasta que todo él se haya regresado al retractor.

¡ADVERTENCIA!

Una correa mal anclada puede ocasionar un mayor movimiento de la cabeza. Use sólo la posición de anclaje directamente debajo del asiento del niño para asegurar la cinta de la correa superior.

Transportación de mascotas

Si su mascota va en el asiento delantero y las bolsas de aire se inflan, pueden lastimarla. La mascota que no vaya sujeta será lanzada y posiblemente resulte herida o a su vez lesione a un pasajero durante una frenada de emergencia o una colisión.

Sujete a su mascota en el asiento trasero con arneses especiales o bien transpórtela dentro de un porta mascotas sujeto con un cinturón de seguridad.

RECOMENDACIONES SOBRE EL ASENTAMIENTO DEL MOTOR

El motor de su nuevo vehículo no requiere de un largo periodo de asentamiento.

Conduzca moderadamente durante los primeros 500 Km. (300 millas). Después de los 100 Km (60 millas) iniciales, puede conducir a velocidades hasta de 80 ó 90 Km/h (50 ó 55 mph).

Cuando conduzca a velocidad de crucero, breves aceleraciones a fondo, dentro de los límites señalados por la ley, contribuirán al buen asentamiento del motor.

Las aceleraciones a fondo en bajas velocidades pueden ser dañinas y debe evitarlas.

El aceite puesto de fábrica en el cárter del motor es un lubricante de muy alta calidad que conserva la energía. Los cambios de aceite deben efectuarse de acuerdo a las condiciones climáticas en las que opere el vehículo y a lo recomendado en la sección de servicio de su Póliza de Garantía.

NO UTILICE ACEITES MINERALES PUROS O SIN DETERGENTES.

Un motor nuevo puede consumir un poco de aceite durante los primeros kilómetros de operación. Esto es parte normal del asentamiento y no indica problema alguno.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

Transporte de pasajeros

NUNCA transporte pasajeros en el área de carga.

¡ADVERTENCIA!

- **Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, dentro o fuera de un vehículo. En caso de ocurrir una colisión, las personas que viajan en esas áreas están más expuestas a lesionarse seriamente o morir.**
- **No permita que nadie viaje en cualquier área de su vehículo que no esté equipada con asientos y cinturones de seguridad.**
- **Asegúrese de que todos en su vehículo están en un asiento usando correctamente los cinturones de seguridad.**

Gases de escape

¡ADVERTENCIA!

Los gases de escape son tóxicos e inclusive mortales. Contienen monóxido de carbono (CO), el cual es incoloro e inodoro. Su inhalación puede ocasionar pérdida del conocimiento y eventualmente, envenenamiento. Para evitar respirar el (CO) siga los siguientes consejos de seguridad.

No opere el motor en una cochera cerrada ni en áreas demasiado reducidas durante más del tiempo necesario para guardar o sacar su vehículo.

Si es necesario permanecer dentro de un vehículo estacionado con el motor en marcha, ajuste los controles de calefacción o enfriamiento para que el aire externo entre al vehículo. Ponga el ventilador en alta velocidad.

Si usted requiere conducir el vehículo con la compuerta levadiza abierta, asegúrese de que todas las ventanas estén cerradas y que el ventilador del control de clima esté fijado en alta velocidad. **NO** use el modo de recirculación.

La mejor protección contra la entrada de monóxido de carbono al vehículo es un sistema de escape con el debido mantenimiento.

Si usted nota cambios en el sonido del sistema de escape, o si detecta vapores del escape en el interior del vehículo, o si la parte inferior o posterior del vehículo está dañada; vea que un técnico competente inspeccione todo el sistema de escape y las áreas adyacentes en busca de partes rotas, dañadas, deterioradas o mal colocadas. Las juntas abiertas o las conexiones flojas pueden permitir que los humos de escape entren al compartimiento de los pasajeros. Además de lo anterior, inspeccione el sistema de escape cada vez que el vehículo se levante para lubricación o cambio de aceite. Efectúe los reemplazos que se requieran.

Revisiones de seguridad que debe verificar dentro del vehículo

Cinturones de seguridad

Revise periódicamente si el sistema de cinturones presenta cortes, deshilachaduras o partes flojas. Cambie inmediatamente las partes dañadas. No desarme ni modifique el sistema.

Los conjuntos de cinturones delanteros deben reemplazarse después de una colisión al igual que los conjuntos de cinturones de seguridad traseros si están dañados (retractor doblado, cinta torcida, etc.). Reemplace el cinturón si tiene dudas sobre el buen estado de él o del retractor.

Luz de la bolsa de aire

Cada vez que usted coloque el interruptor de ignición en encendido por primera vez, la luz debe encender y permanecer así de 6 a 8 segundos para probar el foco. Si éste no enciende durante el arranque, cámbielo. Si la luz permanece encendida o enciende mientras conduce, acuda a una revisión del sistema con un distribuidor autorizado.

Desempañadores

Revise su funcionamiento seleccionando la modalidad de desempañar y ponga el control del ventilador en alta velocidad. Deberá sentir que el aire sale contra el parabrisas. Vea a su distribuidor autorizado para darle servicio si su desempañador no funciona.

Información de seguridad de la alfombra del piso

Siempre use alfombras diseñadas para encajar bien el suelo de su vehículo. Use únicamente alfombras que dejen el área

de pedal sin obstrucción y que estén firmemente sujetos de manera que no puede desplazarse de su posición e interfieren con los pedales o poner en peligro el funcionamiento seguro de su vehículo de otras maneras.

¡ADVERTENCIA!

Pedales que no pueden moverse libremente puede causar pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de lesiones personales graves.

- **Asegúrese siempre de que las alfombras estén correctamente conectados al piso de los sujetadores.**
- **Nunca coloque o instale alfombras u otros revestimientos de suelos en el vehículo que no pueda sujetarse debidamente para evitar que se mueva e interferir con los pedales o la capacidad de controlar el vehículo.**
- **Nunca ponga tapetes u otros revestimientos de suelos en la parte superior de las alfombras ya instaladas.**

¡ADVERTENCIA!

- **Revise el montaje de las alfombras sobre regularmente. Siempre vuelva a instalar correcta y seguramente las alfombras que han sido removidas para su limpieza.**
- **Asegúrese siempre de que los objetos no puedan caer en los pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Los objetos pueden quedar atrapados bajo el pedal de freno y acelerador y causar una pérdida de control del vehículo.**
- **Si no se siguen adecuadamente la instalación de alfombra o montaje puede causar interferencia con el pedal de freno y acelerador operación causando pérdida de control del vehículo.**

Revisiones de seguridad que debe realizar periódicamente en el exterior del vehículo

Llantas

Revise si las llantas están demasiado desgastadas en el área del dibujo o si presentan patrones de desgaste disparejo. Vea que no haya piedras, clavos, vidrios u otros objetos alojados en el dibujo. Busque cortaduras en el dibujo o grietas en las

paredes. Cerciórese de que las tuercas de la rueda estén bien apretadas y las llantas tengan la presión adecuada (incluyendo la de refacción).

Luces

Haga que alguien observe la operación de las luces exteriores mientras usted cambia los controles. Verifique las luces direccionales y las luces indicadoras de luces altas en el tablero de instrumentos.

Pestillos de las puertas

Revise que cierren bien, que ajusten y que aseguren bien.

Fuga de líquidos

Verifique el área debajo del vehículo después del estacionamiento nocturno en busca de fugas de combustible, refrigerante del motor u otros líquidos. También si se detectan vapores de gasolina, o se sospecha de fugas de combustible, de líquido de la dirección hidráulica, líquido del transeje o líquido de los frenos. Se debe localizar la causa y corregirlos inmediatamente.

80 ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO



CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

CONTENIDO

■ ESPEJOS.....84	□ Conectividad telefónica avanzada103
□ Espejo interior de día y noche (si así está equipado)84	□ Aspectos que debe conocer de su sistema "Uconnect™"105
□ Espejo de atenuación automática (si así está equipado)84	□ SMS107
□ Espejo exterior, lado del conductor84	□ Enlace de comunicación con Bluetooth®109
□ Espejo exterior, lado del pasajero85	□ Información general114
□ Espejos eléctricos (si así está equipado).....85	□ Sistema de reconocimiento de voz (VR) (si así está equipado).....114
□ Espejos eléctricos térmicos (si así está equipado).....86	□ Comandos.....115
□ Espejos de vanidad iluminados (si así está equipado)86	□ Entrenamiento de voz118
□ Visera deslizante (si así está equipado).....87	■ ASIENTOS119
■ SERVICIO DE TELÉFONO "UCONNECT™"87	□ Asientos eléctricos (si así está equipado).....119
□ Sistema "Uconnect™" (si así está equipado)....87	□ Ajuste del asiento hacia atrás o hacia adelante.....119
□ Operación.....89	□ Ajuste del asiento hacia arriba o hacia abajo...120
□ Características del sistema "Uconnect™"99	□ Ajuste del cojín del asiento120
	□ Asientos con calefacción (si así está equipado).....120

☐	Ajuste manual de los asientos delanteros hacia atrás / adelante.....	121	☐	Faros para niebla (si así está equipado).....	132
☐	Ajuste manual de altura del asiento (si así está equipado).....	122	☐	Luces direccionales	133
☐	Soporte lumbar (si así está equipado)	123	☐	Interruptor selector de luces altas / bajas	134
☐	Respaldo abatible del asiento del conductor (si así está equipado).....	123	☐	Luces para rebasar	134
☐	Respaldo abatible del asiento del pasajero delantero	124	☐	Atenuación del tablero de instrumentos.....	134
☐	Cabeceras.....	125	☐	Luces de mapa y lectura.....	135
☐	Ajuste de las cabeceras activas (asientos delanteros)	125	■	LIMPIA Y LAVA PARABRISAS	135
☐	Cabeceras traseras.....	127	☐	Operación de los limpiaparabrisas.....	136
☐	Asiento trasero abatible	128	☐	Sistema de intermitencia en limpiaparabrisas..	136
■	PARA ABRIR Y CERRAR EL COFRE	129	☐	Lavaparabrisas.....	136
■	LUCES	131	☐	Rociado	137
☐	Palanca multifunciones	131	■	COLUMNA DE LA DIRECCIÓN ABATIBLE	137
☐	Luces de faros y de estacionamiento	131	■	CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....	138
☐	Luces de conducción diurna (DRL) (si así está equipado).....	132	☐	Para activarlo	139
☐	Recordatorio de luces encendidas.....	132	☐	Para fijar una velocidad deseada.....	139
			☐	Trasmision manual.....	140
			☐	Acelerar para rebasar	141

- CONTROL REMOTO DE LA PUERTA DE LA COCHERA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)141
 - ☐ Programación de HomeLink®143
 - ☐ Programación del sistema con código cambiante.....144
 - ☐ Uso del HomeLink®145
 - ☐ Reprogramación de un sólo botón del HomeLink®145
 - ☐ Seguridad.....146
 - ☐ Sugerencias para la solución de problemas146
- TOLDO SOLAR (QUEMACOCOS) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)146
 - ☐ Apertura del quemacocos148
 - ☐ Cerrando quemacocos.....148
 - ☐ Característica de protección contra obstrucciones148
 - ☐ Quemacocos en posición de ventilar149
 - ☐ Operación de la cortinilla de parasol.....149
 - ☐ Ruido de viento149
 - ☐ Mantenimiento del quemacocos149
- ☐ Operación con la ignición apagada.....149
- TOMAS DE CORRIENTE ELÉCTRICA150
- INVERSOR DE CORRIENTE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....151
 - ☐ Porta vasos153
- CARACTERÍSTICAS DE LA CONSOLA.....154
- CARACTERÍSTICAS DEL ÁREA DE CARGA156
 - ☐ Luz de carga removible / recargable con función de intermitencia156
 - ☐ Cubierta de carga.....157
 - ☐ Piso de carga removible.....158
 - ☐ Ganchos aseguradores de carga.....158
 - ☐ Bocinas abatibles (si así está equipado).....159
- CARACTERÍSTICAS DE LA VENTANA TRASERA160
 - ☐ Limpiador/lavador de la ventana trasera (si así está equipado).....160
 - ☐ Desempañador de la ventana trasera161
- COMPARTIMIENTO ENFRIADOR DE BEBIDAS EN GUANTERA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)162

ESPEJOS

Espejo interior de día y noche (si así está equipado)

Un sistema de pivote de dos puntos permite el ajuste horizontal y vertical del espejo. Ajuste el espejo interior para centrar la visión a través de la ventana trasera.

Puede atenuar el molesto reflejo moviendo el pequeño control abajo del espejo a la posición nocturna (hacia atrás del vehículo). El espejo se debe ajustar al ponerlo en la posición diurna (hacia el parabrisas).



030407085

Espejo de atenuación automática (si así está equipado)

Este espejo se ajusta automáticamente cuando hay un reflejo molesto causado por los faros de los vehículos que viajan detrás de usted. Puede activar o desactivar esta característica oprimiendo el botón que está en la base del espejo. Una luz junto al botón se enciende para indicar que la característica de atenuación automática está activada.



030406002

Espejo exterior, lado del conductor

Ajuste la parte plana del espejo exterior de tal modo que pueda ver el lado de su vehículo en la parte del espejo más cercana al vehículo con su cabeza cerca del cristal de la puerta.

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar daños al espejo mientras lo limpia, nunca rocíe ninguna solución directamente en el espejo. Aplique la solución en un paño limpio y frote el espejo para limpiarlo.

Espejo exterior, lado del pasajero

Ajuste el espejo exterior convexo de tal manera que pueda ver el lado de su vehículo en la parte del espejo más cercana a su vehículo con su cabeza cerca del centro del vehículo.

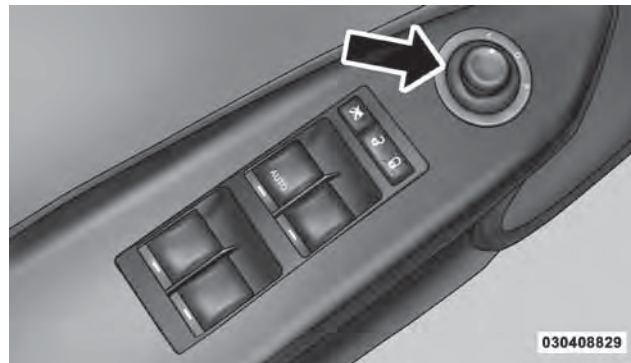
¡ADVERTENCIA!

Los vehículos y objetos que ve en el lado derecho del espejo convexo aparecen más pequeños y lejanos de lo que están en realidad. Si confía demasiado en el espejo del lado derecho, podría chocar con otro vehículo u objeto.

Utilice el espejo interior para calcular la distancia a la que se encuentra el vehículo reflejado en el espejo convexo.

Espejos eléctricos (si así está equipado)

Use el interruptor de selección del espejo, que se localiza en el panel interior de puerta del lado del conductor.





Para ajustar la visión que obtiene de los espejos exteriores, gire la perilla hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar la posición como se indica en la figura. Mueva hacia adelante o hacia atrás la perilla en la misma dirección en la que quiera mover el espejo. Utilice la posición central para no mover las posiciones del espejo de manera accidental.

¡ADVERTENCIA!

Los vehículos y objetos que ve en el lado derecho del espejo convexo aparecen más pequeños y lejanos de lo que están en realidad. Si confía demasiado en el espejo del lado derecho, podría chocar con otro vehículo u objeto.

Utilice el espejo interior para calcular la distancia a la que se encuentra el vehículo reflejado en el espejo derecho.

Espejos eléctricos térmicos (si así está equipado)

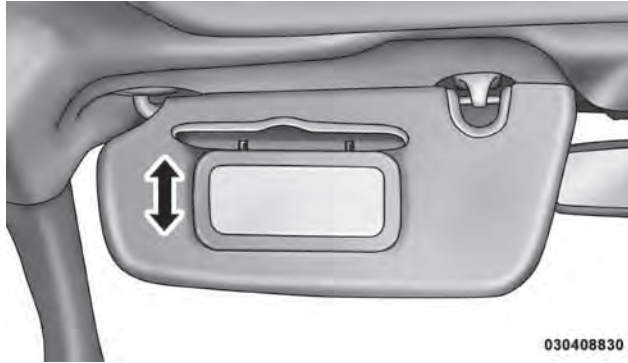


Estos espejos se calientan para derretir escarcha o hielo.

Esta característica se activa siempre que usted encienda el desempañador del parabrisas trasero.

Espejos de vanidad iluminados (si así está equipado)

Para usar el espejo de vanidad, voltee la visera hacia abajo y suba la cubierta del espejo.

**Visera deslizable (si así está equipado)**

La visera puede ser jalada hacia fuera para dar mayor cobertura lateral en la ventanilla lateral.

SERVICIO DE TELÉFONO “UCONNECT™”**Sistema “Uconnect™” (si así está equipado)**

El sistema de conexión de teléfono celular “Uconnect™” es un sistema de comunicación dentro del vehículo, activado por voz y de manos libres. El servicio de teléfono “Uconnect™” le permite marcar un número telefónico con su teléfono celular usando comandos de voz simples (por ejemplo “Llamar”, “Juan”,

“Trabajo” o “Marcar, 123-456-7890”). El audio de su teléfono celular es transmitido a través del sistema de sonido del vehículo, el sistema apagará automáticamente el sonido del radio cuando utilice el sistema de teléfono celular “Uconnect™”.

NOTA:

El sistema “Uconnect™” requiere un teléfono celular equipado con el perfil de manos libres Bluetooth®, versión 0.96 o mayor.

Para obtener más información, vea los sitios de Uconnect™.

www.chrysler.com/ucconnect

www.dodge.com/ucconnect

www.jeep.com/ucconnect

El sistema de teléfono celular “Uconnect™” le permite transferir llamadas entre el sistema y su teléfono celular cuando entra o sale de su vehículo, además de que le permite apagar el micrófono del sistema para conversaciones privadas.

El sistema “Uconnect™” es manejado a través del “Perfil de manos libres Bluetooth®” de su teléfono celular. Características de la tecnología Bluetooth™ del sistema “Uconnect™” - es la norma global que permite que diferentes dispositivos electrónicos se conecten entre sí sin cables o una estación repetidora, de tal forma que el sistema “Uconnect™” trabaja sin importar donde guarde su teléfono celular (en su bolsa de mano, en un bolsillo de su ropa o en un portafolio), siempre que su teléfono esté encendido y se haya asociado con el sistema “Uconnect™” del vehículo. El sistema “Uconnect™” le permite enlazar hasta siete teléfonos celulares al sistema. Sólo puede utilizar, a la vez, uno de los teléfonos celulares enlazados (o asociados) con el sistema. El sistema está disponible en idiomas inglés, español o francés.

¡ADVERTENCIA!

Cualquier sistema de mando con voz debe usarse únicamente bajo condiciones seguras de manejo, conforme a las leyes locales y las instrucciones de uso del teléfono. Se debe tener una atención total al frente en el camino. Si no lo hace, podría producirse un accidente que ocasione lesiones graves o la muerte.

Botón del teléfono



Dependiendo de las opciones del vehículo, el radio o el espejo contendrá los dos botones de control (el del teléfono  y el de reconocimiento de voz RV ) que le permitirán el acceso al sistema.

Cuando oprima el botón escuchará la palabra “Uconnect™” seguida de un bip. El tono de bip es la señal para que usted emita un comando.

La primera vez que se oprime el botón de Teléfono durante un ciclo de manejo, se anunciará el teléfono conectado, por ejemplo “Uconnect™”, el teléfono de Pedro está conectado”.

NOTA: Si no se dice nada en unos cuantos segundos, el sistema presentará una lista de las opciones del menú. Puede

escuchar las opciones y proporcionar su orden (comando) después del bip.

Botón de reconocimiento de voz



La ubicación exacta de los botones puede variar dependiendo del radio. Los botones individuales se describen en la sección “Operación”.

El sistema “Uconnect™” se puede usar con cualquier teléfono celular con perfil de manos libres certificado con Bluetooth®. Consulte la página web del “Uconnect™” para ver los teléfonos admitidos. Si su teléfono celular admite un perfil diferente (Por ejemplo “Perfil de audífonos”), es posible que no pueda usar ninguna de las características del “Uconnect™”. Refiérase a su proveedor de servicio de telefonía celular o al fabricante del teléfono para obtener mayores detalles.

El sistema “Uconnect™” está totalmente integrado con el sistema de audio del vehículo. El volumen del sistema “Uconnect™” se puede ajustar ya sea con la perilla de control del volumen del radio o desde el control del radio en el volante de la dirección (interruptor derecho), (si así está equipado).

La pantalla del radio se usará para mostrar las funciones del sistema “Uconnect™”, tales como el número de celular o identificador en ciertos radios.

Operación

Los comandos de voz se pueden usar para operar el sistema “Uconnect™” y para navegar a través de la estructura del menú del “Uconnect™”. Se requieren comandos de voz después de la mayor parte de las indicaciones del sistema “Uconnect™”. Le será indicado un comando específico y después se le guiará a través de las opciones disponibles.

- Antes de dar un comando de voz, uno debe esperar el tono de bip, que se emite después de la indicación de “Listo” o cualquier otra indicación.
- Para algunas operaciones, se pueden usar comandos compuestos. Por ejemplo, en lugar de decir “Configurar” y enseguida “Asociar teléfono”, puede decir el siguiente comando compuesto: “Configurar asociación de teléfono”.
- Para cada una de las características explicadas en esta sección, únicamente está dada la forma combinada del comando de voz. Usted también puede separar los comandos en partes y decir cada parte del comando, cuando así se le pida. Por ejemplo, usted puede ya sea utilizar la forma combinada de comando de voz “Nueva entrada directorio telefónico”, o bien lo puede dividir en dos comandos de voz: “Directorio telefónico” y “Nueva entrada”. Recuerde que el sistema “Uconnect™” funciona

mejor cuando usted habla en un tono normal de voz, como si hablara con alguien sentado cerca de usted.

Árbol de comandos de voz

Consulte en esta sección “Árbol de voz”.

Comando ayuda

Si necesita ayuda en cualquier indicación o si quiere conocer sus opciones en cualquier indicación, diga “Ayuda” después del tono de bip. El sistema “Uconnect™” desplegará todas las opciones de cualquier indicación si usted pide ayuda.

Para activar el sistema “Uconnect™”, simplemente oprima el botón  y siga las indicaciones audibles. Todas las sesiones del sistema “Uconnect™” comienzan oprimiendo el botón  en el panel de control del radio.

Comando cancelar

Usted puede decir “Cancelar” después del tono bip en cualquier indicación y regresará al menú principal. Sin embargo, en algunas ocasiones el sistema lo regresará solamente al menú inmediato anterior.

Asociación (enlace) del sistema “Uconnect™” a un teléfono celular –Únicamente radio sin pantalla de contacto

Para iniciar el uso del sistema “Uconnect™”, debe asociar su teléfono celular compatible y habilitado con la tecnología Bluetooth™.

Para terminar el proceso de asociación, usted necesitará referirse al manual del propietario de su teléfono celular. También el sitio web de “Uconnect™” le puede proporcionar instrucciones detalladas para asociar su teléfono.

A continuación se presentan las instrucciones para asociar el sistema “Uconnect™” a un teléfono general:

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del bip, diga “Establecer asociar teléfonos”.
- Cuando se le indique, después del bip, diga “Enlazar un teléfono”.
- El sistema “Uconnect™” le pedirá que diga un número clave (PIN) de cuatro dígitos, el cual usted deberá registrar en su teléfono celular más tarde. Puede introducir cualquier PIN de cuatro dígitos. Usted no necesitará recordar este número clave (PIN) después del proceso inicial de enlace.

- Para propósitos de identificación, el sistema “Uconnect™” le solicitará que asigne un nombre para su teléfono celular. Cada teléfono celular enlazado debe recibir un nombre único.
- Se le pedirá entonces que asigne a su teléfono celular un nivel de prioridad entre el uno y el siete, en donde el uno es la prioridad más alta. Usted puede asociar hasta siete teléfonos celulares a su sistema “Uconnect™”. Sin embargo, en un instante determinado, sólo puede usarse un teléfono celular, conectado a su sistema “Uconnect™”. La prioridad le permite al sistema “Uconnect™” saber qué teléfono celular usar si hay, al mismo tiempo, varios teléfonos celulares en el vehículo. Por ejemplo, si en el vehículo están los teléfonos celulares de prioridad 3 y 5, el sistema “Uconnect™” usará el teléfono celular de prioridad 3 cuando usted haga una llamada. Usted puede seleccionar usar un teléfono celular de menor prioridad en cualquier momento (En esta sección refiérase a “Conectividad de teléfono avanzada”).

Comando cancelar

Usted puede decir “Cancelar” después del tono bip en cualquier indicación y regresará al menú principal. Sin embargo,

en algunas ocasiones el sistema lo regresará solamente al menú inmediato anterior.

Asociación (enlace) del sistema “Uconnect™” a un teléfono celular

Para iniciar el uso del sistema “Uconnect™”, debe asociar su teléfono celular compatible y habilitado con la tecnología Bluetooth™.

Para terminar el proceso de asociación, usted necesitará referirse al manual del propietario de su teléfono celular. También el sitio web de “Uconnect™” le puede proporcionar instrucciones detalladas para asociar su teléfono.

A continuación se presentan las instrucciones para asociar el sistema “Uconnect™” a un teléfono general:

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del bip, diga “Establecer asociar teléfonos”.
- Cuando se le indique, después del bip, diga “Enlazar un teléfono”.
- El sistema “Uconnect™” le pedirá que diga un número clave (PIN) de cuatro dígitos, el cual usted deberá registrar en su teléfono celular más tarde. Puede introducir cualquier

PIN de cuatro dígitos. Usted no necesitará recordar este número clave (PIN) después del proceso inicial de enlace.

- Para propósitos de identificación, el sistema “Uconnect™” le solicitará que asigne un nombre para su teléfono celular. Cada teléfono celular enlazado debe recibir un nombre único.

Se le pedirá entonces que asigne a su teléfono celular un nivel de prioridad entre el uno y el siete, en donde el uno es la prioridad más alta. Usted puede asociar hasta siete teléfonos celulares a su sistema “Uconnect™”. Sin embargo, en un instante determinado, sólo puede usarse un teléfono celular, conectado a su sistema “Uconnect™”. La prioridad le permite al sistema “Uconnect™” saber qué teléfono celular usar si hay, al mismo tiempo, varios teléfonos celulares en el vehículo. Por ejemplo:

Si en el vehículo están los teléfonos celulares de prioridad 3 y 5, el sistema “Uconnect™” usará el teléfono celular de prioridad 3 cuando usted haga una llamada. Usted puede seleccionar usar un teléfono celular de menor prioridad en cualquier momento (En esta sección refiérase a “Conectividad de teléfono avanzada”).

Cómo hacer una llamada dictando el número

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” y del tono de bip, diga “Marcar”.
- El sistema le pedirá que diga el número telefónico al que desea llamar.
- Por ejemplo, usted puede decir: “123-456-7890”.
- El sistema “Uconnect™” confirmará el número telefónico y luego lo marcará. El número aparecerá en la pantalla de algunos radios.

Cómo hacer una llamada dictando el nombre

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” y del tono de bip, diga “Llamar”.
- El sistema le indicará que diga el nombre de la persona a la que desea llamar.
- Después de la indicación “Listo” y del siguiente bip, diga el nombre de la persona que desea llamar. Por ejemplo, usted puede decir “Juan Pérez”, en donde el nombre Juan Pérez está previamente guardado en el directorio telefónico del “Uconnect™” o en el directorio telefónico

descargado. Para aprender cómo almacenar un nombre en el directorio telefónico, refiérase a “Adición de nombres al directorio telefónico del “Uconnect™” en la sección del directorio telefónico.

- El sistema “Uconnect™” confirmará el nombre y entonces marcará el número telefónico correspondiente, el cual puede aparecer en la pantalla de algunos radios.

Adición de nombres a su directorio telefónico del “Uconnect™”

NOTA: Se recomienda agregar nombres al directorio telefónico “Uconnect™” cuando el vehículo no está en movimiento.

Oprima el botón  para comenzar.

- Después de la indicación “Listo” seguido del bip, diga “Directorio telefónico nueva entrada”.

Cuando se le indique, diga el nombre de la nueva entrada. El uso de nombres largos ayuda al reconocimiento de voz y se recomienda. Por ejemplo, diga “Roberto González” o “Roberto” en lugar de “Beto”. .

- Cuando se le indique, introduzca el nombre de la designación (por ejemplo “Casa”, “Trabajo”, “Celular” o “Localizador”). Esto le permitirá almacenar varios números en cada entrada del directorio telefónico, si así lo desea.

- Cuando se le indique, diga el número telefónico para la entrada al directorio telefónico al que usted lo va a agregar.

Cuando haya terminado de agregar un registro en el directorio telefónico, usted tendrá la oportunidad de agregar más números telefónicos al registro actual o regresar al menú principal.

El sistema “Uconnect®” le permite introducir hasta 32 nombres en el directorio telefónico, además de que cada nombre puede tener hasta cuatro números telefónicos y designaciones asociadas. Cada idioma tiene un directorio telefónico de 32 nombres separados accesibles únicamente en ese idioma. Adicionalmente, si su teléfono está equipado y lo acepta, descargará automáticamente el directorio telefónico de su teléfono celular.

Descarga del directorio telefónico – transferencia automática del directorio telefónico desde el teléfono celular

Si su teléfono está equipado y sus especificaciones lo aceptan, su teléfono “Uconnect™” descargará automáticamente los nombres (nombres en texto) y números desde el directorio telefónico del teléfono celular. Algunos teléfonos con dispositivos Bluetooth® con el perfil de acceso al directorio telefónico,

podrán aceptar esta característica. Consulte la página de Internet del “Uconnect™” para ver los teléfonos admitidos.

- Para llamar a un nombre del directorio telefónico descargado (o “Uconnect™”), siga el procedimiento de la sección “Llamar diciendo un nombre”.
- Descarga y actualización automática, si lo admite, inicia tan pronto como se realiza la conexión inalámbrica Bluetooth® del teléfono al sistema “Uconnect™”; por ejemplo: Después de que enciende el vehículo.
- Se descargará y actualizará un máximo de 1000 registros por teléfono, cada vez que un teléfono se conecta al sistema “Uconnect™”.
- Dependiendo del número máximo de registros descargado, habrá una pequeña demora antes de que la última descarga pueda ser utilizada. Hasta entonces, si está disponible, la descarga previa del directorio será la que pueda usarse.
- Solamente el directorio del teléfono celular que esté conectado en el momento es el que está accesible.
- Solamente se descarga el directorio telefónico del teléfono celular. La tarjeta SIM no es parte del directorio del teléfono

celular.

- El directorio telefónico descargado no puede ser editado o borrado en el sistema “Uconnect™”. Esto solo se puede editar en el teléfono celular. Los cambios se transfieren y actualizan al sistema “Uconnect™” en la siguiente conexión con el teléfono.

Descarga del directorio telefónico — Una sola entrada

Si su teléfono está equipado y lo acepta, el “Uconnect™” le permitirá al usuario descargar entradas de su teléfono a través del Bluetooth®. Para utilizar esta característica, oprima el botón  y diga “Descargar directorio telefónico”. El sistema indicará, “Listo para aceptar el registro de la tarjeta “V” vía Bluetooth”. El sistema está ahora listo para aceptar entradas al directorio telefónico desde su teléfono utilizando el “Perfil de Intercambio de Objetos” (OBEX) (Por sus siglas en inglés). Consulte en el manual de propietario de su teléfono las instrucciones específicas acerca de cómo enviar estas entradas desde de su teléfono.

NOTA:

- El aparato telefónico debe admitir transferencias de entradas telefónicas mediante OBEX de Bluetooth® para poder usar esta función.

- Algunos teléfonos no pueden enviar entradas del directorio telefónico si ya están conectados a cualquier sistema Bluetooth®, y es posible que aparezca un mensaje en la pantalla del teléfono indicando que el enlace Bluetooth® está ocupado. En este caso, el usuario debe primero desconectar o desactivar la conexión Bluetooth® del sistema “Uconnect™”, y después enviar la entrada del directorio telefónico mediante Bluetooth®. Consulte el manual de propietario de su teléfono para ver las instrucciones específicas para desactivar la conexión de Bluetooth®.
- Si la entrada en el directorio telefónico supera una longitud de 24 caracteres, el sistema utilizará solamente los primeros 24 caracteres.

Edición de entradas del directorio telefónico “Uconnect™”

NOTA:

- Se recomienda editar los nombres en el directorio telefónico cuando el vehículo no está en movimiento.
- Los registros cargados en forma automática no pueden ser borrados ni editados.
- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del tono de bip,

diga “Edición del directorio telefónico”.

Entonces a usted se le preguntará el nombre de la entrada al directorio telefónico que usted desea editar.

- A continuación, escoja el número de la designación que usted desea editar (casa, trabajo, celular o localizador).
- Cuando se le indique, diga el nuevo número telefónico para la entrada al directorio telefónico que usted va a editar.

Después de que haya concluido de editar una entrada en el directorio telefónico, usted tendrá la oportunidad de editar otra entrada en el directorio telefónico, llamar al número que acaba de editar o regresar al menú principal.

Puede utilizar el comando “Edición del directorio telefónico” para agregar otro número telefónico a la misma entrada que ya exista en el directorio telefónico. Por ejemplo, la entrada Juan Pérez podría tener un número de celular y uno de casa, pero puede agregar el número del trabajo de Juan Pérez usando la función de “Edición del directorio telefónico”.

Borrado de entradas del directorio telefónico “Uconnect™”

NOTA: Se recomienda realizar la edición de entradas al directorio telefónico cuando el vehículo no está en movimiento.

- Oprima el botón  para comenzar. Después de la indicación “Listo” seguido del tono de bip, diga “Borrar directorio telefónico”.
- Después de que usted ingrese al menú “Directorio telefónico borrar”, a usted se le preguntará el nombre de la entrada que desea borrar. Usted puede decir el nombre de la entrada del directorio telefónico que usted desea borrar o puede decir “Lista de nombres”, para escuchar la lista de entradas en su directorio telefónico, para poder elegir alguna de éstas. Para seleccionar una de las entradas de la lista, oprima el botón  mientras el sistema “Uconnect™” está reproduciendo la entrada deseada y diga “Borrar”.
- Después de introducir el nombre, el sistema “Uconnect™” le preguntará qué identifique lo que desea eliminar: Casa, trabajo, celular, localizador o todas. Indique lo que desea borrar.
- Observe que sólo se eliminará la entrada al directorio telefónico en el idioma que se está utilizando en ese momento.
- Los registros cargados en forma automática no pueden ser borrados ni editados.

Borrar/Eliminar “todas” las entradas del directorio telefónico del sistema “Uconnect™”

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del tono de bip, diga “Borrar todo el directorio telefónico”.
- El sistema “Uconnect™” le pedirá que confirme que desea borrar todas las entradas del directorio telefónico.
- Después de la confirmación, las entradas se borrarán.
- Observe que solo la entrada del directorio telefónico del idioma que se está usando es la que se borrará.
- Los registros cargados en forma automática no pueden ser borrados ni editados.

Lista de todos los nombres del directorio telefónico del sistema “Uconnect™”

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del tono de bip, diga “Lista de nombres del directorio telefónico”.
- El sistema “Uconnect™” dirá los nombres de todas las entradas del directorio telefónico, incluyendo las entradas del directorio descargado, si está disponible.

- Para llamar a uno de los nombres en la lista, oprima el botón  cuando esté escuchando el nombre deseado y diga “Llamar”.

NOTA: En este momento también se pueden operar las funciones “Editar” o “Borrar”.

- El sistema “Uconnect™” le indicará que introduzca la designación del número al que desea llamar.
- Se marcará el número seleccionado.

Características de las llamadas telefónicas

Los siguientes atributos se pueden ejecutar a través del sistema “Uconnect™” si están disponibles en el plan de servicio de su teléfono celular.

Por ejemplo, si el plan de servicio de su teléfono celular proporciona llamadas de tres vías, entonces las podrá ejecutar a través del sistema “Uconnect™”. Verifique con su proveedor de servicio celular los atributos que usted tiene.

Contestar o rechazar una llamada entrante sin llamada en proceso

- Cuando usted recibe una llamada en su teléfono celular, el sistema “Uconnect™” interrumpirá el sistema de audio

del vehículo y le preguntará si usted desea recibir la llamada. Para aceptar la llamada, oprima el botón . Para rechazarla, oprima y sostenga el botón  hasta que escuche un solo bip, lo que indica que la llamada entrante ha sido rechazada la entrada del directorio telefónico mediante Bluetooth®. Consulte el manual de propietario de su teléfono para ver las instrucciones específicas para desactivar la conexión de Bluetooth®.

Contestar o rechazar una llamada entrante con llamada en proceso

Si hay una llamada en proceso y usted tiene otra llamada entrante, usted escuchará el mismo tono de llamada en espera que escucha normalmente cuando está utilizando su teléfono celular. Oprima el botón  para tomar la llamada entrante y dejar en espera la llamada en proceso.

NOTA: Los teléfonos compatibles con el sistema “Uconnect™” en el mercado actual no tienen el soporte para rechazar una llamada entrante cuando otra llamada está en proceso. Por lo tanto, el usuario sólo puede contestar la llamada entrante o ignorarla.

Haciendo una segunda llamada mientras hay una llamada en proceso

Para hacer una segunda llamada mientras hay una llamada en proceso, oprima el botón  y diga “Llamar” seguido del número del teléfono o la entrada del directorio telefónico a la que desea llamar. La primera llamada estará en espera mientras que la segunda esté en proceso. Para regresar a la primera llamada, refiérase a “Intercambio entre dos llamadas” en esta sección. Para combinar dos llamadas, refiérase a “Conferencia telefónica” en ésta sección.

Colocación o recuperación de una llamada en espera

Para poner una llamada en espera, oprima el botón  hasta que escuche un sólo bip. Esto indica que la llamada está en espera. Para recuperar la llamada en espera, oprima y sostenga el botón  hasta que escuche un sólo bip.

Intercambio entre llamadas

Si hay dos llamadas en proceso (una activa y la otra en espera), oprima el botón  hasta que escuche un solo bip, lo cual indica que se han intercambiado los estados de activa y en proceso de las dos llamadas. Sólo se puede colocar una llamada en espera a la vez.

Conferencia telefónica

Cuando hay dos llamadas en proceso (una activa y la otra en espera), oprima el botón  hasta que escuche un tono doble de bip, que indica que las dos llamadas se han unido en una conferencia telefónica.

Llamada de tres vías

Para iniciar una llamada de tres vías, oprima el  mientras una llamada está en proceso y haga una segunda llamada telefónica como se describe en “Haciendo una segunda llamada, oprima el botón  hasta que escuche un doble bip indicando que las dos llamadas se han unido en una conferencia telefónica

Cómo terminar una llamada

Para terminar una llamada en proceso, oprima momentáneamente el botón . Sólo se terminarán las llamadas activas y de haber una llamada en espera, se convertirá en la nueva llamada activa. Si la llamada activa es cancelada por el otro interlocutor, es posible que la llamada en espera no se vuelva en llamada activa automáticamente. Esto depende de su teléfono celular. Para recuperar la llamada en espera, oprima y sostenga el botón  hasta que escuche un sólo bip.

Remarcación

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” y del tono de bip, diga “Remarcar”.
- El sistema “Uconnect™” llamará al último número que fue marcado en su teléfono celular.

NOTA: Este puede no ser el último número marcado por el sistema “Uconnect™”.

Continuación de una llamada

Se continúa con una llamada en curso en el sistema “Uconnect™”, después de que la llave de ignición del vehículo se cambió a apagado (OFF). La función de continuación de una llamada disponible en el vehículo puede ser cualquiera de estos tres tipos:

- Después de que el interruptor de ignición se ha colocado en apagado, una llamada puede continuar en el sistema “Uconnect™” ya sea hasta que se termine la llamada o hasta que la condición de la batería del vehículo dicta el cese de la llamada en el sistema “Uconnect™” y la transfiera al teléfono celular.
- Después de que el interruptor de ignición se ha colocado

en apagado, una llamada puede continuar en el sistema “Uconnect™” durante cierto tiempo, después del cual la llamada se transfiere automáticamente del sistema “Uconnect™” al teléfono celular.

- Una llamada activa se transfiere automáticamente al teléfono celular después de que se apagó el interruptor de ignición.

Características del sistema “Uconnect™”

Selección de idioma

Para cambiar el idioma que está usando el sistema “Uconnect™”:

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” y del tono de bip, diga el nombre del idioma al que desea cambiar Inglés, Español o Francés.
- Continúe siguiendo las indicaciones para terminar la selección de idioma.

Después de seleccionar un idioma, todas las indicaciones y comandos de voz estarán en ese idioma.

NOTA: Después de cada operación de cambio de idioma en el sistema “Uconnect™”, sólo son utilizables los 32 nombres del directorio telefónico en el idioma específico. El nombre del teléfono asociado no está en un idioma específico y son utilizables en todos los idiomas.

Ayuda de emergencia

Si usted tiene una emergencia y el teléfono celular está a su alcance:

- Tome el teléfono y manualmente marque el número correspondiente a su área.

Si el teléfono no está a su alcance y el sistema “Uconnect™” está en operación, usted puede marcar el número de emergencia como sigue.

Oprima el botón  para comenzar.

- Después de la indicación “Listo” y del siguiente bip, diga “Emergencia” y el sistema “Uconnect™” instruirá al teléfono celular asociado para que llame al número de emergencia. Esta característica está disponible en los Estados Unidos, Canadá y México.

NOTA:

- El número de emergencia marcado se basa en el país en

donde se compró el vehículo (911 para Estados Unidos y Canadá y 060 para México). El número marcado puede no estar disponible según el servicio celular y el área.

- Si lo admite, este número puede ser programable en otros sistemas. Para hacer esto, presione el botón  y diga “Configurar”, seguido de “Emergencia”.
- El sistema “Uconnect™” reduce ligeramente sus posibilidades de hacer una llamada exitosa comparado con el teléfono celular directamente.

¡ADVERTENCIA!

Su teléfono debe estar encendido y asociado con el sistema “Uconnect™” para permitir el uso de esta característica del vehículo en situaciones de emergencia, cuando el teléfono celular tiene cobertura de red y permanece asociado con el sistema “Uconnect™”.

Asistencia de remolque

Si necesita asistencia de remolque:

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del bip, diga

“Asistencia de remolque”.

NOTA:

- El número marcado para la asistencia de remolque depende del país en donde se adquirió el vehículo (1-800-528-2069 para Estados Unidos, 1-877-213-4225 para Canadá, 55-14-3454 para la Ciudad de México y 1-800-712-3040 para el interior de la República Mexicana). Refiérase a los detalles de la cobertura de 24 horas de Asistencia de remolque en el folleto de información de la garantía y a la Tarjeta de Asistencia de remolque las 24 horas.
- Si lo admite, este número puede ser programable en otros sistemas. Para hacer esto, presione el botón  y diga “Configurar”, seguido de “Asistencia de remolque”.

Localizador

Para aprender cómo utilizar el sistema localizador, refiérase a “Trabajando con sistemas automatizados”. La localización trabaja correctamente excepto para localizadores de ciertas compañías que requieren de mayor velocidad para poder trabajar adecuadamente con el sistema “Uconnect™”.

Llamada al buzón de voz

Para aprender cómo utilizar su buzón de voz, refiérase a “Trabajando con sistemas automatizados”.

Trabajando con sistemas automatizados

Este método está diseñado para usarse en instancias en donde uno generalmente tiene que oprimir números en el teclado del teléfono celular para navegar en un sistema de telefonía automatizada.

Usted puede utilizar el sistema “Uconnect™” para entrar al correo de voz o a un servicio automatizado, tal como servicio de localizador o servicio automatizado a clientes. Algunos servicios requieren seleccionar una respuesta inmediatamente.

En algunas instancias, pueden ser demasiado veloces para poder utilizar el sistema “Uconnect™”.

Cuando utiliza el sistema “Uconnect™” para llamar a un número que normalmente requiere que usted entre a una secuencia de tonos en el teclado de su teléfono celular, puede oprimir el botón  y decir la secuencia que desea introducir seguida por la palabra “Enviar”. Por ejemplo, si requiere introducir su PIN seguido por el signo de número (3 7 4 6 #), puede oprimir el botón  y decir “3 7 4 6 # Enviar”. Diciendo

un número, o una secuencia de números, seguido de “Enviar”, se puede también navegar a través de un menú de un centro servicio automatizado de cliente y dejar un número en un localizador.

- También puede enviar entradas almacenadas como tonos en el directorio telefónico del sistema “Uconnect™” para un acceso sencillo y rápido a las entradas de correo de voz y localizadores. Para usar esta función, marque el número al que desea llamar y luego oprima el botón  y diga “Enviar”. El sistema le indicará que ingrese el nombre o número y diga el nombre de la entrada del directorio telefónico que desea enviar. Entonces el sistema “Uconnect™” envía el número telefónico correspondiente, asociado a la entrada del directorio telefónico, en forma de tonos telefónicos.

NOTA:

- Es posible que usted no escuche todos los tonos marcados por la configuración de la red del teléfono celular. Esto es normal.
- Algunos sistemas de localizador y de correo de voz tienen ajustes de límite de tiempo demasiado cortos y no permiten el uso de esta característica.

Interrupción - anulación de indicaciones

Se puede usar el botón de “Reconocimiento de voz” cuando usted desea saltarse una parte de la indicación y emitir inmediatamente su comando de reconocimiento de voz. Por ejemplo, si una indicación le pregunta “Desea asociar un teléfono, borrar un...” Usted puede oprimir el botón  y decir “Asociar teléfono” sin tener que escuchar el resto de la indicación de voz.

Cómo activar y desactivar las indicaciones de confirmación

Apagando las indicaciones de confirmación, el sistema dejará de confirmar sus selecciones (por ejemplo, el sistema “Uconnect™” no repetirá un número telefónico que usted marcó).

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del bip, diga “Establecer confirmaciones”. El sistema “Uconnect™” ejecutará el estado de la indicación de la confirmación actual y le dará la oportunidad de hacer correcciones a ésta.

Indicadores del estado del teléfono y la red telefónica

Si está disponible en el radio y/o en una pantalla Premium tal como el panel de instrumentos, aceptada por su teléfono celular, el sistema “Uconnect™” le proporcionará la notificación para informarle el estado de su teléfono y la red telefónica cuando usted está tratando de hacer una llamada telefónica usando el sistema “Uconnect™”. La condición se da para la calidad de la señal de la red “roaming”, la batería del teléfono, etc.

Cómo se realiza el marcado de un número con el teclado del teléfono celular

Usted puede marcar un número telefónico con el teclado de su teléfono y todavía usar el sistema “Uconnect™” (mientras marca a través del teclado del teléfono celular, el usuario debe tener precaución y aplicar medidas de seguridad). Marcando un número con su teléfono celular asociado a Bluetooth® el audio será transmitido a través del sistema de audio del vehículo. El sistema “Uconnect™” trabajará igual si usted marca el número usando el reconocimiento de voz.

NOTA: Algunas marcas de teléfonos celulares no envían el timbre de marcación al sistema “Uconnect™” para transmitirse en el sistema de audio del vehículo, así que no se escuchará. Bajo esta condición, después de marcar exitosamente un

número, el usuario puede sentir que la llamada no se logró aunque dicha llamada esté en proceso. El audio se escuchará una vez que se conteste la llamada.

Activación/desactivación del silencio

Cuando usted silencia el sistema “Uconnect™”, todavía podrá escuchar la conversación de la otra persona, pero ésta no podrá escucharlo. Para el silenciado del sistema “Uconnect™”:

- Oprima el botón  VR.
 - Después del bip, diga “Silenciado”.
- Para desactivar el silenciado del sistema “Uconnect™”:

- Oprima el botón  VR.
- Después del bip, diga “Silenciado Desactivado”.

Conectividad telefónica avanzada

Transferencia de una llamada a un teléfono celular

El sistema “Uconnect™” le permite continuar las llamadas a ser transferidas desde su teléfono celular al sistema “Uconnect™” sin darlas por terminadas. Para transferir un llamada en proceso desde su teléfono celular asociado al sistema

“Uconnect™” o viceversa, oprima el botón  y diga “Transferir llamada”.

Conexión o desconexión de la asociación entre el sistema “Uconnect™” y su teléfono celular

Su teléfono celular se puede asociar con muchos dispositivos electrónicos diferentes, pero sólo puede estar “conectado” activamente con uno de ellos a la vez.

Si usted desea conectar o desconectar la asociación de Bluetooth® entre un teléfono celular asociado a un sistema “Uconnect™” y el propio sistema “Uconnect™”, siga las instrucciones descritas en el manual del usuario de su teléfono celular.

Obtención de la lista de nombres de los teléfonos asociados

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del bip, diga “Establecer asociación de teléfonos”
- Cuando se le indique, diga “Lista de teléfonos”
- El sistema “Uconnect™” reproducirá los nombres de todos los teléfonos asociados en el orden de prioridad que les

fue asignado de la más alta a las más baja. Para “seleccionar” o “borrar” un teléfono asociado al anunciarlo, oprima el  y diga “Seleccionar” o “Borrar”. Consulte también las dos secciones siguientes para ver un método alternativo para “Seleccionar” o “Borrar” un teléfono asociado.

Selección de otro teléfono celular

Esta característica le permite seleccionar y utilizar otro teléfono asociado al sistema “Uconnect™”.

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del tono de bip, diga “Establecer seleccionar teléfono” y siga las indicaciones.
- También puede oprimir el botón  en cualquier momento mientras se reproduce la lista y después elegir el teléfono que desea seleccionar.
- El teléfono seleccionado se usará para la siguiente llamada telefónica. Si el teléfono seleccionado no está disponible, el sistema “Uconnect™” regresará a usar el teléfono de mayor prioridad presente o más cercano al vehículo (aproximadamente a 9 metros (30 pies).

Borrado de teléfonos celulares asociados al sistema “Uconnect™”

Oprima el botón  para comenzar.

- Después de la indicación “Listo” seguido del bip, diga “Establecer asociar teléfonos”.
- En la siguiente indicación, diga “Borrar” y siga las indicaciones.
- También puede oprimir el botón  en cualquier momento mientras se reproduce la lista y después elegir el teléfono que desea borrar.

Aspectos que debe conocer de su sistema “Uconnect™”

Tutoría del sistema “Uconnect™”

Para escuchar una guía de usuario breve de las características del sistema, oprima el botón  y diga “Guía “Uconnect™””.

Entrenamiento de voz

Para los usuarios que tienen dificultades con el reconocimiento de sus comandos de voz o sus números, se puede usar la característica de entrenamiento de voz del sistema

“Uconnect™”. Para entrar a este modo de entrenamiento, siga uno de los dos procedimientos:

Desde afuera del modo “Uconnect™” (por ejemplo desde el modo de radio):

- Oprima y mantenga apretado el botón  durante cinco segundos hasta que la sesión comience o,
- Presione el botón  y diga el comando “Configurar, Entrenamiento de Voz”.

Repita las palabras y frases cuando lo indique el sistema “Uconnect™”. Para obtener mejores resultados, la sesión de entrenamiento de voz se debe realizar cuando el vehículo esté estacionado, con el motor funcionando, todas las ventanas cerradas y el ventilador del soplador apagado.

Este procedimiento se puede repetir con un nuevo usuario. El sistema se adaptará a la última voz aprendida solamente.

Para restaurar el sistema de reconocimiento de voz a la configuración de fábrica, entre a la sesión de aprendizaje de voz mediante el procedimiento anterior y siga las indicaciones.

Reconocimiento de voz (VR)

- Para un mejor desempeño, ajuste el espejo retrovisor de forma que exista un espacio de por lo menos 1 centímetro

(media pulgada) de claro entre la consola superior (si así está equipado) y el espejo.

- Siempre espere el tono de bip antes de hablar.
- Hable normalmente, sin pausas, tal como si estuviera hablando con una persona sentada a unos metros de usted.
- Asegúrese de que ninguna otra persona está hablando durante el periodo de reconocimiento de voz.
- El desempeño se maximiza en las siguientes condiciones:
 - Velocidad baja a media del motor del soplador
 - Velocidad del vehículo baja a media
 - Poco ruido del camino
 - La superficie del camino es lisa
 - Todas las ventanas están totalmente cerradas
 - Condiciones climáticas secas
- Aun cuando el sistema está diseñado para usuarios con varios acentos del idioma (inglés, francés y español), el sistema pudiera no siempre trabajar con algunos de ellos.
- Cuando navegue a través de un sistema automatizado, tal como un correo de voz, o cuando se envía un mensaje a un localizador, al terminar de decir los dígitos, asegúrese

de decir “Enviar”.

- Se recomienda almacenar los nombres en el directorio telefónico cuando el vehículo no está en movimiento.
- No se recomienda grabar nombres con sonidos similares en el directorio telefónico del “Uconnect™”.
- El directorio telefónico (El local y el descargado del sistema “Uconnect™”) optimiza su índice de reconocimiento cuando las entradas no son similares.
- Los números deben mencionarse número por número. El número “800” se debe decir como “ocho, cero, cero” y no “ochocientos”.
- Puede decir “O” (letra “O”) en lugar de “0” (cero).
- Aunque en el mercado internacional se acepta la mayoría de los números, algunas combinaciones de números del mercado comprimido pueden no estar soportadas.
- En un vehículo convertible, el desempeño del sistema puede estar comprometido cuando el toldo convertible está plegado.

Desempeño final del audio

- La calidad del audio se optimiza bajo las siguientes condiciones:

- Velocidad baja a media del motor del soplador
- Velocidad del vehículo baja a media
- Poco ruido del camino
- La superficie del camino es lisa
- Todas las ventanas están totalmente cerradas
- Condiciones climáticas secas, y
- Operación desde el asiento del conductor.

El desempeño, tal como la claridad del audio, el eco y la intensidad en gran escala, recae en el teléfono y la red telefónica no en el sistema "Uconnect™". Para escuchar una guía de usuario breve de las características del sistema, oprima el botón  y diga "Guía "Uconnect™".

- El eco a la distancia se puede reducir algunas veces bajando el volumen del audio del vehículo.
- En un vehículo convertible, el desempeño del sistema puede estar comprometido cuando el toldo convertible está plegado.

SMS

Con el UConnect™ se puede leer o enviar mensajes nuevos en el teléfono.

Leer mensajes:

Si usted recibe un nuevo mensaje de texto mientras el teléfono está conectado a UConnect™ habrá un anuncio para que le notifique que tiene un nuevo mensaje de texto.

Si desea escuchar el nuevo mensaje:

Presione el botón .

Después de que esté listo (ready) le indicará con la señal siguiente

"Leer SMS" o "leer los mensajes". UConnect™ desplegará los mensajes de texto por usted.

Después de leer un mensaje, usted puede "responderlo" o "reenviarlo" utilizando UConnect™

Enviar mensajes:

Puede enviar mensajes a través de UConnect™ del teléfono.

Para enviar presione el botón  un nuevo mensaje:

Presione el botón. 

Después de que esté listo (ready) el sistema le dará la siguiente indicación "Enviar SMS" o "enviar mensajes".

Puede decir el mensaje que desea enviar o decir “Mensajes de la lista”. Hay 20 mensajes predefinidos.

Para enviar un mensaje, pulsa el botón  mientras el sistema está escuchando el mensaje que enviará debe de decir “send” (enviar) para enviarlo.

El Uconnect™ le pedirá que diga el nombre o número de la persona que desea enviar el mensaje.

Lista de mensajes predefinidos:

- | | | | |
|-----|-------------------------|-----|-------------------------------|
| 1. | Sí | 12. | Estoy en mi camino |
| 2. | No | 13. | Voy a llegar tarde |
| 3. | ¿Dónde estás? | 14. | ¿Estás ahí todavía? |
| 4. | Necesito más dirección. | 15. | ¿Dónde nos reunimos? |
| 5. | LOL (risas) | 16. | ¿Puede esperar? |
| 6. | ¿Por qué? | 17. | Hasta pronto |
| 7. | Te quiero | 18. | Cuando podemos hacer frente a |
| 8. | Lláname | 19. | Enviar número para llamar |
| 9. | ¡Lláname después! | 20. | Inicia sin mí |
| 10. | Gracias | | |
| 11. | Nos vemos en 15 minutos | | |

Prenda el SMS para mensajes entrantes ON/OFF (prendido/ apagado)

Al apagar el SMS para mensajes entrantes OFF (apagado) el sistema no enviará el anuncio SMS de mensajes entrantes.

- Presione el botón .
- Después de esté listo el sistema le indicará la siguiente señal: “Programa de instalación, mensajes entrantes”, entonces podrá cambiar la opción.

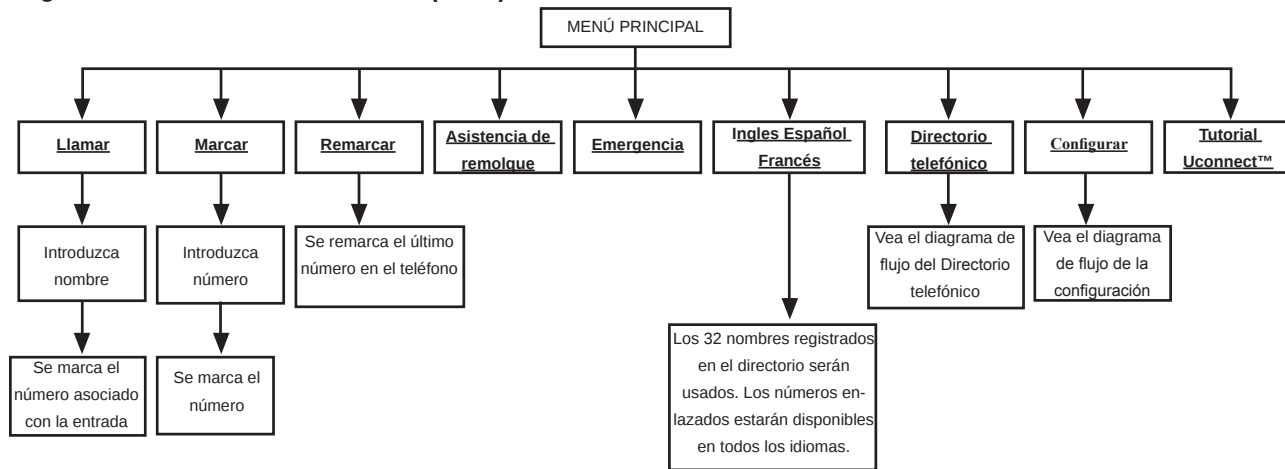
Enlace de comunicación con Bluetooth®

Se ha encontrado que los teléfonos celulares pierden la conexión con el sistema “Uconnect™”. Cuando esto suceda, la conexión generalmente se puede restablecer apagando y encendiendo el teléfono. Se recomienda que su teléfono celular permanezca en la modalidad de Bluetooth® encendida.

Encendido

Después de girar la llave del interruptor de ignición de apagado a la posición de encendido o accesorios, o después de un cambio de idioma, usted debe esperar cuando menos cinco segundos antes de utilizar el sistema.

Diagrama de comandos de voz menú principal



NOTA: Los comandos de voz disponibles se muestran en “negritas” y subrayadas

Diagrama comandos de voz directorio telefónico

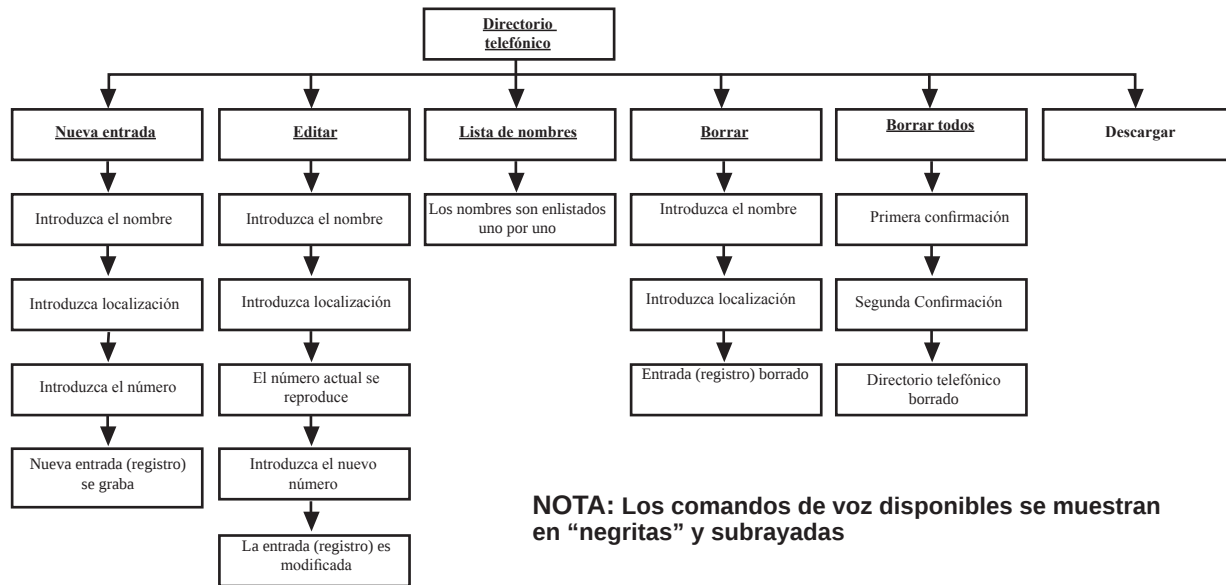
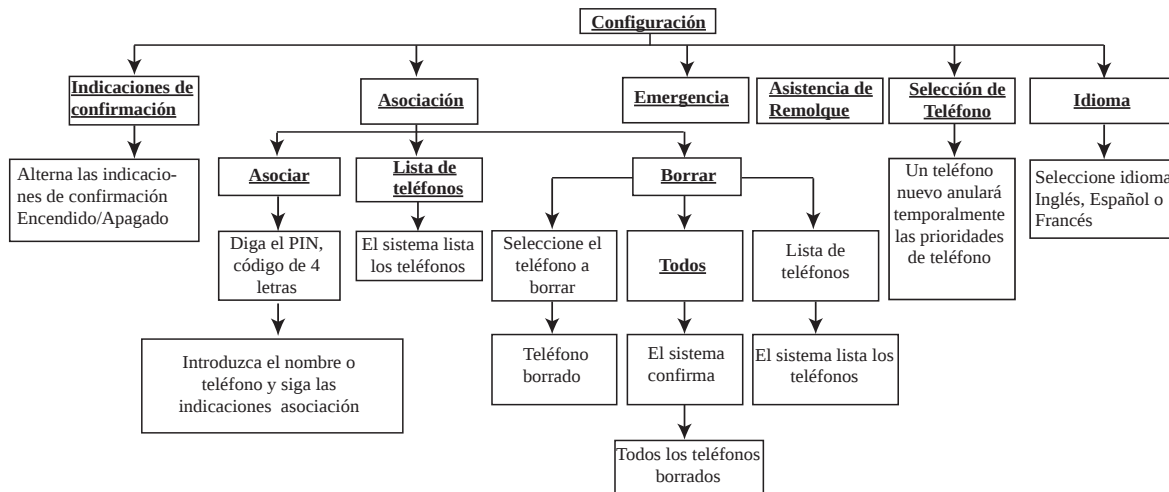


Diagrama comandos de voz configuración



Nota: Los comandos de voz disponibles se muestran en “negritas” y subrayadas

Comandos de voz	
Principal	Alternativo (s)
idioma	
lista de nombres	
lista de teléfonos	
celular	
silencio	
desactivar silencio	
nueva entrada	
no	
localizador	
asociar un teléfono	
asociación de teléfonos	asociación
directorio telefónico	directorio telefónico
anterior	
registrar de nuevo	
remarcar	

Comandos de voz	
Principal	Alternativo (s)
regresar al menú principal	regresar o menú principal
seleccionar teléfono	seleccionar
enviar	
configuración	ajustes del teléfono o configuración del teléfono
asistencia de remolque	
transferir llamada	
Guía de uso de Uconnect™	
intentar de nuevo	
aprendizaje de voz	
trabajo	
sí	

Información general

Este dispositivo cumple con la parte 15 de los reglamentos de la FCC y el RSS 210 de la Industria de Canadá. El funcionamiento depende de las siguientes condiciones:

- Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.
- Este dispositivo no puede ocasionar interferencias dañinas.
- Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

SERVICIO DE RECONOCIMIENTO DE VOZ

“UCONNECT™”

Sistema de reconocimiento de voz (VR) (si así está equipado)

Funcionamiento del sistema de reconocimiento de voz (VR)



Este sistema de reconocimiento de voz le permite controlar el radio AM y FM, el radio satelital, el reproductor de discos y la grabadora de recordatorios.

NOTA: Tenga el cuidado de hablar en el sistema de interfaz de voz tan calmada y normalmente como sea posible. La capacidad del Sistema de interfaz de voz para reconocer comandos de voz del usuario podría verse afectado si habla rápidamente o con un nivel de voz elevado.

¡ADVERTENCIA!

Cualquier sistema controlado con la voz debe usarse únicamente en condiciones de manejo seguras, siguiendo las leyes locales y de uso del teléfono. Debe ponerse total atención al camino por el que se avanza. Si no lo hace, podría producirse un accidente que ocasione lesiones graves o la muerte.

Al oprimir el botón, escuchará un tono de bip. El tono de bip es la señal para que usted emita un comando.

NOTA: Si no dice un comando u orden en unos segundos, el sistema le presentará una lista de opciones.

Si desea interrumpir el sistema mientras se enumeran las opciones, oprima el botón, « Σ VR escuche el bip y diga el comando.

Al oprimir el botón, « Σ VR mientras el sistema está hablando se denomina “interrupción”. El sistema será interrumpido y usted podrá agregar o cambiar comandos. Esto es útil cuando comienza a aprender las opciones.

NOTA: En cualquier momento, puede decir las palabras “CANCEL” (Cancelar), “HELP” (Ayuda) o “MAIN MENU” (Menú principal).

Estos comandos son universales y se pueden utilizar desde cualquier menú. El resto de los comandos se pueden utilizar dependiendo de la aplicación activa.

Por ejemplo, si está en el menú de disco y está escuchando el radio FM, puede decir comandos desde el menú de disco o desde el menú del radio FM.

Cuando use este sistema, debe hablar claramente con un volumen de voz normal.

El sistema reconocerá sus palabras mejor si las ventanas están cerradas y el ventilador del calefactor/aire acondicionado está a velocidad baja.

En cualquier momento, si el sistema no reconoce uno de sus comandos, le indicará que lo repita.

Para escuchar el primer menú disponible, oprima el botón, « Σ VR y diga “HELP” (Ayuda) o “MAIN MENU” (Menú principal).

Comandos

El Sistema de reconocimiento de voz, « Σ VR comprende dos tipos de comandos. Los comandos universales están disponibles todo el tiempo. Los comandos locales están disponibles si el modo de radio admitido está activo.

Cambio del volumen

1. Comenzar un diálogo presionando el botón, « Σ VR
2. Diga un comando (por ejemplo “HELP” (Help).
3. Utilice la perilla giratoria “ON/OFF Volume” (encendido/apagado del volumen) para ajustar el volumen a un nivel cómodo mientras el sistema de reconocimiento de voz, « Σ VR está hablando. Observe que el ajuste de volumen para VR es diferente al del sistema de audio.

Menú principal

Comenzar un diálogo presionando el botón,  Diga “Main menu” (“Menú principal”) para cambiar al menú principal.

En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Radio” (para cambiar al modo de radio)
- “disc” (Disco) (para cambiar al modo de disco)
- “Memo” (para cambiar a la grabadora de recordatorios)
- “Setup” (Configuración del Sistema) (para cambiar la configuración del sistema)

Radio AM (o radio de onda larga o radio de onda media (sí así está equipado))

Para cambiar a la banda de AM diga “AM” o “Radio AM”. En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Frequency” (Frecuencia) (para cambiar la frecuencia)
- “Next station” (Siguiendo estación) (para seleccionar la siguiente estación)
- “Previous station” (Estación anterior) (para seleccionar la estación anterior)
- “Radio menu” (Menú radio), (para cambiar al menú del radio)

- “Main menu” (Menú principal), (para cambiar al menú principal)

Radio FM

Para cambiar a la banda de FM, diga “FM” o “Radio FM”. En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Frequency” (Frecuencia) (para cambiar la frecuencia)
- “Next station” (Siguiendo estación) (para seleccionar la siguiente estación)
- “Previous station” (Estación anterior) (para seleccionar la estación anterior)
- “Radio menu” (Menú radio), (para cambiar al menú del radio)
- “Main menu” (Menú principal), (para cambiar al menú principal)

Radio satelital

Para cambiar al modo de radio satelital, diga “SAT” o “Satellite radio” (Radio satelital). En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Channel number” (Número de canal), (para cambiar el canal diciendo su número)

- “Next channel” (Siguiente canal), (para seleccionar el siguiente canal)
- “Previous channel” (Canal anterior), (para seleccionar el canal anterior)
- “List channel” (Enumeración de canales), (para escuchar una lista de los canales disponibles)
- “Select name” (Selección de nombre), (diga el nombre de un canal)
- “Radio menu” (Menú radio), (para cambiar al menú del radio)
- “Main menu” (Menú principal), (para cambiar al menú principal)

Disco

Para cambiar al modo de disco, diga “Disc” (Disco). En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Track #” (Pista número), (para cambiar la pista)
- “Next track” (Siguiente pista), (para reproducir la siguiente pista)
- “Previous track” (Pista anterior) (para reproducir la pista anterior)

- “Main menu” (Menú principal), (para cambiar al menú principal)

Memo

Para cambiar al modo de grabadora de voz, diga “Memo”. En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “New memo” (Recordatorio nuevo) (para grabar un nuevo recordatorio) — Durante la grabación, puede oprimir el botón,  para detener la grabación. Puede continuar diciendo alguno de los siguientes comandos:
 - “Save” (Guardar), (para guardar el recordatorio)
 - “Continue” (Continuar), (para continuar grabando)
 - “Delete” (Eliminar) (para eliminar la grabación)
- “Play Memos” (Reproducir recordatorios), (para reproducir los recordatorios grabados previamente)
 - Durante la reproducción usted puede oprimir el botón,  para detener la reproducción de los recordatorios. Puede continuar diciendo alguno de los siguientes comandos:
 - “Repeat” (Repetir), (para repetir un recordatorio)
 - “Next” (Siguiente) (para reproducir el siguiente recordatorio)

- “Previous” (Anterior) (para reproducir el recordatorio anterior)
- “Delete” (Eliminar), (para eliminar un recordatorio)
- “Delete all” (Eliminar todo), (para eliminar todos los recordatorios)

Configuración del sistema

Para iniciar la configuración del sistema diga “Ajuste”. En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Language German” (Idioma Alemán)
- “Language Dutch” (Idioma Holandés)
- “Language Italian” (Idioma Italiano)
- “Idioma English” (Idioma Inglés)
- “Idioma French” (Idioma Francés)
- “Idioma Spanish” (Idioma Español)
- “Tutorial” (Guía)
- “Voice Training” (Entrenamiento de voz)

NOTA: Tenga en cuenta que tiene que oprimir el botón,  VR primero y esperar el tono de bip antes de decir los comandos de “interrupción”.

Entrenamiento de voz

Para los usuarios que tienen dificultades con el reconocimiento de sus comandos de voz o sus números, se puede usar la característica de entrenamiento de voz del sistema “Uconnect™”.

1. Presione botón,  VR, diga “System Setup” (Configuración del sistema) y una vez que esté en el menú, diga “Entrenamiento de voz”. Esto hará que el sistema aprenda su propia voz y mejorará el reconocimiento.
2. Repita las palabras y frases cuando lo indique el sistema “Uconnect™”. Para mejores resultados, la sesión de entrenamiento de voz se debe efectuar cuando el vehículo esté estacionado, el motor funcionando y todas las ventanas cerradas, y el ventilador del sistema de clima apagado.

Este procedimiento se puede repetir con un nuevo usuario. El sistema se adaptará a la última voz aprendida solamente.

ASIENTOS

Los asientos son también parte primordial del sistema de protección del ocupante del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

No permita que nadie viaje en ninguna área del vehículo que no esté equipada con asientos y cinturones de seguridad. En caso de ocurrir una colisión, las personas que viajan en esas áreas están más expuestas a lesionarse seriamente o morir.

Asegúrese de que todos en su vehículo están en un asiento usando correctamente los cinturones de seguridad.

Asientos eléctricos (si así está equipado)

El interruptor del asiento eléctrico está localizado en la cubierta lateral del lado exterior del asiento cerca del suelo. Use el interruptor para mover el asiento arriba/abajo, adelante/atrás o para ajuste de la inclinación.



030907663

Control de los asientos eléctricos

Ajuste del asiento hacia atrás o hacia adelante

El asiento puede ajustarse hacia atrás o hacia adelante, sólo tiene que accionar el interruptor y el asiento se moverá hacia la dirección indicada. Suelte el interruptor cuando llegue a la posición que requiera.

Ajuste del asiento hacia arriba o hacia abajo

La altura del asiento puede ser ajustada hacia arriba o hacia abajo. Jale el interruptor y suéltelo en la posición que más le acomode

Ajuste del cojín del asiento

Este puede ser ajustado en cuatro direcciones. Jale el interruptor hacia arriba o presione hacia abajo en la posición hacia atrás o hacia adelante y el cojín del asiento se moverá hacia donde lo indique. Suelte el interruptor cuando tenga la posición deseada.

¡ADVERTENCIA!

- **Es peligroso ajustar el asiento mientras el vehículo está en marcha, pues un movimiento repentino del asiento puede hacerle perder el control, o bien al moverse el cinturón de seguridad podría variar su posición y provocarle lesiones. Ajuste el asiento sólo cuando el vehículo esté estacionado.**
- **El cinturón de seguridad puede no quedar correctamente ajustado y usted podría lesionarse. Ajuste el asiento sólo cuando el vehículo está estacionado.**

¡PRECAUCIÓN!

No coloque ningún artículo abajo del asiento eléctrico esto impedirá la capacidad de moverlo, además de que puede ocasionar un daño a los controles del asiento. El viaje del asiento puede limitarse si el movimiento es detenido por alguna obstrucción en la trayectoria del asiento.

Asientos con calefacción (si así está equipado)

Este dispositivo calienta los asientos delanteros del conductor y del pasajero. Los controles para los asientos delanteros con calefacción están localizados en el área central del tablero de instrumentos.

Después de encender el interruptor de ignición, usted puede elegir entre alto, bajo, o desactivar la configuración de calor. El indicador ámbar se ilumina en cada interruptor indicando el nivel de calor en uso. Dos indicadores luminosos se iluminarán para alto, uno para bajo, y ninguno para apagado.



Oprima el interruptor una vez para seleccionar el calentamiento alto. Oprima el interruptor una segunda vez para seleccionar el calentamiento bajo. Oprima

una tercera vez el interruptor para apagar los elementos de calefacción.

Si el nivel alto de calentamiento es seleccionado, el sistema automáticamente cambia al nivel bajo de calentamiento y enciende un luz indicadora de apagado después de 30 minutos de operación continua. Éste encenderá el calentador y la luz indicadora de apagado restante después de 30 minutos adicionales de operación continua. Si el nivel bajo de calentamiento es seleccionado, el sistema automáticamente encenderá el calentador y la luz indicadora de apagado después de 30 minutos de operación continua.

¡PRECAUCIÓN!

Sobrecalentar el asiento repetidamente podría dañar la parte del calentador y/o degradar el material del asiento.

¡ADVERTENCIA!

- **Las personas que tienen la piel insensible debido a su avanzada edad, enfermedades crónicas, diabetes, lesiones en la médula espinal, medicamentos, uso del alcohol, cansancio u otras condiciones físicas deben tener cuidado cuando usen el calefactor del asiento. Esto puede ocasionar quemaduras aún en bajas temperaturas, especialmente si se usa durante largos periodos de tiempo.**
- **No coloque nada en el asiento que aisle contra el calor, tal como una manta o un cojín. Esto puede ocasionar que se sobrecaliente el calefactor del asiento.**

NOTA: Una vez que el ajuste de calor es seleccionado, el calor se hará sentir dentro de dos a cinco minutos.

Ajuste manual de los asientos delanteros hacia atrás / adelante

En modelos equipados con asientos manuales, la barra de ajuste se encuentra enfrente del asiento.

Cuando esté sentado en el asiento, levante la barra y mueva el asiento para adelante o para atrás. Suelte la barra una vez que tenga la posición deseada. Usando la presión del cuerpo mueva hacia adelante o hacia atrás en el asiento, para asegurar que el asiento está totalmente ajustado y anclado.



Ajuste manual del asiento

030907665

¡ADVERTENCIA!

- **Es peligroso ajustar el asiento mientras el vehículo está en marcha, pues un movimiento repentino del asiento puede hacerle perder el control. Ajuste el asiento sólo cuando el vehículo esté estacionado.**

Ajuste manual de altura del asiento (si así está equipado)

La altura del asiento del conductor puede subirse o bajarse usando la manija de ajuste de altura que se localiza en la cara lateral exterior del asiento.



030907660

Manija de ajuste de altura**Soporte lumbar (si así está equipado)**

El ajuste del soporte lumbar se localiza en la cara lateral exterior del asiento del conductor. Para aumentar o disminuir el soporte, gire la manija hacia arriba o hacia abajo.



030907661

Manija de ajuste lumbar**Respaldo abatible del asiento del conductor (si así está equipado)**

Incline hacia delante el respaldo antes de levantar la palanca, posteriormente incline el respaldo a la posición deseada y suelte la palanca. Levante la palanca para regresar el respaldo a la posición recta.



030907662

Palanca para reclinar el asiento

¡ADVERTENCIA!

No viaje con el respaldo reclinado de manera que el cinturón torácico ya no descansa sobre su pecho. En una colisión podría deslizarse por debajo del cinturón y salir severamente lesionado o incluso morir. Use el reclinator únicamente cuando el vehículo esté estacionado.

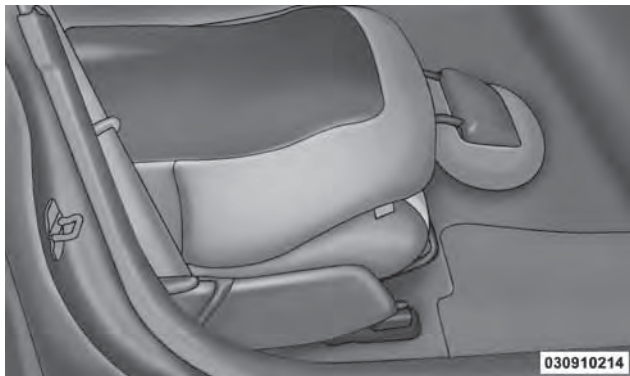
Respaldo abatible del asiento del pasajero delantero

Para abatir el asiento delantero, levante la manija a la posición superior y empuje el respaldo hacia adelante hasta que éste descansa en el cojín del asiento.



030907664

Palanca para abatir el asiento



Cabeceras

Las cabeceras pueden reducir el riesgo de lesiones por el efecto de látigo en caso de un impacto por la parte posterior. Las cabeceras ajustables deben acomodarse para que el borde superior se localice arriba de sus oídos.

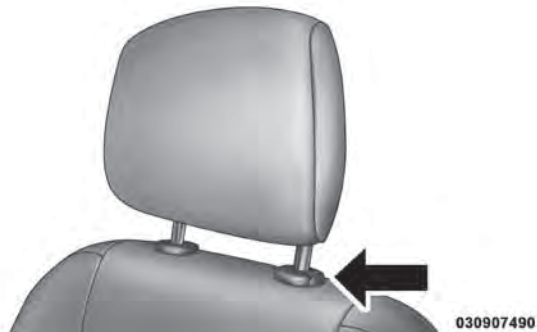
¡ADVERTENCIA!

Las cabeceras para todos los ocupantes deben estar debidamente ajustadas antes de operar el vehículo o que ocupe un asiento. Las cabeceras no deben ser ajustadas cuando el vehículo esté en movimiento. Conducir un vehículo con la cabecera mal ajustada o sin ella podrían causar lesiones graves o la muerte en caso de colisión

Ajuste de las cabeceras activas (asientos delanteros)

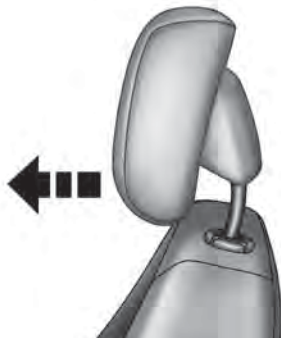
Las cabeceras activas pueden reducir el riesgo de lesiones en el caso de un impacto trasero. Las cabeceras activas deben ajustarse de modo que la parte superior de la misma se localice por encima de la parte superior de su oído.

Para elevar la cabecera, tire hacia arriba de la cabecera (en algunos modelos necesitará presionar un botón). Para hacer descender la cabecera, presione el botón, localizado en la base de la cabecera y empújela hacia abajo.

**Empuje el botón**

Por comodidad, las cabeceras activas pueden inclinarse hacia el frente o hacia atrás. Para inclinar la cabecera más cerca de la parte posterior de su cabeza, tire hacia fuera del botón de la cabecera. Empuje hacia atrás en la parte inferior de la cabecera para moverla alejándola de su cabeza.

**Cabecera activa (posición normal)**



030907533

Cabecera activa (inclinada)

NOTA:

Únicamente el personal calificado debe desmontar las cabeceras y sólo para darles servicio. Si se requiere retirar cualquiera de las cabeceras, consulte a su distribuidor autorizado.

¡ADVERTENCIA!

- No coloque elementos en la parte superior de la Cabecera activa, como por ejemplo fundas, cubiertas o reproductores portables de DVD en el asiento. Estos elementos podrían interferir con el funcionamiento de la cabecera en el caso de un accidente o podrían causar lesiones graves o la muerte.
- Las cabeceras activas pueden ser desplegadas si éstas son golpeadas por un objeto como una mano, pie o carga suelta. Para evitar despliegues accidentales de la cabecera activa cerciórese que toda la carga esté asegurada, así como la carga suelta podría contactar la cabecera activa durante paradas repentinas. El incumplimiento de esta advertencia podría causar lesiones personales si las cabeceras activas se despliegan.

Cabeceras traseras

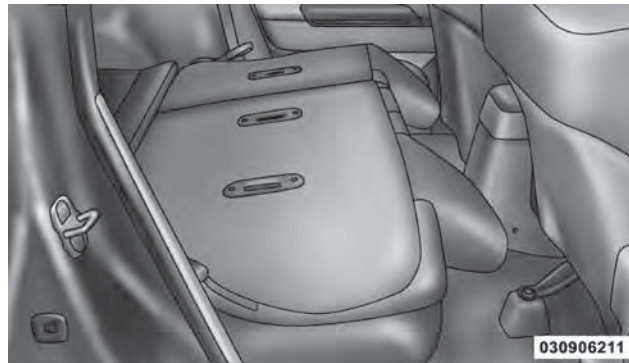
El asiento trasero está equipado con cabeceras que no ajustables. Consulte la sección correspondiente de este manual, para obtener información sobre enrutamiento de la correa del asiento infantil.

Asiento trasero abatible

Para proporcionar espacio de carga adicional, cada respaldo trasero se puede doblar hacia adelante. Jale la cinta hacia delante para plegar el respaldo hacia adelante.



Cinta para plegar el respaldo



Reclinamiento y abatimiento del asiento trasero (si así está equipado)

Para proporcionar espacio de carga adicional, cada respaldo trasero se puede doblar hacia adelante.



Jale la cinta hacia delante para plegar el asiento hacia delante. Para comodidad adicional, jale la cinta hacia adelante para levantar y plegar el asiento aproximadamente 35 grados.

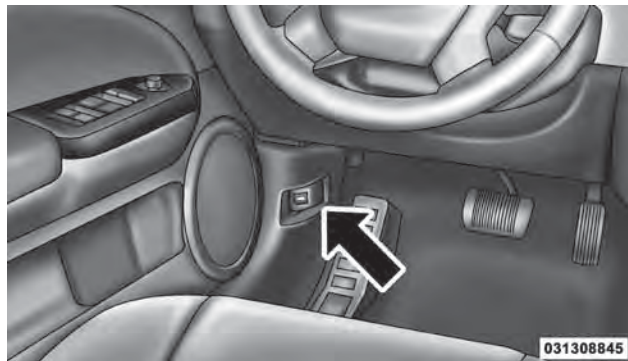
¡ADVERTENCIA!

- No conduzca con el respaldo del asiento reclinado y el cinturón de hombro ya no es apoye en su pecho En un choque que podría deslizarse bajo el cinturón de seguridad causándole lesiones o la muerte.

PARA ABRIR Y CERRAR EL COFRE

Para abrir el cofre debe liberar dos seguros.

1. Primero jale la palanca liberadora del cofre que está colocada debajo del lado izquierdo del tablero de instrumentos.



2. Luego jale el otro seguro que se ubica debajo del borde delantero del cofre, cerca del centro, y levante el cofre.



Use la varilla de soporte para asegurar el cofre mientras está abierto, dicha varilla se localiza sujeta en el lado izquierdo (lado derecho viendo de frente el cofre) del compartimiento del motor. Coloque la varilla de soporte en la ubicación marcada en la superficie interior del cofre.

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar daños al cofre, no lo azote al cerrarlo. Baje el cofre hasta una distancia de 20 cm. (8 pulg.) y déjelo caer. Esto asegurará que ambas chapas cierren. Nunca maneje a menos que el cofre esté totalmente cerrado con ambos seguros.

¡ADVERTENCIA!

Si el cofre no queda bien cerrado se puede abrir durante la marcha del vehículo, tapando la visión delantera y quizá ocasionando un accidente. Antes de poner en marcha el auto, cerciórese de que el cofre esté bien asegurado.

faros de niebla. La palanca se localiza en el lado izquierdo de la columna de la dirección.



031407547

LUCES**Palanca multifunciones**

La palanca de control de funciones múltiples controla la operación de los faros, las luces direccionales y de estacionamiento, la selección de luz alta/baja, la atenuación de la luz del tablero de instrumentos, la luz para rebasar y los

Palanca de multifunciones

Luces de faros y de estacionamiento

Gire el extremo de la palanca de control hasta la primera detención para operar las luces de estacionamiento. Gírela hasta la segunda detención para operar los faros.



031407548

Luces de conducción diurna (DRL) (si así está equipado)

Las luces altas se encenderán como luces de conducción diurna (DRL) a la intensidad de luces de conducción diurna DRL (baja), siempre que la ignición esté encendida, el motor funcionando, el interruptor de los faros esté apagado, el freno de estacionamiento esté liberado, las señales direccionales

estén apagadas y la palanca de cambios esté en cualquier posición excepto estacionamiento.

NOTA: Las luces de conducción diurna automáticamente se apagarán cuando las luces direccionales o las luces de emergencia estén en operación automáticamente se encenderán cuando las direccionales o las luces de emergencia ya no estén funcionando

Recordatorio de luces encendidas

Si los faros o las luces de estacionamiento se quedaron encendidos al apagar la ignición, se emitirá un sonido para alertar al conductor cuando sea abierta la puerta del conductor.

Faros para niebla (si así está equipado)



El interruptor de los faros de niebla delanteros está en la palanca de funciones múltiples. Para activar dichos faros, encienda la luz de estacionamiento o la luz baja y jale hacia fuera el extremo de la palanca de control.

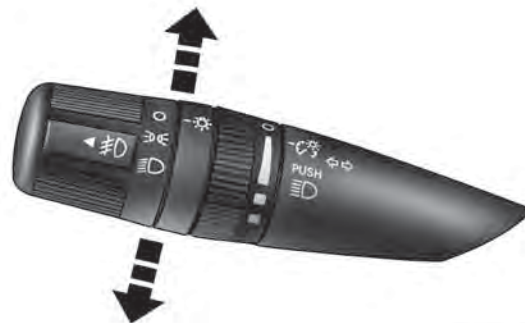


031407550

NOTA: Los faros de niebla sólo operan con los faros en luz baja. Al seleccionar la luz alta se apagan los faros de niebla.

Luces direccionales

Mueva la palanca de funciones múltiples hacia arriba o hacia abajo y las flechas que están a cada lado del módulo de instrumentos destellarán para indicar la correcta operación de las luces direccionales delanteras y traseras.



031407551

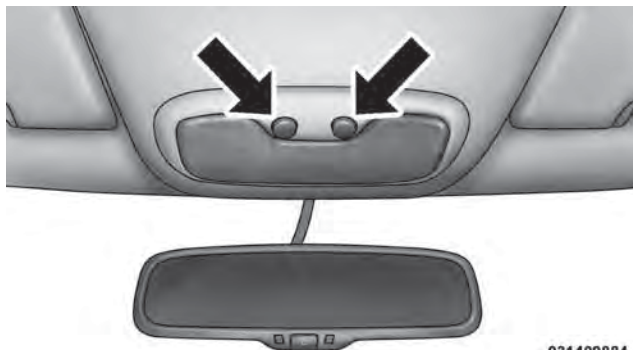
Luces direccionales

Para indicar un cambio de carril, mueva la palanca parcialmente arriba o abajo sin empujarla más allá del tope.

NOTA: Si cualquiera de las luces permanece encendida y no destella o lo hace muy rápido, revise si algún foco exterior está fundido. Si una luz indicadora no enciende al mover la palanca, podría significar que un fusible o un foco están fundidos.

Luces de mapa y lectura

Estas luces están montadas entre las viseras arriba del espejo interior retrovisor. Cada luz se enciende oprimiendo el botón. Oprima el botón por segunda vez para apagarlas. Las luces también se encenderán al abrir una puerta o cuando el interruptor atenuador se gira totalmente hacia arriba, más allá del segundo tope.



031409884

Luces de mapa y lectura

NOTA: Las luces permanecerán encendidas hasta que el interruptor es presionado una segunda vez, asegúrese de apagar estos interruptores antes de dejar el vehículo. Las luces se apagarán automáticamente diez minutos después de que el interruptor de ignición fue apagado, si se dejó la puerta abierta o el interruptor de las luces encendidas.

LIMPIA Y LAVA PARABRISAS



El interruptor del limpiador/lavaparabrisas está localizado en el lado derecho de la columna de dirección. Los limpiadores delanteros se operan girando el interruptor localizado en el extremo de la palanca. Para información de como usar el limpiador trasero.



036407502

Operación de los limpiaparabrisas

Gire el extremo de la palanca hacia la posición "LO" para la operación de baja velocidad de los limpiadores.

Gire hasta la posición "HI" para la operación de alta velocidad.



031507503

Sistema de intermitencia en limpiaparabrisas

Use la limpieza intermitente cuando las condiciones climáticas hagan deseable un ciclo de limpiado sencillo, con una pausa variable entre ciclos.

Seleccione la posición de retardo girando la parte final de la palanca.

Gire la parte final de la palanca en sentido de las manecillas del reloj para disminuir el tiempo de retardo y en sentido contrario para incrementar el tiempo de retardo. El tiempo de retardo puede ser regulado de un máximo aproximado de 18 segundos entre siglos hasta un segundo.

NOTA: El tiempo de retardo del limpiador depende de la velocidad del vehículo. El tiempo de retraso se duplicará si la velocidad del vehículo es menor a 16 km/h (10 mph).

Lavaparabrisas

Para utilizar los lavadores jale la palanca hacia usted y sosténgala así mientras desee que salga el rocío. Si jala la palanca mientras está en la posición de intermitencia, el limpiador funcionará durante dos ciclos de limpieza y después volverá a trabajar con la intermitencia previamente seleccionada.

Si la palanca se jala mientras está en la posición “OFF” (apagado), los limpiadores operarán durante 2 ciclos de limpieza y luego se apagarán.

¡ADVERTENCIA!

La pérdida repentina de la visibilidad por el parabrisas puede producir un accidente. Es posible que usted no pueda ver otros vehículos u obstáculos. Para impedir que el parabrisas se cubra de hielo repentinamente por la temperatura, caliente el parabrisas con el desempañador antes y durante el uso del limpiaparabrisas.

Rociado

Empuje la palanca de limpiadores hacia abajo para activar un ciclo de lavado sencillo y eliminar el lodo o agua que le salpicó otro vehículo al pasar. Los limpiadores funcionarán en tanto usted siga presionando la palanca.

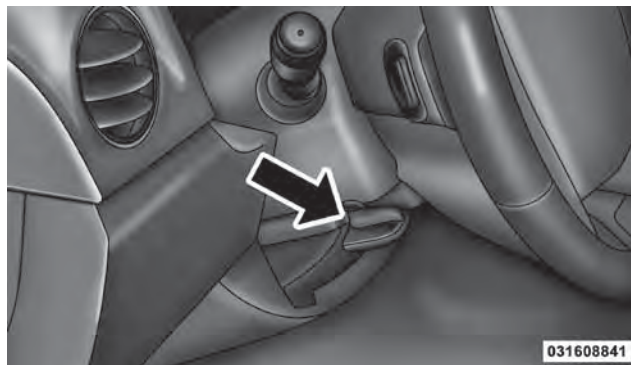


¡PRECAUCIÓN!

En climas fríos apague siempre el interruptor de los limpiadores y déjelos que regresen a la posición de reposo antes de apagar el motor. Si dejara el interruptor encendido y los limpiadores se congelaran en el parabrisas, el motor de los limpiadores se podría dañar al arrancar el vehículo nuevamente.

COLUMNA DE LA DIRECCIÓN ABATIBLE

Esta característica le permite inclinar la columna de dirección hacia arriba o hacia abajo. La palanca de control de inclinación está localizada en el costado izquierdo de la columna de dirección, debajo de la palanca de las direccionales.



Dirección abatible

Presione hacia abajo la palanca para quitar el seguro de la columna de dirección. Con una mano firmemente sobre el volante de dirección, mueva la columna de dirección hacia arriba o hacia abajo, como lo desee. Presione la palanca hacia arriba para asegurar la columna de dirección firmemente en el lugar.

¡ADVERTENCIA!

No ajuste la columna de dirección mientras conduce.

Ajustar la columna de dirección mientras conduce o conducir con la columna de dirección sin seguro puede ocasionar que el conductor pierda el control del vehículo y tenga un accidente. Asegúrese que la columna de dirección esté bien asegurada antes de conducir el vehículo. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en lesiones graves o la muerte.

CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Cuando está acoplada, esta función se encarga de la operación del acelerador a velocidades mayores de 40 km/hr (25 mph). La palanca del control de velocidad esta localizada del lado derecho del volante de la dirección.



81bc4c2c

Control electrónico de velocidad

NOTA: Para asegurar una adecuada operación, el control electrónico de velocidad ha sido diseñado para desactivarse si se operan múltiples funciones del control electrónico simultáneamente. Si esto sucede el sistema de control de velocidad puede reactivarse oprimiendo el botón "ON/OFF" (encendido/apagado), reestableciendo la velocidad deseada.

Para activarlo

Oprima el botón "OFF/ON" (encendido/apagado). Se iluminará el indicador "CRUISE" (cruce) en el módulo de instrumentos.

Para APAGAR el sistema, oprima el botón "OFF" (apagado). El indicador "CRUISE" (cruce) se apagará. El sistema se debe APAGAR cuando no esté en uso.

¡ADVERTENCIA!

Dejar encendido el sistema de control electrónico de velocidad cuando no se está usando es peligroso. Usted podría accidentalmente fijar el sistema u ocasionar que se conduzca mas rápido de lo que usted desea, podría perder el control del vehículo y tener un accidente. Siempre mantenga apagado el sistema cuando no lo esté usando.

Para fijar una velocidad deseada

Cuando el vehículo haya alcanzado la velocidad deseada, oprima y suelte el botón "SET" (fijar). Suelte el acelerador y el vehículo funcionara en la velocidad seleccionada.

NOTA: Antes de oprimir el botón "SET" (fijar) el vehículo deberá estar viajando a una velocidad estable en una carretera plana.

Para desactivarlo

Un toque suave en el pedal del freno, el oprimir el botón "CANCEL" (cancelar) o una presión normal en el freno o en el embrague mientras se desacelera el vehículo, desactivará el control de velocidad sin borrar la memoria. Al oprimir el botón "ON/OFF" (encendido/apagado) o al apagar el interruptor de ignición se borrará la memoria. Al oprimir el botón "CANCEL" (cancelar) se apagará el control de velocidad sin borrar la memoria.

Para reanudar el control de velocidad

Para reanudar la velocidad fijada previamente, oprima y suelte el botón "ACC/RES" (acelerar/reanudar). La reanudación se puede usar a cualquier velocidad mayor que 32 km/hr (20 mph).

Para variar la velocidad fijada

Cuando este acoplado el control de velocidad, se puede aumentar la velocidad oprimiendo y sosteniendo el botón

"ACC/RES" (acelerar/reanudar). Al soltar el botón, se establecerá una nueva velocidad fijada.

Si toca el botón "ACC/RES" (acelerar/reanudar) una vez, ocasionará un incremento de velocidad de 2 km/hr (1 mph). Cada vez que se toque el botón se incrementará la velocidad, de tal forma que si se toca tres veces el botón la velocidad se incrementará en 2 km/hr (1 mph), etc.

Para disminuir la velocidad mientras esté acoplado el control de velocidad, oprima y sostenga el botón "SET/DECEL" (fijar/desacelerar). Suelte el botón cuando alcance la velocidad deseada, y ésta quedará fijada.

Si toca el botón "SET/DECEL" (fijar/desacelerar) una sola vez, se disminuye la velocidad en 2 km/hr (1 mph). Cada vez que se toque el botón disminuirá la velocidad.

Transmision manual

Si oprime el pedal del embrague, el control de velocidad se desacoplará.

Un pequeño incremento en las revoluciones por minuto (RPM) del motor antes de que se desactive el control de velocidad es normal.

En los vehículos equipados con transeje manual podría ser necesario cambiar a una velocidad menor para subir pendientes sin pérdida de velocidad.

¡ADVERTENCIA!

El control electrónico de velocidad puede ser peligroso cuando el sistema no puede mantener una velocidad constante. Su vehículo puede ir demasiado rápido en ciertas condiciones y usted podría perder el control del vehículo. Podría ocasionar un accidente. No use el control de velocidad en tráfico pesado o en caminos con mucho viento, hielo, cubiertos de nieve o resbalosos.

Acelerar para rebasar

Oprima el acelerador como lo hace normalmente. Cuando se suelte el acelerador el vehículo regresará a la velocidad fijada.

Usando el control de velocidad en subidas

NOTA: El sistema de control de velocidad mantiene la velocidad al subir y bajar pendientes. Un ligero cambio de velocidad en pendientes moderadas es normal.

En pendientes pronunciadas ocurrirá una mayor pérdida de velocidad, por lo que puede ser preferible conducir sin el control de velocidad.

¡ADVERTENCIA!

El control electrónico de velocidad puede ser peligroso cuando el sistema no puede mantener una velocidad constante. Su vehículo puede ir demasiado rápido en ciertas condiciones y usted podría perder el control del vehículo. Podría ocasionar un accidente. No use el control de velocidad en tráfico pesado o en caminos con mucho viento, hielo, cubiertos de nieve o resbalosos.

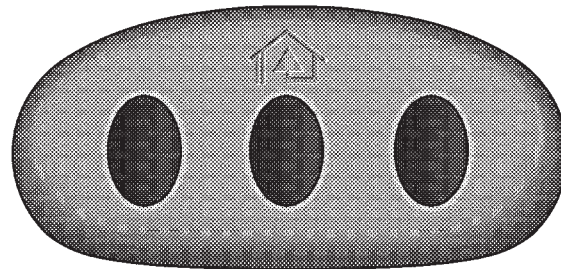
CONTROL REMOTO DE LA PUERTA DE LA COCHERA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El Transreceptor Universal HomeLink[®] reemplaza tres controles remotos (transmisores manuales) que operan dispositivos como el de apertura de la cochera, compuertas motorizadas, luces o sistemas de seguridad de la casa. La unidad HomeLink[®] funciona con la batería de su vehículo.

Los botones del HomeLink® que se encuentran en el toldo interior o en la visera designan los tres diferentes canales del HomeLink®.



Botones del Homelink



81cb44fe

Botones del HomeLink®

NOTA: Cuando la alarma de seguridad del vehículo está activada, el HomeLink® se deshabilita.

¡ADVERTENCIA!

- Su puerta o portón motorizado se abrirá y cerrará mientras el transreceptor universal se programa. No programe el transreceptor si hay personas o mascotas en la trayectoria de la puerta o portón. Sólo use este transreceptor con un portero de la cochera que tenga la característica de “paro y reversa”, como lo requieren las normas federales de seguridad. Esto incluye la mayoría de los modelos de porteros de cochera fabricados después de 1982. No use un portero de cochera sin estas características de seguridad. Llame sin costo al 1-800-355-3515, o visite www.homelink.com en Internet para obtener información sobre seguridad o asistencia.
- No haga funcionar su vehículo dentro de la cochera mientras programa el transreceptor. Los gases de escape del vehículo contiene monóxido de carbono, un gas peligroso que puede ocasionar lesiones serias o la muerte.

Programación de HomeLink®**Antes de empezar**

Si no ha programado ninguno de los botones del HomeLink®, borre todos los canales antes de comenzar la programación. Para hacerlo, oprima y sostenga los dos botones extremos durante 20 segundos hasta que el indicador rojo parpadee. Se recomienda colocar una nueva batería en el transmisor portátil del dispositivo que se va a programar para HomeLink® para mejorar la eficiencia de la programación y asegurar la transmisión correcta de la señal de radiofrecuencia. Durante la programación, el vehículo deberá estar estacionado fuera de la cochera.

1. Gire el interruptor de ignición a la posición "Encendido/En marcha".
2. Mantenga el lado de la batería del transmisor portátil alejado del botón del HomeLink® que desea programar.

Coloque el transmisor portátil a 3 - 8 cm (1 - 3 pulg) de distancia del botón del HomeLink® que desea programar mientras mantiene a la vista la luz indicadora.

3. Oprima y sostenga simultáneamente tanto el botón seleccionado del HomeLink® como el botón del transmisor portátil hasta que el indicador del HomeLink® cambie de un parpadeo lento a un parpadeo rápido; luego suelte el botón del HomeLink® y el botón del transmisor portátil.

Observe la velocidad del parpadeo del indicador del HomeLink®. Cuando ésta cambie, el transmisor ha quedado programado. Esto puede tomar hasta treinta segundos o más en algunos casos. Es posible que la puerta de la cochera se abra y se cierre mientras se realiza la programación.

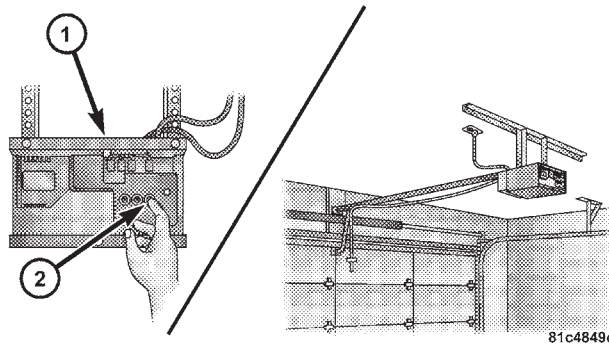
NOTA:

- Después de entrenar un canal del HomeLink®, si la puerta de la cochera no funciona con el HomeLink® y el dispositivo para abrir la cochera fue fabricado después de 1995, es posible que tenga un código cambiante. De ocurrir esto, continúe a la sección “Cómo programar un sistema con código cambiante”.
- Oprima y sostenga el botón del HomeLink® recién programado y observe la luz indicadora. Si ésta permanece encendida constantemente, la programación fue exitosa y la puerta de la cochera (o el dispositivo) se deben activar al oprimir el botón del HomeLink®.

Si la luz indicadora parpadea rápidamente durante dos segundos y luego se queda fija, continúe con la programación del código cambiante.

Programación del sistema con código cambiante

En el motor del portero de la cochera (en la cochera), localice el botón “Learn” (aprender) o “Training” (programar). Por lo general, se encuentra en donde el cable de la antena se une al motor del portero de la cochera (NO es el botón que normalmente se utiliza para abrir y cerrar la puerta).



1-Portero de la puerta de la cochera

2-Botón de programación

1. Oprima firmemente y luego suelte el botón “Learn” (aprender) o “Training” (programar). El nombre y el color del botón pueden variar dependiendo del fabricante.

NOTA: Tendrá 30 segundos para iniciar el paso siguiente después de oprimir el botón “Learn” (aprender).

2. Regrese al vehículo y oprima el botón del HomeLink® programado dos veces (sosteniendo el botón durante dos segundos cada vez). Si el dispositivo se conecta y se activa, la programación ha sido exitosa.

Si el dispositivo no se activa, oprima el botón por tercera vez (durante dos segundos) para completar la programación.

Si tiene algún problema o requiere de asistencia, llame sin costo al 1-800-355-3515 en USA o visite www.Home-Link.com en internet para obtener información y asistencia. Para programar los dos botones del HomeLink® restantes, repita los pasos para cada uno de los botones. NO borre los canales.

Uso del HomeLink®

Para operarlo, simplemente oprima y libere el botón HomeLink® programado. La activación se llevará a cabo entonces para el dispositivo programado (portero de la cochera, operador de portón, sistema de seguridad, seguro de puerta de entrada, iluminación de hogar/oficina, etc.). El transmisor portátil también se puede usar en cualquier momento.

Reprogramación de un sólo botón del HomeLink®

Para reprogramar un canal que se ha programado anteriormente, siga estos pasos:

1. Gire el interruptor de ignición a la posición "Encendido/En marcha.
2. Oprima y sostenga el botón del HomeLink® deseado hasta que la luz indicadora comience a parpadear después de 20 segundos. No suelte el botón.
3. Sin soltar el botón, continúe con el paso 2 del procedimiento para programar el HomeLink® y siga todos los pasos restantes.

Seguridad

Se recomienda que borre todos los canales antes de vender o traspasar su vehículo. Para hacerlo, oprima y sostenga los dos botones exteriores durante 20 segundos hasta que el indicador rojo parpadee. Tenga en cuenta que se borrarán todos los canales. No es posible borrar canales individuales. El transreceptor universal HomeLink® se deshabilita cuando se activa la alarma de seguridad del vehículo.

Sugerencias para la solución de problemas

Si tiene problemas para programar su HomeLink®, a continuación se describen las soluciones más comunes:

Reemplace la batería del transmisor original.

Oprima el botón “Learn” (aprender) del portero de la cochera para completar la programación para un código cambiante.

¿Desconectó el dispositivo para programarlo y recordó conectarlo de nuevo?

Si tiene algún problema o requiere asistencia, llame sin costo al 1-800-355-3515 en USA o visite www.homelink.com en Internet para obtener información y asistencia.

Información general

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de la FCC y las regulaciones RSS 210 de la Industria de Canadá y su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

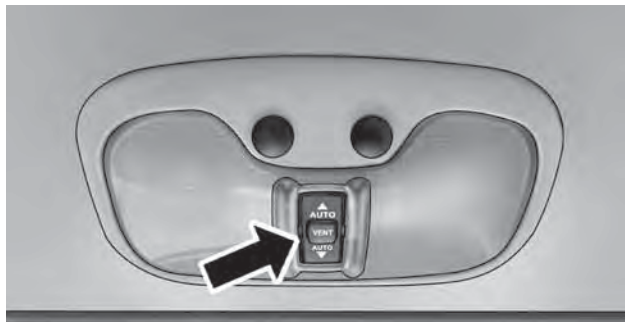
1. Este dispositivo no debe provocar interferencia dañina.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pudiera recibirse, incluyendo aquella que le pudiera causar una operación indeseable.

NOTA: El transmisor ha sido probado y cumple con el apartado de la FCC y las regulaciones de la IC. Los cambios y modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de su cumplimiento pueden anular la autorización del usuario para operar el dispositivo.

El término IC antes del número de certificación/registro sólo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de la Industria de Canadá.

TOLDO SOLAR (QUEMACOCOS) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El interruptor de control del quemacocos se localiza en lámpara de luz de mapa del toldo.



034206938

Interruptor del quemacocos

¡ADVERTENCIA!

- Nunca deje niños en un vehículo con las llaves en el interruptor de ignición. Los ocupantes, especialmente los niños sin supervisión, podrían ser atrapados por el quemacocos eléctrico mientras hacen funcionar el interruptor del quemacocos eléctrico. Este tipo de accidente puede ocasionar lesiones graves o la muerte.
- En un accidente, hay mayor riesgo de ser expulsado de un vehículo con el quemacocos abierto. También podría sufrir lesiones graves o morir. Siempre asegúrese de que todos los pasajeros y conductor estén adecuadamente asegurados.
- No permita que los niños pequeños hagan funcionar o jueguen con el quemacocos. Sus dedos u otras partes del cuerpo podrían quedar atrapados y producir lesiones graves o la muerte.

Apertura del quemacocos

Modo manual

Oprima y sostenga el interruptor hacia atrás para abrirlo completamente. Cualquier movimiento del interruptor detendrá el movimiento del mismo y permanecerá en una posición de apertura parcial hasta que el interruptor sea empujado y sostenido hacia atrás una vez más.

Modo rápido

Oprima el interruptor hacia atrás y suéltelo. El quemacocos se abrirá automáticamente desde cualquier posición. El toldo se abrirá completamente y luego se detendrá automáticamente. Esto se llama apertura rápida. Durante la apertura rápida cualquier movimiento del interruptor del toldo solar detendrá el quemacocos.

Cerrando quemacocos

Modo manual

Para cerrar, oprima y sostenga el interruptor hacia delante. Una vez más, cualquier movimiento del interruptor detendrá el movimiento y el toldo solar permanecerá parcialmente cerrado, hasta que el interruptor es empujado y sostenido hacia delante

una vez más. Para asegurarse que el quemacocos está totalmente cerrado, presione y sostenga el interruptor hasta que el quemacocos detenga completamente su movimiento.

Modo rápido

Para cerrar, oprima el interruptor hacia delante y suéltelo y el toldo solar se cerrará automáticamente desde cualquier posición. El quemacocos se cierra totalmente y detiene automáticamente, esto se denomina cerrado en modo rápido. Durante el funcionamiento de cierre rápido, cualquier movimiento del interruptor del quemacocos detendrá el movimiento del mismo.

Característica de protección contra obstrucciones

Esta característica detectará una obstrucción en la abertura del quemacocos durante la operación del cierre en modo rápido. Si se detecta una obstrucción en la trayectoria del quemacocos, éste se retraerá automáticamente. Si esto sucede, quite la obstrucción. Luego oprima el interruptor hacia adelante y suéltelo para cerrar el quemacocos en modo rápido.

NOTA: La característica de protección se anula mientras el interruptor es presionado.

Quemacocos en posición de ventilar

Oprima y sostenga el botón “V” y el quemacocos se abrirá en la posición de ventilación. Esto se llama ventilación rápida, durante el funcionamiento, cualquier movimiento del interruptor del quemacocos lo detendrá.

Operación de la cortinilla de parasol

El parasol se puede abrir manualmente. Sin embargo, el parasol se abrirá automáticamente conforme el quemacocos se abre.

NOTA: El parasol no se puede cerrar si el quemacocos está abierto.

Ruido de viento

El ruido de viento se puede describir como la percepción de presión en los oídos o como el sonido que hace un helicóptero.

Su vehículo puede producir ruido de viento con la ventanas o el quemacocos abierto o parcialmente abierto. Esto es normal y se puede minimizar. Si este ruido aparece con las ventanas traseras abiertas, abra las ventanas traseras y delanteras al mismo tiempo para minimizar el ruido. Si el ruido aparece

con el quemacocos abierto, ajuste la abertura de este para minimizar el ruido.

Mantenimiento del quemacocos

Use únicamente un limpiador no abrasivo y un trapo suave para limpiar el cristal.

Operación con la ignición apagada

El quemacocos se mantendrá activo durante 45 segundos después de que el interruptor de la ignición se coloca en la posición apagado. Esta característica se cancelará si se abre cualquiera de las puertas delanteras del vehículo.

Para vehículos equipados con el "Centro de Información del Vehículo" (EVIC) el interruptor del quemacocos permanecerá activo hasta aproximadamente 10 minutos después de que el interruptor de ignición sea girado a la posición de asegurado. El tiempo es programable. Para más información ir a la sección del panel de instrumentos en este manual

TOMAS DE CORRIENTE ELÉCTRICA

Hay un toma de corriente estándar de 12 voltios (13 Amp) en el tablero de instrumentos para mayor comodidad. Este toma corriente puede alimentar teléfonos celulares, aparatos electrónicos y otros dispositivos de baja potencia.



Toma de corriente

La toma de poder está disponible cuando el interruptor de ignición está en la posición de encendido o accesorios.

Inserte el encendedor de cigarros o la tapa de accesorios en la toma para su uso. Para conservar el elemento de calentamiento, no mantenga el encendedor en la posición de calentamiento.

NOTA: Para garantizar el correcto funcionamiento se debe utilizar una perilla y/o elemento MOPAR®.

No exceda la corriente máxima de 160 Watts (13 Amps) a 12 Volts. Si el rango de potencia de 160 Watts (13 Amps) se excede, el fusible de protección del sistema necesitará ser reemplazado.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar lesiones graves o la muerte:

- Solo dispositivos diseñados para utilizarse en este tipo de toma de corriente deben conectarse a cualquier toma de corriente de 12 voltios.
- No toque con las manos mojadas.
- Cierre la compuerta cuando no esté en uso y mientras conduce el vehículo.
- Si hay un mal manejo de la toma de corriente, podría causar una descarga eléctrica y una falla.



Fusible de la toma de corriente

¡PRECAUCIÓN!

- Muchos accesorios que pueden ser conectados al toma corriente del vehículo aún y cuando no estén en uso (teléfonos celulares etc.) eventualmente si se dejan conectados por mucho tiempo pueden llegar a descargar la batería y con esto afectar el arranque del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

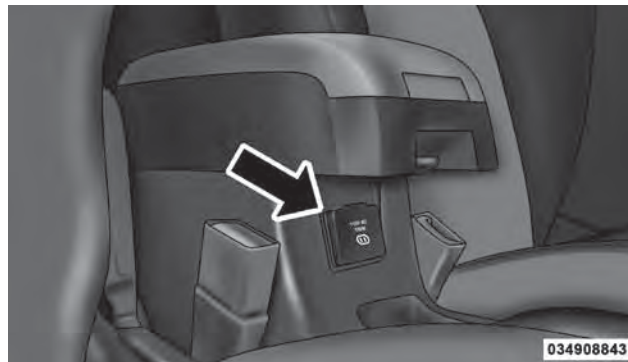
- Accesorios que sean conectados al toma corrientes de alto poder (hieleras, aspiradores, luces etc.) pueden bajar la batería rápidamente. Sólo use estos accesorios de manera intermitente y con mucho cuidado.
- Después de haber usado el toma corrientes de poder con accesorios o periodos largos sin arranque del motor (con accesorios aún desconectados) este debe ser conducido por un periodo lo suficiente mente largo para permitir al generador recargar la batería del vehículo.

INVERSOR DE CORRIENTE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

La toma de corriente alterna de 115 voltios (150 Watts) se encuentra en la parte trasera de la consola central. Esta toma de corriente puede cargar teléfonos celulares, aparatos y dispositivos electrónicos pequeños. Algunos juegos de vídeo avanzados, como los de Playstation 3 y Xbox 360 exceden este límite de potencia, igual que la mayoría de las herramientas eléctricas.

El inversor de corriente está diseñado con una protección de sobre corriente. Si se excede la potencia de 150 Watts, el inversor de corriente automáticamente se apagará. Una vez que el dispositivo eléctrico haya sido removido del conector, el inversor debe restablecerse automáticamente. Si la potencia se excede en aproximadamente 170 Watts, el inversor de corriente debe ser restablecido manualmente. Para restablecer el inversor manualmente presione el botón de encendido/apagado del inversor.

NOTA: Para evitar sobrecorriente en el circuito, revise los rangos de potencia de los aparatos eléctricos antes de conectarse.



Inversor de corriente

¡PRECAUCIÓN!

- Muchos accesorios que pueden ser conectados a la toma corriente del vehículo aún y cuando no estén en uso (teléfonos celulares, etc.) eventualmente si se dejan conectados por mucho tiempo pueden llegar a descargar la batería y con esto afectar el arranque del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar lesiones graves o la muerte:

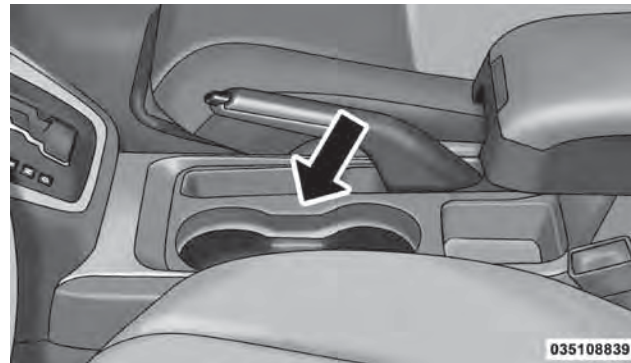
- No use un adaptador de 3 puntas
- No inserte ningún objeto en los enchufes
- No los toque con las manos mojadas
- Cierre la tapa cuando no utilice la toma
- Si la toma de corriente se maltrata, puede ocasionar un toque eléctrico y fallas

¡PRECAUCIÓN!

- Accesorios que sean conectados al toma corrientes de alto poder (hieleras, aspiradores, luces, etc.) pueden bajar la batería rápidamente. Sólo use estos accesorios de manera intermitente y con mucho cuidado.
- Después de haber usado el toma corrientes de poder con accesorios o periodos largos sin arranque del motor (con accesorios aún desconectados) éste debe ser conducido por un periodo lo suficiente mente largo para permitir al generador recargar la batería del vehículo.

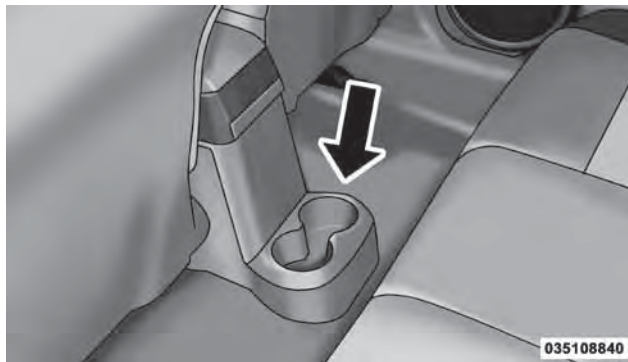
Porta vasos

Su vehículo está equipado con cuatro porta vasos. Dos están localizados en la parte delantera.

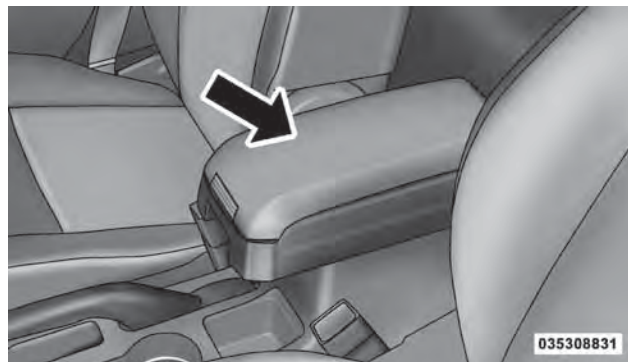


Porta vasos delantero

Hay dos portavasos detrás de la consola central para los pasajeros traseros.



Porta vasos trasero

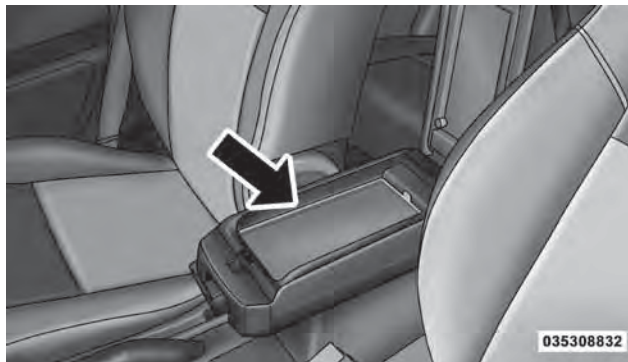


Compartimiento superior de almacenaje

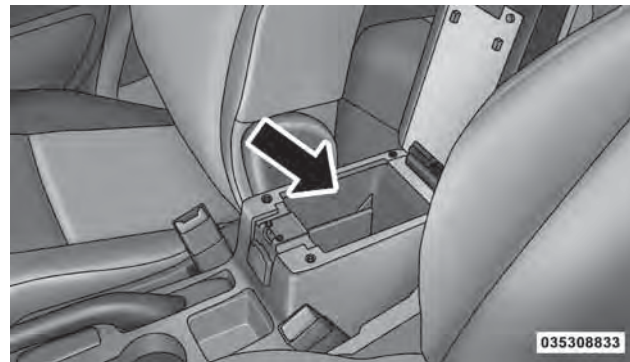
CARACTERÍSTICAS DE LA CONSOLA

La consola de piso contiene un compartimiento superior y un compartimiento inferior de almacenaje.

Para abrir el compartimiento superior de almacenaje, presione la manija para liberar la tapa superior y poder levantarla.



Compartimiento inferior de almacenaje



Compartimiento interior de almacenaje

Para abrir el compartimiento inferior de almacenaje, jale hacia arriba la manija inferior para liberar la tapa del compartimiento.

¡ADVERTENCIA!

No maneje el vehículo con el compartimiento de la consola abierto. Teléfonos celulares, reproductores de música y otros dispositivos electrónicos pueden ser almacenados mientras conduce. El uso de estos dispositivos mientras conduce puede causar un accidente debido a una distracción, causando graves lesiones o inclusive la muerte.

CARACTERÍSTICAS DEL ÁREA DE CARGA**Luz de carga removible / recargable con función de intermitencia**

En el toldo, para la zona de carga, se encuentra una lámpara de doble función que además de iluminar la zona de carga, puede desprenderse de su bisel para utilizarse fuera del vehículo como una lámpara con intermitencia cuando así se requiera. La función de intermitencia es a través de la generación de dos luces brillantes. La fuente de poder se encuentra en una batería de litio recargable cuando se regresa la lámpara a su bisel original.

**Presione y suelte**

Para operar la función de intermitencia, oprima el interruptor una sola vez para la luz alta y dos veces para la luz baja y una tercera para regresar a la función de apagado.

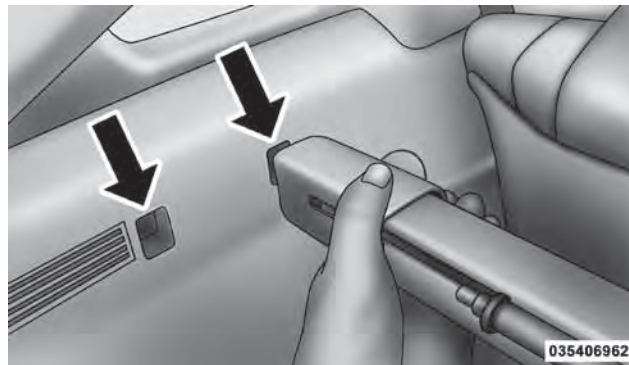


Interruptor

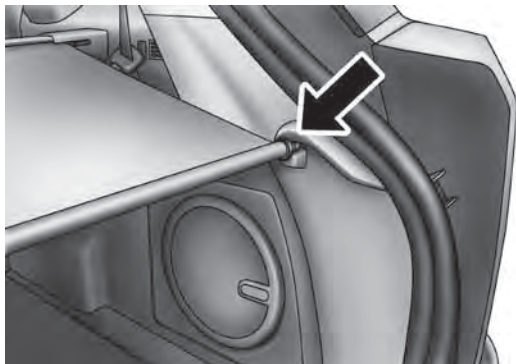
Cubierta de carga

Los paneles laterales de la zona de carga incluyen dos muescas para el montaje de la cubierta ajustándose cuando el asiento trasero se reclina.

Para instalar la cubierta de carga, inserte cualquiera de los extremos de la cubierta en una de las dos muescas situadas en la cubierta del panel trasero. Con uno de los extremos de la cubierta instalado, empuje hacia adentro sobre el extremo opuesto e instale lo en la ubicación de la misma muesca de la cubierta del panel trasero.



Usando la manija, jale la cubierta hacia adelante y guíe los postes de la cubierta trasera en las guías localizadas en ambos lados de la cubierta del panel trasero.



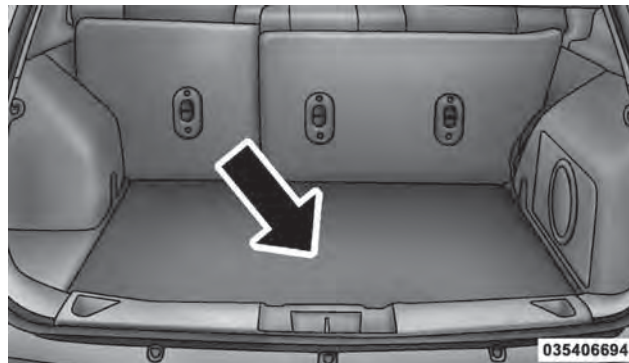
035406963

¡ADVERTENCIA!

En un accidente, una cubierta de carga que no se encuentre sujeta, podría causar daño. Esta podría volar en el caso de una frenada brusca y golpear a alguien en el interior del vehículo. No almacene la cubierta en el piso del compartimiento de carga o en el compartimiento de pasajeros. Quite esta cubierta del vehículo cuando no la use. No guarde la cubierta en el vehículo.

Piso de carga removible

El piso de la zona de carga es removible.



035406694

Ganchos aseguradores de carga

Existen dos ganchos “D” instalados en el área de carga para asegurar el cargamento.

¡ADVERTENCIA!

- Los ganchos no deben usarse para sujetar los sistemas de seguridad del niño. En una frenada repentina o colisión el anclaje puede soltar el asiento del niño. El niño podría resultar seriamente dañado. Para sujetar el asiento de niño utilice los anclajes específicos para este fin.
- El peso y la posición de la carga y los pasajeros puede cambiar el centro de gravedad del vehículo y el manejo de éste. Para evitar perder el control del vehículo resultando en posibles daños personales, siga las siguientes indicaciones para cargar adecuadamente su vehículo:
- Siempre ponga la carga solamente en el piso del compartimiento de carga. Ponga los objetos pesados lo más abajo y adelante posible del compartimiento de carga.
- Ponga la carga al frente del eje trasero lo más que se pueda. Mucho peso, mal distribuido o detrás del eje trasero, puede causar que la parte trasera del vehículo pierda estabilidad.

¡ADVERTENCIA!

- No sobre pase el nivel superior del respaldo trasero al llevar objetos en el área de carga. Esta situación hace que la visibilidad se vea disminuida o los objetos podrían convertirse en proyectiles en una brusca frenada o colisión.
- Para protegerse de daños personales los pasajeros no deben viajar en el área de carga. El área de carga debe utilizarse únicamente con el propósito de carga de objetos no para pasajeros, ya que estos deben viajar sentados y con los cinturones de seguridad puestos.

Bocinas abatibles (si así está equipado)

Cuando se abre la compuerta trasera las bocinas traseras pueden desplegarse del panel plástico viendo hacia atrás, pudiendo así realizar actividades con la compuerta abierta.



Bocinas abatibles

CARACTERÍSTICAS DE LA VENTANA TRASERA

Limpiador/lavador de la ventana trasera (si así está equipado)

Un interruptor de anillo giratorio en la palanca de control ubicado en el lado derecho de la columna de la dirección, controla el funcionamiento del limpiador/lavador trasero.



031507505



Girando el centro del interruptor hacia adelante, (posición de encendido) activará el limpiador.

NOTA: El limpiador trasero funcionará sólo de manera intermitente.



Girar el interruptor hacia arriba a la posición “washer” (Lavar) activará el lavador trasero. La bomba del lavador continuará funcionando mientras la palanca o el anillo estén acoplados. Al soltarlo, los limpiadores ciclarán dos veces antes de regresar a la posición inicial.

Si el limpiador trasero se encuentra en operación cuando la llave de ignición se pone en la posición de apagado el limpiador automáticamente regresará a la posición de reposo si la función de retardo ha sido activada. La función de retardo puede desactivarse abriendo la puerta, si esto sucede el limpiador trasero se detendrá en su posición de trabajo sin regresar a la posición de reposo.

Desempañador de la ventana trasera



El botón del desempañador de la ventana trasera está ubicado en la parte inferior del lado derecho de la perilla de control del soplador. Oprima este botón para activar el desempañador de la ventana trasera. Se iluminará un indicador en el botón cuando el desempañador de la ventana trasera esté activado.

El desempañador se apagará aproximadamente 10 minutos después. Para una operación adicional de 5 minutos, oprima el interruptor una vez más.

NOTA: Para evitar el drenado excesivo de la batería, utilice el desempañador de la ventana trasera solamente cuando el motor esté funcionando.

¡PRECAUCIÓN!

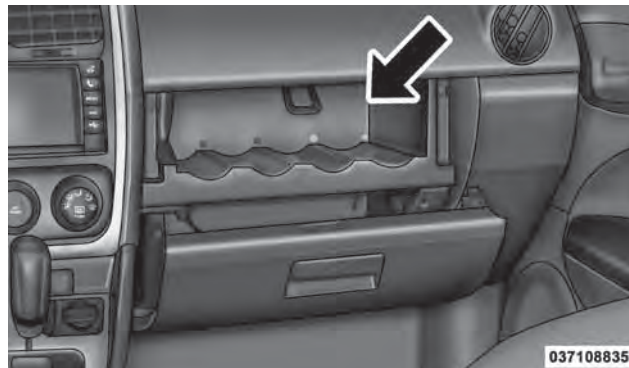
Si no se siguen estas precauciones, se puede ocasionar daño a los elementos calentadores:

- Tenga cuidado al lavar el interior de la ventana trasera.
- No utilice limpiadores para ventanas abrasivos en la superficie interior de la ventana. Use un trapo suave y una solución lavadora suave, limpiando paralelamente a los elementos calentadores. Puede retirar las etiquetas remojándolas con agua tibia.
- No utilice raspadores, instrumentos filosos o limpiadores abrasivos para ventanas en la superficie interior de la ventana.
- Mantenga todos los objetos a una distancia segura de la ventana.

COMPARTIMIENTO ENFRIADOR DE BEBIDAS EN GUANTERA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

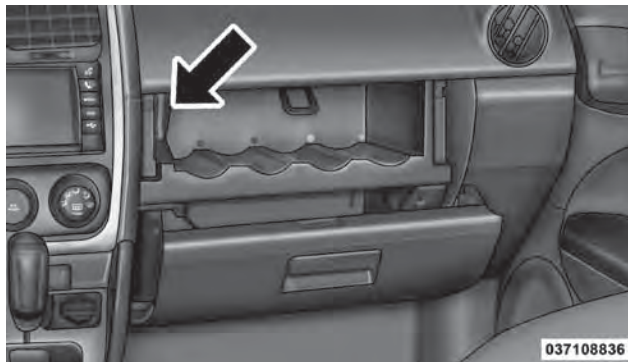
La puerta superior del compartimiento de almacenamiento abre hacia arriba dejando a la vista los objetos almacenados. En la parte inferior de este compartimiento se encuentra la guantera. La puerta de la guantera se abre hacia abajo y tiene dos niveles de almacenamiento, el nivel superior funciona como compartimiento para bebidas frías (para vehículos equipados con aire acondicionado) almacenando un máximo de cuatro latas o botellas de no más de 1 litro.

Cuando desee enfriar estas bebidas deberá hacer circular el aire frío del aire acondicionado en el compartimiento para estas bebidas y siempre dependiendo de la temperatura ambiente y la configuración del aire acondicionado.



NOTA: El uso del compartimiento enfriador de bebidas es únicamente para bebidas no perecederas.

Dentro del compartimiento de bebidas frías está una abertura que al estar abierta, permite la entrada del flujo del aire acondicionado o del aire fresco en el compartimiento de bebidas. Dependiendo de la temperatura ambiente y la configuración del aire acondicionado, el compartimiento puede mantener las bebidas frías.



Vehículos sin aire acondicionado pueden usar ese espacio para almacenaje. El compartimiento inferior puede almacenar el manual del propietario y otros documentos importantes. Diagrama de comandos de voz menú principal

TABLERO DE INSTRUMENTOS

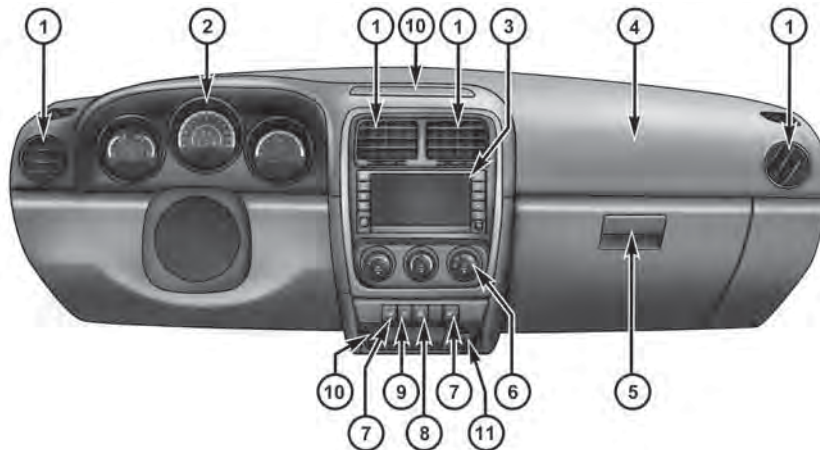
CONTENIDO

■ CARACTERÍSTICAS DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS.....	168	□ Monitoreo de presión de inflado de llanta (TPM)	186
■ MÓDULO DE INSTRUMENTOS BASE	169	□ Características programación programables por el cliente	186
■ MÓDULO DE INSTRUMENTOS PREMIUM.....	170		
■ DESCRIPCIÓN DEL MÓDULO DE INSTRUMENTOS.....	171	■ CÓDIGO DE VENTAS REQ – RADIO AM / FM ESTÉREO CON CAJA PARA 6 DISCOS CD / DVD (MP3, WMA CONECTOR AUXILIAR DE ENTRADA)	191
■ CENTRO DE INFORMACIÓN ELECTRÓNICO DEL VEHÍCULO (EVIC) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....	182	□ Instrucciones de operación en modalidad radio.....	192
□ Cambio de aceite requerido (si así está equipado).....	184	□ Instrucciones de operación – (Modalidad CD para reproducir Audio MP3 / WMA de CD y DVD-Video)	199
□ Funciones EVIC	184	□ Notas de cómo reproducir los archivos MP3 / WMA	201
□ Brújula/Temperatura/Audio.....	185	□ Botón LIST (lista) (modo CD para reproducir audio MP3 / WMA)	203
□ Promedio de economía de combustible.....	185		
□ Distancia a vacío (DTE)	185		

- ☐ Botón INFO (modo CD para reproducir audio MP3 / WMA)203
- SISTEMA DE RADIO MULTIMEDIA AM/FM/CD/DVD RER/REN/RBZ (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)205
 - ☐ Instrucciones de funcionamiento sistema de reconocimiento de voz (VR) - (sí así está equipado)206
 - ☐ Instrucciones de funcionamiento – comunicación con manos libres (UConnect™) (sí así está equipado)206
- CÓDIGO DE VENTAS RES – RADIO ESTÉREO AM/FM CON REPRODUCTOR DE CD (ENCHUFE AUXILIAR PARA MP3).....206
 - ☐ Instrucciones de operación – modo de radio ...206
 - ☐ Instrucciones de operación – modo de CD para reproducir audio de CD y MP3.....209
 - ☐ Notas sobre la reproducción de archivos MP3 211
 - ☐ Instrucciones de operación – modo auxiliar213
- CENTRO DE MEDIOS 730N/430/430N (RER/RBZ/RHB) CD/DVD/HDD/NAV213
- CÓDIGO DE VENTAS RES/RSC – RADIO ESTÉREO AM/FM CON REPRODUCTOR DE CD (ENTRADA AUXILIAR PARA MP3) Y RADIO SIRIUS214
 - ☐ Instrucciones de funcionamiento – modo de radio214
 - ☐ Instrucciones de funcionamiento – modo de CD para reproducir audio de CD y MP3219
 - ☐ Notas sobre la reproducción de archivos MP3 221
 - ☐ Botón LIST (lista) (modo de CD para reproducir MP3)224
 - ☐ Botón INFO (información) (modo de CD para reproducir MP3)224
- ENTRETENIMIENTO UCONNECT™ (RADIO SATELITAL) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)225
 - ☐ Activación del sistema.....225
 - ☐ Número de serie electrónico / número de identificación Sirius (ESN/SID).....225
 - ☐ Selección del modo estudios UConnect™ (Satélite).....226
 - ☐ Antena satelital.....226
 - ☐ Calidad de la recepción.....226

☐ Instrucciones de funcionamiento – modo de estudios UConnect™ (Satélite).....226	☐ Control manual de la calefacción y aire acondicionado239
■ INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO TELÉFONO UCONNECT™ (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)228	☐ Control automático de temperatura (si así está equipado).....243
☐ Control del iPod® utilizando los botones del radio.....229	☐ Operación del control automático de temperatura.....245
■ CONTROL DEL IPOD/USB/MP3 (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....232	☐ Consejos de operación248
■ CONTROL REMOTO DEL SISTEMA DE SONIDO237	■ UTILIZACIÓN ÓPTIMA DEL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO:.....251
☐ Operación del radio.....238	
☐ Reproductor de CD238	
☐ Mantenimiento de los CD/DVD238	
■ FUNCIONAMIENTO DEL RADIO Y TELÉFONOS CELULARES239	
■ CONTROLES DE CLIMA239	
■ CONTROLES DE CLIMA239	

CARACTERÍSTICAS DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS



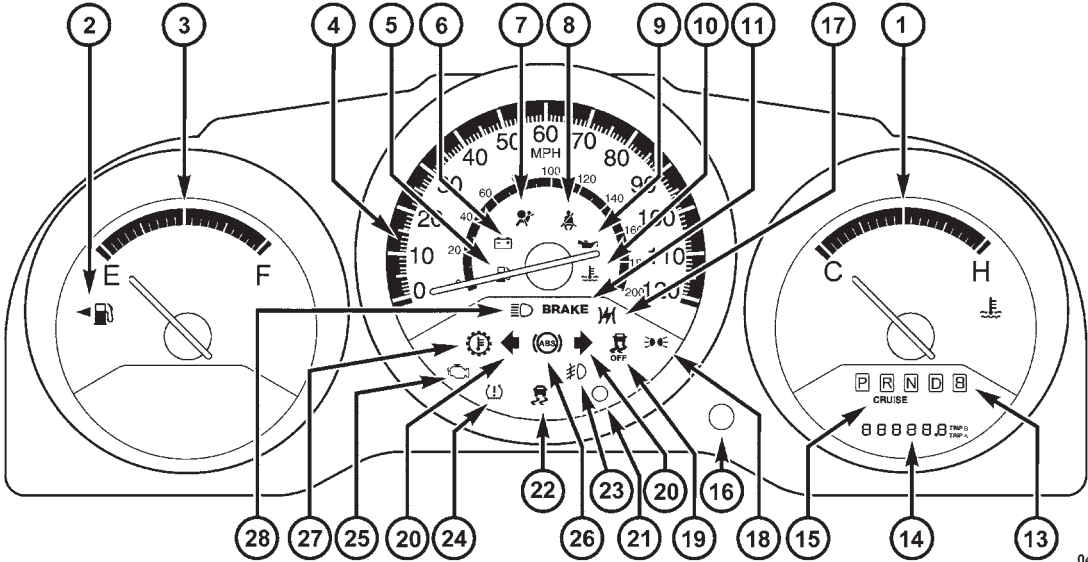
- 1. Salida de aire
- 2. Módulo de instrumentos
- 3. Radio
- 4. Bolsa de aire del pasajero

- 5. Guantero inferior/Enfriador de bebidas*
- 6. Controles de clima
- 7. Interruptor de asientos con calefacción*
- 8. Interruptor de luces de advertencia

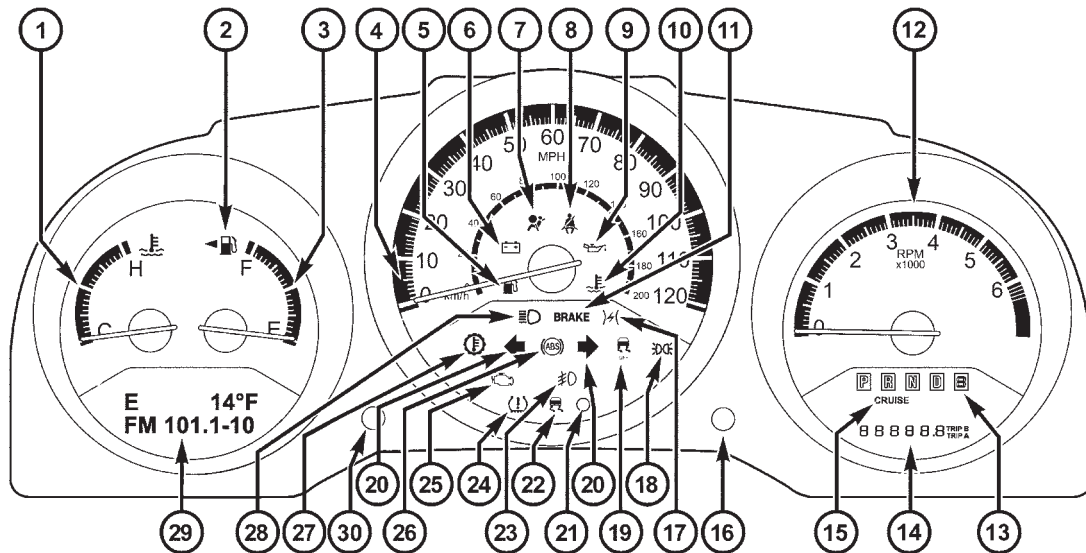
- 9. Interruptor de "ESC OFF" (apagado)*
 - 10. Compartimiento de almacenaje
 - 11. Toma corriente
- * Si así está equipado

040108881

MÓDULO DE INSTRUMENTOS BASE



MÓDULO DE INSTRUMENTOS PREMIUM



040307601

DESCRIPCIÓN DEL MÓDULO DE INSTRUMENTOS

1. Indicador de temperatura

El indicador de temperatura muestra la temperatura del refrigerante del motor. Las lecturas abajo del área roja del indicador muestran que el sistema de enfriamiento del motor opera correctamente. La aguja del indicador puede mostrar una temperatura mayor que la normal cuando se conduzca en clima caliente, se suban pendientes en montañas, se esté en tráfico pesado de parar y arrancar o cuando se arrastre un remolque.

¡PRECAUCIÓN!

Si conduce cuando el sistema de enfriamiento del motor está caliente, puede dañar su vehículo. Si el indicador de temperatura marca "H", estacionese con el motor en ralentí con el aire acondicionado apagado. Si la aguja permanece en "H" y escucha las campanillas continuamente, apague inmediatamente el motor y llame a su distribuidor autorizado.

¡ADVERTENCIA!

Usted o alguna otra persona puede resultar seriamente quemado por el vapor o el refrigerante hirviendo. Si su vehículo se calienta demasiado, llame a su distribuidor autorizado. Si decide revisar algo bajo el cofre usted mismo, consulte la sección de mantenimiento y siga las indicaciones de advertencia del párrafo titulado tapón de presión del sistema de enfriamiento.

2. Lado de llenado de combustible



Este símbolo es para recordar que el lado de llenado de combustible se encuentra localizado en el lado izquierdo

3. Indicador de combustible

Cuando el interruptor de ignición está en la posición de encendido, la aguja muestra el nivel del combustible que queda en el tanque.

4. Velocímetro

Muestra la velocidad del vehículo en kilómetros por hora y en millas por hora.

5. Luz de bajo nivel de combustible (si así está equipado)



Cuando el nivel de combustible baja a casi 2 galones (7.8 litros) de tanque, el símbolo de bajo nivel de combustible se encenderá y permanecerá hasta que se añada combustible.

6. Luz del sistema de carga



Esta luz muestra el estado del sistema de carga eléctrica. La luz se encenderá brevemente cuando se enciende por primera vez la ignición y permanecerá brevemente encendida para probar el foco. Si la luz permanece encendida o se enciende mientras se conduce, esto significa que hay un problema con el sistema de carga. Lleve el vehículo a servicio inmediatamente.

7. Luz de bolsa de aire



Esta luz enciende y así permanece durante 4 a 8 segundos cuando el interruptor de ignición se gira a encendido por primera vez. Si el foco no se enciende al arrancar, reemplácelo. Si la luz permanece encendida, o se enciende mientras conduce

el vehículo, lleve el vehículo con un distribuidor autorizado para una revisión inmediata del sistema.

8. Luz de recordatorio del cinturón de seguridad



Cuando se enciende por primera vez la ignición, esta luz se encenderá durante 5 a 8 segundos. Sonará un tono si usted no ha jalado el cinturón fuera del retractor. Esto es un recordatorio para "abrochar". Si usted no lo abrocha, la luz permanecerá encendida.

9. Luz de presión de aceite



Muestra una baja presión de aceite de motor. Al arrancar el motor, la luz se encenderá y permanecerá encendida brevemente para probar el foco. Si la luz no se enciende durante el arranque, lleve a que se revise el sistema con un distribuidor autorizado.

No opere el vehículo hasta que la causa sea corregida. La luz no indica la cantidad de aceite que hay en el motor. El nivel de aceite debe verificarse bajo el cofre.

10. Luz de advertencia de temperatura del motor



Esta luz advierte una condición de motor sobrecalentado. Conforme el indicador de temperatura del refrigerante se acerca a la marca "H," este indicador

se iluminará y, sonará una campanilla una vez. Si hay sobrecalentamiento adicional, el indicador de la temperatura sobrepasará la marca "H." En este caso, la luz del indicador parpadeará continuamente y sonará una campanilla continua hasta que se permita al motor enfriarse.

Si la luz se enciende mientras está manejando, cuidadosamente oríllese y detenga el vehículo. Si el aire acondicionado está encendido, apáguelo. Cambien la transmisión a la posición neutral y deje el vehículo en velocidad de ralentí. Si la lectura de la temperatura no vuelve a estado normal. Apague el vehículo.

Refiérase a la sección "Que hacer en caso de emergencia" en este manual.

11. Luz de advertencia del sistema de frenos

BRAKE Esta luz monitorea diversas funciones del freno, incluyendo el nivel de líquido de frenos y la aplicación de freno de estacionamiento. Si la luz de frenos se enciende, puede indicar que el freno de estacionamiento está aplicado, que hay un nivel bajo del líquido de frenos o hay un problema con el sistema de frenos antibloqueo.

Si la luz permanece encendida cuando a quitado el freno de estacionamiento y la marca del nivel del líquido en el cilindro maestro marca lleno en el cilindro maestro, indica un mal

funcionamiento del sistema hidráulico de los frenos o un problema con el reforzador de vacío ha sido detectado por el sistema de Frenos Antibloqueo (ABS) / Programa de Estabilidad Electrónico (ESC).

En este caso la luz permanecerá encendida hasta que el problema sea corregido. Si el problema está relacionado con el reforzador de vacío, la bomba del ABS trabajará cuando aplique el freno y una pulsación en el pedal del freno se podrá sentir en cada parada.

El sistema doble de frenos permite una capacidad de frenado de reserva en caso de que falle una parte del sistema hidráulico.

La luz de advertencia de frenos indicara la falla de cualquier mitad del sistema doble de frenos, encendiendo cuando el nivel de líquido de frenos en el cilindro maestro baje a menos del nivel especificado.

La luz permanecerá encendida hasta que el problema se corrija.

NOTA: es posible que la luz parpadee momentáneamente durante las vueltas cerradas, lo cual hace que cambien las condiciones del nivel del líquido.

Se debe dar servicio al vehículo y revisar el nivel de líquido de frenos.

Si se indica una falla del sistema de frenos, es necesario llevar el vehículo a reparación inmediatamente.

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso conducir el vehículo cuando la luz de frenos está encendida. Es probable que parte del sistema de frenos esté fallando. Esto significa que los frenos tardarán más en funcionar, pudiendo ocasionar un accidente. Lleve el vehículo a revisión inmediatamente.

Vehículos equipados con frenos antibloqueo (ABS) están también equipados con sistema de distribución de fuerza en el frenado (EBD). En el momento en que el EBD falle, la luz de advertencia del freno se encenderá en conjunto con la luz de ABS.

Haga que le revisen el sistema ABS lo antes posible.

Para revisar la operación de la luz de advertencia de frenos gire el interruptor de ignición de apagado a encendido. La luz debe encender durante dos segundos aproximadamente o hasta que el motor arranque, lo que suceda primero. Luego

la luz deberá apagarse, a menos que el freno de estacionamiento se encuentre aplicado o se detecte una falla en los frenos.

Si la luz no enciende, haga que la revisen y le den servicio lo antes posible con un distribuidor autorizado. La luz también se encenderá cuando se aplique el freno de estacionamiento con el interruptor de ignición en posición de encendido.

NOTA: Esta luz indica solamente que el freno de estacionamiento está puesto. No indica hasta que grado.

12. Tacómetro

El área blanca de la escala muestra las revoluciones por minuto (rpm x 1000) permisibles del motor para cada cambio de velocidad. Antes de alcanzar el área roja, suelte el acelerador para evitar daños en el motor.

13. Indicador de rango de la transmisión

Este indicador muestra el engranaje seleccionado en la transmisión automática.

14. Odómetro/odómetro de viaje

Muestra la distancia total en que el vehículo ha sido conducido.

NOTA: Las regulaciones federales de EE.UU. estipulan que al vender el vehículo, el vendedor certifique al comprador el kilometraje real que ha sido conducido el vehículo. Si su odómetro necesita ser reparado o necesita servicio, los técnicos de reparación deberán dejar la lectura del odómetro igual que como éste estaba antes de la reparación o del servicio. Si no se puede hacer esto, entonces el odómetro debe ser restablecido a cero, y una etiqueta debe ser colocada en la superficie lateral de la puerta indicando cual fue el kilometraje antes de la reparación o del servicio. Ésta es una buena idea para que usted haga un registro de la lectura del odómetro antes de la reparación o del servicio, de este modo que usted puede estar seguro de que ha sido restablecido correctamente o que la etiqueta en la superficie lateral de la puerta es correcta si el odómetro debe ser restablecido a cero.

Mensajes de advertencia del vehículo

Cuando existan las condiciones adecuadas, se desplegarán los siguientes mensajes en el odómetro:

door	Puerta entreabierta
gate	Compuerta levadiza entreabierta
gASCAP	Falla del tapón de combustible

LoW TirE	Presión de llanta baja
noFUSE	Falla de fusible
CHAngE OIL	Se requiere cambio de aceite
HOTOIL	Temperatura del aceite muy caliente

NOTA: Si el vehículo está equipado con el centro de información electrónica del vehículo EVIC en el tablero de instrumentos todos los indicadores de advertencia incluyendo "door" (puerta entreabierta), "gate" (compuerta levadiza entreabierta) y "Oil Change Required" (se requiere cambio de aceite) solo serán mostrados en la pantalla del EVIC.

Para información adicional referirse a la sección de "Centro de Información Electrónico del Vehículo" (si así está equipado).

gASCAP

Si el sistema de diagnóstico del vehículo determina que el tapón de combustible está instalado flojo, mal apretado o dañado, aparecerá el mensaje "gASCAP" en el área de visualización del odómetro.

Apriete correctamente el tapón de llenado de combustible y presione el botón odómetro de viaje, para apagar el mensaje.

Si el problema persiste, el mensaje aparecerá la siguiente vez que se arranque el vehículo. Una pérdida, una instalación inadecuada, o daños al tapón de combustible pueden encender la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL).

LoW TirE

Cuando existen las condiciones apropiadas, la pantalla del odómetro cambia entre LoW y TirE durante tres ciclos.

HOTOIL

Cuando este mensaje se aparece es que hay un sobre calentamiento en el motor, se mostrará en el odómetro y sonará una campana.

noFUSE

Si el sistema de diagnóstico del vehículo determina que el fusible de demanda con ignición apagada (IOD) está mal instalado o dañado, aparecerá el mensaje “noFUSE” en el área de visualización del odómetro. Para obtener más información acerca de los fusibles y su ubicación, refiérase al apartado “Mantenimiento”.

Mensaje de cambio de aceite (CHAngE OIL)

Su vehículo está equipado con un sistema indicador de cambio de aceite del motor. El mensaje “CHANGE OIL” (cambio de aceite) destellará en el odómetro del módulo de instrumentos durante aproximadamente 5 segundos después de que se escucha una sola campanilla para indicar el siguiente cambio de aceite programado. El sistema indicador de cambios de aceite se basa en los ciclos de trabajo, lo que significa que los intervalos entre los cambios de aceite del motor variarán dependiendo de sus hábitos de manejo.

Este mensaje continuará apareciendo cada vez que gire la ignición a encendido.

Para restablecer el indicador de cambio de aceite después de hacerle el mantenimiento, haga lo siguiente:

1. Coloque el interruptor de la ignición en la posición de encendido, pero no prenda el motor.
2. Presione firmemente el pedal del acelerador lentamente por 3 veces durante 10 segundos.
3. Coloque el interruptor de la ignición en la posición de apagado.

NOTA: Si el indicador de mensajes se ilumina cuando prenda el vehículo y nota que el indicador del cambio de aceite no se ha apagado, de ser necesario repita el procedimiento.

15. Luz de control automático de velocidad (si así está equipado)

CRUISE Esta luz indica que el sistema de control de velocidad está encendido.

16. Botón de restablecimiento de odómetro/odómetro de viaje

Oprima este botón para cambiar la pantalla de odómetro a cualquiera de las dos opciones de odómetro de viaje. La letra "A" o "B" aparecerán cuando se esta en la modalidad de odómetro de viaje. Oprima y sostenga este botón durante dos segundos para cambiar el odómetro de viaje a 0 kilómetros o millas. El odómetro deberá estar en la modalidad de viaje para reiniciarlo.

17. Luz indicadora de Control Electrónico de Garganta (ETC)



Esta luz informa si existe un problema con el Sistema de Control Electrónico de Garganta. Si un problema es detectado cuando el motor está en marcha la luz indicadora se encenderá. Gire el interruptor de ignición a la

posición de apagado cuando el vehículo se encuentre completamente detenido y con la palanca selectora de velocidades en la posición neutral. La luz indicadora deberá apagarse. Si la luz permanece encendida con el motor en marcha su vehículo puede ser manejado, sin embargo debe acudir con su distribuidor autorizado para una revisión inmediata lo más pronto posible.

Si la luz está parpadeando cuando el motor esta en marcha el vehículo requiere servicio inmediato, notara una reducción del desempeño del motor, así como también notara una marcha mínima o el motor se detendrá y su vehículo deberá ser remolcado por una grúa.

Esta luz enciende cuando el interruptor de ignición se gira a la posición de encendido por primera vez. Si el foco no se enciende al arrancar, reemplácelo. Si la luz permanece encendida, o se enciende mientras conduce el vehículo, lleve el vehículo con un distribuidor autorizado para una revisión inmediata del sistema.

18. Luces indicadoras de posición (si así está equipado)



Esta luz enciende cuando la luz de las calaveras o los faros se encienden.

19. Indicador de apagado del Control Electrónico de Estabilidad (ESC)



La luz indica que el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) ha sido apagado por el conductor.

20. Indicadores de señal direccional



Las flechas destellarán simultáneamente con las señales direccionales exteriores, cuando se use la palanca de la señal direccional.

Si la electrónica del vehículo sensa que se ha recorrido más de 1.6 km (1 milla) con cualquiera de las señales direccionales encendida, escuchará una campanilla.

Si alguno de los indicadores parpadea rápidamente, revise los focos exteriores. Uno puede estar fundido.

21. Luz de alarma contra robo (si así está equipado)



La luz destellará rápidamente aproximadamente por 16 segundos cuando se esté armando el sistema de alarma. La luz empezará a destellar lentamente indicando que el sistema está armado.

22. Luz indicadora de mal funcionamiento del Control Electrónico de Estabilidad (ESC) (si así está equipado)



El indicador de mal funcionamiento ESC en el tablero de instrumentos se enciende cuando el interruptor de ignición se gira a la posición encendido. Se debe apagar cuando el motor está funcionando. Si el indicador de advertencia de mal funcionamiento "ESC" se enciende continuamente con el motor funcionando, se ha detectado un mal funcionamiento en el sistema "ESC". Si esta luz permanece encendida después de varios ciclos de ignición. Y el vehículo ha sido conducido varios kilómetros a velocidades mayores de 48 km/h (30 mph), vea a su distribuidor autorizado tan pronto como sea posible para que se diagnostique y corrija el problema.

NOTA:

- La luz de advertencia del sistema "ESC" se enciende momentáneamente cada vez que gira el interruptor de ignición a encendido.
- Cada vez que se gira el interruptor de ignición a la posición encendido, el sistema "ESC" estará encendido aún si previamente se hubiera apagado.
- El sistema de control de "ESC" emitirá zumbidos o bips

cuando esté activo. Esto es normal; los sonidos cesarán cuando el "ESC" se inactive después de la maniobra que ocasionó la activación del "ESC".

23. Indicador de faros de niebla (si así está equipado)



Esta luz muestra cuándo los faros de niebla están encendidos.

24. Luz de advertencia de monitoreo de presión de inflado de llanta (si así está equipado)



Cada llanta incluyendo la de refacción (si se proporciona), deben ser revisadas cada mes cuando estén frías y deben ponerse a la presión de inflado recomendada por el fabricante o en la etiqueta de carga y llantas localizada en el marco de puerta delantero izquierdo. (Si su vehículo tiene llantas de tamaño diferente al indicado en la etiqueta de presión de inflado de las llantas, consulte la presión de inflado correcta con el distribuidor de llantas).

Como un elemento de seguridad su vehículo ha sido equipado con un sistema de monitoreo de presión de inflado de llanta (TPMS), el cual ilumina una luz indicadora de baja presión de las llantas cuando una o más llantas están desinfladas.

Por consiguiente, cuando la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de inflado se ilumine, usted debe detenerse y revisar las llantas tan pronto como sea posible e inflarlas a la presión correcta. Manejar con una llanta significativamente baja puede causar calentamiento en la llanta y provocar una falla en la llanta. El inflado insuficiente también reduce la economía de combustible, la vida del dibujo de la llanta y puede afectar el manejo del vehículo y su capacidad para detenerse. Es importante destacar que el TPMS no sustituye el mantenimiento adecuado de las llantas y que es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de las llantas, aún si la falta de inflado no ha llegado al grado de activar la iluminación de la luz indicadora de baja presión de las llantas del TPMS. Su vehículo también tiene un indicador de mal funcionamiento del TPMS para avisar que el sistema no está funcionando correctamente. El indicador de mal funcionamiento está combinado con la luz indicadora de baja presión de las llantas. Cuando el sistema detecta un mal funcionamiento, la luz destella durante aproximadamente un minuto y después permanece iluminada continuamente. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo mientras exista la falla. Cuando el indicador de mal funcionamiento se ilumina, es posible que el sistema no pueda detectar o señalar la baja presión de la llanta como debería hacerlo.

Las fallas del TPMS pueden ocurrir por varias razones, incluyendo la instalación de llantas de repuesto o de ruedas alternativas en el vehículo que impidan el funcionamiento correcto del TPMS.

Siempre revise la luz indicadora de mal funcionamiento del TPMS después de reemplazar una o más llantas o ruedas, para confirmar que las llantas, la refacción o llantas alternativas permiten que el TPMS continúe funcionando correctamente.

¡PRECAUCIÓN!

El sistema TPMS se diseñó para trabajar las llantas y ruedas originales. Las presiones del sistema fueron determinadas según el tamaño de llanta con que viene equipado su vehículo. Se pueden dañar los sensores o bien tenerse una operación incorrecta si se sustituyen las llantas o las ruedas por otras de diferente tamaño, tipo y/o estilo. Las ruedas del mercado libre pueden causar daños a los sensores. No use selladores o gotas de pintura para balanceo de llantas si su vehículo está equipado con sistema de TPMS ya que podría causar daños a los sensores.

25. Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)



Esta luz es parte de un sistema de diagnóstico a bordo llamado OBD, que monitorea los sistemas de emisiones, motor y el sistema de control automático de la transmisión. La luz se iluminará cuando la llave esté en la posición de encendido antes de arrancar el motor. Si el foco no se enciende cuando se gira la llave de apagado a encendido, revise la condición de inmediato.

Ciertas condiciones tales como un tapón de gasolina mal cerrado o faltante, mala calidad del combustible, etc. pueden hacer que se encienda el indicador después del arranque del motor. El vehículo se debe llevar a servicio si la luz permanece encendida durante varios ciclos típicos de conducción. En la mayoría de los casos el vehículo se podrá conducir normalmente sin que necesite ser remolcado.

¡PRECAUCIÓN!

La conducción prolongada con la luz MIL encendida puede ocasionar daños al sistema de control del motor. También puede afectar el rendimiento de combustible y la manejabilidad. Si la luz MIL parpadea, indica que pronto se dañará el convertidor catalítico y habrá una pérdida de potencia. Se requiere servicio inmediato.

¡ADVERTENCIA!

Un mal funcionamiento del convertidor catalítico, como se mencionó anteriormente, puede alcanzar temperaturas más altas que en condiciones normales de operación. Esto puede ocasionar un incendio si usted maneja más despacio o se estaciona sobre sustancias inflamables, tales como plantas secas, madera o cartón, etc. Esto podría causar la muerte o heridas muy graves para el conductor, ocupantes u otros.

26. Luz de advertencia de frenos antibloqueo (ABS) (si así está equipado)



Esta luz monitorea el ABS descrito en otra parte de este manual. La luz se encenderá cuando la llave de la ignición se gire a la posición de encendido y se mantendrá encendida durante cuatro segundos.

Si la luz del ABS permanece encendida o se enciende durante la conducción, esto indica que la porción de antibloqueo del sistema de frenos no está funcionando y que se requiere acudir a servicio, sin embargo el sistema convencional de frenos seguirá operando normalmente mientras la luz de advertencia «BRAKE» (frenos) no se encienda.

Si la luz de ABS está encendida, se le debe dar servicio al sistema de frenos lo antes posible para restaurar el beneficio de los frenos antibloqueo.

La luz de advertencia se debe verificar frecuentemente para asegurar que está operando correctamente. Gire la llave de ignición en medio de encendido. La luz se debe encender. Si la luz no se enciende, haga que un distribuidor autorizado verifique el sistema.

27. Luz indicadora de transmisión sobrecalentada (si así está equipado)



Al conducir de manera sostenida a alta velocidad durante días calurosos, el aceite de la transmisión automática puede calentarse. Si esto ocurre la luz indicadora de transmisión sobrecalentada se prenderá y el vehículo estará ligeramente lento hasta que el aceite de transmisión se enfríe lo suficiente para regresar a la velocidad requerida. Si se continúa a alta velocidad el sobrecalentamiento podría aparecer nuevamente de manera cíclica.

¡PRECAUCIÓN!

Conducir continuamente con la luz de advertencia de temperatura de la transmisión eventualmente causará severos daños o falla de la transmisión.

¡ADVERTENCIA!

En algunas circunstancias la luz de advertencia de la temperatura de la transmisión, en funcionamiento continuo, podría causar que el fluido se derrame, y al entrar en contacto con el motor caliente o con los componentes de escape puede causar un incendio.

28. Indicador de luces altas

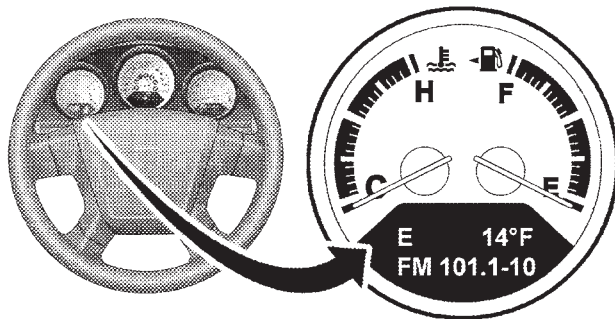
 Esta luz indica que los faros delanteros están en luces altas. Jale la palanca de direccionales hacia el volante para cambiar los faros de luces altas a bajas.

29. Pantalla del Centro de Información Electrónico del Vehículo (EVIC) (si así está equipado)

Cuando existen las condiciones adecuadas, la pantalla despliega los mensajes del Centro de Información Electrónico del Vehículo (EVIC).

30. Botón (EVIC) Centro de Información Electrónico del Vehículo (si así está equipado)

Oprima este botón para cambiar entre las diferentes funciones del EVIC

CENTRO DE INFORMACIÓN ELECTRÓNICO DEL VEHÍCULO (EVIC) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

041008827

Centro de Información Electrónico del Vehículo (EVIC)

El Centro de Información Electrónico del Vehículo (EVIC) tiene una pantalla que muestra las características que interactúan con el conductor. La pantalla se encuentra localizada en el tablero de instrumentos.

El EVIC consiste de lo siguiente:

- Estado del Sistema
- Pantalla de mensajes de advertencia de información del vehículo
- Programación personal (características programables por el cliente)
- Pantalla de brújula
- Pantalla de temperatura exterior
- Funciones de computadora de viaje
- Pantalla de sistema de comunicación de manos libres (si así está equipado)
- Pantalla de modalidad de audio
- Pantalla de monitoreo de presión de inflado de llanta (TPM).

La pantalla de Centro de Información Electrónico del Vehículo (EVIC) mostrará los siguientes mensajes cuando existan las correspondientes condiciones.

- Turns signal on /direccionales encendidas (con un sonido de campanilla de advertencia continuo)
- Left front turn signal lamp out /luz direccional delantera izquierda exterior fundida (con un sonido de campanilla)
- Left rear turn signal lamp out /luz direccional trasera izquierda exterior fundida (con un sonido de campanilla)
- Right front turn signal lamp out /luz direccional delantera derecha exterior fundida (con un sonido de campanilla)
- Right rear turn signal lamp out /luz direccional trasera derecha exterior fundida (con un sonido de campanilla)
- RKE battery low /Batería baja de transmisor (con un sonido de campanilla)
- Personal settings not available - Vehicle not in park / Preferencias de programación personal no disponible – Vehículo no estacionado o vehículo está en movimiento (transmisión manual)
- Left-right front door ajar /puerta frontal derecha o izquierda entreabierta (una o más. con un sonido de campanilla si la velocidad es menor a 1.6 km/h)
- Left-right rear door ajar /puerta trasera derecha o izquierda entreabierta (una o más. con un sonido de campanilla si la velocidad es menor a 1.6 km/h)

- Door (s) ajar /puertas entreabiertas (con un sonido de campanilla si el vehículo está en movimiento)
- Gate ajar /cajuela entreabierta (con un sonido de campanilla)
- Head lamp on /(luces de fanales encendidas)
- Key in ignition /(llave en interruptor de ignición)
- Check TPM system /(revisar sistema TPM)
- Change oil required /(cambio de aceite requerido)

Cambio de aceite requerido (si así está equipado)

Su vehículo está equipado con un sistema indicador de cambio de aceite del motor. El mensaje “Oil change required” (cambio de aceite requerido) destellará en el odómetro del tablero de instrumentos durante aproximadamente 5 segundos, después que ha escuchado una sola campanilla, para indicar el siguiente intervalo de cambio de aceite programado. El sistema indicador de cambios de aceite se basa en los ciclos de trabajo, lo que significa que los intervalos entre los cambios de aceite del motor pueden variar dependiendo de sus hábitos de manejo.

Este mensaje continuará apareciendo cada vez que gire el interruptor de ignición a la posición encendido a menos que sea restablecido.

Para restablecer haga lo siguiente:

1. Coloque el interruptor de la ignición en la posición de encendido, pero no prenda el motor.
2. Presione firmemente el pedal del acelerador lentamente por 3 veces durante 10 segundos.
3. Coloque el interruptor de la ignición en la posición de apagado.

Funciones EVIC



Botones del EVIC

Oprima y sostenga el botón “EVIC” hasta que aparezca en la pantalla una de las funciones siguientes:

- Compass/Temperature/Audio (brújula/temperatura/audio)
- Average Fuel Economy (promedio de economía de combustible)
- Distance to Empty (DTE) (distancia a vacío)
- Elapsed Time (tiempo transcurrido)
- Monitoreo de presión de inflado de llanta (TPM)
- Personal settings (programación personal)

Para reiniciar la pantalla

Presione y libere el botón de función de selección una vez para reiniciar la función que este siendo mostrada en la pantalla. Para reiniciar todas las funciones presione y libere el botón de función de selección una segunda vez durante 3 segundos para reiniciar la función actual mostrada en la pantalla “Reset ALL” (reiniciar todo), este mensaje se mostrara en la pantalla durante 3 segundos.

Brújula/Temperatura/Audio

Presione y libere el botón de EVIC para mostrar la lectura de la temperatura exterior, una de las ocho direcciones de la

brújula para indicar hacia donde va el vehículo y la estación actual del radio.

Para mayor información de la brújula refiérase a "características programables por el cliente" en este manual.

Promedio de economía de combustible

Muestra el promedio de economía de combustible desde la ultima vez que se reinicializó.

Cuando el consumo de combustible es reinicializado mostrara en la pantalla “RESET” (restablecimiento) durante dos segundos. Después se borra la información del historial y el cálculo del promedio continúa a partir de la ultima lectura del promedio antes del restablecimiento.

Distancia a vacío (DTE)

Muestra la distancia estimada que puede recorrer el vehículo con el combustible que se encuentra en el tanque. Esta distancia estimada es determinada usando el promedio de economía de combustible durante los últimos minutos. Este no puede ser reinicializado.

NOTA: Los cambios significativos en el estilo de conducción o en la carga del vehículo afectarán considerablemente la

distancia real que se puede conducir el vehículo, independientemente del valor mostrado del DTE.

Si el valor de la DTE es menor que una distancia de conducción estimada de 48 km (30 millas), la pantalla del DTE muestra el mensaje "LOW FUEL" (combustible bajo). Este mensaje permanece hasta que se agota el combustible del vehículo. Si agrega una cantidad considerable de combustible al vehículo, el texto "LOW FUEL" (combustible bajo) desaparece y aparece un nuevo valor del DTE.

Tiempo transcurrido

Muestra el total de tiempo transcurrido de viaje desde la última vez que fue reinicializado, cuando el interruptor de ignición está en la posición accesorios. El tiempo transcurrido puede incrementarse cuando el interruptor de ignición está en la posición encendido o arranque.

Monitoreo de presión de inflado de llanta (TPM)

Refiérase a la operación del "Sistema de Monitoreo de Presión de Inflado de Llanta" (TPMS).

Características programación programables por el cliente

Esto permite al conductor poner y llamar las características cuando la palanca de transmisión está en la posición "PARK" (estacionamiento) (transmisión automática) o el vehículo este detenido (transmisión manual).

Oprima y suelte el botón EVIC hasta que aparezca en la pantalla del EVIC "Personal Settings" (programación personal).

Use el botón EVIC para mostrar una de las siguientes elecciones:

Idioma

Cuando está dentro de esta pantalla usted puede seleccionar diferentes idiomas para toda la nomenclatura mostrada, incluyendo funciones de viaje.

Oprima el botón EVIC mientras aparece en la pantalla "English" (inglés), "Spanish" (español), o "Francais" (francés). Usted puede continuar viendo la información que será mostrada en el idioma seleccionado.

NOTA: El idioma del (UConnect™) no va a poder cambiarse utilizando el EVIC. Refiérase a "Sección de Idioma" en comu-

nicación de manos libres UConnect™ (si así está equipado) en este manual.

Asegurado automático de puertas a 24 Km/h (15 mph)

Cuando es seleccionado “ON” (encendido) todas las puertas se aseguran automáticamente cuando la velocidad del vehículo alcanza 24 km/h (15 mph). Oprima y suelte el botón de selección de función hasta que en la pantalla aparezca “ON” (encendido) u “OFF” (apagado) para hacer su selección.

Desasegurado automático al salir

Cuando es seleccionado “ON” (encendido) todas las puertas del vehículo se desaseguran al abrir la puerta del conductor si el vehículo está parado (transmisión manual) y la transmisión está en la posición “P” “PARK” (estacionamiento) o en la posición “N” (neutral) (transmisión automática).

Oprima y suelte el botón de EVIC hasta que en la pantalla aparezca “ON” (encendido) u “OFF” (apagado) para hacer su selección.

Desaseguramiento remoto de la puerta del conductor

Cuando es seleccionado “DRIVER’S DOOR 1ST” (puerta del conductor) solamente será desasegurada la puerta del con-

ductor al presionar por primera vez el botón “Desasegurado” del acceso remoto sin llave y se necesita oprimir por segunda vez para desasegurar el resto de las puertas. Cuando selecciona “REMOTE UNLOCK ALL DOORS” (desaseguramiento remoto de puertas), todas las puertas se desaseguran al oprimir la primera vez el botón “Desasegurado” del acceso remoto sin llave. Oprima y suelte el botón de selección de función hasta que en la pantalla aparezca “DRIVER’S DOOR 1ST” (puerta del conductor) o “ALL DOORS” (todas las puertas) para hacer su selección.

Sonido de claxon con asegurado

Cuando es seleccionado “ON” (encendido) escuchará un sonido del claxon al presionar el botón de “LOCK” (asegurar) del control de acceso remoto sin llave. Esta característica puede seleccionarse con o sin el destello de luces al asegurar/desasegurar. Oprima y suelte el botón de EVIC hasta que en la pantalla aparezca “ON” (encendido) u “OFF” (apagado) para hacer su selección.

Destello de luces al asegurar/desasegurar

Cuando es seleccionado “ON” (encendido) las luces direccionales delanteras y traseras destellarán al asegurar o desasegurar las puertas usando el transmisor de acceso remoto

sin llave. Esta característica puede seleccionarse con o sin la característica de sonido del claxon al asegurar. Oprima y suelte el botón EVIC hasta que en la pantalla aparezca "ON" (encendido) u "OFF" (apagado) para hacer su selección.

Retardo de los faros

Cuando esta característica está seleccionada, el conductor podrá hacer que los faros permanezcan encendidos durante 0, 30, 60 ó 90 segundos, al salir del vehículo. Oprima y suelte el botón de EVIC hasta que en la pantalla aparezca 0, 30, 60, 90 para hacer su selección.

Retardo de los accesorios

Cuando esta característica está seleccionada, los interruptores de elevadores de cristales, radio, sistema de manos libres, quemacocos y toma corrientes de poder pueden permanecer activos hasta 10 minutos después de que el interruptor de ignición haya sido apagado. Al abrir una puerta del vehículo esta característica se cancelará. Oprima y suelte el botón de EVIC hasta que en la pantalla aparezca "Off" (apagado), "45 Sec" (45 segundos), "5 min" (5 minutos), "10 min" (10 minutos) para hacer su selección.

Encendido de luces con el transmisor RKE

Cuando esta característica es seleccionada, las luces se activan y permanecerán encendidas por 90 segundos cuando las puertas sean cerradas con el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE). Presione el botón del EVIC hasta que muestre "OFF" (apagado), "30 sec." (30 segundos), "60 Sec" (60 segundos), o 90 Sec" (90 segundos), para hacer su selección.

Confirmación de comandos de voz (si así está equipado)

Cuando es seleccionado "ON" (encendido) todos los comandos de voz del sistema UConnect™ son habilitados.

Oprima y suelte el botón de EVIC hasta que en la pantalla aparezca "ON" (encendido) u "OFF" (apagado) para hacer su selección.

Encendido de faros al desasegurar

Cuando esta característica está seleccionada, los faros permanezcan encendidos durante 90 segundos, cuando las puertas son desaseguradas usando el transmisor de acceso remoto sin llave. Oprima y suelte el botón de EVIC hasta que en la pantalla aparezca "OFF" (apagado), "30 sec." (30

segundos), 60 sec." (60 segundos), o 90 sec." (90 segundos), para hacer su selección.

Asistencia al comenzar a subir una pendiente "HSA" (si así está equipado)

Cuando se activa el sistema HSA. Consulte el sistema electrónico de frenado para la información de funcionamiento y operación. Para hacer su selección presione y libere el botón del EVIC hasta que aparezca "ON" (encendido) u "OFF" (apagado).

Pantalla de unidades

El sistema de unidades del EVIC, odómetro, y el sistema de navegación puede ser cambiado entre el sistema métrico y el sistema inglés.

Oprima y suelte el botón del EVIC hasta que aparezca en la pantalla "ENGLISH" (sistema inglés) o "METRIC" (sistema métrico) para hacer su selección.

Calibración automática de la brújula

Esta brújula cuenta con la función de calibración automática, lo cual elimina la necesidad de calibrar la brújula manualmente. Cuando el vehículo es nuevo, la brújula puede com-

portarse en forma errática y el EVIC mostrará el mensaje "CAL" hasta que se haya calibrado la brújula. También puede calibrar la brújula al completar una o más revoluciones de 360° (dentro de un área libre de objetos de metal o metálicos de gran tamaño) hasta que se apague el mensaje "CAL" en el EVIC. La brújula ahora funcionará correctamente.

NOTA: Una buena calibración requiere de una superficie nivelada y un ambiente libre de objetos grandes metálicos como edificios, puentes, cables subterráneos, rieles de tren, etc.

Variación de la brújula

La variación es la diferencia entre el norte magnético y el norte geográfico. En algunas áreas del país la diferencia entre el magnético y geográfico es que el norte geográfico es bastante grande que ocasiona que las lecturas de la brújula de lecturas falsas. Si esto llega a suceder deberá poner la variación de la brújula. Para que la brújula trabaje correctamente, se debe ajustar la zona de variación adecuada. Consulte el mapa de variación para buscar la zona de variación adecuada.

NOTA: Materiales magnéticos y los dispositivos con pilas, (tales como teléfonos celulares, iPod, detectores de radar, PDA y ordenadores portátiles deberán mantenerse alejados

de la consola de toldo, ya que ahí es donde se encuentra localizado el sensor de la brújula.



Mapa de variación de la brújula

Para poner la variación. Gire el interruptor de ignición a la posición de encendido. Oprima y sostenga el botón de EVIC varias veces hasta que aparezca en la pantalla el menú de programación personal (características programables por el cliente). Una vez que se encuentre en el menú de programa-

ción personal (características programables por el cliente). Oprima y sostenga el botón de EVIC durante 2 segundos aproximadamente varias veces hasta que aparezca en la pantalla del EVIC el mensaje "Compass Variance" (variación de la brújula). El mensaje "Compass Variance" (variación de la brújula) y el último número de zona de variación se mostrarán en la pantalla. Oprima y suelte el botón de EVIC hasta seleccionar la zona de variación correcta de acuerdo al mapa. Oprima y suelte el botón de brújula para salir.

NOTA: La zona de variación de la brújula que viene de planta es la 8. Cuando ajuste la variante, el rango será desde la zona 1 hasta la 15.

Calibración manual de la brújula

Si la brújula parece erráticamente y no aparece en la pantalla del EVIC el mensaje "CAL", usted debe calibrar la brújula de manera manual.

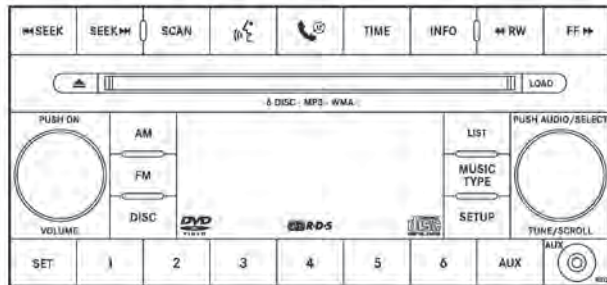
1. Gire la ignición a encendido y ponga el selector de velocidades en la posición estacionamiento (P)
2. Oprima (menos de un segundo) y sostenga el botón del EVIC varias veces hasta que aparezca en la pantalla el menú de programación personal (características programables por el cliente).

3. Una vez en el menú de las características programables por el cliente presione y libere (menos de un segundo) el botón del EVIC varias veces hasta que aparezca en la pantalla el mensaje realzado “Calibrate Compass (Yes)”.
4. Oprima y suelte el botón largo (más de un segundo), presione el botón del EVIC, esto pondrá la brújula en modo de calibración. El mensaje “CAL” aparecerá en la pantalla del EVIC para indicar que la brújula ahora ya está en modo de calibración y el vehículo puede ser conducido para calibrar.
5. Para completar la calibración de la brújula complete una o más vueltas de 360° a 8 Km/h (5mph) en un área donde este libre de líneas eléctricas, metal u objetos metálicos, hasta que el símbolo “CAL” se apague la brújula funcionará normalmente.

NOTA: Oprima el botón corto de la pantalla del EVIC “Calibrate Compass (Yes)”, aparecerá en las funciones programables por el cliente, regréselo a su posición normal de operación.

CÓDIGO DE VENTAS REQ – RADIO AM / FM ESTÉREO CON CAJA PARA 6 DISCOS CD / DVD (MP3, WMA CONECTOR AUXILIAR DE ENTRADA)

NOTA: El código de ventas del radio está localizado en el lado inferior derecho de la carátula del radio.



042005200

Instrucciones de operación en modalidad radio

NOTA: La energía para que el radio funcione se suministra a través del interruptor de ignición, el cual debe estar en la posición de encendido o accesorios.

Interruptor de encendido, control de volumen (rotatorio)

Para encender el radio oprima el control "ON / VOL" (encendido/volumen). Para apagar el radio oprima una segunda vez el control "ON / VOL" (encendido/volumen).

Control electrónico de volumen

El control electrónico de volumen gira continuamente (360 grados) en cualquiera dirección sin detenerse. Girando el control de volumen hacia el lado derecho incrementa el volumen y hacia el lado izquierdo disminuye.

Cuando el sistema de audio es encendido, el sonido será colocado en el mismo nivel de volumen de cuando se hizo la última reproducción.

Botón de búsqueda (modalidad de radio).

Oprima y suelte el botón de "SEEK" (búsqueda) para localizar la siguiente estación, ya sea en modalidad de AM / FM.

Oprima el botón derecho para buscar hacia arriba y el botón izquierdo para buscar hacia abajo. El radio permanecerá sintonizado en la estación nueva hasta que se seleccione otra. Al oprimir el botón sin soltarlo, recorrerá las estaciones y no se detendrá hasta que lo suelte.

Botón de rastreo

Oprima el botón de "SCAN" (rastreo) para localizar la siguiente estación, ya sea en modalidad de AM, FM ó Satelital (si así está equipado), deteniéndose 5 segundos en cada estación escuchable antes de continuar a la siguiente. Para detener la búsqueda, oprima el botón "SCAN" (rastreo) una segunda vez.

Botón de reconocimiento de voz (teléfono manos libres UConnect™) (si así está equipado)

Presione el botón para operar el teléfono manos libres (si así está equipado). Refiérase al teléfono manos libres en este manual para mayor información.

Si su vehículo no está equipado o esta función no esta disponible en su vehículo, se mostrará en la pantalla el mensaje "UConnect™ System not available" ("Sistema UConnect™ no disponible).

Botón de teléfono (Teléfono manos libres UConnect™) (si así está equipado)

Presione el botón para operar la función del teléfono manos libres (si así está equipado).

Si su vehículo no está equipado con esta función, el mensaje UConnect™ System not available" ("Sistema UConnect™ no disponible) aparecerá en la pantalla.

Botón "TIME" (hora)

Oprima el botón "TIME" (hora), la hora del día será mostrada en la modalidad AM o FM, oprimiendo el botón "TIME" se cambiara en la pantalla entre la hora y la frecuencia de la estación.

Procedimiento de ajuste del reloj

1. Oprima y sostenga el botón "TIME" (hora) hasta que empiece a parpadear la hora.
2. Ajuste la hora girando el control derecho de control de "TUNE" (sintonía).
3. Después de ajustar la hora, oprima el control derecho de "TUNE" (sintonía) para ajustar los minutos. Los minutos comenzaran a parpadear.

4. Ajuste los minutos girando el control derecho de control de "TUNE" (sintonía).
5. Para salir, oprima algún botón o espere 5 segundos. El reloj puede también ajustarse oprimiendo el botón "SETUP" (configurar) y seleccionar en la pantalla "SET HOME CLOCK" (ajuste del reloj). Una vez que aparezca este mensaje en la pantalla siga el procedimiento arriba mencionado iniciando desde el paso 2.

Botón INFO (información)

Oprima el botón "INFO" (información) para seleccionar una estación RDS (una en la que se muestren mensajes). El radio regresará a una transmisión de mensaje de texto de radio de una estación FM (solo en el modo FM).

Botón RW / FF (retroceso/avance)

Oprima los botones retroceso/avance rápido para localizar la siguiente estación de radio en la dirección de la flecha. Esta característica funciona en estaciones ya sea en modalidad de AM / FM ó Satelital (si así está equipado).

Control de sintonía (modalidad de radio)

Gire el control "TUNE" (sintonía) en sentido de las manecillas del reloj para pasar a la siguiente estación o en

sentido contrario a las manecilla del reloj para regresar a la estación previa.

Ajuste del tono, balance e intensidad de sonido

Oprima el control de "TUNE" (sintonía) y aparecerá en la pantalla "BASS" (bajos), gire el control de "TUNE" (sintonía) hacia la derecha o hacia la izquierda para incrementar o disminuir los tonos bajos.

Oprima el control de "TUNE" (sintonía) una segunda vez y aparecerá en la pantalla "MID" (medios), gire el control de "TUNE" (sintonía) hacia la derecha o hacia la izquierda para incrementar o disminuir los rangos de tonos medios.

Oprima el control de "TUNE" (sintonía) una tercera vez y aparecerá en la pantalla "TREBLE" (agudos), gire el control de "TUNE" (sintonía) hacia la derecha o hacia la izquierda para incrementar o disminuir los tonos agudos.

Oprima el control de "TUNE" (sintonía) una cuarta vez y aparecerá en la pantalla "BALANCE" (balance), gire el control de "TUNE" (sintonía) hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar el nivel de sonido de las bocinas del lado izquierdo o derecho.

Oprima el control de "TUNE" (sintonía) una quinta vez y aparecerá en la pantalla "FADE" (disminución), gire el control

de "TUNE" (sintonía) hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar el nivel de sonido entre las bocinas frontales y traseras.

Oprima el control de "TUNE" (sintonía) nuevamente para salir de la función de ajuste de tono, balance y disminución de intensidad de sonido.

Botón MUSIC TYPE (tipo de música)

Oprimiendo este botón una vez encenderá el modo "MUSIC TYPE" (tipo de música) durante 5 segundos. Oprimiendo este botón o girando la perilla de "TUNE" (sintonía) durante 5 segundos, permitirá que cambie el formato de programa. Algunas estaciones de radio no cuentan con la señal de información "MUSIC TYPE" (tipo de música).

Presione el botón "MUSIC TYPE" (tipo de música) para seleccionar los siguientes tipos de formato:

Tipo de Programa	Pantalla de Radio 16 Dígitos
Sin Tipo de Programa o Sin definir	None
Éxitos de Antaño	Adlt Hit

Tipo de Programa	Pantalla de Radio 16 Dígitos
Clásica	Classicl
Rock clásico	Cls Rock
Universitario	College
Ranchera	Country
Otros idiomas	Language
Información	Inform
Jazz	Jazz
Noticias	News
Nostalgia	Nostalgia
Oldies	Oldies
Personalidad	Persnlty
Gobierno	Public
Blues	R & B
Música Religiosa	Rel Musc

Tipo de Programa	Pantalla de Radio 16 Dígitos
Programas religiosos	Rel Talk
Rock	Rock
Música	Ligera Soft
Rock Ligero	Soft Rck
Blues Ligero	Soft R & B
Deportiva	Sports
Debates	Talk
Éxitos	Top 40
Clima	Weather

Oprimiendo el botón "SEEK" (búsqueda) cuando está mostrado el icono "MUSIC TYPE" (modalidad de radio), el radio se sintonizará a la siguiente frecuencia de estación emisora con el mismo nombre "MUSIC TYPE" (tipo de música).

La función "MUSIC TYPE" (tipo de música) sólo opera en la modalidad de FM.

Si se oprime un botón de preselección mientras se está en el modo "MUSIC TYPE" (tipo de música), el modo "MUSIC TYPE" (tipo de música) terminará y el radio se sintonizará en la estación preseleccionada.

Botón SETUP (configurar)

Oprimiendo el botón "SETUP" (configurar) le permite seleccionar entre las siguientes opciones:

NOTA: Use el control de "TUNE" (sintonía) para entrar a las opciones, y oprima el botón de selección de AUDIO para seleccionar una opción y hacer los cambios.

- **DVD Enter** – Cuando el disco se encuentra en la modalidad DVD Menú, seleccione DVD Enter para que le permita seleccionar la opción realzada. Utilice el control remoto para desplazarse hacia arriba o hacia abajo del menú, (si así está equipado).
-  **Disc Play / Pause (reproducir / pausa)** – Usted puede seleccionar entre las opciones de reproducir el DVD o poner pausa al DVD oprimiendo el botón "SELECT" (seleccionar), (si así está equipado).
- **DVD Play Options** (opciones de reproducción de DVD) Una vez que seleccione DVD Play Options (opciones

de reproducción de DVD) en la pantalla aparecerán las siguientes opciones:

- **Subtitle (subtítulo)** – Oprima repetidamente "SELECT" (seleccionar) para seleccionar los diferentes idiomas de los subtítulos que están disponibles en el disco (si así está equipado)
- **Audio stream (audio de grupo de idiomas)** - Oprima repetidamente "SELECT" (seleccionar) para seleccionar los diferentes idiomas (si es soportado por el disco) (si así está equipado)
- **Angle (ángulo)** - Oprima repetidamente "SELECT" (seleccionar) para cambiar el ángulo de vista si es soportado por el disco DVD, (si así está equipado)

NOTA:

- Las selecciones disponibles para cada una de las opciones arriba mencionadas dependerán del contenido del disco.
- Estas selecciones solo pueden hacerse durante la reproducción del disco DVD.
- VES™ Power (encendido de sistema de entretenimiento de video) – Permite encender o apagar el sistema de entretenimiento de video, (si así está equipado).

- **VES™ Lock (cerradura remota de sistema de entretenimiento de video)** – Inhabilita el control remoto trasero del VES (si así está equipado)
- **VES™ CH1 / CH2** – Permite al usuario cambiar la modalidad en cualquiera de los dos audífonos inalámbricos, oprimiendo el botón de AUDIO / SELECT (si así está equipado).
- **Set home clock (ajuste de reloj)** – Oprimiendo el botón "SELECT" (seleccionar) permite al usuario realizar el ajuste del reloj, ajuste la hora girando hacia la derecha el botón de control de "TUNE" (sintonía), después de ajustar la hora, oprima el botón de control de AUDIO para ajustar los minutos. Los minutos comenzaran a parpadear, ajuste los minutos girando hacia la derecha el botón de control de "TUNE" (sintonía) y oprima nuevamente el botón de control de "TUNE" (sintonía) para guardar los cambios.
- **Player defaults (reproducción preestablecida)** – Al seleccionar este atributo le permitirá al usuario pasar a través de las diferentes opciones y fijar los ajustes preestablecidos de acuerdo a las preferencias del cliente.

Menu Language (menú de idiomas) (si así está equipado)

Seleccionando esta opción le permite al usuario elegir el idioma de el menú de DVD inicialmente establecido (solamente opera cuando el disco tiene la opción de cambio de idioma). Si el usuario desea cambiar a un idioma que no aparece en la lista, entonces desplácese en las opciones hasta abajo y seleccione "other" (otro). Introduzca el código de 4 dígitos del país correspondiente utilizando la perilla de sintonía "TUNE" (sintonía) para desplazarse hacia arriba o hacia abajo y una vez que seleccione un número oprima el botón para seleccionarlo.

Audio language (audio de idiomas) (si así está equipado)

Seleccionando esta función permite al usuario seleccionar de manera preestablecida el audio del idioma (solamente opera cuando el disco tiene la opción de cambio de idioma). Si el usuario desea seleccionar un idioma que no se encuentra en la lista, entonces desplácese en las opciones hasta abajo y seleccione "other" (otro). Introduzca un código utilizando la perilla de sintonía "TUNE" (sintonía) para desplazarse hacia arriba o hacia abajo y una vez que seleccione un número oprima el botón para seleccionarlo.

Subtitle language (idioma de subtítulos) (si así está equipado)

Seleccionando esta función permite al usuario seleccionar de manera preestablecida el idioma del subtítulo (solamente opera cuando el disco tiene la opción de cambio de idioma). Si el usuario desea seleccionar un idioma que no se encuentra en la lista, entonces desplácese en las opciones hasta abajo y seleccione "other" (otro).

Introduzca un código utilizando la perilla de sintonía "TUNE" (sintonía) para desplazarse hacia arriba o hacia abajo y una vez que seleccione un número oprima el botón para seleccionarlo.

Subtitle (subtítulos) (si así está equipado)

Seleccionando esta función permite al usuario seleccionar entre "OFF" (apagar) u "ON" (encender) los subtítulos.

Audio DRC (audio DRC) (si así está equipado)

El seleccionar esta opción le permite al usuario limitar el rango total de sonido dinámico, inicialmente esta en "High" (alto) y bajo esta condición los diálogos son reproducidos 11 db arriba de cuando esta seleccionada la opción "Normal".

Aspect ratio (configuración de pantalla) (si así está equipado)

El seleccionar esta opción permitirá al usuario elegir entre "wide screen" (pantalla ancha), "pan scan" (búsqueda secuencial de opciones), y "letter box" (caja de diálogos).

Autoplay (auto reproducción) (si así está equipado)

Cuando el equipo está encendido y se inserta un disco DVD, pasa directamente a reproducción automáticamente sin pasar por la pantalla de menú DVD. En algunos casos muy aislados el disco DVD no se reproducirá automáticamente. En estos casos utilice el botón de menú del control remoto para elegir el video a reproducir.

NOTA: El usuario tendrá que seleccionar las condiciones preferenciales antes de cargar el disco. Si se hace un cambio a estas condiciones después de que se ha cargado el disco los cambios no se procesaran. También las condiciones preferenciales funcionan únicamente cuando el disco tiene opciones para ser elegidas por el cliente.

Botón AM / FM (modalidad de radio)

Oprima el botón para seleccionar entre la modalidad de AM o FM.

Botón SET (modalidad de radio) - ajustar la memoria con los botones del radio.

Cuando esté escuchando una estación que desee guardar en la memoria oprima el botón marcado "SET" (fijar). Aparecerá en la pantalla la palabra "SET 1" (fijar 1). Seleccione el botón (1-6) que desea fijar en esta estación, oprímalo y suéltelo. Si no se selecciona un botón en un periodo de 5 segundos después de haber oprimido el botón "SET" (fijar), la estación se seguirá escuchando pero no quedará guardada en los botones de memoria.

Si repite el procedimiento anterior, puede agregar una segunda estación a cada botón, de la siguiente manera: oprima el botón "SET" (fijar) dos veces y el símbolo "SET 2" (fijar 2). aparecerá en la pantalla. Cada botón se puede ajustar con "SET 1" (fijar 1) y "SET 2" (fijar 2), tanto en AM como en FM. Esto permite que un total de 12 estaciones AM, 12 FM y 12 estaciones satelitales (si así está equipado) queden fijas en la memoria de botones. Las estaciones guardadas en la memoria "SET 2" (fijar 2) se pueden seleccionar oprimiendo el botón dos veces.

Cada vez que este botón sea usado, se desplegará un correspondiente número en la pantalla.

Botones 1-6 (modalidad de radio)

Estos botones sintonizan las estaciones de radio que fueron guardadas en las memorias (12 AM, 12 FM, y 12 Satelitales (si así está equipado)

Botón DISC

Oprima el botón DISC para seleccionar entre la modalidad de AM/FM a la modalidad de discos.

Instrucciones de operación – (Modalidad CD para reproducir Audio MP3 / WMA de CD y DVD-Video)

El reproductor de DVD y algunos discos DVD son codificados por región geográfica. Estos códigos de regiones deben corresponder a fin de que el disco se pueda reproducir. Si el código de la región del DVD no corresponde al código de la región del reproductor de DVD, el reproductor no podrá reproducir el disco. Los clientes pueden llevar su vehículo con un distribuidor autorizado para cambiar el código de región del reproductor un máximo de 5 veces.

¡PRECAUCIÓN!

El radio puede apagarse en condiciones de calentamiento excesivo. Cuando esto ocurra, el radio indicará "DISC HOT" (disco caliente) y se apagará hasta que alcance una temperatura segura de operación. Este apagado de radio es necesario para proteger la óptica del reproductor de DVD y otros componentes internos del radio.

NOTA: El interruptor de ignición debe estar en la posición de encendido o accesorios para operar el radio.

Botón LOAD (cargar) cargando discos compactos

Oprima el botón "LOAD" (cargar) junto con el botón del número correspondiente (1-6) donde desee que el CD quede cargado. El radio mostrará la leyenda "PLEASE WAIT" (espere por favor). Después que el radio muestre la leyenda "INSERT DISC" (inserte disco), inserte el disco compacto en la reproductora.

El radio mostrará la leyenda "LOADING DISC" (cargando disco) cuando el disco se está cargando y "READING DISC" (leyendo disco) cuando el radio está leyendo el disco.

¡PRECAUCIÓN!

El reproductor de discos compactos únicamente acepta discos de tamaño 4³/₄in (12cm). El uso de otro tamaño de disco puede causar daños al mecanismo reproductor de discos compactos.

Botón EJECT (expulsar) expulsando discos compactos

Oprima el botón "EJECT" (expulsar) junto con el botón del número correspondiente (1-6) donde desee que el CD sea expulsado. Después que el radio muestre la leyenda "EJECTING DISC" (expulsando disco) cuando el disco está siendo expulsado.

Oprima y sostenga el botón "EJECT" (expulsar) por 5 segundos y todos los discos serán expulsados del radio. Los discos pueden ser expulsados con el radio y el interruptor de ignición apagados.

Botón "SEEK" (búsqueda) (modo CD)

Oprima el lado derecho del botón de "SEEK" (búsqueda) para localizar la siguiente pista del CD. Oprima el lado izquierdo del botón para regresar al principio de la pista actual, o regresar al inicio de la pista previa, si el CD se encuentra en los primeros segundos de haber comenzado a reproducir la

pista actual. Oprima y sostenga el botón "SEEK" (búsqueda) para desplazarse de manera rápida por las pistas en las modalidades de CD, MP3 / WMA.

Botón "SCAN" (rastreo) (modo CD)

Oprima botón para revisar cada pista del disco en reproducción.

Botón TIME (hora) (modo CD)

Oprima este botón para cambiar la pantalla, donde se muestra la pista y el tiempo, de grande a chica.

Botón FF / RW (modo CD)

Oprima y sostenga el botón FF (avance rápido) y el reproductor de CD comenzará a avanzar rápidamente hasta que el botón se suelte. El botón RW (reversa) trabaja de manera similar.

Botón AM / FM (modo CD)

Oprima el botón para seleccionar entre las modalidades del radio.

Notas de cómo reproducir los archivos MP3 / WMA

El radio puede reproducir archivos MP3 / WMA, sin embargo están limitadas algunas grabaciones y formatos multimedia. Cuando grave archivos MP3 / WMA ponga atención a las siguientes restricciones.

Tipos de disco multimedia

El radio puede aceptar archivos MP3 / WMA grabados en CDDA, CD-R, CD-RW, MP3, WMA, DVD video, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW, y CDDA+MP3.

Tipos de formato multimedia

El radio acepta formatos tipo ISO 9660 en nivel 1 y nivel 2 incluyendo la extensión "Joliet". Si se reproducen discos grabados en formatos diferentes al ISO 9660 nivel 1 y nivel 2 el radio puede fallar en leer adecuadamente estos archivos y es incapaz de reproducir los archivos adecuadamente. Formatos Apple HFS y UDF no pueden ser reproducidos.

El radio tiene los siguientes límites para leer los archivos:

- Máximo número de niveles de directorio: 8
- Máximo número de archivos: 255
- Máximo número de carpetas: 100
- Máximo número de caracteres en nombres de carpeta / archivo:

- Nivel 1:12 (incluyendo un separador “.” y una extensión de 3 caracteres)
- Nivel 2: 31 (incluyendo un separador “.” y una extensión de 3 caracteres)

Discos formateados en multis Sesiones son aceptados por el radio, las multis Sesiones de un disco pueden tener combinaciones de CD’s de Audio normal o archivos de audio de computadora (incluyendo archivos MP3 / WMA). Discos creados con opciones como “sin mantener el disco abierto después de grabar” (Keep disc open after writing) son los discos multis Sesiones más comunes. El uso de discos multis Sesiones para CD’s comerciales o MP3 / WMA ocasiona un tiempo más prolongado para cargar el disco antes de su reproducción.

Si un disco contiene música en varios formatos como lo que es un CD de audio con pistas mp3/wma, el radio solo reproducirá las pistas del disco con formato mp3/wma.

Formatos MP3

El radio reconocerá solamente archivos con las extensiones *.MP3/WMA como archivos MP3/WMA. Archivos nombrados *.MP3/WMA que no lo son pueden causar problemas de reproducción.

Adicionalmente velocidades de datos variables también pueden reproducirse (VBR). La mayoría de los archivos MP3 utilizan frecuencia de muestreo de 44.1 Khz. y velocidades de datos de 192, 160, 128, 96 o velocidad de datos variable (VBR).

MPEG Especificación	Muestra de Frecuencia	Velocidad de Bit (kbps)
MPEG – 1 Audio Filtro 3 (Layer 3)	48, 44.1, 32	320, 256, 224, 192, 160, 128, 112, 96, 80, 64, 56, 48
MPEG – 2 Audio Filtro 3 (Layer 3)	24, 22.05, 16	160, 128, 144, 112, 96, 80, 64, 56, 48,
WMA	44.1 y 48	48, 64, 96, 128, 160, 192 VBR

Pueden ser leídos etiquetas tipo ID3 en versión 1-ID3, como son títulos de disco y canción así como el artista. La versión 2-ID3 no puede ser leída. Listas completas no pueden ser leídas. Tampoco “MP3 Profiles”.

Reproducción de archivos MP3

Cuando un disco MP3 / WMA es cargado, el radio verifica todos los archivos. Si el disco contiene un grupo de carpetas o archivos el radio tardará un poco más en iniciar la reproducción de los archivos MP3 / WMA.

El tiempo de carga de archivos MP3 / WMA pueden ser afectados y para su reproducción como sigue:

- Discos multimedia CD-RW pueden tardar más que los discos CD-R.
- Discos en formato multimedia – multisesiones tardan más en cargar que discos sin multisesiones.
- El número de archivos o carpetas, entre más archivos o carpetas tenga tardarán más en cargar.

Para reducir el tiempo de carga se recomienda utilizar discos CD-R con sesión sencilla. Para crear un disco de sesión sencilla cuando grabe sus discos hágalo en sesión sencilla (single-session). Programe el disco con esta opción antes de quemarlo o grabarlo.

Botón LIST (lista) (modo CD para reproducir audio MP3 / WMA)

Oprima el botón LIST mientras se está reproduciendo un disco MP3 o WMA. El radio desplegará la lista de carpetas en el disco.

Navegue la lista hacia arriba o hacia abajo girando la perilla de "TUNE" (sintonía). Para seleccionar una carpeta oprima la perilla de "TUNE" (sintonía) y comenzará la reproducción del archivo contenido en la carpeta (o la siguiente carpeta en secuencia si es que la carpeta seleccionada no contiene archivos que se puedan reproducir).

La lista se quitará después de 5 segundos.

Botón INFO (modo CD para reproducir audio MP3 / WMA)

Oprima el botón INFO mientras se está reproduciendo un disco MP3 o WMA. El radio desplegará la siguiente información:

“Song Title (título de la melodía), “Artist” (artista), “File name” (nombre del archivo), y “Folder Name” (nombre de la carpeta) (si está disponible).

Oprima y sostenga el botón INFO una vez más para regresar a la modalidad de tiempo transcurrido.

Oprima y sostenga el botón de INFO por 3 segundos o más y el radio desplegará los títulos de cada archivo.

Oprima y sostenga el botón de INFO de nuevo por 3 segundos para regresar a la pantalla de “tiempo transcurrido”

Instrucciones de operación – modo auxiliar

Un conector auxiliar localizado en la parte inferior derecha del radio permite al usuario conectar un reproductor MP3 / WMA, un reproductor de cintas o un micrófono y utilizar el sistema de audio para amplificar y reproducir a través de las bocinas del vehículo.

Oprimiendo el botón AUX cambiara la modalidad auxiliar y se activará inmediatamente cuando un dispositivo electrónico sea conectado dentro del conector auxiliar.

NOTA: El dispositivo auxiliar deberá ser encendido y el volumen deberá ser ajustado a un nivel adecuado. Si el audio auxiliar no es lo suficientemente alto, incremente el volumen del dispositivo. Si el sonido se distorsiona, disminuya el volumen del dispositivo.

Botón de búsqueda (modalidad auxiliar)

Sin función.

Botón “SCAN” (rastreo) (modalidad auxiliar)

Sin función.

Botón de Expulsión (modalidad auxiliar)



Sin función.

Botón TIME (hora) (modalidad auxiliar)

Oprima este botón para cambiar la pantalla de tiempo transcurrido de reproducción a la hora del día. La hora del día será mostrada por 5 segundos

Botón RW/FF (rebobinado/avance rápido) (modo auxiliar)

Sin función.

Botón SET (modalidad auxiliar)

Sin función.

Instrucciones de funcionamiento – sistema de reconocimiento de voz (si así está equipado)

Para el radio, refiérase a “sistema de reconocimiento de voz (VR)”.

Para el “sistema de reconocimiento de voz (VR)” de UConnect™.

Instrucciones de funcionamiento – teléfono manos libres (UConnect™) (si así está equipado)

Refiérase a “Comunicación con manos libres (UConnect™)”.

Instrucciones de funcionamiento – sistema de entretenimiento de video (VES™) (si así está equipado)

Refiérase a la “Guía del sistema de entretenimiento de video (VES)™”

Dolby®

Fabricado con licencia de Dolby® Laboratories. “Dolby®” y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby® Laboratories.

Macrovisión

Este producto incorpora una tecnología de protección de los derechos de autor que está protegida por patentes de

Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe estar autorizado por Macrovisión y está destinado a usos domésticos y a otros usos de visualización limitados solamente, a menos que Macrovisión autorice lo contrario. Se prohíbe realizar cualquier actividad de ingeniería inversa o desensamblaje.

DTS™

DTS™ y DTS™ 2.0 son marcas registradas de Digital Theater Systems, Inc.

SISTEMA DE RADIO MULTIMEDIA AM/FM/CD/DVD RER/REN/RBZ (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

NOTA: El código de ventas se encuentra en la parte inferior derecha de la placa frontal de la unidad.

Los radios RER, REN, RBZ contienen un reproductor de CD/DVD, un puerto USB, una unidad de disco duro (HDD) de 30 gigabytes. El radio satelital Sirius es opcional. La pantalla de contacto de 16.5 cm (6.5 pulg) facilita la selección de menús.

El radio RER también contiene un Sistema de posicionamiento global (GPS) basado en el sistema de Navegación.

Refiérase la manual del usuario de su sistema multimedia REN, RER o RBZ para conocer las instrucciones detalladas de operación.

Instrucciones de funcionamiento sistema de reconocimiento de voz (VR) - (sí así está equipado)

Para el radio, refiérase a “Sistema de reconocimiento de voz (VR)”.

Instrucciones de funcionamiento – comunicación con manos libres (UConnect™) (sí así está equipado)

Refiérase a “Comunicación con manos libres UConnect™”.

CÓDIGO DE VENTAS RES – RADIO ESTÉREO AM/FM CON REPRODUCTOR DE CD (ENCHUFE AUXILIAR PARA MP3)

El código de ventas del radio está ubicado en la parte inferior derecha de la placa frontal del radio.



042305232

Radio 130 (RES)

Instrucciones de operación – modo de radio

NOTA: El interruptor de ignición debe estar en encendido o accesorios para operar el radio.

Interruptor de encendido/control de volumen (giratorio)

Oprima la perilla de control "ON/VOLUME" (encendido/volumen) para encender el radio y oprímala una segunda vez para apagarlo.

Control electrónico de volumen

El control electrónico de volumen gira continuamente (360°) en cualquier dirección sin detenerse. Al girar la perilla de control "ON/VOLUME" (encendido/volumen) a la derecha el volumen aumenta y a la izquierda, disminuye.

Cuando se enciende el sistema de audio, el sonido se ajustará al mismo nivel de volumen que se utilizó la última vez.

Botones SEEK (explorar)

Oprima y suelte los botones "SEEK" (explorar) para buscar la siguiente estación que se pueda escuchar en modo AM/FM. Oprima el interruptor derecho para buscar hacia arriba y el interruptor izquierdo para buscar hacia abajo. El radio permanecerá sintonizado en la nueva estación hasta que haga otra selección. Si mantiene oprimido el botón pasará las estaciones sin detenerse hasta que lo suelte.

Botón Time (hora)

Oprima el botón time para visualizar la hora del día. En modo AM o FM, al oprimir el botón "TIME" (hora) se cambiará entre las pantallas de la hora y la frecuencia.

Procedimiento de configuración del reloj

1. Oprima y sostenga el botón time hasta que las horas parpadeen.
2. Ajuste las horas haciendo girar la perilla de control "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar) del lado derecho.
3. Después de ajustar la hora, oprima la perilla de control del lado derecho para configurar los minutos, éstos comenzarán a parpadear.
4. Ajuste los minutos utilizando la perilla de control "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar) del lado derecho. Oprima la perilla de control de nuevo para guardar el cambio de hora.
5. Para salir, oprima cualquier botón/perilla o espere 5 segundos.

RW/FF

Oprimiendo el botón RR (rebobinado) FF (avance rápido) provocará que el sintonizador busque la siguiente frecuencia de radio en la dirección de las flechas. Esta característica opera en ambas frecuencias AM o FM.

Control TUNE (sintonizar)

Gire la perilla de control "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar) en dirección de las manecillas del reloj para incrementar la frecuencia o en el sentido contrario para reducirla.

Ajuste del tono, balance y disminución de intensidad de sonido

Oprima la perilla "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar) y aparecerá la palabra "BASS" (bajos). Gire la perilla de control a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos bajos. Oprima la perilla "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar) por segunda vez y aparecerá la palabra "MID" (medios). Gire la perilla de control a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos medios. Oprima la perilla "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar) por tercera vez y aparecerá la palabra "TREBLE" (agudos). Gire la perilla de control a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos agudos. Oprima la perilla "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar)

por cuarta vez y aparecerá la palabra "BALANCE". Gire la perilla de control a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido de las bocinas del lado derecho o izquierdo.

Oprima la perilla "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar) por quinta vez y aparecerá la palabra "FADE" (disminución de intensidad de sonido). Gire la perilla de control a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido entre las bocinas delanteras y traseras.

Oprima la perilla "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar) para salir del ajuste del tono, el balance y la disminución de intensidad de sonido.

Botones AM/FM

Oprima estos botones para seleccionar los modos de AM o FM.

Botón SET (fijar) para establecer la memoria en los botones del radio

Cuando reciba una estación que desea guardar en la memoria de los botones, oprima el botón "SET" (fijar). Aparecerá el símbolo "SET 1" (fijar 1) en la pantalla. Seleccione el botón (1-6) en el que desea establecer esta estación, oprímalo y luego suéltelo. Si no se selecciona un botón en los 5 segun-

dos siguientes al oprimir el botón "SET" (fijar), la estación continuará escuchándose pero no se almacenará en la memoria de los botones de presión.

El proceso anterior, con la siguiente excepción: Oprima dos veces el botón "SET" (fijar) y aparecerá "SET 2" (fijar 2) en la pantalla.

En cada botón se pueden establecer estaciones para "SET 1" (fijar 1) y "SET" (fijar) en AM y en FM. Esto permite almacenar un total de 12 estaciones en AM, 12 en FM y 12 satelitales en la memoria de los botones (si así está equipado).

Las estaciones almacenadas en la memoria de "SET 2" (fijar 2) se pueden seleccionar oprimiendo dos veces el botón de presión. Cada vez que se utiliza el botón de preselección, aparece el número del botón correspondiente.

Botones 1-6

Estos botones sintonizan las estaciones de radio que fueron guardadas en las memorias (12 AM, 12 FM y 12 estaciones satelitales) (si así está equipado).

Botón DISC

Oprimir el botón DISC le permitirá alternar del modo de AM/FM a los modos de disco.

Instrucciones de operación – modo de CD para reproducir audio de CD y MP3

NOTA: La ignición debe estar en encendido o accesorios para operar el radio. Este radio puede reproducir discos compactos (CD), discos compactos grabables (CD-R), discos compactos regrabables (CDRW), discos compactos con pistas MP3 y discos compactos con multis Sesiones de CD y MP3.

Cómo insertar discos compactos

Inserte suavemente el CD en el reproductor de CD con la etiqueta orientada hacia arriba. El CD será jalado automáticamente hacia el interior del reproductor de CD y el icono de CD en la pantalla del radio se iluminará.

Si el CD no entra en la ranura de 2.5 cm (1 pulg), es posible que ya haya un disco cargado y será necesario expulsarlo antes de cargar uno nuevo. Si inserta un disco con la ignición encendida y el radio encendido, la unidad cambiará del modo de radio al modo de CD y comenzará a reproducir cuando inserte el disco. La pantalla mostrará el número de disco, el número de pista y el tiempo de reproducción en minutos y segundos. La reproducción comenzará al inicio de la pista 1.

¡PRECAUCIÓN!

- Este reproductor de CD sólo acepta discos de 12 cm (4 -3/4 pulg). El uso de discos de otro tamaño puede dañar el mecanismo del reproductor de CD.
- No utilice etiquetas adhesivas. Estas etiquetas pueden desprenderse y atascar el mecanismo del reproductor.
- RES es un reproductor de CD de un solo disco. No inserte un segundo disco cuando ya hay uno.
- No se deben utilizar discos de tipo de dual medio (un lado es DVD y el otro lado CD), ya que pueden ocasionar daños al reproductor.

Botón EJECT (expulsar) cómo expulsar el CD

Para expulsar el CD, oprima el botón EJECT. Si expulsa un disco y no lo quita en los 10 segundos siguientes, se volverá a cargar. Si el CD no se retira, el radio volverá a insertar el CD sin reproducirlo.

Puede expulsar el disco con el radio y la ignición apagados.

NOTA: No se permite expulsar el disco con la ignición apagada en modelos convertibles o de toldo suave (si así está equipado).

Botón SEEK (explorar)

Para reproducir la siguiente pista del CD, oprima el lado derecho del botón "SEEK" (explorar) y al izquierdo para regresar al inicio de la pista actual o para regresar al inicio de la pista anterior si el CD está dentro de los primeros 10 segundos de la selección actual. Al oprimir y sostener el botón "SEEK" (explorar), es posible desplazarse por las pistas en los modos de CD y MP3 más rápidamente.

Botón TIME (hora)

Oprima este botón para cambiar la pantalla de una larga reproducción de un CD a una de corto tiempo.

RW/FF

Oprima y sostenga el botón FF (avance rápido), el reproductor de CD comenzará a avanzar rápidamente hasta que el botón FF se suelte o se oprima el botón RW (rebobinado) u otro botón del CD. El botón RW (rebobinado) funciona de manera similar.

Botones AM y FM

Cambia el radio AM o FM al modo de radio opuesto.

Botón SET/RND (reproducción aleatoria)

Para activar la reproducción aleatoria, oprima este botón durante la reproducción del CD. Esta característica reproduce las selecciones del disco compacto en orden aleatorio para proporcionar un cambio de ritmo interesante.

Para moverse aleatoriamente a la siguiente pista seleccionada, oprima el botón "SEEK" (explorar) y para detenerla, oprima el botón "RND" (reproducción aleatoria) una segunda vez.

Notas sobre la reproducción de archivos MP3

El radio puede reproducir archivos MP3; sin embargo, los medios y formatos de grabación aceptables de archivos MP3 están limitados. Al grabar archivos MP3, ponga especial atención a las siguientes restricciones.

Tipos de disco multimedia

El radio puede aceptar archivos MP3 grabados en CDDA, CD-R, CD-RW, MP3 y CDDA+MP3.

Tipos de formato multimedia (carpetas de sistema)

El radio acepta formatos tipo ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2 incluyendo la extensión "Joliet".

Si se reproducen discos grabados en formatos diferentes al ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2, el radio puede fallar en leer adecuadamente estos archivos y es incapaz de reproducir los archivos adecuadamente.

Formatos Apple HFS y UDF no pueden ser reproducidos.

El radio tiene los siguientes límites para leer los archivos:

- Máximo Número de niveles de carpeta: 8
- Máximo Número de archivos: 255
- Máximo Número de carpetas. (La visualización de nombres de archivo y de carpeta en el radio está limitada. Para nombres de archivos y/o carpetas largos, es posible que el radio no pueda mostrar el nombre del archivo o la carpeta y le asigne un número en su lugar. Con una cantidad máxima de archivos, el exceder 20 carpetas producirá este tipo de visualización. Con 200 archivos, el exceder 50 carpetas provocará esta visualización).
- Número máximo de caracteres en los nombres de archivos/carpetas:
- Nivel 1: 12 (incluyendo un separador "." y una extensión de 3 caracteres)
- Nivel 2: 31 (incluyendo un separador "." y una extensión

de 3 caracteres)

El radio admite discos formateados en multisesiones. Los discos de multisesiones pueden contener combinaciones de pistas de audio de CD de audio normal o archivos de audio de computadora (incluyendo archivos MP3).

Discos creados con opciones como “sin mantener el disco abierto después de grabar” (Keep disc open after writing) son los discos multisesiones más comunes. El uso de discos multisesiones CD's comerciales o MP3 puede incrementar el tiempo de carga del disco.

Discos con archivos en formato MP3

El radio reconocerá solamente los archivos con extensiones *.MP3 como archivos MP3. Los archivos que no son MP3 y no tienen la extensión *.MP3 pueden causar problemas de reproducción.

El radio está diseñado para identificar el archivo, sino tiene extensión no reproducirá el archivo.

Al utilizar codificadores MP3 con compresión de datos de audio en archivos MP3 la velocidad de datos y la frecuencia de muestreo que se indican en la siguiente tabla. Además, también se admiten velocidades de transferencia de datos variables (VBR). La mayoría de los archivos MP3 utilizan

una velocidad de muestreo de 44.1 kHz y una velocidad de transferencia de datos de 192, 160, 128, 96 o VBR.

Especificación MPEG	Frecuencia de Muestreo (kHz)	Velocidad de Datos (kbps)
MPEG-1 Audio Layer 3	48, 44.1, 32	320, 256, 224, 192, 160, 128, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32
MPEG-2 Audio Layer 3	24, 22.05, 16	160, 128, 144, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32, 24, 16, 8

Pueden ser leídos etiquetas tipo ID3 versión 1-ID3, como son información del artista, el título de la canción y el título del álbum.

La versión ID3 versión 2 no puede ser leída.

Los archivos de lista de reproducción no se admiten. Los archivos MP3 Pro tampoco se admiten.

Reproducción de archivos MP3

Cuando se carga un medio que contiene datos MP3, el radio verifica todos los archivos del medio. Si el medio contiene muchas carpetas o archivos, le tomará más tiempo al radio iniciar la reproducción de los archivos MP3.

El tiempo de carga para la reproducción de archivos MP3 puede ser afectado por lo siguiente:

- Discos multimedia CD-RW pueden tardar más que los discos CD-R.
- Discos en formato multimedia- multis sesiones tardan más en cargar que discos sin multis sesiones.
- El número de archivos o carpetas, entre más archivos o carpetas tenga tardaran más en cargar.

Para aumentar la velocidad de carga del disco, se recomienda utilizar discos CD-R y discos con sesiones sencilla. Para crear un disco de una sola sesión, habilite la opción "Disc at Once" (grabar una vez) antes de grabar el disco.

Instrucciones de operación – modo auxiliar

El enchufe auxiliar (AUX) es un enchufe de entrada de audio que le permite al usuario enchufar un dispositivo portátil como un reproductor de MP3 o un reproductor de cassetes

y utilizar el sistema de audio del vehículo para amplificar la fuente y reproducirla a través de las bocinas del vehículo.

Al oprimir el botón AUX, se cambiará el modo al dispositivo auxiliar si se conecta algo al enchufe AUX.

NOTA: El dispositivo AUX debe estar encendido y el volumen ajustado a un nivel adecuado. Si el audio del dispositivo AUX no es suficientemente alto, suba el volumen del dispositivo. Si el audio del dispositivo AUX suena distorsionado, baje el volumen del dispositivo.

Botón TIME (hora) (modo auxiliar)

Oprima este botón para cambiar la visualización a la hora del día. La hora del día se mostrará durante 5 segundos (con la ignición apagada).

CENTRO DE MEDIOS 730N/430/430N (RER/RBZ/RHB) CD/DVD/HDD/NAV

Consulte el manual del radio RER/RBZ/RHB en el CD de usuario (si así está equipado).

CÓDIGO DE VENTAS RES/RSC – RADIO ESTÉREO AM/FM CON REPRODUCTOR DE CD (ENTRADA AUXILIAR PARA MP3) Y RADIO SIRIUS

NOTA: El código de ventas del radio está ubicado en la parte inferior derecha de la placa frontal del radio.



04230523

Instrucciones de funcionamiento – modo de radio

NOTA: El interruptor de ignición debe estar en la posición de encendido o accesorios para operar el radio.

Interruptor de encendido/control de volumen (giratorio)

Oprima la perilla de control "ON/VOLUME" (encendido/volumen) para encender el radio. Oprima la perilla de control "ON/VOLUME" (encendido/volumen) una segunda vez para apagar el radio.

Control electrónico de volumen

El control electrónico de volumen gira continuamente (360 grados) en cualquier dirección sin detenerse. Al girar la perilla de control "ON/VOLUME" (encendido/volumen) a la derecha el volumen aumenta y al girarlo a la izquierda, disminuye. Cuando se enciende el sistema de audio, el sonido se ajustará al mismo nivel de volumen que se utilizó la última vez.

Botones SEEK (explorar)

Oprima y suelte los botones "SEEK" (explorar) para buscar la siguiente estación que se pueda escuchar en modo AM/FM. Oprima el interruptor derecho para buscar hacia arriba y el interruptor izquierdo para buscar hacia abajo. El radio

permanecerá sintonizado en la nueva estación hasta que haga otra selección. Si mantiene oprimido el botón pasará las estaciones sin detenerse hasta que lo suelte.

Sistema de reconocimiento de voz (radio) (si así está equipado)

Refiérase a “Sistema de reconocimiento de voz (VR).”

Botón de reconocimiento de voz (teléfono manos libres UConnect™ (si así está equipado)

Oprima este botón para activar la función del teléfono manos libres UConnect™ (si así está equipado). Refiérase a “Comunicación manos libres UConnect™.”

Si su vehículo no está equipado con esta característica o si ésta no se encuentra disponible, en la pantalla de radio aparecerá el mensaje “Not Equipped With UConnect™” (no equipado con UConnect™).

Botón del teléfono (teléfono manos libres UConnect™) (si así está equipado)

Oprima este botón para activar la función del teléfono manos libres UConnect™ (si así está equipado).

Refiérase a “Comunicación con manos libres UConnect™.”

Si su vehículo no está equipado con esta característica o si ésta no se encuentra disponible, en la pantalla de radio aparecerá el mensaje “Not Equipped With UConnect™” (no equipado con UConnect™).

Botón TIME (hora)

Oprima el botón TIME (hora) para visualizar la hora del día. En modo AM o FM, al oprimir el botón “TIME” (hora) se cambiará entre las pantallas de la hora y la frecuencia.

Procedimiento de configuración del reloj

1. Oprima y sostenga el botón “TIME” (hora) hasta que las horas parpadeen.
2. Ajuste las horas haciendo girar la perilla de control “TUNE/ SCROLL” (sintonizar/desplazar) del lado derecho.
3. Después de ajustar la hora, oprima la perilla de control del lado derecho para configurar los minutos. Los minutos comenzarán a parpadear.
4. Ajuste los minutos utilizando la perilla la perilla “Tune/ Scroll” (sintonizar/desplazar) del lado derecho. Oprima la perilla de control de nuevo para guardar el cambio de hora.

5. Para salir, oprima cualquier botón/perilla o espere 5 segundos.

También puede ajustar el reloj oprimiendo el botón "SETUP" (configurar).

Para los vehículos equipados con radio satelital, oprima el botón "SETUP" (configurar), utilice la perilla "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar) para seleccionar "SET CLOCK" (ajustar reloj) y después siga el procedimiento anterior, comenzando en el paso 2.

Para los vehículos no equipados con radio satelital, oprima el botón "SETUP" (configurar) y luego siga el procedimiento anterior, comenzando en el paso 2.

Botón INFO (información)

Oprima el botón INFO (información) para seleccionar una estación RDS (una en la que se muestren mensajes). El radio regresará a una transmisión de mensaje de texto de radio de una estación FM (sólo en el modo FM).

RW/FF

Si oprime el botón de rebobinado (RW) o de avance rápido (FF), el sintonizador busca la siguiente frecuencia en la dirección de

las flechas. Esta característica funciona en las frecuencias de AM o FM.

Control TUNE (sintonizar)

Haga girar la perilla de "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar) en dirección de las manecillas del reloj para incrementar la frecuencia o en el sentido contrario para reducirla.

Ajuste del tono, el balance y la disolvenencia

Oprima la perilla "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar) y aparecerá la palabra "BASS" (bajos). Gire la perilla de control a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos bajos.

Oprima la perilla "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar) una segunda vez y aparecerá la palabra "MID" (medio). Gire la perilla de control a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos de rango medio.

Oprima la perilla "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar) una tercera vez y aparecerá la palabra "TREBLE" (agudos). Gire la perilla de control a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos agudos.

Oprima la perilla "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar) por cuarta vez y aparecerá la palabra "BALANCE". Gire la perilla

de control a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido de las bocinas del lado derecho o izquierdo.

Oprima la perilla "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar) por quinta vez y aparecerá la palabra "FADE" (disolvenca). Gire la perilla de control a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido entre las bocinas delanteras y traseras.

Oprima la perilla "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar) para salir del ajuste del tono, el balance y la disolvenca.

Botón MUSIC TYPE (tipo de música)

Si oprime este botón una vez se activará el modo de tipo de música durante 5 segundos. Si oprime el botón "MUSIC TYPE" (tipo de música) o gira la perilla "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar) dentro de 5 segundos se podrá seleccionar el tipo de formato del programa que desea seleccionar.

Muchas estaciones de radio no transmiten información sobre el tipo de música.

Oprima el botón "MUSIC TYPE" (tipo de música) para seleccionar entre los siguientes tipos de formato:

Program Type	16-Digit Character Display
No program type or undefined	None
Adult hits	Adlt Hit
Classical	Classicl
Classic Rock	Cls Rock
College	College
Country	Country
Foreign Language	Language
Information	Inform
Jazz	Jazz
News	News
Nostalgia	Nostalgia
Oldies	Oldies
Personality	Persnlty

Program Type	16-Digit Character Display
Public	Public
Rhythm and Blues	R & B
Religious Music	Rel Musc
Religious Talk	Rel Talk
Rock	Rock
Soft	Soft
Soft Rock	Soft Rck
Soft Rhythm and Blues	Soft R & B
Sports	Sports
Talk	Talk
Top 40	Top 40
Weather	Weather

Si se oprime el botón "SEEK" (explorar) cuando aparece el icono del tipo de música, el radio se sintoniza a la siguiente

estación de la frecuencia con el mismo nombre de tipo de música que el seleccionado. La función de tipo de música sólo funciona en el modo de FM.

Si se activa un botón de preselección en el modo de tipo de música (tipo de programa), el modo de tipo de música se cancela y el radio sintoniza la estación preseleccionada.

Botón SETUP (configurar)

Oprimir el botón "SETUP" (configurar) le permite seleccionar entre las siguientes opciones:

- Set Clock (Ajustar reloj) – Oprimir el botón "SELECT" (seleccionar) le permite configurar el reloj. Gire la perilla "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar) para ajustar las horas, después oprima y gire la perilla de control "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar) para ajustar los minutos. Oprima la perilla de control "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar) de nuevo para guardar los cambios.

Botón AM y FM

Presione este botón para seleccionar el modo de AM o de FM.

Botón SET/RND (establecer/aleatorio) – para establecer la memoria de los botones

Cuando usted recibe una estación que desea guardar en la memoria de los botones de presión, oprima el botón SET/RND (establecer/aleatorio). Aparecerá el símbolo "SET 1" (fijar 1) en la pantalla. Seleccione el botón (1 a 6) en el que desea fijar esta estación, oprímalo y luego suéltelo. Si no se selecciona un botón en los 5 segundos siguientes a oprimir el botón "SET/RND" (establecer/aleatorio), la estación continuará escuchándose pero no se almacenará en la memoria de los botones de presión.

Usted puede agregar una segunda estación a cada botón de presión repitiendo el proceso anterior, con la siguiente excepción: Presione dos veces el botón "SET/RND" (establecer/aleatorio) y aparecerá "SET 2" (fijar 2) en la pantalla. En cada botón se pueden establecer estaciones para "SET 1" (fijar 1) y "SET 2" (fijar 2) en AM y FM. Esto permite almacenar un total de 12 estaciones en AM y 12 en FM en la memoria de los botones de presión.

Las estaciones almacenadas en la memoria de "SET 2" (fijar 2) se pueden seleccionar oprimiendo dos veces el botón de presión.

Cada vez que se utiliza el botón de preselección, aparece el número del botón correspondiente.

Botones 1 a 6

Estos botones sintonizan las estaciones de radio que almacenó en la memoria del botón de presión (12 estaciones de AM y 12 de FM).

Botón DISC/AUX (disco/auxiliar)

Oprimir el botón "DISC/AUX" (disco/auxiliar) le permitirá alternar de los modos de AM/FM al modo de disco/auxiliar.

Instrucciones de funcionamiento – modo de CD para reproducir audio de CD y MP3**NOTA:**

- El interruptor de ignición debe estar en la posición de encendido o accesorios para operar el radio.
- Este radio puede reproducir discos compactos (CD), discos compactos gravables (CD-R), discos compactos regrabables (CD-RW), discos compactos con pistas MP3 y discos compactos de sesión múltiple con pistas de CD y MP3.

Cómo insertar discos compactos

Inserte suavemente el CD en el reproductor de CD con la etiqueta orientada hacia arriba. El CD será jalado automáticamente hacia el interior del reproductor de CD y el icono de CD en la pantalla del radio se iluminará. Si el CD no entra en la ranura más de 2.5 cm (1 pulg), es posible que ya haya un disco cargado y será necesario expulsarlo antes de cargar uno nuevo.

Si inserta un disco con la ignición encendida y el radio encendido, la unidad cambiará del modo de radio al modo de CD y comenzará a reproducir cuando inserte el disco. La pantalla mostrará el número de disco, el número de pista y el tiempo de reproducción en minutos y segundos. La reproducción comenzará al inicio de la pista 1.

¡PRECAUCIÓN!

- El reproductor de discos compactos únicamente acepta discos de 12 cm (4 ¾"). El uso de otro tamaño de discos puede dañar el mecanismo reproductor de discos compactos.
- No use etiquetas adhesivas. Éstas pueden desprenderse y atorar el mecanismo reproductor de discos compactos.
- El reproductor de discos compactos RES solo acepta un disco. No intenta insertar un segundo disco, si uno está cargado.
- Discos tipo "Dual media" (Un lado es DVD y el otro es un CD) no deben ser usados, pueden causar daños al reproductor.

4

Botón EJECT (expulsar) – cómo expulsar el CD



Para expulsar el CD, oprima el botón "EJECT" (expulsar). Si expulsa un disco y no lo quita en los 10 segundos siguientes, se volverá a cargar. Si el CD no se retira, el radio volverá a insertar el CD sin reproducirlo.

Puede expulsar el disco con el radio y la ignición en apagado.

NOTA: No se permite expulsar el disco con la ignición apagada en modelos convertibles o de toldo suave, (si así está equipado).

Botón SEEK (explorar)

Para reproducir la siguiente pista del CD, oprima el lado derecho del botón "SEEK" (explorar). Oprima el lado izquierdo del botón "SEEK" (explorar) para regresar al inicio de la pista actual o para regresar al inicio de la pista anterior si el CD está dentro de los primeros segundos de la selección actual. Al oprimir y sostener el botón "SEEK" (explorar), es posible desplazarse por las pistas en los modos de CD y MP3 más rápidamente.

Botón TIME (hora)

Oprima este botón para cambiar la pantalla de una pantalla grande de tiempo de reproducción del CD a pantalla chica de tiempo de reproducción del CD.

RW/FF

Oprima el botón RW para detener el CD al comienzo de la pista/título actual del CD.

Si se oprime y se sostiene el botón FF (avance rápido), el reproductor de CD comenzará a avanzar rápidamente

hasta que el botón FF se suelta o se oprime el botón RW (rebobinado) u otro botón del CD. El botón RW (rebobinado) funciona de manera similar.

Botón AM y FM

Presione este botón para seleccionar el modo de AM o de FM.

Botón SET/RND (establecer/reproducción aleatoria)

Para activar la reproducción aleatoria, oprima este botón durante la reproducción del CD. Esta característica reproduce las selecciones del disco compacto en orden aleatorio para proporcionar un cambio de ritmo interesante.

Para moverse a la siguiente pista aleatoriamente seleccionada, oprima el botón "SEEK" (explorar) derecho.

Para detener la reproducción aleatoria, oprima el botón "SET/RND (establecer/reproducción aleatoria) una segunda vez.

Notas sobre la reproducción de archivos MP3

El radio puede reproducir archivos MP3; sin embargo, los medios y formatos de grabación aceptables de archivos MP3 están limitados. Al grabar archivos MP3, ponga especial atención a las siguientes restricciones.

Medios admitidos (tipos de disco)

Los medios de grabación de archivos MP3 admitidos por el radio son CDDA, CD-R, CD-RW, MP3 y CDDA+MP3.

Formatos de medios admitidos (sistemas de archivos)

Los formatos de medios admitidos por el radio son el ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2, e incluyen la extensión Joliet.

Al leer discos grabados utilizando formatos distintos al ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2, es posible que el radio no lea los archivos correctamente ni reproduzca el archivo de manera normal. Los formatos UDF y Apple HFS no se admiten.

El radio tiene los siguientes límites para los sistemas de archivos:

- Número máximo de niveles de carpeta: 8
- Número máximo de archivos: 255

Número máximo de carpetas: (La visualización de nombres de archivo y de carpeta en el radio está limitada. Para nombres de archivos y/o carpetas largos, es posible que el radio no pueda mostrar el nombre del archivo o la carpeta y le asigne un número en su lugar. Con una cantidad de archivos máxima, el exceder 20 carpetas producirá este tipo

de visualización. Con 200 archivos, el exceder 50 carpetas provocará esta visualización).

- Número máximo de caracteres en los nombres de archivos/carpetas:
- Nivel 1: 12 (incluyendo un separador "." y una extensión de 3 caracteres)
- Nivel 2: 31 (incluyendo un separador "." y una extensión de 3 caracteres)

El radio admite formatos de disco de sesión múltiple.

Los discos de sesión múltiple pueden contener combinaciones de pistas de audio de CD normales y archivos de computadora (incluyendo archivos MP3).

Los discos creados con la opción "keep disc open after writing" (mantener disco abierto después de la grabación) son generalmente discos de sesión múltiple. El uso de sesiones múltiples para reproducir audio de CD o MP3 puede incrementar el tiempo de carga del disco.

Formatos de archivos MP3 admitidos

El radio sólo reconocerá archivos con la extensión *.MP3 como archivos MP3. Los archivos que no son MP3 y tienen la extensión *.MP3 pueden causar problemas de reproducción.

El radio está diseñado para identificar el archivo como un MP3 no válido y no lo reproducirá.

Al utilizar el codificador de MP3 para comprimir datos de audio en un archivo MP3, sólo se admiten las velocidades de transferencia de datos y las frecuencias de muestreo que se indican en la siguiente tabla. Además, también se admiten velocidades de transferencia de datos variables (VBR). La mayoría de los archivos MP3 utilizan una velocidad de muestreo de 44.1 kHz y una velocidad de transferencia de datos de 192, 160, 128, 96 o VBR.

MPEG Specification	Sampling Frequency (kHz)	Bit Rate (kbps)
MPEG-1 Audio Layer 3	48, 44.1, 32	320, 256, 224, 192, 160, 128, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32
MPEG-2 Audio Layer 3	24, 22.05, 16	160, 128, 144, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32, 24, 16, 8

Los radios admiten etiquetas ID3 versión 1 que muestran la información del artista, el título de la canción y el título del álbum. Los radios no admiten etiquetas ID3 versión 2.

Los archivos de lista de reproducción no se admiten. Los archivos MP3 Pro tampoco se admiten.

Reproducción de archivos MP3

Cuando se carga un medio que contiene datos MP3, el radio verifica todos los archivos del medio. Si el medio contiene muchas carpetas o archivos, le tomará más tiempo al radio iniciar la reproducción de los archivos MP3.

El tiempo de carga para la reproducción de archivos MP3 puede ser afectado por lo siguiente:

- Medio – El medio CD-RW se puede tardar más tiempo en cargar que el medio CD-R
- Formatos del medio – Los discos de sesión múltiple se pueden tardar más tiempo en cargarse que los discos que no son de sesión múltiple
- Número de archivos y carpetas – El tiempo de carga aumenta si hay más archivos y carpetas

Para aumentar la velocidad de carga del disco, se recomienda utilizar medios CD-R y discos de una sola sesión.

Para crear un disco de una sola sesión, habilite la opción "Disc at Once" (grabar una vez) antes de grabar el disco.

Botón LIST (lista) (modo de CD para reproducir MP3)

Al oprimir el botón "LIST" (lista) aparece una lista de todas las carpetas dentro del disco. Puede desplazarse hacia arriba y hacia abajo en la lista girando la perilla de control "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar) Al seleccionar una carpeta con la perilla de control comenzará la reproducción de los archivos contenidos en esa carpeta (o la siguiente carpeta en la secuencia, en caso que la selección no contenga archivo reproducibles). La lista de las carpetas desaparecerá después de cinco segundos.

Botón INFO (información) (modo de CD para reproducir MP3)

Al oprimir el botón INFO" (información) repetidamente, se desplazará por la siguiente información de etiquetas: Título de la canción, artista, nombre del archivo y nombre de la carpeta (si está disponible). Para regresar al modo de prioridad de "tiempo transcurrido", oprima de nuevo el botón "INFO" (información).

Oprima y sostenga el botón INFO" (información) durante tres segundos o más para que el radio muestre los títulos de las canciones para cada archivo.

Oprima y sostenga de nuevo el botón INFO" (información) durante tres segundos para volver al modo de visualización de "tiempo transcurrido".

Instrucciones de funcionamiento – modo auxiliar

El enchufe auxiliar (AUX) es un enchufe de entrada de audio que le permite al usuario enchufar un dispositivo portátil como un reproductor de MP3 o un reproductor de cassetes, y utilizar el sistema de audio del vehículo para amplificar la fuente y reproducirla a través de las bocinas del vehículo.

Al oprimir el botón AUX, se cambiará el modo al dispositivo auxiliar si se conecta algo al enchufe AUX.

NOTA: El dispositivo AUX debe estar encendido y el volumen ajustado a un nivel adecuado. Si el audio del dispositivo AUX no es suficientemente alto, suba el volumen del dispositivo. Si el audio del dispositivo AUX suena distorsionado, baje el volumen del dispositivo.

Botón TIME (hora) (modo auxiliar)

Oprima este botón para cambiar la visualización a la hora del día. La hora del día se mostrará durante 5 segundos (con la ignición apagada).

Instrucciones de funcionamiento – teléfono manos libres UConnect™ (si así está equipado)

Refiérase a “Comunicación con manos libres UConnect™”.

ENTRETENIMIENTO UCONNECT™ (RADIO SATELITAL) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El radio satelital utiliza tecnología de transmisión directa del satélite al receptor para proporcionar un sonido digital nítido, de costa a costa. El proveedor de servicios de suscripción es Sirius Satellite Radio. Este servicio ofrece más de 130 canales de música, deportes, noticias, entretenimiento y programación para niños, directamente de sus satélites y estaciones radioemisoras.

NOTA: El servicio Sirius no está disponible en Hawai y tiene cobertura limitada en Alaska.

Activación del sistema

El servicio de radio satelital Sirius está preactivado y usted puede comenzar a escucharlo de inmediato con el año de servicio de audio incluido en su sistema de radio satelital instalado de fábrica en el vehículo. Sirius suministrará un juego de bienvenida que contiene la información general, incluyendo cómo configurar su cuenta de escu-

cha en línea. Para mayor información, llame sin costo al 888-539-7474 o bien visite la página de Internet de Sirius en www.sirius.com o www.siriuscanada.ca, para los habitantes de Canadá.

Número de serie electrónico / número de identificación Sirius (ESN/SID)

Cuando llame, tenga la siguiente información a la mano:

1. El número de serie electrónico / Número de identificación Sirius (ESN/SID).
2. Número de identificación de su vehículo.

Para tener acceso al ESN/SID, refiérase a los siguientes pasos:

Acceso al ESN/SID

Con el interruptor de ignición en la posición encendido o accesorios y con el radio encendido, oprima el botón **SETUP** (configurar) y desplácese con ayuda de la perilla de control **"Tune/Scroll"** (sintonizar/desplazar) hasta detectar la identificación de Sirius. Oprima la perilla de control para mostrar el número de identificación de Sirius. El número de identificación de Sirius des aparecerá en dos minutos. Oprima cualquier botón del radio para salir de esta pantalla.

Selección del modo estudios UConnect™ (Satélite)

Oprima el botón SAT hasta que “SAT” aparezca en la pantalla. Un CD puede permanecer dentro del radio mientras está en modo de radio satelital.

Antena satelital

Para asegurar una recepción óptima, no coloque objetos sobre el techo cerca de donde se encuentra la antena de techo, ni amarre objetos a la tapa de la cajuela cerca de la antena de la tapa de la cajuela. Si se colocan objetos metálicos dentro de la línea de recepción de la antena el desempeño será deficiente. Los objetos grandes en el portaequipajes, como bicicletas, deben colocarse tan atrás como sea posible dentro del diseño de carga de la canastilla. No coloque objetos directamente sobre la antena.

Calidad de la recepción

La recepción satelital puede ser interrumpida debido a alguna de las siguientes razones:

- El vehículo está estacionado en un estacionamiento subterráneo o debajo de un obstáculo físico.
- La cobertura densa de árboles puede interrumpir la recepción en forma de cortes intermitentes de audio.

- Conducir debajo de puentes anchos o entre edificios altos puede ocasionar una recepción intermitente.
- Si se colocan objetos sobre o muy cerca de la antena se puede bloquear la señal.

Instrucciones de funcionamiento – modo de estudios UConnect™ (Satélite)

NOTA: El interruptor de ignición debe estar en la posición de encendido o accesorios para operar el radio.

Botones SEEK (explorar)

Oprima y suelte los botones "SEEK" (explorar) para buscar el siguiente canal en el modo satelital. Oprima el interruptor derecho para buscar hacia arriba y el interruptor izquierdo para buscar hacia abajo. El radio permanecerá sintonizado en el nuevo canal hasta que haga otra selección. Si mantiene oprimido cualquiera de los botones, se desplazará por los canales sin detenerse hasta que lo suelte.

Botón SCAN (buscar)

Al oprimir el botón “SCAN” (buscar) el sintonizador busca el siguiente canal y se detiene durante ocho segundos antes de

continuar al siguiente. Para detener la búsqueda, oprima el botón "SCAN" (buscar) por segunda vez.

Botón INFO (información)

Al oprimir el botón "INFO" (información) ciclará la información mostrada entre el artista, el nombre de la canción y el compositor. De igual forma, al presionar y sostener el botón "INFO" (información) por tres segundos adicionales, hará que el radio muestre el título de la canción todo el tiempo (Presione y mantenga nuevamente para regresar a la visualización normal).

RW/FF

Si oprime el botón de "RW" (rebobinado) o "FF" (avance rápido), el sintonizador busca el siguiente canal en la dirección de las flechas.

Control TUNE (sintonizar) (giratorio)

Gire la perilla de control "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar) en dirección de las manecillas del reloj para aumentar o en el sentido contrario al de las manecillas del reloj para disminuir el número del canal.

Botón MUSIC TYPE (tipo de música)

Presionando este botón una vez se activará el modo de tipo de música durante 5 segundos. Si oprime el botón "MUSIC TYPE" (tipo de música) o gira la perilla de control "Tune/Scroll" (sintonizar/desplazar) dentro de 5 segundos se podrá seleccionar el tipo de formato del programa que desea seleccionar.

Oprima el botón "MUSIC TYPE" (tipo de música) de nuevo para seleccionar el tipo de música.

Si se oprime el botón "SEEK" (explorar) cuando la función del tipo de música está activa, el radio sintonizará el siguiente canal con el mismo nombre de tipo de música seleccionado.

Si se activa un botón de preselección mientras está en el modo de tipo de música (tipo de programa), se cancela el modo de tipo de música y el radio sintoniza el canal preseleccionado.

Botón SETUP (configurar)

Oprimir el botón "SETUP" (configurar) le permite seleccionar entre las siguientes opciones:

- Desplegar número de identificación de Sirius – Oprima el botón "AUDIO/SELECT" (seleccionar/audio) para mostrar

el número de identificación de Sirius. Este número se utiliza para activar, desactivar o modificar la suscripción de Sirius.

Botón SET (establecer) – para establecer la memoria de los botones

Cuando usted recibe un canal que desea guardar en la memoria de los botones de presión, oprima el botón "SET" (establecer). Aparecerá el símbolo "SET 1" (establecer 1) en la pantalla. Seleccione el botón (1-6) en el que desea fijar este canal, oprímalo y luego suéltelo. Si no se selecciona un botón dentro de los 5 segundos siguientes después de oprimir el botón "SET" (establecer), el canal continuará escuchándose pero no se almacenará en la memoria en el botón de presión.

Usted puede agregar un segundo canal a cada botón de presión repitiendo el proceso anterior, con la siguiente excepción: Oprima dos veces el botón "SET" (establecer) y aparecerá "SET 2" (establecer 2) en la pantalla. Cada botón se puede establecer para "SET 1" (establecer 1) y "SET 2" (establecer 2). Esto permite guardar un total de 12 canales satelitales en la memoria de los botones de presión. Los canales almacenados en la memoria de "SET 2" (establecer 2) se pueden seleccionar presionando dos veces el botón de presión.

Cada vez que se utiliza el botón de preselección, aparece el número del botón correspondiente.

Botones 1 a 6

Estos botones sintonizan el radio en los canales que fije en la memoria de los botones de presión (12 estaciones de satélite).

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO TELÉFONO UCONNECT™ (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

NOTA: Esta sección es solamente para radios con código de ventas RES y REQ/REL/RET con Uconnect™. Para la característica Ipod de los radios de código de ventas RER, RBZ, REN, REP, REW, RB2 o REZ con pantalla sensible al tacto, refiérase al Manual de usuario del RER, REN, RBZ, RB2 o REZ suministrado por separado (si así está equipado).

Esta característica permite que se pueda conectar un iPod® en el puerto de 16 pines, usando el cable de interfaz. La característica acepta dispositivos Mini, 4G, Photo, Nano, 5G iPod® y iPhone®. Algunas versiones de software de iPod® podrían no ser completamente aceptadas por las características. Visite los sitios de la red de Apple para las actualizaciones del software.

NOTA:

- Si el radio tiene un puerto USB, refiérase a la guía de usuario del iPod® o del USB externo para soporte.
- Conectando el iPod® un USB externo al puerto AUX ubicado en la carátula del radio, reproduce el medio, pero no utiliza la característica de la característica para controlar el dispositivo conectado.

Cómo conectar el iPod®

Use el cable de interfaz, proporcionado para conectar el iPod® y conéctelo en el puerto de 16 pines, localizado en la guantera de algunos vehículos. Una vez que el iPod® es conectado, sincronice al sistema del vehículo. (el iPod® tardará unos segundos para conectarse), comenzará cargar y estará listo.

NOTA: Puede ser necesario que remueva el conector de 16 pines, antes de conectar el cable.

Si la batería del iPod® está completamente descargada, puede ser que no se comuniquen con el sistema, hasta que cargue el iPod®.

Uso de esta característica

Al usar el cable de interfaz para el iPod

- El audio del dispositivo puede reproducirse en el sistema de sonido del vehículo, proporcionando la información de metadatos (artista, título de pista, álbum, etc.) en la pantalla del radio.
- El dispositivo de audio se puede controlar usando los botones del radio para reproducir, localizar y listar el contenido del iPod®.
- La batería del dispositivo de audio se carga cuando se enchufa en el conector de la característica (si está soportado por el dispositivo de audio específico).

Control del iPod® utilizando los botones del radio

Para entrar al modo iPod® y acceder al dispositivo de audio conectado, presione el botón “AUX” en la carátula del radio (si está disponible en el dispositivo de audio) iniciará la reproducción en el sistema de audio del vehículo.

Modo de reproducción

Al cambiar al modo iPod® inicia automáticamente el modo de reproducción. En el modo de reproducción, se pueden utilizar los siguientes botones de la carátula del radio para controlar el iPod® y los datos de la pantalla:

- Utilice la perilla de control “TUNE” (sintonizar) para seleccionar la siguiente pista o la pista anterior.
- Al girarla en el sentido de las manecillas del reloj (hacia delante) mientras está reproduciendo una pista, cambia a la siguiente pista .
- Al girarla en sentido contrario de las manecillas del reloj (hacia atrás), cambiará a la pista anterior de la lista.
- Cambie hacia atrás en la pista actual oprimiendo y manteniendo oprimido el botón << RW (rebobinado rápido). Si sostiene el botón << RW el tiempo suficiente, regresará al inicio de la pista actual.
- Cambie hacia delante en la pista actual oprimiendo y manteniendo oprimido el botón FF >> (avance rápido).
- Una sola presión hacia atrás << RW o hacia adelante FF >> cambiará hacia atrás o hacia delante respectivamente, durante cinco segundos.
- Utilice los botones << SEEK y SEEK >> para cambiar a la pista previa o a la siguiente. Si presiona el botón SEEK >> durante el modo de reproducción cambiará a la siguiente pista en la lista.

- Mientras se está reproduciendo una pista, oprima el botón “INFO” (información) para ver los metadatos asociados (artista, título de la pista, álbum, etc.) para esta pista. Oprimir otra vez el botón “INFO” (información) cambia a la siguiente pantalla de datos para esta pista. Una vez que haya visto todas las pantallas la última opresión del botón “INFO” (información) lo regresará a la pantalla del modo de reproducción en el radio.
- Si presiona el botón “REPEAT” (repetir) cambiará el modo del dispositivo de audio para repetir la pista actual reproduciéndose o presione el botón VR y diga “repetir activado” o “repetir apagado”.
- Oprima el botón “SCAN” (buscar) para utilizar el modo de buscar del Ipod, el cual reproducirá los primeros 10 segundos de cada pista en la lista actual y después avanzará a la siguiente canción. Para detener el modo “SCAN” (buscar) y empezar a reproducir la pista deseada, cuando está reproduciendo la pista, oprima de nuevo el botón “SCAN” (buscar). Durante el modo de búsqueda si presiona los botones << SEEK y SEEK >> se seleccionarán las pistas previa y siguiente.
- Botón “RND” (aleatoria) (disponible solamente en el radio con código de ventas RES): Si presiona este botón cambia

entre los modos mezcla activa y mezcla inactiva para el iPod®. Si el icono “RND” se está mostrando en la pantalla del radio, entonces el modo de mezclar está activado.

Modo de lista o localización

Durante el modo de reproducción, si se oprime cualquiera de los siguientes botones, iniciará el modo de lista. El modo de lista le permite desplazarse por la lista de los menús y las pistas en el dispositivo de audio.

- Perilla de control “TUNE” (sintonizar): esta perilla funciona de una manera similar a la rueda de desplazamiento en el iPod® o en el dispositivo externo USB.

- Al girarla en el sentido de las manecillas del reloj (adelante) y en el sentido contrario al de las manecillas del reloj (atrás) se desplaza por las listas, mostrando el detalle de la pista en la pantalla del radio. Una vez que tiene resaltada en la pantalla del radio la pista que va a reproducir, oprima la perilla de control “TUNE” (sintonizar) para seleccionar e iniciar la reproducción de la pista. Girar la perilla rápido lo desplazará más rápido por la lista. Durante el desplazamiento rápido, es posible que note

un ligero retardo en la actualización de la información en la pantalla del radio.

- Durante todos los modos de lista, el iPod® muestra todas las listas en la modalidad de “enrollado”. De manera que si la pista está al final de la lista, solamente gire la rueda hacia atrás (sentido contrario a las manecillas del reloj) para llegar más rápido a la pista.

- En el modo de lista, los botones “PRESET” (preselección) del radio se utilizan como atajos para las siguientes listas en el iPod®.

- Preselección 1 – Listas de reproducción
- Preselección 2 – Artistas
- Preselección 3 – Álbumes
- Preselección 4 – Géneros
- Preselección 5 – Audiolibros
- Preselección 6 – Podcasts

- Al oprimir un botón de preselección, se desplegará la lista actual en el primer renglón y el primer tema en esa lista en el segundo renglón.

- Para salir del modo de lista sin seleccionar una pista, oprima de nuevo el mismo botón de preselección para regresar al modo de reproducción.

- Botón “LIST” (lista): este botón mostrará el nivel superior del menú del iPod® o del dispositivo externo USB. Gire la perilla de control “TUNE” (sintonizar) para listar el tema del menú superior que desea seleccionar y después oprima la perilla de control “TUNE” (sintonizar). Esto desplegará el siguiente submenú de lista de temas en el dispositivo de audio y puede seguir los mismos pasos para llegar a la pista deseada en esa lista. No todos los niveles de submenús del iPod®.

- Botón “MUSIC TYPE” (tipo de música): este botón permite el acceso rápido al listado de géneros en su dispositivo de audio.

¡ADVERTENCIA!

No conecte o desconecte el iPod® mientras maneja, podría tener un accidente..

¡PRECAUCIÓN!

- **Dejar el iPod® (o cualquier dispositivo aceptado) en cualquier parte en el vehículo con extremo calor o frío puede alterar el funcionamiento o dañar el dispositivo. Siga las instrucciones del fabricante del dispositivo.**
- **Colocar objetos sobre el iPod® puede causar daño al dispositivo y/o a los conectores.**

CONTROL DEL IPOD/USB/MP3 (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

NOTA: Esta sección es solamente para radios con código de ventas RES y REQ/REL/RET con Uconnect™. Para la característica Ipod de los radios de código de ventas RER, RBZ, REN, REP, REW, RB2 o REZ con pantalla sensible al tacto, refiérase al Manual de usuario del RER, REN, RBZ, RB2 o REZ suministrado por separado. Esta característica está disponible solamente si está equipada como una opción con dichos radios.

Esta característica permite que se pueda conectar un iPod® o un dispositivo externo USB en el puerto USB. Esta

característica acepta dispositivos Mini, 4G, Photo, Nano, 5G iPod® y iPhone®. Algunas versiones de software de iPod® podrían no ser completamente aceptadas por las características. Visite los sitios de la red de Apple para las actualizaciones del software.

NOTA:

- Si el radio tiene un puerto USB, conectar un iPod® o un USB externo a este puerto no reproduce el medio. Para reproducir un iPod® o un USB externo, use el puerto USB localizado en el descansabrazos central en algunos vehículos.
- Conectando el iPod® un USB externo al puerto AUX ubicado en la carátula del radio, reproduce el medio, pero no utiliza la característica para controlar el dispositivo.

Conexión del iPod® o de un dispositivo externo USB

Una vez que el dispositivo de audio está conectado y sincronizado con el sistema del vehículo (el iPod® puede demorarse unos segundos para conectarse), el dispositivo de audio empieza a cargar y está listo para usar oprimiendo los interruptores del radio, como se describe a continuación.



NOTA: Si la batería del dispositivo de audio está completamente descargada, no podrá comunicarse con el sistema hasta que se obtenga un mínimo de carga. Dejando el dispositivo de audio conectado al sistema podría cargarlo al nivel requerido.

Uso de esta característica

Al usar el cable del iPod o el dispositivo externo USB para conectarse al puerto USB:

- El audio del dispositivo puede reproducirse en el sistema de sonido del vehículo, proporcionando la información de metadatos (artista, título de pista, álbum, etc.) en la pantalla del radio.

- El dispositivo de audio se puede controlar usando los botones del radio para reproducir, localizar y listar el contenido del iPod®.
- La batería del dispositivo de audio se carga cuando se enchufa en el conector (si está soportado por el dispositivo de audio específico).

Control del iPod® o de un dispositivo externo USB utilizando los botones del radio

Para entrar al modo (iPod® o dispositivo externo USB) y acceder al dispositivo de audio conectado, presione el botón "AUX" en la carátula del radio o presione el botón VR y diga "USB" o "Cambiar a USB". Ya en la modalidad, la pista de audio (si está disponible en el dispositivo de audio) iniciará la reproducción en el sistema de audio del vehículo.

Modo de reproducción

Al cambiar al modo, el iPod® o el dispositivo USB externo inicia automáticamente el modo de reproducción. En el modo de reproducción, se pueden utilizar los siguientes botones de la carátula del radio para controlar el iPod® o el dispositivo USB externo y los datos de la pantalla:

- Utilice la perilla de control "TUNE" (sintonizar) para seleccionar la siguiente pista o la pista anterior.
- Al girarla un chasquido en el sentido de las manecillas del reloj (hacia adelante) mientras está reproduciendo una pista, cambia a la siguiente pista o presione el botón VR y diga "siguiente pista".
- Al girarla en sentido contrario de las manecillas del reloj (hacia atrás) un chasquido, cambiará a la pista anterior de la lista o presione el botón VR y diga "pista anterior".
- Cambie hacia atrás en la pista actual oprimiendo y manteniendo oprimido el botón << RW (rebobinado rápido). Si sostiene el botón << RW el tiempo suficiente, regresará al inicio de la pista actual.
- Cambie hacia delante en la pista actual oprimiendo y manteniendo oprimido el botón FF >> (avance rápido).
- Una sola presión hacia atrás << RW o hacia adelante FF >> cambiará hacia atrás o hacia delante respectivamente, durante cinco segundos.
- Utilice los botones << SEEK y SEEK >> para cambiar a la pista previa o a la siguiente. Si presiona el botón SEEK >>

durante el modo de reproducción cambiará a la siguiente pista en la lista o puede presionar el botón VR y decir “pista siguiente o pista anterior”.

- Mientras se está reproduciendo una pista, oprima el botón “INFO” (información) para ver los metadatos asociados (artista, título de la pista, álbum, etc.) para esta pista. Oprimir otra vez el botón “INFO” (información) cambia a la siguiente pantalla de datos para esta pista. Una vez que haya visto todas las pantallas, la última opresión del botón “INFO” (información) lo regresará a la pantalla del modo de reproducción en el radio.

- Si presiona el botón “REPEAT” (repetir) cambiará el modo del dispositivo de audio para repetir la pista actual reproduciéndose o presione el botón VR y diga “repetir activado” o “repetir apagado”.

- Oprima el botón “SCAN” (buscar) para utilizar el modo de buscar del Ipod, el cual reproducirá los primeros 10 segundos de cada pista en la lista actual y después avanzará a la siguiente canción. Para detener el modo “SCAN” (buscar) y empezar a reproducir la pista deseada, cuando está reproduciendo la pista, oprima de nuevo el botón “SCAN” (buscar). Durante el modo de búsqueda si presiona los

botones << SEEK y SEEK >> se seleccionarán las pistas previa y siguiente.

- Botón “RND” (aleatoria) (disponible solamente en el radio con código de ventas RES): Si presiona este botón cambia entre los modos mezcla activa y mezcla inactiva para el iPod® o el dispositivo externo USB o presione el botón VR y diga “activar mezcla” o “desactivar mezcla”. Si el icono “RND” se está mostrando en la pantalla del radio, entonces el modo de mezclar está activado.

Modo de lista o localización

Durante el modo de reproducción, si se oprime cualquiera de los siguientes botones, iniciará el modo de lista. El modo de lista le permite desplazarse por la lista de los menús y las pistas en el dispositivo de audio.

- Perilla de control “TUNE” (sintonizar): esta perilla funciona de una manera similar a la rueda de desplazamiento en el iPod® o en el dispositivo externo USB.

- Al girarla en el sentido de las manecillas del reloj (adelante) y en el sentido contrario al de las manecillas del reloj (atrás) se desplaza por las listas, mostrando el detalle de la pista en la pantalla del radio. Una vez que tiene resaltada en la pan-

talla del radio la pista que va a reproducir, oprima la perilla de control “TUNE” (sintonizar) para seleccionar e iniciar la reproducción de la pista. Girar la perilla rápido lo desplazará más rápido por la lista. Durante el desplazamiento rápido, es posible que note un ligero retardo en la actualización de la información en la pantalla del radio.

- Durante todos los modos de lista, el iPod® muestra todas las listas en la modalidad de “enrollado”. De manera que si la pista está al final de la lista, solamente gire la rueda hacia atrás (sentido contrario a las manecillas del reloj) para llegar más rápido a la pista

- En el modo de lista, los botones “PRESET” (preselección) del radio se utilizan como atajos para las siguientes listas en el iPod® o en el dispositivo externo USB.

- Preselección 1 – Listas de reproducción
- Preselección 2 – Artistas
- Preselección 3 – Álbumes
- Preselección 4 – Géneros
- Preselección 5 – Audiolibros
- Preselección 6 – Podcasts

- Al oprimir un botón de preselección, se desplegará la lista actual en el primer renglón y el primer tema en esa lista en el segundo renglón.

- Para salir del modo de lista sin seleccionar una pista, oprima de nuevo el mismo botón de preselección para regresar al modo de reproducción.

- Botón “LIST” (lista): este botón mostrará el nivel superior del menú del iPod® o del dispositivo externo USB. Gire la perilla de control “TUNE” (sintonizar) para listar el tema del menú superior que desea seleccionar y después oprima la perilla de control “TUNE” (sintonizar). Esto desplegará el siguiente submenú de lista de temas en el dispositivo de audio y puede seguir los mismos pasos para llegar a la pista deseada en esa lista. No todos los niveles de submenús del iPod® o del dispositivo externo están disponibles en este sistema.

- Botón “MUSIC TYPE” (tipo de música): este botón permite el acceso rápido al listado de géneros en su dispositivo de audio.

Transmisión de audio vía bluetooth (BTSA)

Se puede transmitir música desde su teléfono celular al sistema de teléfono Uconnect™.

Control del BTSA usando los botones del radio

Para entrar al modo BTSA, presione el botón “AUX” en el radio o presione el botón VR y diga “transmitir audio vía bluetooth”.

Modo de reproducción

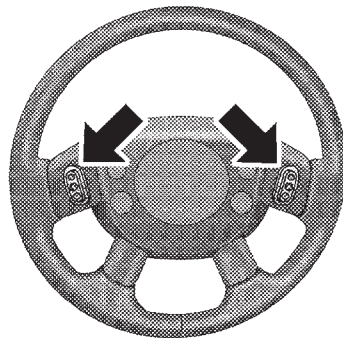
Cuando se cambia al modo BTSA, algunos dispositivos de audio pueden empezar a reproducir la música a través del sistema de audio del vehículo, pero otros dispositivos requieren que se inicie la música primero en el dispositivo y luego se transmite al sistema del teléfono Uconnect™. Se pueden asociar siete dispositivos al sistema del teléfono Uconnect™, pero sólo se puede seleccionar y reproducir uno.

Selección de un dispositivo de audio diferente

1. Oprima el botón “PHONE” (teléfono) para comenzar.
2. Después de la indicación “Ready” (listo) seguido del bip, diga “configurar” y luego diga “seleccionar dispositivos de audio”.

CONTROL REMOTO DEL SISTEMA DE SONIDO

Los controles remotos del sistema de sonido se encuentran ubicados en la superficie trasera del volante de la dirección.



04500376

El interruptor de balancín ubicado del lado derecho controla el volumen del sistema de sonido. Al oprimir la parte superior del interruptor aumenta el volumen, al oprimir la parte inferior disminuye.

El botón localizado en el centro controla el interruptor del modo de reproductor de discos o radio.

El interruptor de balancín ubicado del lado izquierdo, tiene funciones diferentes dependiendo de la modalidad en que se encuentre.

En seguida se describe la operación de dicho interruptor en cada modalidad.

Operación del radio

Al oprimir la parte superior del interruptor se iniciara la búsqueda "SEEK" (explorar) hacia arriba del cuadrante de la siguiente estación sintonizable y al oprimir la parte inferior, buscara hacia abajo del cuadrante.

El botón ubicado en el centro del interruptor izquierdo sintonizara en la siguiente estación prefijada que usted haya programado con los botones a presión del radio.

Reproductor de CD

Al oprimir la parte superior del interruptor una vez pasará a la pista siguiente del CD. Al oprimir la parte inferior una vez, se moverá al inicio de la pista actual o al inicio de la anterior

si apenas ha pasado un segundo desde que la pista actual comenzó a escucharse.

Si oprime el interruptor dos veces hacia arriba o hacia abajo, tocara la segunda pista; si lo oprime tres veces, tocará la tercera y así sucesivamente.

El botón ubicado en el centro del interruptor del lado izquierdo ocasionará que el cambiador de CD reproduzca el siguiente disco disponible en el cambiador de 6 discos.

Este botón no funciona para todos los radios.

Mantenimiento de los CD/DVD

Para mantener los CD/DVD en buenas condiciones, tome las siguientes precauciones:

1. Manipule el disco por el borde; evite tocar la superficie.
2. Si el disco está sucio, limpie la superficie con un trapo suave, limpiando de la parte central hacia el borde.
3. No adhiera papel o cinta al disco; evite rayar el disco.
4. No use solventes como bencina, thinner, limpiadores o antiestáticos en aerosol.
5. Guarde el disco en su estuche después de usarlo.

6. No exponga el disco a la luz directa del sol.
7. No guarde el disco en lugares donde la temperatura pueda elevarse mucho.

NOTA: Si tiene dificultad para tocar un disco en particular, puede que esté dañado (por ejemplo, rayado, sin cubierta reflectora, un cabello, humedad o rocío sobre el disco), no es del tamaño o tiene código de protección. Trate con un disco que sepa que esté en buenas condiciones antes de dar servicio al reproductor de discos.

FUNCIONAMIENTO DEL RADIO Y TELÉFONOS CELULARES

En ciertas condiciones, si enciende el teléfono celular en el interior de su vehículo el radio puede funcionar de manera errática o ruidosa. Ésta condición se puede aminorar o eliminar reubicando la antena del teléfono celular. Ésta condición no es perjudicial para el radio. Si el funcionamiento del radio no “mejora” satisfactoriamente al reposicionar la antena, es recomendable disminuir el volumen del radio o apagarlo durante el funcionamiento del teléfono celular.

CONTROLES DE CLIMA

El sistema de control de clima le permite regular la temperatura, la cantidad y la dirección del aire que circula en el interior del vehículo. Los controles están ubicados en el tablero de instrumentos, debajo del radio.

CONTROLES DE CLIMA

El sistema de aire acondicionado y calefacción está diseñado para que usted se sienta cómodo en todos los tipos de clima.

Control manual de la calefacción y aire acondicionado



Los controles manuales de temperatura consisten en una serie de perillas externas rotatorias y de empuje interior.

Control del ventilador



045607539

Hay siete velocidades del ventilador. Utilice este control para regular la cantidad de aire suministrado a través del sistema en cualquier modalidad seleccionada. La velocidad del ventilador aumenta mientras se mueve el control en el sentido de las manecillas del reloj desde la posición apagado.

NOTA: Si su vehículo está equipado con encendido remoto, los controles del clima no funcionarán durante la operación de arranque remoto si el control del ventilador está en la posición del lado izquierdo apagado.

Control de temperatura



045607540

Use este control para regular la temperatura del aire en el interior del compartimiento de pasajeros. El área azul de la escala indica temperaturas más frías mientras que el área roja indica temperaturas más calientes.

NOTA: Si el desempeño de su aire acondicionado parece ser menor que el esperado, verifique el frente del condensador de A/C, ubicado al frente del radiador, en busca de la acumulación de suciedad o insectos. Limpié con suficiente rocío de agua desde la parte posterior del radiador y a través del condensador. Los protectores de tela de la fascia delantera pueden reducir el flujo hacia el condensador, reduciendo el rendimiento del aire acondicionado.

Control de modalidad (dirección del aire)



045607541

El control de modalidad le permite escoger distintos patrones de distribución del aire. Usted puede seleccionar ya sea una modalidad primaria, como se idéntica mediante los símbolos, o una mezcla de dos de esas modalidades. El punto central entre dos modalidades proporciona una mezcla pareja de ambas modalidades. Lo más cerca que el control esté de una modalidad en particular hará que se reciba una mayor distribución de aire de esa modalidad.

Tablero



El aire se dirige a través de las salidas que están en el tablero de instrumentos. Estas salidas se pueden ajustar para dirigir el flujo de aire

NOTA: Para un flujo de aire máximo hacia atrás, las salidas del tablero de instrumentos pueden dirigirse hacia los pasajeros del asiento trasero.

Dos niveles



El aire es dirigido a través de ambas salidas: del tablero y del piso.

NOTA: Para aumentar el confort, hay una diferencia de temperatura entre las salidas superiores e inferiores. El aire más caliente va hacia las salidas del piso. Esta característica le da mayor confort durante días soleados pero fríos.

Piso



El aire es dirigido a través de las salidas del piso y de las de desempañamiento de las ventanas laterales con una cantidad menor a través de la salida del desempañador.

Mezcla



El aire es dirigido a través de las salidas del piso, del desempañador del parabrisas y de ventanas laterales. Este ajuste trabaja mejor en condiciones de frío o nieve que requieren calor adicional en el parabrisas. Esta posición es buena para mantener el confort y reducir la humedad en el parabrisas.

Desempañador



El aire es dirigido a través de las salidas del parabrisas y los desempañadores de las ventanas laterales. Use este modo con ajustes de máxima ventilación y temperatura para mejorar el desempañamiento del parabrisas y de las ventanas laterales.

NOTA: El compresor del aire acondicionado opera en las modalidades de mezcla y desempañador o una mezcla de ambas incluso si el interruptor del ventilador no está en la posición de A/C. Esto para ayudar a secar el aire y mantener el parabrisas desempañado. Para mejorar la economía de combustible, use estas modalidades sólo cuando es necesario.

Control de recirculación



Oprima este botón para seleccionar entre admisión de aire exterior o recirculación del aire en el interior del vehículo. Cuando está en la modalidad de recirculación se iluminará una luz. Únicamente utilice la modalidad de recirculación para bloquear temporalmente cualquier olor, humo o polvo exterior, o para enfriar rápidamente el interior del vehículo durante el arranque inicial en clima muy caliente o húmedo.

NOTA:

- El uso continuo de la modalidad de recirculación puede viciar el aire del interior del vehículo y se pueden empañar las ventanas. No se recomienda el uso prolongado de esta modalidad.
- En clima frío o húmedo, el uso de la posición de recirculación provocará que las ventanas se empañen en el interior debido a la humedad generada dentro del vehículo. Para un desempañado máximo, seleccione la posición de aire exterior.
- El aire acondicionado se activará automáticamente para impedir el empañamiento cuando el botón de

recirculación está oprimido y el control de modalidad colocado en tablero.

- El aire acondicionado puede desactivarse manualmente sin interferir con la selección del control de modalidad.
- Cuando el interruptor de ignición es girado a la posición de apagado, el modo se cancelará.

Control de aire acondicionado



Presione este botón para activar el aire acondicionado. Una luz se encenderá cuando el aire acondicionado se active. Girar la perilla a la izquierda, al área azul indica temperaturas frías, mientras que girarla hacia la derecha, al área roja indica temperaturas más cálidas.

NOTA: El compresor del aire acondicionado no se activará hasta que el motor haya estado encendido por 10 segundos.

- **MAX A/C (máximo)**

Para máximo enfriamiento use los botones de A/C y recirculación al mismo tiempo.

• **MODO DE ECONOMÍA**

Si se requiere el modo de ahorro, presione el botón de A/C para apagar la luz indicadora y el compresor del A/C. Luego, mueva el control de la temperatura a la temperatura deseada.

Control automático de temperatura (si así está equipado)



0456400

Operación automática

El sistema de control del clima, mantiene el clima en la cabina del vehículo de acuerdo a los niveles deseados por el conductor y los pasajeros. La operación del sistema es bastante simple.

1. Empiece por cambiar la perilla de control de modo (de la derecha) a AUTO y la perilla de control de flujo (a la izquierda) a AUTO.

NOTA: La posición AUTO presenta un mejor desempeño únicamente para los ocupantes de los asientos delanteros.



045607537

2. Gire la perilla de control de temperatura, para ajustar la temperatura deseada. Una vez que se selecciona el nivel deseado, el sistema lo mantendrá automáticamente utilizando el sistema de calefacción, si el nivel seleccionado requiere de la operación del aire acondicionado, el sistema hará el ajuste automáticamente.

Usted experimentará la mayor eficiencia con solo permitir que el sistema funcione automáticamente al seleccionar la posición "O" (apagado) en el control del ventilador se detiene el sistema completamente y se cierran las entradas de aire exteriores.

La temperatura promedio recomendada para mayor confort es de 22° C (72° F), sin embargo ésta puede variar

NOTA: Se puede hacer el ajuste de la temperatura sin afectar el modo automático de operación. Presionar el botón de

control de A/C mientras está en operación el modo AUTO causará que la luz en el botón de control destelle tres veces y se apague. Esto indica que el sistema está en modo AUTO y que pedir el A/C no es necesario. Si el rendimiento de su aire acondicionado parece más lento que lo esperado, revise el frente del condensador del A/C que está en frente del radiador, revise en busca de suciedad o insectos. Limpié con un rocío de agua suave desde atrás del radiador y a través del condensador. Los protectores de defensa pueden reducir el flujo de aire hacia el condensador, reduciendo el desempeño del aire acondicionado.

Control de ventilador



Para una operación automática completa o para una operación automática del ventilador, gire la perilla a la posición de AUTO. En el modo manual hay siete velocidades del ventilador que pueden ser seleccionadas individualmente. En la posición de apagado el ventilador se apagará.

Operación manual

El sistema ofrece una serie de características complementarias, que consisten en el modo automático preferente de ventilación, modo automático preferente o ventilación y modo

preferente o ambos. Cuando no se desea utilizar el modo automático existe un rango manual para el ventilador para estos casos. El ventilador puede ajustarse a cualquier velocidad girando el control (hacia la izquierda).

NOTA: Por favor lea la siguiente tabla, acerca del control automático de temperatura, para más detalles.

Operación del control automático de temperatura

Operación del Control Automático de Temperatura		El sistema				
		Control de ventilador	Control de Modo	Control de la Temperatura del Aire	Control de recirculación de Aire	Operación del A / C
Operación automática completa	Ajuste el control del ventilador a AUTO. Ajuste el control de modo a AUTO. Ajuste a la temperatura deseada.	Automático	Automático	Automático	Automático pero puede reajustarse cada 10 minutos	Automático
Ventilación Automática Preferida	Ajuste el control del ventilador al nivel deseado. Ajuste el control de modo a AUTO Ajuste a la temperatura deseada.	El usuario selecciona cualquier velocidad	Automático	Automático	Automático pero puede reajustarse cada 10 minutos	Automático
Modo Automático preferido	Ajuste el control del ventilador a AUTO. Ajuste el control de modo al nivel deseado. Ajuste a la temperatura deseada.	Automático	El usuario selecciona la salida del flujo de aire	Automático	El usuario selecciona exterior o recirculado	El usuario selecciona A / C encendido o apagado
Ventilador y Modo Automático preferido	Ajuste el control del ventilador al nivel deseado (que no sea AUTO). Ajuste el control de modo Al nivel deseado (que no sea AUTO). Ajuste a la temperatura deseada.	El usuario selecciona cualquier velocidad	El usuario selecciona la salida de flujo de aire	Automático	El usuario selecciona exterior o recirculado	El usuario selecciona A / C encendido o apagado

El usuario puede cambiar el modo “AUTO” ajustando la distribución del flujo de aire, girando la perilla del control de modo (derecha) a una de las siguientes posiciones:

- **Tablero**

 El aire es dirigido a través de las rendijas en el tablero de instrumentos. Estas rendijas pueden ser ajustadas para dirigir el flujo de aire.

NOTA: Las rendijas centrales del tablero de instrumentos pueden dirigirse hacia los pasajeros del asiento trasero para maximizar el flujo de aire hacia la parte trasera.

- **Dos Niveles**

 El aire es dirigido a través de las rendijas del tablero y del piso.

NOTA: Para todas las configuraciones, excepto calor extremo o frío extremo, existe una diferencia de temperaturas entre el aire que sale de las rendijas del tablero y el que sale por las rendijas del piso. El aire más cálido sale por las rendijas del piso. Esta función mejora el confort al manejar durante días soleados y frescos.

- **Piso**

 El aire es dirigido a través de las rendijas del suelo y una pequeña cantidad sale por el desempañador delantero y las rendijas laterales para las ventanas.

- **Combinado**

 El aire es dirigido a través de las rendijas del piso, el desempañador delantero y las rendijas laterales para las ventanas. Esta configuración trabaja mejor en condiciones frías o de nieve que requieren calor extra para el parabrisas. Con esta configuración, se mantiene el confort al manejar y se reduce la humedad en el parabrisas.

- **Desempañar**

 El aire es dirigido a través de las rendijas del desempañador delantero y las rendijas laterales para las ventanas. Utilice esta función con la máxima velocidad y la máxima temperatura para una mayor eficiencia para desempañar el parabrisas y las ventanas laterales.

- **Control del aire acondicionado**



Presione este botón para activar el aire acondicionado solamente durante la operación manual. Cuando esta función está activada, aire frío y seco pasará a través de las rendijas seleccionadas con la perilla del control de modo. Presione este

botón una segunda vez para desactivar esta función. Un LED en este botón se ilumina cuando se selecciona la operación manual del compresor.

- **Control de recirculación**



El sistema automáticamente controlará la recirculación de aire. De cualquier modo, presionando este botón, activará el sistema de recirculación temporal de aire (10 minutos). Esto puede utilizarse cuando las condiciones exteriores presenten humo, olores, polvo o mucha humedad. Al activar esta función causará que el LED en el botón de control se encienda. Luego de 10 minutos de funcionamiento, el sistema regresará a la función de modo AUTO y el LED del botón de recirculación se apagará.

NOTA:

- Cuando el interruptor de ignición de la llave sea puesto

en la posición de cerrado, la función de recirculación será cancelada.

- En climas fríos, el uso de la función de recirculación puede causar un empañamiento excesivo de ventanas. El modo de recirculación no está permitido en los modos de piso, desempañar o combinado para mejorar la claridad de visibilidad de las ventanas. El sistema de recirculación se desactivará automáticamente si alguno de estos modos se selecciona.
- El uso continuo de esta función puede causar que las ventanas se empañen. Si esto sucede, presione el botón de recirculación para desactivarlo y regresar al flujo de aire del exterior. Existen condiciones de temperatura y humedad que causan que el aire encerrado en el interior del vehículo se condense en las ventanas y obstruya la visibilidad. Por esta razón, el sistema no permitirá que el sistema de recirculación sea seleccionado mientras el modo de piso, desempañador o combinado lo esté. Tratar de utilizar este sistema de recirculación cuando se encuentre en estos modos causará que el LED en el botón de recirculación parpadee y luego se apague.
- La mayor parte del tiempo, cuando esté en el modo AUTO, usted puede activar el sistema de recirculación

presionando el botón de recirculación. De cualquier modo, bajo ciertas condiciones en el modo AUTO, el sistema sopla aire por las rendijas del desempañador delantero. Cuando estas condiciones estén presentes y el sistema de recirculación esté activado, el indicador parpadeará y luego se apagará. Esto significa que el sistema no está habilitado para entrar en modo de recirculación en este momento. Si quiere activar el sistema de recirculación, primero debe cambiar la perilla de control de modo a tablero o combinado y después, presionar el botón de recirculación. Esta función reduce la posibilidad de empañamiento de las ventanas.

Consejos de operación

NOTA: Vea la gráfica al final de esta sección para ver las sugerencias de configuración de controles para diferentes condiciones ambientales.

Operación en verano

El sistema de refrigeración del motor en vehículos con aire acondicionado debe ser protegido con un refrigerante anticongelante para proveer protección anticorrosiva y evitar el sobrecalentamiento del motor. Se recomienda una solución

de 50% refrigerante anticongelante Etilenglicol y 50% Agua. Vea el procedimiento de mantenimiento" en la sección "Mantenimiento" de este manual para seleccionar el refrigerante correcto.

Operación en invierno

El uso del sistema de recirculación durante los meses de invierno no es recomendado pues puede causar que las ventanas se empañen reduciendo la visibilidad.

Guardado en vacaciones

Cada vez que guarde su automóvil o lo tenga fuera de servicio por alguna razón (por ejemplo, en vacaciones), active el Sistema de Aire Acondicionado por algunos minutos seleccionando el aire fresco y alta velocidad. Esto asegurará una lubricación adecuada del sistema y minimizará la posibilidad de daño al compresor cuando el sistema se active nuevamente.

Empañamiento de las ventanas

El empañamiento interior del parabrisas puede removerse rápidamente al seleccionar el modo desempañar. El modo combinado puede ser utilizado para mantener el parabrisas

limpio y proveer de suficiente calor a los pasajeros. Si el empañamiento de las ventanas laterales se vuelve un problema, incremente la velocidad del aire. Las ventanas del automóvil tienden a empañarse por dentro en días templados y lluviosos o en clima húmedo.

NOTA: El sistema de recirculación de aire sin activar el Aire Acondicionado no deberá ser utilizado por largos períodos de tiempo, pues puede presentarse empañamiento de las ventanas.

Desempañadores de las ventanas laterales

Los desempanadores de las ventanas laterales se localizan a cada extremo del tablero de instrumentos. Estas salidas de aire no ajustables dirigen el aire hacia las ventanas laterales cuando el sistema está en el modo de piso, combinado o desempañar. El aire es dirigido hacia el área por la cual usted ve los espejos retrovisores exteriores.

Toma de aire externa

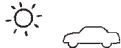
Asegúrese de que la toma de aire externa, localizada directamente frente al parabrisas esté libre de obstrucciones como hojas, pues pueden reducir el flujo de aire y si pasan la

rendija, pueden tapan los escurrideros de agua. En los meses fríos, procure que la toma de aire esté libre de hielo o nieve.

Filtro de aire para aire acondicionado (si así está equipado)

El filtro de Aire Acondicionado previene que el polvo o polen entre a la cabina. El filtro actúa en el aire que entra desde fuera del vehículo y en el que se recircula en el interior de la cabina de pasajeros.

Sugerencias de configuraciones de control para diferentes condiciones climáticas

CLIMA	AJUSTE DE LOS CONTROL
CLIMA MUY CALIENTE Y TEMPERATURA EN EL INTERIOR DEL VEHÍCULO MUY CALIENTE 	Abra las ventanas, arranque el vehículo, presione el botón  para apagar la recirculación del aire. Presione el botón A/C (aire acondicionado). Fije la perilla del control de modo entre  y . Fije el control de temperatura a frío máximo. Después de que el aire caliente sea expulsado del vehículo, presione el botón  para recircular el aire y suba las ventanas. Una vez que esté confortable, presione el botón  para apagar la recirculación del aire, ajuste la temperatura con el control como sea necesario para mantener el confort..
CLIMA CALIDO 	Presione el botón  para apagar la recirculación del aire. Si el día está soleado, fije el control de modo cerca de  y luego presione el botón A/C. Si el día está nublado, fije el control de modo cerca de .
CONDICIONES DE NIEVE O FRIO CON HUMEDAD 	Presione el botón  para apagar la recirculación del aire. Si el día está despejado, fije el control de modo entre  y , después prenda el aire acondicionado. Si está nublado u oscuro fije el control de modo en  y prenda el aire acondicionado, si las ventanas empiezan a empañarse, fije el control de modo entre  y .
CONDICION FRIO SECO 	Si el día está nublado u oscuro fije el control de modo en . Si el día está soleado, fije el control de modo entre  y  y para cuando esté nevando o haga mucho frío se requiere una temperatura caliente extra en el parabrisas, use .

UTILIZACIÓN ÓPTIMA DEL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO:

El procedimiento más eficiente para obtener la temperatura de confort en el menor tiempo, especialmente en temperaturas ambientales arriba de 40°C o después de que el vehículo permaneció durante largo tiempo expuesto a altas temperaturas ambientales, es como se indica a continuación:

1. Encienda el motor del vehículo y abra todas las ventanas totalmente.
2. Gire la perilla del control del ventilador  a la posición más alta.
3. Ajuste la perilla del control de modo en la posición de salida por las rejillas del tablero. .
4. Ajuste el control de la temperatura a frío máxima y verifique que el botón de copo de nieve  se encuentre aplicado (si así está equipado el vehículo).
5. Conduzca así el vehículo durante 1 a 5 minutos, posteriormente después de expulsar el aire caliente de la cabina cierre las ventanas y ajuste la perilla o botón (si así está equipado el vehículo) de control de modo en recirculación .
6. Ajuste la perilla del control del ventilador  en una velocidad intermedia (en la mayoría de los casos en la segunda velocidad), recuerde que esta acción será definitiva para obtener la temperatura de confort lo más rápido posible. Si la perilla permanece en la posición del ventilador más alta, no se logrará una buena temperatura de operación del sistema.
7. Una vez que se haya alcanzado la temperatura de confort se puede ajustar la perilla a modo de aire fresco o aire exterior, se recomienda que se cambie el modo de recirculación  a aire fresco o exterior al menos cada 20 minutos.
8. Al llegar a un semáforo o detenerse por algún tiempo en marcha mínima, se notará un pequeño deterioro de la temperatura de confort durante el tiempo que permanezca en marcha mínima o ralenti, esta condición es normal y la temperatura se recuperará rápidamente al iniciar nuevamente la marcha, aún así es necesario que la perilla del control del ventilador permanezca en una velocidad intermedia o baja, en caso contrario la temperatura de confort no se recuperará adecuadamente.

ARRANQUE Y OPERACIÓN

CONTENIDO

☐ PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE256	■ TRANSEJE AUTOMÁTICO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....260
☐ Transeje manual (si así está equipado)256	☐ Sistema de interbloqueo con la llave en la ignición261
☐ Transeje automático (si así está equipado)256	☐ Sistema de interbloqueo de freno y transmisión.....261
☐ Arranque normal257	☐ Rangos de velocidades.....262
☐ Clima extremadamente frío (debajo de -29° C ó -20° F).....257	■ AUTOSTICK® (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....264
☐ Si el motor no arranca.....258	☐ Operación264
☐ Después de arrancar.....258	☐ El Autostick® es desactivado.....265
■ CALENTADOR DEL BLOQUE DE MOTOR (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....258	☐ Información general265
■ TRANSEJE MANUAL (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) ..259	■ CONDUCCIÓN EN SUPERFICIES RESBALOSAS266
☐ Transeje manual de 5 velocidades259	☐ Aceleración266
☐ Cambios de velocidades recomendados259	☐ Tracción266
☐ Cambios descendentes.....260	

■ CONDUCCIÓN SOBRE CAMINOS INUNDADOS.....	266	■ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LAS LLANTAS.....	280
□ Agua fluyendo	267	□ Marcado de las llantas	280
□ Agua estancada	267	□ Número de identificación de la llanta (TIN).....	283
■ DIRECCIÓN HIDRÁULICA.....	269	□ Carga y presión de llanta	286
□ Dirección hidráulica – verificación del líquido ..	269	■ INFORMACIÓN GENERAL DE LLANTAS	290
■ FRENO DE ESTACIONAMIENTO	270	□ Presión de llanta	290
■ SISTEMA DE FRENOS.....	272	□ Presiones de inflado de las llantas.....	291
□ Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	273	□ Llantas radiales.....	292
■ SISTEMA ELECTRÓNICO DE CONTROL DE FRENADO.....	275	□ Llanta de refacción compacta (si así está equipado)	293
□ Sistema de frenos antibloqueo (ABS).....	275	□ Patinamiento de la llanta.....	293
□ Sistema de control de tracción (TCS)	275	□ Indicadores de desgaste de la llanta.....	294
□ Sistema asistido de frenado (BAS)	276	□ Vida de la llanta.....	294
□ Control de estabilidad electrónico (ESC)	278	□ Llantas de reemplazo.....	295
□ Luz indicadora del ESC apagado.....	278	■ CADENAS PARA LLANTAS	296
□ Modos de operación del ESC	278	■ LLANTAS PARA NIEVE	296

- RECOMENDACIONES PARA LA ROTACIÓN DE LLANTAS.....297
- SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LLANTA (TPMS) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)297
 - Información general304
- REQUERIMIENTOS DEL COMBUSTIBLE.....304
 - Gasolina reformulada306
 - Mezclas de gasolina oxigenada306
 - Uso de E-85 en vehículos no bicom bustibles307
 - Gasolina con MMT307
 - Materiales agregados al combustible.....308
 - Precauciones del sistema de combustible308
- LLENADO DE COMBUSTIBLE.....309
 - Tapón de llenado del tanque de combustible (Gas Cap).....309
 - Mensaje del tapón de llenado de combustible suelto.....311
- CARGA DEL VEHÍCULO311
 - Rango de peso bruto vehicular (GVWR).....312
- ARRASTRE DE REMOLQUES.....313
 - Definiciones comunes de arrastre.....313
 - Clasificación del paquete de arrastre.....315
 - Peso del remolque a arrastrar (máximo peso estimado de arrastre)316
 - Peso del remolque y de la barra de enganche317
 - Requerimientos de remolque318
 - Recomendaciones para el arrastre de un remolque322
- REMOLQUE RECREATIVO (DETRÁS DE UNA CASA RODANTE, ETC.)322
 - Remolcando este vehículo detrás de otro (remolcado con las cuatro llantas en el piso)...322

PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE

Antes de arrancar su vehículo ajuste el asiento, acomode ambos espejos, interiores y exteriores, y abróchese el cinturón de seguridad.

¡ADVERTENCIA!

- **Nunca deje a un niño sólo en un vehículo. Dejar a un niño solo y desatendido en un vehículo es peligroso por diversas razones. Un niño u otras personas pueden salir lastimados de forma severa e incluso fatal.**
- **No deje las llaves en el interruptor de ignición. Un niño puede hacer funcionar las ventanas eléctricas, otros controles o mover el vehículo.**
- **No deje animales o niños dentro de vehículos estacionados en condiciones calurosas; el aumento de la temperatura puede causar lesiones severas o la muerte.**

Transeje manual (si así está equipado)

Coloque el selector de velocidades en neutral, presione el pedal del embrague hasta el piso y aplique totalmente el freno de estacionamiento antes de arrancar el motor.

NOTA:

- El motor no arrancará a menos que pise el pedal del embrague hasta el piso.
- Si la llave no gira y el volante está bloqueado, rote el volante en cualquier dirección para liberar presión en el mecanismo de bloqueo y entonces gire la llave.

Transeje automático (si así está equipado)

El selector de velocidades debe estar en la posición de N (neutral) o P (estacionamiento) antes de que pueda arrancar el motor. Aplique el freno antes de cambiar a cualquier velocidad de avance.

NOTA: Aplique el freno antes de cambiar la palanca de la posición P (estacionamiento).

Arranque normal

El arranque normal con motor frío o caliente no requiere que se bombee u oprima el pedal del acelerador. Simplemente gire la llave de ignición a la posición de encendido y suéltela cuando el motor arranque. Si el motor no arranca en tres segundos, oprima ligeramente el pedal del acelerador mientras sigue girando el motor.

Si el motor no arranca en 15 segundos, gire la llave a la posición de apagado, espere de 10 a 15 segundos y luego repita el procedimiento de arranque normal.

Consejos para el arranque

NOTA: El arranque normal de un motor frío o caliente se obtiene sin bombear o presionar el pedal del acelerador.

No presione el acelerador, gire el interruptor de ignición a la posición de encendido y libérela tan pronto como se acople el motor de arranque. El motor de arranque continuará funcionando y se desacoplará automáticamente cuando el motor esté funcionando. Si el motor no arranca, el motor de arranque se desacoplará automáticamente en 10 segundos. Si ocurre esto, gire el interruptor de ignición a la posición Asegurado, espere de 10 a 15 segundos, después repita el procedimiento de arranque normal.

¡ADVERTENCIA!

No trate de empujar o remolcar su vehículo para hacerlo arrancar. Los vehículos equipados con transmisión automática no pueden ser arrancados de esta manera. El combustible sin quemar puede entrar al convertidor catalítico y una vez que el motor ha arrancado, se puede incendiar dañando al convertidor y al vehículo. Si el vehículo tiene la batería descargada, puede utilizar cables auxiliares para arrancar con otro vehículo. Este tipo de arranque puede ser peligroso si no se hace correctamente por lo que debe seguir los procedimientos cuidadosamente. Consulte sobre los procedimientos correctos de arranque con cables auxiliares y sígalos con cuidado.

Clima extremadamente frío (debajo de -29°C ó -20°F)

Para asegurar un arranque confiable a estas temperaturas, se recomienda usar un calefactor eléctrico externo para el block del motor. Estos artículos están disponibles con su distribuidor autorizado.

Si el motor no arranca

Si el motor no arranca después de seguir el procedimiento de "arranque normal" puede estar ahogado. Oprima el pedal del acelerador hasta el fondo y manténgalo. De marcha al motor por no mas de 15 segundos. Esto debe eliminar el exceso de combustible si el motor está ahogado. Deje la llave en la posición de encendido, suelte el pedal del acelerador y repita el procedimiento de arranque normal.

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar daños al motor de arranque, no de marcha por más de 15 segundos a la vez. Espere de 10 a 15 segundos antes de intentarlo nuevamente.

¡ADVERTENCIA!

Nunca derrame combustible u otros líquidos inflamables en la abertura de entrada de aire del cuerpo del acelerador en un intento de arrancar el vehículo. Con esto puede provocar un incendio y sufrir lesiones serias.

Después de arrancar

La velocidad de ralentí disminuye automáticamente a medida que se calienta el motor.

CALENTADOR DEL BLOQUE DE MOTOR (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El calentador del bloque del motor calienta el refrigerante del motor y permite arranques rápidos en clima frío. Conecte el cable a una salida eléctrica de AC estándar de 110 a 115 volts con una extensión aterrizada de tres patas.

¡ADVERTENCIA!

Recuerde desconectar el cable antes de conducir. Un daño al cable eléctrico de 110-115 voltios podría ocasionar que alguien se electrocute.

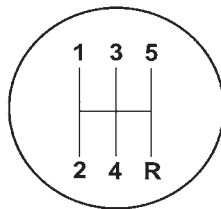
TRANSEJE MANUAL (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Transeje manual de 5 velocidades

¡ADVERTENCIA!

Usted o terceros pueden ser lesionados si deja el vehículo desatendido, sin tener el freno de estacionamiento totalmente aplicado. El freno de estacionamiento siempre debe estar aplicado cuando el conductor no esté en el vehículo, especialmente en una pendiente.

Presione completamente el pedal del embrague antes de cambiar de velocidad. Conforme libera el pedal del embrague, presione ligeramente el pedal del acelerador.



Patrón de cambios

Utilice cada velocidad en orden numérico, no se brinque ninguna velocidad. Cuando arranque el motor (estando el auto parado) asegúrese de que el transeje está en primera velocidad (no en tercera). Si arranca en tercera el embrague se puede dañar.

Para la mayor parte de la conducción en ciudad le será más fácil utilizar solamente velocidades más bajas. Para conducir en autopistas a una velocidad constante con ligeras aceleraciones es recomendable utilizar la 5a velocidad.

Nunca conduzca con el pie sobre el pedal del embrague ni trate de sostener el vehículo en una cuesta presionando parcialmente dicho pedal. Esto hará que el embrague se desgaste de manera irregular.

Nunca cambie a reversa hasta que el vehículo esté completamente detenido.

NOTA: En climas fríos puede tener problemas para realizar los cambios hasta que el lubricante del transeje se caliente. Esto es normal y no es dañino para el transeje.

Cambios de velocidades recomendados

Para ahorrar combustible, realice cambios ascendentes como se listan en la siguiente tabla:

Cambios de velocidad recomendados en transmisión manual unidades en km/h (mph)					
Tamaño del motor	Aceleraciones Estimadas	1 a 2	2 a 3	3 a 4	4 a 5
Todos los motores	Aceleración	23 (14)	37 (23)	47 (29)	72 (45)
	Crucero	19 (12)	29 (18)	40 (25)	52 (32)

Cambios descendentes

Los cambios descendentes mejorarán el ahorro de combustible y prolongarán la vida del motor.

¡PRECAUCIÓN!
Si se brinca más de una velocidad al hacer cambios ascendentes o descendentes a una velocidad muy alta del motor, usted puede dañar el motor, la transmisión o el embrague.

Para mantener una velocidad segura y prolongar la vida de los frenos, haga un cambio descendente a segunda o primera al bajar una pendiente pronunciada.

Al dar vuelta a una esquina o subir una pendiente, cambie la velocidad con anticipación para que el motor no se sobrecaliente.

TRANSEJE AUTOMÁTICO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

NOTA: La transmisión automática variablemente continua (CVT) cambia la relación de una manera continua. Esto podría parecer algunas veces como si estuviera deslizando, es normal y no es malo.

¡PRECAUCIÓN!
La transmisión se puede dañar si no se observan las siguientes precauciones: • Cambie a estacionamiento solamente después de que el vehículo se haya detenido completamente. • Cambie o salga de reversa solamente después de que el vehículo se haya detenido completamente y el motor esté en ralentí. • No cambie de “R” (reversa), “P” (estacionamiento) o “N” (neutral) a ninguna otra velocidad de avance cuando el motor esté arriba de la velocidad de ralentí.

¡PRECAUCIÓN!

- Antes de cambiar a cualquier velocidad, asegúrese que su pie esté firmemente apoyado en el pedal del acelerador.
- Es peligroso cambiar el selector de velocidades fuera de “P” (estacionamiento) o “N” (neutral) si la velocidad del motor es mayor a la velocidad de ralentí. Si su pie no está firmemente en el pedal del freno, el vehículo puede acelerarse rápidamente hacia delante o en reversa. Puede perder el control del vehículo y golpear a alguien o algo. Únicamente seleccione una velocidad cuando esté en velocidad de ralentí y cuando su pie derecho esté firmemente en el pedal del freno.

Sistema de interbloqueo con la llave en la ignición

Su vehículo está equipado con el sistema de interbloqueo en estacionamiento con la llave, el cual requiere que la palanca de velocidades se encuentre en la posición de estacionamiento antes de rotar la llave a la posición de asegurado. La llave solo podrá ser removida del interruptor de ignición cuando la ignición está en la posición de asegurado. Una vez

que la palanca de velocidades esté en posición de estacionamiento, la llave podrá ser removida.

Sistema de interbloqueo de freno y transmisión

Los vehículos con transmisión automática, están equipados con el sistema de interbloqueo de freno y transmisión (BTSI), que impide mover la palanca de velocidades para cambiar de “P” (estacionamiento) a cualquier otra velocidad a menos que se presione el pedal del freno. Este sistema se activa solamente mientras el interruptor de ignición está en la posición de encendido o accesorios. Siempre presione el pedal del freno antes de mover la palanca de velocidades fuera de la posición de estacionamiento “P” (estacionamiento).

La posición de la palanca mostrada en el panel de instrumentos, indica en que rango está la transmisión. Debe de presionar el pedal del freno para poder cambiar el rango de velocidad o para moverla a la posición de Park. Para conducir, coloque la palanca de la transmisión en la posición de Drive.

Los cambios entre D (conducir), Park (estacionamiento) o reversa, deberán ser hechos después de que el pedal del acelerador sea liberado y el vehículo este en alto. Asegúrese

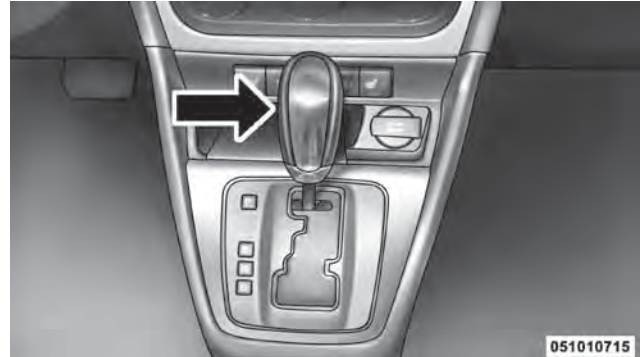
de tener el pie en el pedal del freno cuando mueva la palanca de velocidades entre los diferentes rangos.

NOTA: La transmisión CVT, cambia los ratios de manera continua, esto tal vez se sienta como si se resbalara, pero es una condición normal y no hay daños.

La palanca de velocidades tiene los siguientes rangos: Park (estacionamiento), Reverse (reversa), Neutral (neutral), Drive (conducir). Algunos modelos incluyen una posición más baja, en otros, los cambios manuales son hechos con el control Autostick® (refiérase a la sección de Autostick más adelante). Mover la palanca hacia la derecha o a la izquierda (+/-) mientras conduce en la posición de drive (conducir) (si así está equipado), cambiará manualmente los rangos y se mostrará en el panel de instrumentos como: 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Rangos de velocidades

NO acelere el motor al cambiar de las posiciones de “P” (estacionamiento) o “N” (neutral) a otras velocidades.



“P” Estacionamiento

El bloqueo de la transmisión es un complemento al freno de estacionamiento. El motor se puede arrancar en esta posición. Nunca use “P” (estacionamiento) mientras el vehículo esté en movimiento. Ponga el freno de estacionamiento en esta posición, cuando usted abandone el vehículo. Primero aplique el freno de estacionamiento y luego coloque el selector de velocidad en “P” (estacionamiento)

¡ADVERTENCIA!

Un movimiento no intencionado del vehículo podría lesionar a aquellos que se encuentren dentro o cerca del vehículo. Como en todos los vehículos, usted nunca debe salir del vehículo mientras el motor esta encendido. Antes de salir del vehículo, usted debe siempre cambiar la velocidad a "P" (estacionamiento), quite la llave de la ignición y aplique el freno de estacionamiento. Una vez que la llave ha sido removida de la ignición, la palanca de velocidades queda asegurada en la posición "P" (estacionamiento), asegurando el vehículo contra cualquier movimiento no deseado. Usted nunca debe dejar niños sin atender dentro del vehículo.

Las siguientes indicaciones se deben realizar para asegurar que ha puesto la palanca de velocidades en la posición "P" (estacionamiento).

- Cuando cambie a la posición "P" (estacionamiento) mueva firmemente la palanca hacia delante hasta que se detenga.
- Vea la ventana indicadora de velocidades en la consola para asegurarse que la palanca esta en la posición "P"

(estacionamiento).

- Usted deberá dejar de oprimir el pedal de freno para mover la palanca de velocidades a otra posición fuera de "P" (estacionamiento)

¡PRECAUCIÓN!

Antes de mover la palanca de velocidades fuera de la posición "P" (estacionamiento), usted debe girar la ignición de seguro a encendido, para que el volante de la dirección y la palanca de velocidades se liberen. De otra forma, un daño en la columna de dirección o en la palanca puede ocurrir, Usted deberá dejar de oprimir el pedal de freno

"R" Reversa

Cambie a esta posición únicamente después de que el vehículo se haya parado completamente.

"N" Neutral

Cambie el selector de velocidad a "N" (neutral) cuando el vehículo permanezca por prolongados periodos con el motor en marcha. El motor se puede arrancar en esta posición. Aplique el freno de estacionamiento si debe dejar el vehículo.

“D” Drive

Para ser usada la mayor parte del tiempo del manejo de ciudad y carretera. Esta provee de cambios ascendentes y descendentes suaves y una mejor economía de combustible.

La transmisión hace cambios ascendentes automáticamente hasta la 5a velocidad. La posición de marcha provee de características de manejo óptimo bajo condiciones de operación normal.

Cuando ocurren cambios frecuentes mientras usa la velocidad de marcha, debido al manejo del vehículo bajo condiciones de carga pesada (en terrenos sinuosos, viajar bajo fuertes vientos o mientras remolca contenedores) use el modo de AutoStick® y seleccione una velocidad más baja.

Low (baja) (si así está equipado)

Este rango deberá ser usado cuando frene con motor al descender pendientes muy pronunciadas. En este rango, la transmisión reduce la marcha de frenado máximo del motor y los cambios hacia arriba sólo se producirán para evitar el exceso de velocidad del motor.

AUTOSTICK® (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El Autostick® es una transmisión de conducción interactiva que ofrece la capacidad de hacer seis cambios de velocidades en forma manual para proporcionarle mayor control. El Autostick® le permite maximizar el frenado con motor, eliminando los cambios ascendentes y descendentes indeseables y mejora el funcionamiento global del vehículo. Este sistema también puede proporcionarle más control al rebasar, para manejar en la ciudad, condiciones de suelo resbaladizo, conducción en montaña, arrastrar remolques y en muchas otras situaciones. Los cambios automáticos ascendentes solo ocurrirán para proteger la Transmisión Automática de Variación Continua (CVT) cuando el motor este sobre revolucionado de la misma forma los cambios descendentes solo ocurrirán cuando el motor este operando a un mínimo de velocidad para evitar fallas.

Operación

NOTA: El Autostick® no operará en climas fríos hasta que la transmisión esté caliente.

La posición del Autostick® se activa en la posición “D” (conducción) moviendo la palanca de un lado a otro. Moviendo la palanca en la posición (+) se activa el Autostick® y se dispara un cambio ascendente a la siguiente velocidad, a menos que usted esté

operando en o cerca de la sobre marcha, la 6ª velocidad será seleccionada. De la misma forma, moviendo la palanca en la posición (-) el Autostick® se activa y bajará a la siguiente relación manual.

Después que el Autostick® es activado, la velocidad manual seleccionada se mostrará en la pantalla de la transmisión, mostrando el selector de la palanca en la dirección de (+) o (-) causando un cambio ascendente descendente.

El Autostick® es desactivado

- Manteniendo la palanca en la posición (+)
- Cuando la palanca es colocada fuera de la posición "D" (conducción)
- Cuando en 6a velocidad toca la palanca hacia la derecha
- Cuando una aplicación brusca de los frenos ABS es detectada.

Información general

- Si una relación diferente a 1ª esta seleccionada y el vehículo se va a detener el control lógico de la transmisión seleccionará automáticamente la 1ª velocidad.
- Si un rango bajo es seleccionado y el motor es acelera-

do a su velocidad límite la transmisión seleccionará la siguiente velocidad más alta.

- Si un cambio descendente causa la sobre marcha del motor, ese cambio no sucederá hasta que este sea el más seguro para el motor, sin embargo la CVT permanecerá generalmente en la relación manual seleccionada.
- Si el sistema detecta un sobrecalentamiento del tren de fuerza, el transeje se regresa al modo de cambios automáticos y permanece en ese modo hasta que se enfría el tren de fuerza.
- Si el sistema detecta un problema desactivará el modo Autostick® y el transeje regresa al modo automático hasta que el problema sea corregido.

CONDUCCIÓN EN SUPERFICIES RESBALOSAS

Aceleración

Acelerar rápidamente sobre superficies con hielo, mojadas u otro tipo de superficies resbalosas causará que las ruedas delanteras se muevan erráticamente hacia la derecha o izquierda. Este fenómeno cuando hay una diferencia de la superficie en las llantas de tracción delanteras.

¡ADVERTENCIA!

Acelerar rápidamente en superficies resbalosas es peligroso.

Una tracción desigual podría causar una pérdida del control de las llantas. Usted puede perder el control del vehículo y posiblemente tener un accidente. Acelerar despacio y cuidadosamente siempre que exista la posibilidad de estar en una superficie donde la tracción es muy baja (hielo, nieve, humedad, lodo, arena, etc.)

Tracción

Cuando conduzca sobre caminos húmedos o resbalosos, es posible que el agua se acumule entre la superficie del camino y la llanta.

Esto se llama hidroplanear y puede causar la pérdida total o parcial del control del vehículo y la habilidad de frenado. Para reducir esta posibilidad, siga las estas indicaciones:

1. Maneje despacio en tormentas o cuando el camino está mojado o resbaloso.
2. Maneje despacio si el camino tiene agua estancada o charcos.
3. Cambie las llantas cuando los indicadores de desgaste sean visibles.
4. Mantenga las llantas infladas correctamente.
5. Mantenga una distancia adecuada entre usted y el vehículo de enfrente para prevenir una colisión en una frenada repentina.

CONDUCCIÓN SOBRE CAMINOS INUNDADOS

Para su seguridad y protección del vehículo, si tiene que circular por un camino que se encuentre inundado, requiere de precauciones adicionales para garantizar la seguridad y prevenir daños al vehículo.

Agua fluyendo

¡ADVERTENCIA!

No conduzca a través de un camino o sendero donde el agua está fluyendo y/o creciendo (como en la corriente de una tormenta). El agua fluyendo puede erosionar la superficie del camino o sendero ocasionando que su vehículo se hunda en agua profunda.

Además, el agua fluyendo o subiendo de nivel muy de prisa puede llevarse su vehículo rápidamente. Fallas en el seguimiento de estas advertencias puede ocasionar lesiones que pueden ser serias o fatales para usted, sus pasajeros y personas que se encuentren alrededor.

Agua estancada

Su vehículo es capaz de conducirse a través de agua estancada, debe considerar las siguientes advertencias y precauciones antes de hacerlo.

¡PRECAUCIÓN!

Antes de conducir por un camino inundado, identifique qué tan profundo puede estar el nivel del agua, observando los vehículos que estén transitando por dicho camino, nunca maneje en caminos en los que el nivel de agua sobrepase el nivel inferior del estribo. Antes de recorrer un camino inundado, determine la condición del mismo y compruebe que no existe ningún obstáculo, si el nivel del agua es menor al nivel inferior del estribo, usted podrá, bajo su propio riesgo, conducir a una velocidad no mayor a 8 km/h (5 mph). Esta operación disminuirá el riesgo de provocar flujos de agua u olas.

¡PRECAUCIÓN!

- Los componentes del tren de fuerza del vehículo se pueden dañar si se conduce a través de caminos inundados. Después de recorrer caminos inundados, revise siempre los líquidos del vehículo (como el aceite del motor, del transeje, del eje de dirección, del eje, etc.) para determinar si existe algún tipo de contaminación (como fluidos muy espesos o espumosos). Si alguno de los líquidos parece contaminado, no mueva el vehículo, ya que éste se puede dañar todavía más. La garantía del vehículo no cubre este tipo de daño.
- El motor puede perder potencia o ahogarse si le entra agua, incluso se puede dañar seriamente. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía.

¡ADVERTENCIA!

- Conducir a través de agua estancada limita la capacidad de tracción del vehículo. No exceda la velocidad 8 km/h (5 mph).
- La distancia de frenado se incrementará. Si tiene que frenar, tenga cuidado debido a que al estar mojadas las balatas de los frenos, el frenado no será eficiente y el vehículo no se detendrá como lo hace normalmente. Después de haber conducido en este tipo de condición, aplique el freno en forma ligera varias veces, conforme se mueve el vehículo. Esto le ayudará a secar y mejorar el frenado de la unidad.
- Si el nivel del agua de la inundación es mayor al nivel inferior del estribo, ¡No circule por dicho camino! Ya que existe el riesgo de que el motor absorba agua y éste se dañe en forma parcial o permanente.
- Fallas en el seguimiento de estas advertencias puede ocasionar lesiones que pueden ser serias o fatales para usted, sus pasajeros y personas que se encuentren alrededor.

DIRECCIÓN HIDRÁULICA

El sistema de la dirección hidráulica estándar le brinda buena respuesta del vehículo y facilidad de maniobrabilidad mejorada en espacios justos. El sistema proporciona capacidad de dirección mecánica en caso de que se pierda la asistencia hidráulica. Si por alguna razón se interrumpe la asistencia hidráulica, todavía será posible maniobrar el vehículo. En estas condiciones, notará un considerable mayor esfuerzo de la dirección, especialmente a velocidades muy bajas y durante las maniobras de estacionamiento.

NOTA:

- Los niveles de ruido intensos al final del recorrido del volante de la dirección son considerados normales y no indican que el sistema de la dirección hidráulica tiene una falla.
- Durante el arranque inicial en clima frío, la bomba de la dirección hidráulica puede hacer ruido durante un breve periodo de tiempo. Esto se debe al líquido frío y denso en el sistema de la dirección. Éste ruido se considera normal y de ninguna manera dañará el sistema de la dirección.

¡PRECAUCIÓN!

El funcionamiento prolongado del sistema de la dirección al final del recorrido del volante de la dirección incrementa la temperatura del líquido de la dirección, por lo que debe evitarse cuando sea posible. Pueden provocarse daños a la bomba de la dirección hidráulica.

¡ADVERTENCIA!

El funcionamiento continuo con poca asistencia de la dirección hidráulica puede poner en riesgo la seguridad personal y de otras personas. Haga que le den servicio al vehículo tan pronto como sea posible.

Dirección hidráulica – verificación del líquido

No se requiere revisar el nivel del líquido de la dirección hidráulica con una periodicidad específica. Solamente debe revisarse el líquido si existen sospechas de fugas, se escuchan ruidos anormales y/o si el sistema no funciona como se tiene previsto. Realice la inspección con un distribuidor autorizado.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice soluciones químicas en su sistema de dirección hidráulica, los químicos pueden dañar los componentes de la dirección. Éste tipo de daño no está cubierto por la garantía..

¡ADVERTENCIA!

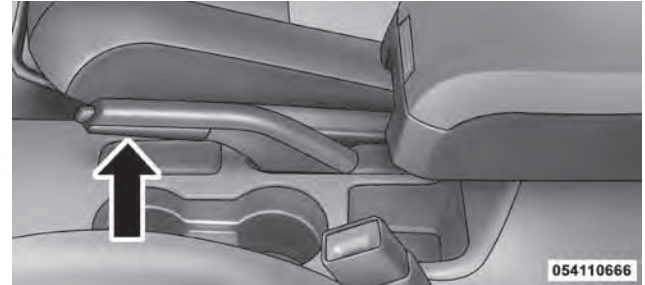
La revisión del nivel de líquido debe hacerse sobre una superficie nivelada y con el motor apagado para evitar lesiones que puedan ocasionarse por las partes en movimiento y garantizar que la lectura del nivel del líquido sea precisa. No llene de más. Use solamente el líquido de dirección hidráulica recomendado por el fabricante.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Antes de dejar el vehículo, asegúrese que el freno de estacionamiento está totalmente aplicado. Para aplicar el freno de estacionamiento jale la palanca hacia arriba, también ponga la palanca de velocidades en la posición de estacionamiento "P" (para vehículos con transmisión

automática) o reversa (para vehículos con transmisión manual). Para liberar el freno de estacionamiento, aplique el pedal del freno, jale ligeramente la palanca hacia arriba, presione el botón localizado al final de la palanca y empuje la palanca totalmente hacia abajo.

La palanca de freno de estacionamiento está localizada al centro de la consola. Para aplicar el freno de estacionamiento jale la palanca hacia arriba. Para liberar el freno de estacionamiento, aplique el pedal del freno, jale ligeramente la palanca hacia arriba, presione el botón localizado al final de la palanca y empuje la palanca totalmente hacia abajo.



Cuando el freno de estacionamiento se aplica con el interruptor de ignición en la posición de encendido, la "luz de advertencia de freno" se encenderá en el tablero de instrumentos.

NOTA:

- Cuando el freno de estacionamiento es aplicado y el transeje automático es colocado en una velocidad, la "luz de advertencia de freno" parpadeará. Si se detecta velocidad del vehículo, una campanilla sonará para alertar al conductor. Libere totalmente el freno de estacionamiento antes de intentar mover el vehículo.
- La luz solo muestra que el freno de estacionamiento está aplicado. Éste no muestra el grado de aplicación del freno.

Al estacionarse en una pendiente, es importante que ponga el freno de estacionamiento antes de colocar la palanca de velocidades en la posición de estacionamiento "P" (estacionamiento), de lo contrario la carga en el mecanismo del seguro de la transmisión puede hacer difícil mover la palanca selectora fuera de la posición de "P" (estacionamiento).

Siempre se debe aplicar el freno de estacionamiento cuando el conductor no esté en el vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- **Es peligroso dejar niños solos en un vehículo por muchas razones. Un niño u otros pueden salir lastimados. Se debe advertir a los niños que no toquen el freno de estacionamiento, ni la palanca de velocidades. No deje las llaves en el interruptor de ignición. Un niño puede hacer funcionar las ventanas eléctricas, otros controles o mover el vehículo.**
- **Asegúrese que el freno de estacionamiento está totalmente liberado antes de conducir: no hacerlo puede provocar fallas de los frenos y un accidente.**
- **Siempre aplique el freno de estacionamiento firmemente cuando abandone su vehículo o éste podría rodar y causar daño o lesiones. También, asegúrese de dejar el transeje automático en la posición de "P" (estacionamiento) o el transeje manual en "R" (reversa) o en 1a velocidad. No hacerlo puede permitir que el vehículo ruede y causar daño o lesiones.**

¡PRECAUCIÓN!

Si la luz de advertencia del sistema de frenos permanece encendida con el freno de estacionamiento liberado, indica un mal funcionamiento del sistema de frenos. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema de inmediato.

¡ADVERTENCIA!

El conducir con su pie descansando o “montado” sobre el pedal del freno puede ocasionar una falla de los frenos o posiblemente un accidente. Puede ocasionar temperaturas anormalmente altas en los frenos, el desgaste excesivo de las balatas y un posible daño en los frenos. Usted no tendría una total capacidad de frenado en una emergencia.

SISTEMA DE FRENOS

Su vehículo está equipado con frenos de potencia como equipo estándar. En el caso que la asistencia del freno de potencia se pierda por cualquier razón (por ejemplo, aplicaciones repetidas del freno con el motor apagado), los frenos seguirán funcionando. Sin embargo, el esfuerzo requerido para frenar el vehículo será mucho mayor que el requerido con el sistema de potencia funcionando.

Si alguno de los dos sistemas hidráulicos pierde su capacidad normal, el sistema restante seguirá funcionando perdiendo cierta eficiencia de frenado. Esto se hará evidente por un recorrido mayor al aplicar el pedal de freno, se requerirá ejercer mayor fuerza sobre el pedal para disminuir la velocidad o para detener el vehículo. Además, si el mal funcionamiento es causado por una fuga interna, al bajar el líquido de frenos en el cilindro maestro, la luz de advertencia del freno se activará.

¡ADVERTENCIA!

Conducir un vehículo con la luz de freno encendida es peligroso. Una disminución en el desempeño de los frenos o estabilidad del vehículo puede ocurrir durante el frenado. La distancia para detener el vehículo podría ser mayor o hacerle más difícil el control del vehículo. Podría tener un accidente. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) proporciona un aumento en la estabilidad del vehículo y un mejor desempeño de los frenos en la mayoría de las condiciones de frenado. El sistema automáticamente “bombea” los frenos durante condiciones severas de frenado para evitar que las ruedas se “amarren”.

¡ADVERTENCIA!

Bombear los frenos antibloqueo disminuirá su efectividad y puede producir un accidente. El bombear hace que la distancia de frenado sea mayor. Sólo oprima firmemente el pedal del freno cuando necesite disminuir la velocidad o detenerse.

- El sistema antibloqueo (ABS) no puede prevenir que las leyes naturales de la física actúen en el desempeño del vehículo, ni puede incrementar la eficiencia de frenado o la manejabilidad más allá de las condiciones de frenado y de la tracción de las llantas que el vehículo puede proveer.
- El "ABS" no puede prevenir accidentes, incluyendo aquellos que resultan de una excesiva velocidad al dar vueltas, seguido de otro vehículo muy de cerca, o el acuaplaneo. Únicamente un conductor seguro, atento y experto puede prevenir accidentes.
- Cuando se tiene un vehículo equipado con "ABS" no debe ser manejado de manera irresponsable o peligrosa ya que pondrá en riesgo la seguridad del usuario o de terceros.



La luz del "ABS" monitorea el sistema de frenos antibloqueo. La luz se encenderá al girar el interruptor de ignición a la posición de encendido y puede mantenerse encendida hasta por un período de cuatro segundos.

Si la luz del "ABS" permanece encendida o se enciende mientras conduce, indica que los frenos antibloqueo no están funcionando y necesita darle servicio. Sin embargo, el sistema de frenos convencional continuará operando normalmente si la luz de advertencia del freno "BRAKE" no está encendida.

Si la luz del "ABS" está encendida, se deberá reparar el sistema de frenos lo antes posible para restablecer los beneficios del sistema de frenos antibloqueo. Si la luz del "ABS" no enciende al girar el interruptor de ignición a la posición de encendido, haga que cambien el foco lo más pronto posible.

Si las luces de advertencia de freno y de "ABS" permanecen encendidas, el sistema de frenos antibloqueo (ABS) y el sistema de distribución electrónico de la fuerza de frenado (EBD) no están operando. Se requiere la reparación inmediata del sistema de frenos antibloqueo (ABS).

Al conducir el vehículo a más de 11 km/hr (7 mph), también puede llegar a escuchar un ligero sonido de "clic" así como algunos ruidos relacionados con el motor. Estos ruidos indican que el sistema está realizando su ciclo de autodiagnóstico para asegurar que el sistema "ABS" (sistema de frenos antibloqueo) está trabajando correctamente. Este autodiagnóstico sucede cada vez que se arranca el vehículo y se acelera pasando los 11 Km/hr (7 mph).

El "ABS" es activado durante el frenado bajo ciertas condiciones del camino o condiciones de frenado. Las condiciones que inducen al "ABS" pueden incluir, hielo, nieve, grava, topes, vías de ferrocarril, basura suelta o frenadas de pánico.

También puede experimentar lo siguiente cuando el sistema de frenos antibloqueo está funcionando:

- El motor del "ABS" continúa funcionando (puede continuar funcionando por un período corto después de la parada).
- El sonido de "clic" de los solenoides de las válvulas.
- Pulsaciones del pedal del freno.
- Y una ligera caída del pedal del freno al finalizar la parada.

Estas son características normales del ABS.

¡ADVERTENCIA!

El sistema de frenos antibloqueo contiene equipo electrónico sofisticado que puede ser susceptible a interferencias causadas por equipos de radio transmitiendo en alta potencia o su mala instalación. Esta interferencia puede causar la pérdida de la capacidad del frenado antibloqueo. La instalación de este tipo de equipo lo debe realizar profesionales calificados.

Todas las ruedas y llantas del vehículo deben ser de la misma medida y tipo y las llantas deben estar infladas correctamente para producir señales precisas a la computadora.

SISTEMA ELECTRÓNICO DE CONTROL DE FRENADO

Su vehículo quizá esté equipado con un avanzado sistema de frenos que incluye "ABS" (sistema de frenos antibloqueo), "BAS" (sistema de asistencia de frenos), TCS (sistema de control de tracción), "HSA" (asistencia al comenzar a subir pendientes), "ESC" (control de estabilidad electrónico). Estos

sistemas trabajan en conjunto para mejorar las condiciones de manejo y frenado y se refieren comúnmente como "ESC" (control de estabilidad electrónico).

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Este sistema ayuda al conductor a mantener el control del vehículo bajo ciertas condiciones adversas de frenado. Está sistema controla la presión hidráulica de los frenos para prevenir que se "amarren" las ruedas y ayuda a evitar que se patinen en superficies resbalosas durante el frenado.

Sistema de control de tracción (TCS)

Esté sistema monitorea la tracción de cada una de las ruedas motrices. Si se detecta la pérdida de tracción, la presión del freno es aplicada a la rueda (s) que patina reduciendo la potencia del motor para controlar la aceleración y la estabilidad. Una característica del sistema "TCS" es que funciona similar a un diferencial con deslizamiento limitado controlando las ruedas a través del eje motriz.

Si una rueda en el eje motriz pierde tracción más rápido que la otra el sistema aplicará el freno a la rueda que patina. Esto permitirá una mayor potencia del motor hacia la rueda que no está patinando.

Sistema asistido de frenado (BAS)

El sistema "BAS" está diseñado para maximizar la capacidad de frenado del vehículo durante maniobras de frenado de emergencia.

El sistema detecta una situación de frenado de emergencia por el rango de los sensores y la presión aplicada al freno, esto optimiza la presión aplicada a los frenos. Esto puede reducir la distancia de frenado. El sistema "BAS" complementa al sistema de frenos antibloqueo (ABS). Cuando se aplican súbitamente los frenos es cuando el sistema "BAS" proporcionará la máxima asistencia. Para obtener los beneficios del sistema, deberá aplicar los frenos permanentemente durante el período de tiempo que dure la frenada. No reduzca la presión en el pedal del freno a menos que la frenada sea más larga de lo deseado. Una vez que se suelta el pedal del freno, el "BAS" es desactivado.

¡ADVERTENCIA!

- El "BAS" no puede prevenir que las leyes naturales de la física actúen en el desempeño del vehículo, ni puede incrementar la eficiencia de frenado más allá de las condiciones de frenado y de la tracción de las llantas que el vehículo puede proveer.
- El "BAS" no puede prevenir accidentes, incluyendo aquellos que resultan de una excesiva velocidad al dar vueltas, seguido de otro vehículo muy de cerca, o el acuplaneo.
- Cuando se tiene un vehículo equipado con "BAS" no debe ser manejado de manera irresponsable o peligrosa ya que pondrá en riesgo la seguridad del usuario o de terceros.

Asistencia al comenzar a subir una pendiente (HSA)

El sistema "HSA" está diseñado para ayudar al conductor al iniciar la marcha del vehículo detenido en una pendiente. El "HSA" mantendrá el nivel de presión del freno del conductor aplicado por un corto periodo de tiempo después de que el conductor ha quitado su pie del pedal del freno. Si el conductor no aplica el acelerador durante este periodo corto de tiempo, el sistema liberará la presión del freno en proporción a la

cantidad de aceleración aplicada cuando el vehículo empieza a moverse en la dirección pretendida de recorrido.

Criterios para la activación del HSA

Para que el "HSA" se active, se deben de cumplir los siguientes criterios:

- El vehículo debe de estar detenido.
- El vehículo debe estar en una pendiente con 7% de inclinación o mayor.
- La marcha seleccionada debe coincidir con la dirección de la inclinación (por ejemplo, si el vehículo apunta hacia arriba de una inclinación, debe estar seleccionada una marcha ascendente; un vehículo apuntando hacia abajo debe engranar la marcha de reversa).

¡ADVERTENCIA!

Habrà situaciones en las pendientes menores (por ejemplo menores del 8%), con un vehículo cargado o mientras se arrastra un remolque, en que no se activará el sistema y puede ocurrir un ligero rodamiento. Esto podría provocar una colisión con otro vehículo u objeto. Recuerde siempre que el conductor es responsable del frenado del vehículo.

Desactivación/activación de HSA

Si usted desea activar o desactivar el sistema "HSA", esto se puede hacer usando las características programables por el cliente en el centro electrónico de información del vehículo (EVIC). Refiérase a la sección centro electrónico de información del vehículo (EVIC) de este manual.

Vehículos no equipados con EVIC siga el siguiente procedimiento:

NOTA: Debe de completar los pasos del 1 al 8 en cuando mucho 90 segundos.

1. Centre el volante (las ruedas delanteras deben de apuntar hacia el frente).
2. Ponga la marcha del vehículo en NEUTRAL.
3. Accione el freno de estacionamiento.
4. Arranque el motor del vehículo.
5. Suelte el pedal del embrague.
6. Gire el volante media vuelta hacia la izquierda.
7. Presione el botón "ESC OFF" por cuatro ocasiones durante 20 segundos. El indicador luminoso "ESC OFF" deberá encenderse y apagarse en dos ocasiones.

8. Gire el volante nuevamente al centro, y después adicionalmente media vuelta hacia la derecha.
9. Gire el interruptor de ignición a la posición de apagado y después nuevamente a la posición de encendido. Si la secuencia fue completada exitosamente, el indicador luminoso "ESC OFF" estará parpadeando para confirmar que el sistema "HSA" está deshabilitado.
10. Repita estos pasos si desea volver el sistema a su modo anterior.

Control de estabilidad electrónico (ESC)



Esté sistema mejora el control direccional y la estabilidad del vehículo bajo ciertas condiciones de manejo. El "ESC" corrige el sobre viraje o el sub viraje del vehículo aplicando el freno a la rueda adecuada para ayudar a contrarrestar la condición de sobre viraje o sub viraje. La potencia del motor también se reduce para ayudar al vehículo a mantener la trayectoria deseada. El "ESC" usa sensores en el vehículo para determinar la trayectoria seguida por el conductor y la compara con la trayectoria del vehículo. Cuando la trayectoria real no es igual a la trayectoria deseada por el conductor, el

"ESC" aplica los frenos a la rueda adecuada para ayudar a contrarrestar el sobre viraje o el sub viraje.

- Sobre viraje – Cuando el vehículo está dando más vuelta de acuerdo a la posición que tiene el volante. (Se colea)
- Sub viraje – Cuando el vehículo está dando menos vuelta de acuerdo a la posición que tiene el volante. (Se sigue de frente)

Luz indicadora del ESC apagado



La luz indicadora del "ESC apagado" localizada en el tablero de instrumentos, comienza a destellar tan pronto como las llantas pierden tracción y el sistema "ESC" se activa.

La luz indicadora del "ESC apagado" también destellará cuando el "TCS" esté activo. Si la luz indicadora del "ESC apagado" comienza a destellar durante la aceleración, suelte el acelerador y acelere tan suave como le sea posible. Asegúrese de adecuar su velocidad y manejo a las condiciones que prevalecen en el camino.

Modos de operación del ESC

El sistema ESC tiene dos modos de operación.

Totalmente encendido

Este es el modo de operación normal del "ESC". Cada vez que el vehículo se encienda el sistema "ESC" estará en el modo "On" (encendido). Este modo debe ser usado para la mayoría de las situaciones de conducción. El sistema "ESC" debe ser solo encendido en modo "Partial OFF" (apagado parcial) por razones específicas como se indican a continuación.

Parcialmente apagado

Este modo es activado oprimiendo el interruptor "ESC OFF". Este modo está pensado para ser utilizado si el vehículo está en nieve profunda, arena o grava y el giro de las ruedas es mayor al que el "ESC" puede permitir para ganar tracción.

Para activar de nuevo el "ESC", presione momentáneamente el interruptor "ESC OFF", esto cambiará modo normal de operación del "ESC ON".

NOTA: Para mejorar la tracción del vehículo cuando se conduce con cadenas para nieve, o arranca en nieve profunda, arena o grava, puede ser conveniente cambiar a la posición de "PARTIAL OFF" presionando el interruptor "ESC OFF". Una vez que requiera cambiar del "ESC" a "PARTIAL OFF", regrese presionando momentáneamente el interruptor

"ESC OFF". Esto se puede hacer mientras el vehículo está en movimiento.

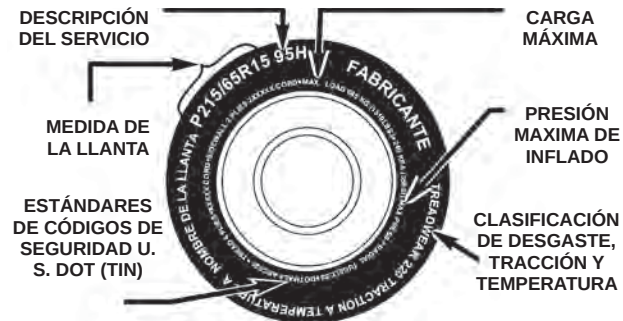
NOTA:

- La "Luz Indicadora del mal funcionamiento y del ESC" se enciende momentáneamente cada vez que el interruptor de ignición se mueve a la posición de encendido.
- Cada vez que el interruptor de ignición se mueve a la posición de encendido, el sistema "ESC" se encenderá, incluso si fue apagado previamente.
- El sistema de control del "ESC" hará un zumbido o un sonido de "clic" cuando es activado. Esto es normal, el sonido se detendrá cuando el "ESC" esté inactivo seguido de maniobras que causan que el "ESC" se active.

De ser necesario, agregue líquido para restaurar el nivel correcto. Con un paño limpio, limpie de todas las superficies cualquier líquido que se haya escurrido. Para el tipo de líquido correcto, refiérase a "Depósito de la dirección hidráulica" bajo "Líquidos, lubricantes y partes genuinas" en esta sección.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LAS LLANTAS

Marcado de las llantas



811b44e8

NOTA:

- P (Pasajeros) -Medida de llanta métrica está basada en los estándares de diseño de Estados Unidos. P -Llanta métricas tienen la letra "P" moldeada en la cara de la llanta precedida por la medida de la llanta. Ejemplo: P215/65R15 95H.

- Medida de llanta métrica europea está basada en los estándares de diseño europeos. Llantas diseñadas con este estándar tienen la medida de la llanta moldeada en la cara de la llanta comenzando con el ancho de sección. La letra "P" está ausente de la designación de la medida de la llanta. Ejemplo: 215/65R15 96H.
- LT (Camión Ligero "Light Truck") -Medida de llanta métrica está basada en los estándares de diseño de Estados Unidos. La designación de la medida para las llantas métricas LT es igual que para las llantas métricas "P" excepto por las letras "LT" que están moldeadas en la cara de la llanta precedida por la medida de la llanta. Ejemplo: LT235/85R16.
- Llantas de refacción de uso temporal son compactas de alta presión, diseñadas para uso temporal de emergencia únicamente. Llantas diseñadas bajo este estándar tienen la letra "T" moldeada en la cara de la llanta precedida por la medida de la llanta. Ejemplo: T145/80D108 103M.
- Medida de la llantas de alta flotación está basada en los estándares de diseño de Estados Unidos y comienza con el diámetro de la llanta moldeado en la pared lateral de la llanta. Ejemplo: 31 x 10.5 R15 LT.

Carta de medida de llantas

EJEMPLO:

Designación del tamaño

P = Medida de llanta para auto de pasajeros basado en los estándares de diseño de Estados Unidos.

“.....en blanco.....” Medida de llanta para auto de pasajeros basado en los estándares diseño de Europa.

LT = Medida de llanta de camión ligero basado en los estándares de diseño de Estados Unidos.

T = Llanta de refacción de uso temporal.

31 = Diámetro total en pulgadas.

215 = ancho de sección en milímetros.

65 = Relación en porcentaje (%)

- Relación en porcentaje entre ancho de sección y altura de la llanta.

10.5 = Ancho de sección en pulgadas.

R = Código de construcción.

-“R” Construcción radial.

EJEMPLO:

- “D” Construcción diagonal o entretejida.

15 = Diámetro de la rueda en pulgadas.
Descripción del servicio:
95 = Índice de carga. - Código numérico asociado con la carga máxima que la llanta puede soportar.
H = Símbolo de velocidad. - Símbolo que indica el rango de velocidad a la cual una llanta puede soportar la carga correspondiente, bajo ciertas condiciones de carga de operación. - La máxima velocidad corresponde al símbolo de velocidad que únicamente debe alcanzarse bajo condiciones de operación especificadas. (Ejemplo. Presión de llanta, carga del vehículo, condiciones del camino y señalamientos de velocidad).
Identificación de carga (Load Identification):
“.... en blanco....” = Ausencia de cualquier texto en la cara de la llanta, indica carga estándar de la llanta [Standard Load (SL)].
Carga Extra [Extra Load (XL)] = Carga extra o llanta reforzada.
Carga Ligera [Light Load] = Llanta de carga.

EJEMPLO:

C, D, E = Rango de carga asociado con la carga máxima que una llanta puede soportar a la presión especificada.

Máxima Carga [Maximum Load] = La máxima carga indica la carga máxima de diseño que puede soportar.

Presión Máxima [Maximum Pressure] = La máxima presión indica la máxima presión permisible de inflado en frío de la llanta.

Número de identificación de la llanta (TIN)

El TIN puede encontrarse en uno o ambos lados de la llanta, sin embargo el código de la fecha solo puede encontrarse de un solo lado. Llantas con cara blanca pueden tener completo el TIN incluyendo el código de la fecha localizado en la cara blanca de la llanta. Busque el TIN en el lado externo de la cara negra de las llantas como se montan en el vehículo. Si el TIN no es encontrado en la cara externa, entonces lo encontrará en la cara interna de la llanta.

EJEMPLO:**DOT MA L9 ABCD 0301****DOT** = Departamento de Transportación

- Este símbolo certifica que la llanta cumple con los estándares de seguridad del departamento de transportación de Estados Unidos y es aprobado para uso en carretera.

MA = Código que representa el lugar de manufactura de la llanta. (2 dígitos)**L9** = Código que representa la medida de la llanta. (2 dígitos)**ABCD** = Código usado por el fabricante de la llanta. (1 a 4 dígitos)**03** = Número que representa la semana en que la llanta fue fabricada. (2 dígitos)

- 03 significa tercera semana.

01 = Número que representa el año en que la llanta fue fabricada. (2 dígitos)

- 01 significa año 2001.

- Antes de julio de 2000, fabricantes de llantas solo requerían tener un número para representar el año en que la llanta había sido fabricada. Ejemplo: 031 puede representar 3ª semana de 1981 o 1991.

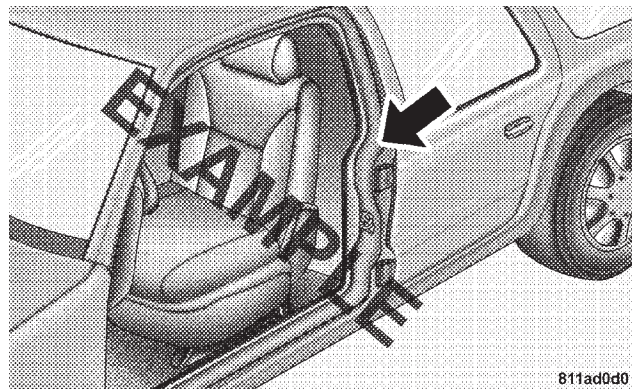
Terminología y definiciones de llantas

Termino	Definición
Poste B	El poste “B” del vehículo es ya parte estructural de la carrocería ubicada entre la puerta delantera y la trasera (de un vehículo 4 puertas) corriendo desde el estribo hasta el techo.
Presión de la llanta en frío	La presión de inflado en frío de las llantas se define como la presión de las llantas después de que el vehículo no ha sido conducido durante al menos 3 horas, ni más de 1.6 km (1 milla) después del periodo de 3 horas. La presión de inflado se mide en unidades KPa (kilopascales) o PSI (libras por pulgada cuadrada)..
Presión máximo de inflado	La presión de inflado máximo es la presión de inflado de una llanta en frío máxima permisible para esa llanta. La presión de inflado máxima está grabada en la pared de la llanta.
Presión de inflado recomendado	La presión de inflado de la llanta recomendada por el fabricante del vehículo como se muestra en la etiqueta de la llanta.
Etiqueta de la llanta	Una etiqueta de papel adherida permanentemente al vehículo mostrando la capacidad de carga del vehículo, el tamaño de llanta de equipo original y la presión de inflado recomendada.

Carga y presión de llanta

Localización de etiqueta de presión de inflado

NOTA: La correcta presión de inflado en frío está registrada en la cara de la puerta del conductor o en el pilar “B” del lado del conductor.



Ubicación de la etiqueta

Etiqueta de información de carga y llanta

LLANTA	DELANTERO	TRASERO	REFACCIÓN
MEDIDA LLANTA ORIGINAL	P195/70R14	P195/70R14	T125/70D15
PRESIÓN DE INFLADO EN FRÍO	200kPa, 29PSI	200kPa, 29PSI	420kPa, 60PSI

PARA MAYOR INFORMACIÓN VEA EL MANUAL DE PROPIETARIO

4N109268

811b5a9a

Esta etiqueta le dará información importante acerca de:

- 1) Número de personas que puede transportar en el vehículo.
- 2) El peso total que su vehículo puede cargar.
- 3) La medida de llanta diseñada para su vehículo.
- 4) Las presiones de inflado en frío para las llantas delanteras, traseras y de refacción.

NOTA: Si su vehículo no cuenta con la información del peso en la etiqueta, podrá encontrarlo en la etiqueta de certificación del vehículo. Para mayor información, refiérase a la sección “Carga del vehículo” en este manual.

Carga

La carga máxima del vehículo en la llanta no debe exceder la capacidad de carga de la llanta de su vehículo. No excederá la capacidad de carga de las llantas si usted se apeg a las condiciones de carga, medida de llanta y presiones de inflado en frío especificadas en la etiqueta “Información de Llanta y Carga” y a la sección “Carga del Vehículo” en este manual.

NOTA: Un vehículo en condiciones de máxima carga, no debe exceder el rango de peso bruto en el eje [Gross Axle Weight Ratings (GAWR's)] para el eje delantero y trasero. Para mayor información del GAWR's de la carga de su vehículo y la capacidad de arrastre, vea la sección “Carga del Vehículo” en este manual.

Para determinar las condiciones de carga máxima de su vehículo, localice la información “El peso combinado de pasajeros y carga nunca deberá exceder XXX Kg ó XXX lbs” En la etiqueta de Información de Llanta y Carga. El peso combinado de ocupantes, carga/equipaje y peso de arrastre,

(si así aplica) nunca debe exceder el peso de mencionado aquí.

Pasos para Determinar el Límite Correcto de Carga.

1. Localice la información “El peso combinado de pasajeros y carga nunca deberá exceder XXX Kg” En la etiqueta de su vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y pasajeros que viajaran en su vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y pasajeros de XXX kilos o XXX libras.
4. El valor resultante es igual al total de la capacidad de carga y equipaje. Ejemplo, si la suma de “XXX” es igual a 636 kg y hay 5 pasajeros de 68.2 kg En su vehículo, el total de la capacidad de carga y equipaje disponible en su vehículo es de 295 Kg ($636 - 341 = 295$ Kg)
5. Determine el peso combinado de equipaje y carga que va a ser cargado en el vehículo. El peso no será seguro si excede la capacidad de carga y equipaje disponibles calculados en el paso 4.

6. Si su vehículo arrastra un remolque, la carga del remolque deberá ser transferida a su vehículo. Consulte este manual para determinar como reducir la capacidad de carga y equipaje disponibilidad de su vehículo.

NOTA: La siguiente tabla muestra algunos ejemplos de cómo calcular la carga total, carga/equipaje y capacidad de arrastre de su vehículo variando la configuración de los asientos, capacidad y tamaño de los ocupantes. Esta tabla es para propósitos ilustrativos y no es el peso exacto de la capacidad de asientos y capacidad de carga de su vehículo. Para el siguiente ejemplo el peso combinado de ocupantes y carga no debe exceder de 392 Kg 865 lbs).

Ocupantes			Peso combinado de ocupantes y carga de la etiqueta de presión de inflado.	MENOS	Peso combinado de sus ocupantes	=	DISPONIBLE Carga/Equipaje y peso para arrastre
TOTAL	DELANTERO	TRASERO					
EJEMPLO 1			↓		Ocupante 1: 91 Kg Ocupante 2: 59 Kg Ocupante 3: 73 Kg Ocupante 4: 45 Kg Ocupante 5: 36 Kg Peso total 304 Kg		↓
5	2	3					
			393 Kg	MENOS	304 Kg	=	89 Kg
EJEMPLO 2					Ocupante 1: 95 Kg Ocupante 2: 82 Kg Ocupante 3: 68 Kg Peso total 245 Kg		
3	2	1					
			393 Kg	MENOS	245 Kg	=	148 Kg
EJEMPLO 3					Ocupante 1: 91 Kg Ocupante 2: 91 Kg Peso total 182 Kg		
2	2	0					
			393 Kg	MENOS	182 Kg	=	211 Kg

¡ADVERTENCIA!

Sobrecargar las llantas es peligroso, la sobrecarga puede causar una falla de la llanta, afectar la manejabilidad del vehículo y aumentar la distancia de frenado. Use llantas de la capacidad de carga recomendada para su vehículo nunca las sobrecargue.

INFORMACIÓN GENERAL DE LLANTAS**Presión de llanta**

La presión de inflado correcta de las llantas es esencial para una operación segura y satisfactoria de su vehículo. Con una presión inadecuada de inflado de las llantas se afectan tres áreas principales:

Seguridad

¡ADVERTENCIA!

- Las llantas incorrectamente infladas son peligrosas y pueden causar accidentes.
- La baja presión de inflado aumenta la flexión de la llanta y ésta puede fallar.

¡ADVERTENCIA!

- La alta presión de inflado reduce la capacidad de la llanta para amortiguar golpes. Los objetos sobre el camino y los baches pueden causar daños a la llanta y provocar fallas.
- Presiones desiguales de inflado de las llantas pueden provocar problemas de dirección. Podría perder el control de su vehículo.
- Una alta o baja presión de inflado de la llanta pueden afectar la manejabilidad del vehículo, pudiendo fallar repentinamente causando una pérdida de control del vehículo.
- Presiones desiguales en las llantas de uno de los lados del vehículo pueden hacer que el vehículo se jale a la derecha o la izquierda.
- Maneje siempre con cada llanta inflada a la presión recomendada en frío.

Economía

Las presiones inadecuadas de inflado de las llantas pueden causar patrones de desgaste dispares en la banda de rodadura de la llanta. Estos patrones de desgaste reducen la vida de las llantas e implica la necesidad de cambios prematuros de las llantas. Una presión baja también aumenta la resistencia al rodadura de la llanta y produce mayor consumo de combustible.

Comodidad de manejo y estabilidad del vehículo

El inflado correcto de las llantas contribuye a un manejo cómodo. La alta presión de inflado produce rechinos y un manejo incómodo.

Presiones de inflado de las llantas

La correcta presión de inflado en frío está registrada en la cara de la puerta del conductor o en el pilar “B” del lado del conductor.

Algunos vehículos podrían tener una sección de información de presión de inflado de llantas para vehículos cargados con una carga menor a las condiciones máximas de carga. Estas condiciones de presión se encontrarán en la “sección de información de presión de llanta” de este manual.

La presión de inflado de llantas debe ser verificada y ajustada, inspeccione el desgaste de las llantas o daños visibles por lo menos una vez al mes. Use un medidor de presión de buena calidad para verificar la presión de inflado. No de una opinión visual cuando determine la presión de inflado correcta. Llantas radiales pueden verse correctamente infladas aún y cuando estén bajas.

¡PRECAUCIÓN!

Después de inspeccionar y ajustar la presión de las llantas siempre reinstale el tapón de la válvula (si así está equipado). Esto previene la entrada de humedad y polvo a la válvula, lo cual podría dañarse.

Las presiones de inflado especificadas en la etiqueta son “presiones de inflado en frío”. La presión de inflado en frío se define como la presión de la llanta después de que el vehículo ha estado parado al menos tres horas o que a sido conducido menos de 1.6 Km después de un período de tres horas. La presión de inflado en frío no debe exceder los valores máximos grabados en la pared lateral de la llanta.

Verifique más a menudo la presión de las llantas en caso de que esté sujeto a cambios de temperatura ambiente, ya que la presión puede cambiar con los cambios de temperatura.

La temperatura cambia aproximadamente 1 psi (7 kPa) por cada 7° C (12° F) de cambio de temperatura en el aire. Tenga esto en mente cuando cheque la presión de llantas dentro de la cochera especialmente en invierno.

Ejemplo: Si la temperatura de la cochera es igual a 20° C (68° F) y la temperatura exterior es igual a 0° C (32° F), entonces la presión de inflado en frío deberá incrementarse en 3 psi (21 kPa), lo cual equivale a 1 psi (7 kPa) por cada 7° C (12° F) para estas condiciones de temperatura exterior.

La presión de la llanta puede aumentar de 2 a 6 psi (13 a 40 kPa) durante la operación. No reduzca este incremento normal de presión porque entonces la presión de su llanta quedará muy baja.

Presión de llantas para operación a alta velocidad.

La corporación Chrysler apoya a un manejo seguro a las velocidades legales especificadas. Cuando los límites de velocidad o las condiciones son tales que el vehículo puede ser conducido a alta velocidad, la correcta presión de inflado de las llantas es muy importante. Aumentar la presión de la llanta y reducir la carga del vehículo puede ser necesario para manejo a altas velocidades. Acuda a un distribuidor de llantas autorizado para recomendaciones de velocidades de operación seguras, carga y presiones de inflado en frío.

¡ADVERTENCIA!

El manejo a alta velocidad con su vehículo cargado es peligroso. El esfuerzo adicional en las llantas puede hacerlas fallar. Podría sufrir un grave accidente. No maneje un vehículo cargado a su capacidad máxima a velocidades superiores a 120 Km/hr (75 mph)

Llantas radiales

¡ADVERTENCIA!

Combinar llantas de capas radiales con otro tipo de llantas provocará el mal desempeño de su vehículo. La inestabilidad puede causar un accidente. Siempre use juegos de cuatro llantas radiales (o seis en caso de camiones con ruedas traseras duales). Nunca las combine con otro tipo de llantas.

Los cortes y las picaduras en llantas radiales solamente se pueden reparar si están en la banda de rodamiento debido a que las paredes laterales son flexibles. Para reparar sus llantas radiales consulte a su agencia distribuidora de llantas.

Llanta de refacción compacta (si así está equipado)

La llanta de refacción compacta es para usarse en una emergencia junto con llantas radiales. Esta llanta está diseñada para ser usada únicamente con este tipo de vehículo. Debido a que esta llanta tiene una vida útil de la banda de rodadura, la llanta original se debe reparar (o reemplazar) y reinstalar a la primera oportunidad.

¡ADVERTENCIA!

Las llantas de refacción de uso temporal son solamente para emergencias. Con estas llantas, no conduzca a más de 80 Km/hr (50 mph).

Las llantas de refacción de uso temporal tienen una vida limitada de la banda de rodadura. Cuando la banda de rodadura se ha desgastado hasta los indicadores de desgaste de la banda de rodadura, la llanta de refacción compacta debe ser reemplazada. Asegúrese de seguir las advertencias que aplican a su llanta de refacción, ya que de lo contrario ésta puede fallar y originar la pérdida del control del vehículo.

No instale el tapón de rueda o intente montar una llanta convencional en la rueda compacta de refacción, ya que la rueda está diseñada específicamente para la refacción compacta.

No instale más de una llanta compacta de refacción en el vehículo en ningún momento.

¡PRECAUCIÓN!

Debido a lo reducido del espacio entre el vehículo y el piso, no pase su vehículo por un lavado automático usando la llanta de refacción compacta instalada. Como resultado podría dañar su vehículo.

Patinamiento de la llanta

Cuando se atasque en lodo, tierra, nieve o hielo no haga girar las llantas de su vehículo a velocidades mayores a 48 Km/hr (30 mph) o por más de 30 segundos continuos sin parar cuando usted esté atascado.

Vea ella sección "Qué hacer en caso de emergencia" en este manual.

¡ADVERTENCIA!

El giro descontrolado de las llantas puede ser peligroso. Las fuerzas generadas por velocidades excesivas en las ruedas pueden causar daños y fallas en las llantas. Una llanta podría explotar y dañar a alguien. No haga girar las ruedas de su vehículo a más de 48 Km/hr (30 mph) cuando se quede atascado. Y no deje que nadie se acerque a una llanta que esté patinando, no importa a que velocidad.

Indicadores de desgaste de la llanta

Las llantas de equipo original tienen indicadores de desgaste de la banda de rodamiento para ayudarlo a determinar cuando debe cambiarlas.

Estos indicadores están grabados en el fondo de las ranuras de la banda de rodamiento y aparecen como bandas cuando la profundidad de la superficie de la banda de rodamiento es de 2 mm (1/16 pulg.). Cuando la banda está desgastada hasta los indicadores de desgaste, la llanta debe ser reemplazada.

Llanta desgastada



Llanta nueva



055007576

Vida de la llanta

La vida útil de una llanta depende de varios factores, incluidos pero no limitados al:

- Estilo de manejo
- Presión de llanta
- Distancia recorrida

¡ADVERTENCIA!

Las llantas y la llanta de refacción deben ser reemplazadas cada seis años a pesar de la vida útil que le quede. El no seguir esta advertencia puede causar una falla repentina de la llanta. Puede perder el control y tener un accidente ocasionando lesiones graves o la muerte.

Guarde las llantas desmontadas en un lugar fresco y seco con poca exposición a la luz. Proteja las llantas del contacto con aceite, grasa y gasolina.

Llantas de reemplazo

Las llantas de su vehículo nuevo proporcionan un balance de muchas características. Se deben verificar regularmente para ver el desgaste y ver si tienen la presión correcta de inflado en frío. El fabricante recomienda fuertemente que se utilicen llantas equivalentes a las originales en tamaño, calidad y desempeño cuando necesite reemplazarlas (vea la sección de indicadores de desgaste de las llantas). Vea la Etiqueta de “Información de llantas y carga” para la designación de la medida de la llanta. La descripción del

servicio y la identificación de la carga serán encontradas en la llanta de equipo original.

No usar las llantas de reemplazo equivalentes puede afectar negativamente la seguridad, la conducción, el recorrido y la economía de combustible de su vehículo. Recomendamos que se ponga en contacto con el distribuidor de llantas de equipo original para cualquier pregunta que pueda tener respecto a las especificaciones de llantas y su capacidad.

¡ADVERTENCIA!

No utilizar ruedas o llantas de diferente tamaño o rango del especificado. Algunas combinaciones de llantas y ruedas no aprobadas pueden cambiar las características, dimensiones de la suspensión o funcionamiento, produciendo modificaciones en el manejo, sistemas de dirección y frenado de su vehículo. Puede ocasionar manejabilidad errática y endurecer la dirección y suspensión. Puede perder el control y tener un accidente ocasionando lesiones graves o la muerte. Use únicamente llantas y ruedas de la medida con el rango de carga aprobado para su vehículo.

¡ADVERTENCIA!

No equipar su vehículo con llantas que tengan la capacidad de velocidad adecuada puede resultar en una falla súbita de la llanta y la pérdida de control del vehículo.

Nunca use una llanta con un menor índice de carga o capacidad, con la que originalmente fue equipado el vehículo. Usar llantas con un menor índice de carga puede dar como resultado una sobrecarga de la llanta y hacer que falle. Puede perder el control y tener un accidente.

¡PRECAUCIÓN!

Reemplazar las llantas originales con llantas de diferente medida puede ocasionar que el velocímetro y el odómetro den lecturas erróneas.

CADENAS PARA LLANTAS

Debido al limitado claro, no se recomiendan cadenas para llantas.

¡PRECAUCIÓN!

Podría provocar daños a su vehículo si usa cadenas para llantas.

LLANTAS PARA NIEVE

En algunas áreas del país se requiere el uso de llantas para nieve durante el invierno. Las llantas estándar son del tipo para cualquier estación y cumplen con este requerimiento tal y como se indica por la designación M+S que tienen grabada en las paredes.

Si requiere usar llantas para nieve, seleccione llantas que sean equivalentes en tamaño y tipo a las llantas de equipo original. Use llantas para nieve solo en juegos de cuatro. El no hacerlo así puede afectar adversamente el manejo de su vehículo.

Las llantas para nieve generalmente tienen clasificaciones de velocidad menores que las llantas de equipo original de su vehículo, por lo que no debe conducirse a velocidades sostenidas mayores de 120 km/h (75 mph).

RECOMENDACIONES PARA LA ROTACIÓN DE LLANTAS

Las llantas de los ejes delantero y trasero de los vehículos funcionan a diferentes cargas y realizan distintas funciones de dirección, conducción y frenado. Por estas razones, se desgastan a tasas diferentes y tienden a desarrollar patrones de desgaste irregular.

Estos efectos se pueden reducir rotando las llantas oportunamente.

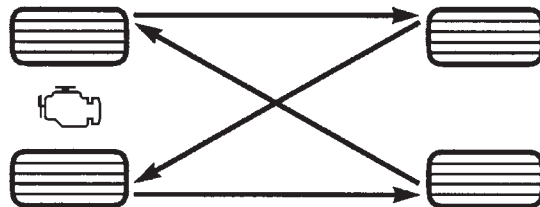
Los beneficios de rotar las llantas son especialmente importantes en llantas para todo tipo de estación con diseños de dibujo agresivos.

La rotación incrementará la vida del dibujo, ayudará a mantener buenos niveles de tracción en lodo, nieve y suelo mojado, y además brindará una conducción suave y silenciosa.

Siga el “Programa de mantenimiento” de este manual para la frecuencia recomendada de rotación de llantas.

Recuerde, si lo desea, está permitido rotar las llantas con mayor frecuencia.

También, corrija todo lo que esté ocasionando el desgaste rápido o inusual antes de llevar a cabo la rotación de llantas.



055707139

Rotación de llantas

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LLANTA (TPMS) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El Sistema de Monitoreo de Presión de Llanta (TPMS) advertirá al conductor de la baja presión en la llanta del vehículo, basándose en la presión de inflado recomendada en frío.

La temperatura cambia aproximadamente 1 psi (6.9 kPa) por cada 6.5° C (12° F) de cambio de temperatura en el aire. Esto significa que cuando la temperatura baja, la presión de la llanta también. La presión de la llanta debe ponerse a la presión de inflado recomendada en frío. La presión de inflado en frío se define como la presión de la llanta después de que el vehículo ha estado parado al menos tres horas o que a sido conducido menos de 1.6 km después de un período de tres horas. La presión de inflado en frío no debe exceder los valores máximos grabados en la pared lateral de la llanta. Refiérase a “Información General de Llantas” para información de cómo debe inflar correctamente las llantas de su vehículo.

La presión de la llanta se incrementa conforme maneja el vehículo, esto es normal y no debe ajustarse por este incremento de presión.

El TPM le advertirá al conductor de la baja presión de la llanta, si por cualquier razón la presión de la llanta cae por debajo de los límites de advertencia, incluyendo los efectos de la baja temperatura o la perdida natural de presión a través de la llanta.

El TPM continuará avisando al conductor de la condición de la presión de llanta baja, mientras la condición exista y

no se apagará hasta que la presión esté en o arriba de la presión recomendada en frío. Una vez que se ilumine la luz de advertencia del TPM, debe incrementar la presión a la presión recomendada en frío, para que la lámpara de advertencia del TPM se apague. El sistema se actualizará automáticamente y la luz de advertencia se apagará una vez que el sistema la actualización de presión de llanta. El vehículo debe ser manejado por 20 minutos arriba de 25 Km/h (15 mph) para que el TPM reciba está información.

Por ejemplo, la presión recomendada de las llantas en frío del vehículo (estacionado por más de tres horas) es de 30 psi (207 kPa). Si la temperatura ambiente es de 20 °C (68°F) y la presión de la llanta es de 27 psi (186 kPa) y después la temperatura disminuye hasta alcanzar los -7 °C (20°F), entonces la presión bajará aproximadamente a 26 psi (179 kPa). Esta presión es lo suficientemente baja como para que se ilumine la luz de advertencia del sistema TPM. Mientras conduce el vehículo podrá aumentar la presión aproximadamente a 27 psi (186 kPa); sin embargo la luz de advertencia permanecerá encendida. En estás circunstancias la luz de advertencia se apagará únicamente después de que aumente la presión hasta el nivel recomendado.

¡PRECAUCIÓN!

- **El sistema TPMS ha sido diseñado para trabajar con las ruedas y llantas originales. Las presiones del sistema TPMS fueron determinadas de acuerdo al tamaño de llanta con que viene equipado el vehículo. Se pueden dañar los sensores o bien tenerse una operación incorrecta si se sustituyen las llantas o los ruedas por otras de diferente tamaño, tipo y/o estilo. Las ruedas del mercado libre pueden causar daños a los sensores. No use selladores o gotas de pintura para balanceo de llantas si su vehículo está equipado con sistema de TPMS ya que podría causar daños a los sensores.**
- **Después de inspeccionar o ajustar la presión de la llanta siempre reinstale el tapón de la válvula. Esto prevendrá humedad y entrada de suciedad en la válvula que podría dañar el sensor de la rueda.**

NOTA:

- El TPMS no ha sido pensado para reemplazar el cuidado y mantenimiento normal de la llanta, no proporciona advertencia de la condición de falla de la llanta.
- El sistema TPMS no debe usarse como medidor de presión de llanta mientras ajusta la presión de la llanta.
- Manejar con una llanta con baja presión, puede causar que la llanta se sobre caliente y puede ocasionar que la llanta falle.
- Una llanta baja también reduce la economía de combustible, la vida de la llanta y afectará la manejabilidad y la capacidad para detenerlo.
- EL TPM no es un sustituto adecuado para el mantenimiento de las llantas y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de la llanta usando un medidor de presión adecuado y exacto, sin embargo si la baja presión no alcanza el nivel del módulo receptor, la luz del TPM se encenderá.
- Los cambios de temperatura debido a los cambios de estación afectarán a la presión y el TPM monitorea la presión real de la llanta.

Sistema básico



Esta es la luz de advertencia del sistema TPMS localizada en el tablero de instrumentos.

El sistema usa tecnología inalámbrica con sensores electrónicos montados en la rueda para monitorear la presión de la llanta. Los sensores montados en cada rueda como parte de la válvula transmiten la lectura de la presión de la llanta a un módulo receptor.

NOTA: Es particularmente importante que revise periódicamente la presión en todas las llantas de su vehículo para mantener la presión adecuada.

El TPM se compone de los siguientes:

- Módulo receptor
- Cuatro sensores de Monitoreo de Presión de Llanta
- Luz de advertencia del Monitoreo de Presión de Llanta

Advertencia de monitoreo de presión de llanta baja

La luz de advertencia se iluminará en el tablero de instrumentos, unas campanillas serán activadas cuando una o más de las cuatro llantas que se encuentran rodando tengan una presión baja. Si esto ocurre detenga el vehículo lo más pronto posible, verifique la presión de inflado de cada

llanta e infle a los valores de la presión recomendada en frío. El sistema automáticamente se actualizará y la luz del TPM se apagará una vez que estén actualizados los valores que se han recibido. Puede ser necesario que el vehículo sea manejado por 20 minutos arriba de 25 Km/h (15 mph) para recibir esta información.

Verificación de las advertencias del TPMS

La luz de advertencia del sistema de monitores de presión de Llanta destellará y apagará por 75 segundos y permanecerá encendida cuando se detecte una falla en el sistema. El sonido de “campanilla” sonará, si la ignición es ciclada, la secuencia se repetirá comprobando que la falla todavía existe. La luz de advertencia del TPM se apagará hasta que la condición ya no exista. Una falla en el sistema puede ocurrir en cualquiera de las siguientes situaciones:

1. Dispositivos electrónicos que interfieran con la señal o manejando cerca de lugares que emiten la misma señal de radio frecuencia que los sensores TPM.
2. Instalación de ventanillas polarizadas que interfieran con la señal.
3. Nieve o hielo alrededor de las ruedas o tapones de rueda.
4. El uso de cadenas para llanta en el vehículo.

5. Usar llantas/ruedas no equipadas con sensores TPM.

NOTA: Su vehículo está equipado con una llanta compacta de refacción.

1. La llanta compacta de refacción no tiene sensor de monitoreo de presión de llanta. Por lo tanto, el TPM no monitorea la presión de la llanta compacta de refacción.
2. Si usted instala la llanta compacta de refacción en lugar de la rueda convencional que tiene una presión baja, la luz de advertencia permanezca encendida hasta el siguiente ciclo de ignición y una campanilla sonará debido a la llanta baja.
3. Sin embargo, después de manejar el vehículo por 20 minutos arriba de 25 Km/h (15 mph), la luz de advertencia destellará y apagará durante 75 segundos y después permanecerá encendida.
4. Para ciclos subsecuentes de ignición, una campanilla sonará y la luz de advertencia del TPM destellará y apagará durante 75 segundos y después permanecerá encendida.
5. Una vez que reparé o reemplacé la llanta convencional y la reinstale en el vehículo en lugar de la llanta compacta de refacción, el TPM se actualizará automáticamente

y la luz de advertencia se apagará, tan pronto como ninguna de las ruedas convencionales tenga la presión baja. El vehículo será necesario que sea manejado por 20 minutos arriba de 25 Km/h (15 mph) para que el TPM reciba la información.

Sistema premium (si así está equipado)

El sistema usa tecnología inalámbrica con sensores electrónicos montados en la rueda para monitorear la presión de la llanta. Los sensores montados en cada rueda como parte de la válvula transmiten la lectura de la presión de la llanta a un módulo receptor.

NOTA: Es particularmente importante que revise periódicamente la presión en todas las llantas de su vehículo para mantener la presión adecuada.

El TPM se compone de los siguientes:

- Módulo receptor
- Cuatro sensores de monitoreo de presión de llanta
- Tres módulos de envío de información de sensores de rueda
- Varios mensajes en el sistema de monitoreo de presión

de llanta los cuales se muestran en la pantalla del Centro de Información Electrónica del Vehículo (EVIC)

- Luz de advertencia ámbar del monitoreo de presión de llanta.

Advertencia de monitoreo de presión de llanta baja

La luz de advertencia se iluminará en el tablero de instrumentos, unas campanillas serán activadas cuando una o más de las cuatro llantas que se encuentran rodando tengan una presión baja. El sonido de “campanillas” se escuchará cada ciclo de ignición para cada condición que sea detectada. Además, en la pantalla del EVIC se mostrará gráficamente el valor (es) con la presión baja destellando.



81826bed

Si una condición de llanta baja ocurre en cualquiera de las cuatro llantas que están rodando, debe detenerse tan pronto como sea posible e inflar todas las llantas que están destellando en la pantalla del EVIC e inflar a los valores de la presión recomendada en frío. El sistema automáticamente se actualizará, el gráfico en la pantalla del EVIC dejara de destellar y la luz de advertencia del TPM se apagará una vez que los valores de la presión han sido recibidos. El vehículo será necesario que sea manejado por 20 minutos arriba de 25 Km/h (15 mph) para que el TPM reciba la información.

Verificación de las advertencias del TPMS

La luz de advertencia del sistema de monitores de presión de llanta destellará y apagará por 75 segundos y permanecerá encendida cuando se detecte una falla en el sistema. El sonido de “campanilla” sonará, y el EVIC mostrará un mensaje “CHECK SYSTEM” por tres segundos. Este texto es seguido por en la pantalla por guiones en lugar de los valores de la presión, indicando cual señal de los sensores del TPM no está siendo recibida.



Si la ignición es ciclada, la secuencia se repetirá comprobando que la falla todavía existe. La luz de advertencia del TPM se apagará hasta que la condición ya no exista, la luz de advertencia del TPM ya no destellará el mensaje “CHECK TPM SYSTEM” y el valor de la presión se mostrará en lugar de guiones. Una falla en el sistema puede ocurrir en cualquiera de las siguientes situaciones:

1. Dispositivos electrónicos que interfieran con la señal o manejando cerca de lugares que emiten la misma señal de radio frecuencia que los sensores TPM.
2. Instalación de ventanillas polarizadas que interfieran con la señal.
3. Nieve o hielo alrededor de las ruedas o tapones de rueda.
4. El uso de cadenas para llanta en el vehículo.
5. Usar llantas/ruedas no equipadas con sensores TPM.

NOTA: Su vehículo está equipado con una llanta compacta de refacción

1. La llanta compacta de refacción no tiene sensor de monitoreo de presión de llanta. Por lo tanto, el TPM no monitorea la presión de la llanta compacta de refacción.
2. Si usted instala la llanta compacta de refacción en lugar de la rueda convencional que tiene una presión baja, la luz

de advertencia permanezca encendida hasta el siguiente ciclo de ignición y una campanilla sonará debido a la llanta baja.

3. Sin embargo, después de manejar el vehículo por 20 minutos arriba de 25 Km/h (15 mph), la luz de advertencia destellará y apagará durante 75 segundos y después permanecerá encendida.
4. Para ciclos subsecuentes de ignición, una campanilla sonará y la luz de advertencia del TPM destellará y apagará durante 75 segundos y después permanecerá encendida.
5. Una vez que reparé o reemplacé la llanta convencional y la reinstale en el vehículo en lugar de la llanta compacta de refacción, el TPM se actualizará automáticamente y la luz de advertencia se apagará, tan pronto como ninguna de las ruedas convencionales tenga la presión baja. El vehículo será necesario que sea manejado por 20 minutos arriba de 25 Km/h (15 mph) para que el TPM reciba la información.

Información general

Estos dispositivos cumplen con el apartado 15 del reglamento FCC y la RSS 210 de la Industria de Canadá. La operación está sujeta a las siguientes condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencia dañina.
- Este dispositivo recibe cualquier tipo de interferencia, incluyendo aquellas que causan un funcionamiento deficiente.

Los sensores de presión de las llantas están cubiertos bajo las siguientes licencias:

Estados Unidos.....KR5S18002015B
Canadá.....2671-S180015B

REQUERIMIENTOS DEL COMBUSTIBLE



Todos los motores están diseñados para cumplir con todos los reglamentos de emisiones y para proveer un excelente desempeño y rendimiento de combustible, con el uso de gasolina Magna (sin plomo y de alta calidad).

Las detonaciones de ignición ligeras a bajas velocidades no son perjudiciales para su motor. Sin embargo, las detonaciones de encendido fuertes a altas velocidades pueden ocasionar daños, por lo que será necesario dar servicio de inmediato. La gasolina de baja calidad puede ocasionar problemas como arranque difícil, paro y marcha irregular. Si experimenta estos síntomas, antes de considerar llevar su vehículo a servicio, le recomendamos cambiar de gasolinera antes de probar con gasolina Premium o una combinación de gasolina Magna y Premium.

Alrededor de 40 fabricantes de automóviles en todo el mundo han emitido y respaldado las especificaciones congruentes de la gasolina (la Carta de combustible mundial o WWFC) para definir las propiedades necesarias para entregar mejoras en las emisiones, desempeño de los motores y en la duración del vehículo.

El fabricante recomienda el uso de gasolinas que cumplan las especificaciones de la WWFC si están disponibles.

Rendimiento de combustible

Su vehículo está equipado con un sistema de inyección electrónica de combustible que le proporciona un eficiente y óptimo consumo, sin embargo, la economía de combustible puede variar dependiendo de los hábitos de manejo,

las situaciones bajo las cuales sea sometido el vehículo en conducción, así como las condiciones orográficas y climatológicas en que se encuentre.

Por lo anterior, se recomiendan algunas sugerencias que le ayudarán a lograr incrementar la economía de combustible:

1. Acelere lentamente y con suavidad. Evite aceleraciones y frenadas bruscas.
2. Mantenga la correcta presión de inflado de las llantas del vehículo.
3. Evitar largos períodos de operación con el motor en marcha mínima.
4. Cuando se estacione, aún en períodos cortos, no deje el motor en ralentí, apáguelo.

El fabricante recomienda el uso de gasolinas que cumplan las especificaciones de la WWFC si están disponibles.

5. Evitar largos períodos de operación a máximas revoluciones de motor.
6. Evite los excesos de velocidad, se recomienda adecuarse a los límites establecidos en los caminos en ciudad y carreteras.

7. Cuando conduzca en carreteras o caminos secos, con vehículos de doble tracción, fije la palanca de cambios de la caja de transferencia en la posición “2H” o “4H” (4WD tiempo completo) o en la posición “2H” (4WD tiempo parcial).

8. Planee sus viajes para evitar paradas innecesarias.

9. Mantenga su filtro de aire limpio su vehículo lubricado y afinado de acuerdo con las recomendaciones de mantenimiento de este manual.

10. Asegurarse de efectuar los mantenimientos recomendados y especificados dentro de la póliza de garantía.

11. No sobrecargue el vehículo y siga las instrucciones de colocación de cargas dispuestas en este manual.

Es importante que se asegure que las cargas totales de combustibles correspondan a la capacidad del tanque de su vehículo a modo de tener una referencia real.

Gasolina reformulada

En diversas regiones del país se exige el uso de oxigenantes en la gasolina para reducir la emisión de gases contaminantes y mejorar la calidad del aire; a este tipo de combustible se le conoce como “gasolina reformulada”.

El fabricante apoya el uso de gasolinas reformuladas. La mezcla apropiada de las gasolinas reformuladas permite un desempeño excelente y durabilidad tanto del motor como de los componentes del sistema de combustible.

Mezclas de gasolina oxigenada

Algunos proveedores de combustible mezclan gasolina sin plomo con oxigenantes como el etanol. El vehículo puede trabajar con gasolinas mezcladas con estos oxigenantes.

¡PRECAUCIÓN!

POR NINGÚN MOTIVO use gasolinas que contengan metanol o mas del 10% de etanol. El uso de estas mezclas puede provocar problemas durante el arranque y la conducción y puede dañar seriamente los componentes del sistema de combustión.

No es responsabilidad del fabricante los problemas que puedan resultar del uso de gasolina mezclada con metanol con más del 10% de etanol y no cubrirá la garantía.

Uso de E-85 en vehículos no bicomcombustibles

Los vehículos no bicomcombustibles son compatibles con las gasolinas que contienen 10% etanol (E10). Si el contenido de etanol del combustible es mayor, es posible que se pierda la garantía del vehículo.

Cuando el tanque de gasolina de un automóvil no bicomcombustible se llene por accidente con gasolina E-85, el motor puede presentar algunas o todas de las siguientes características:

- Operar de modo deficiente
- Encenderse la luz indicadora de desperfecto OBD II
- Desempeño pobre del motor
- Encendido deficiente del motor cuando se encuentra frío
- Incremento de riesgo de corrosión de los componentes del sistema

Para arreglar el accidente de haber usado gasolina E-85, realice los siguientes procedimientos:

- Cambie el aceite del motor y el filtro

- Desconecte y vuelva a conectar la batería
- Drene el tanque de combustible (acuda a un distribuidor autorizado)

Se requerirán mayores reparaciones si el uso de gasolina E-85 ha sido prolongado.

Gasolina con MMT

El MMT es un aditivo metálico que contiene manganeso y se mezcla en algunas gasolinas con el fin de disminuir el octanaje. Las gasolinas con MMT no dan mayores beneficios que las gasolinas sin dicho aditivo que tengan el mismo octanaje. La gasolina mezclada con MMT puede reducir en algunos vehículos la vida útil de la bujía de encendido y el desempeño del sistema de emisiones. Se recomienda el uso de gasolina sin MMT en el automóvil. Es posible que la bomba de la gasolinera no indique el contenido de MMT en la gasolina, por lo que debe preguntárselo al despachador. En Canadá suelen utilizarse gasolinas con niveles mayores de MMT; asegúrese de no usar gasolina con dicho aditivo si se encuentra en ese país. El MMT está prohibido en la gasolina reformulada California y Federal.

Materiales agregados al combustible

Toda la gasolina que se vende en México, Estados Unidos y Canadá, contiene aditivos detergentes efectivos. Bajo condiciones normales no es necesario utilizar otros aditivos al combustible.

Precauciones del sistema de combustible

¡PRECAUCIÓN!

Siga estos lineamientos para mantener el buen funcionamiento de su vehículo:

- El uso de gasolinas con plomo está prohibido por las leyes federales.
- Un motor desafinado o ciertas fallas de combustible o de la ignición, pueden provocar que se sobrecaliente el convertidor catalítico. Si usted nota un olor a quemado o un humo claro, el motor puede estar desafinado o descompuesto y requiere servicio de inmediato. Acuda con su distribuidor Autorizado para ayuda.

NOTA: Las modificaciones intencionales al sistema de control de emisiones pueden acarrearle penas civiles en su contra.

¡PRECAUCIÓN!

No se recomienda el uso de aditivos que ahora se venden para aumentar el octanaje. La mayoría de esos productos contienen altas concentraciones de metanol. Los daños al sistema de combustible o problemas con el desempeño del vehículo ocasionados por el uso de esos combustibles o aditivos pueden no estar cubiertos por la garantía de un vehículo nuevo.

Cuidados con el monóxido de carbono**¡ADVERTENCIA!**

El Monóxido de carbón (CO) de los gases de escape, es mortal. Siga las indicaciones precautorias abajo para evitar el envenenamiento por monóxido de carbono.

- No inhale los gases de escape. Ellos contienen monóxido de carbono el cual es un gas incoloro e inodoro que puede causarle la muerte. Nunca encienda el motor en un lugar cerrado, como un garage y no permanezca por largos periodos con el motor encendido en un estacionamiento cerrado. Si el vehículo permanece detenido en un área abierta por un largo periodo, ajuste el sistema de ventilación para forzar la entrada de aire fresco del exterior hacia el interior del vehículo.

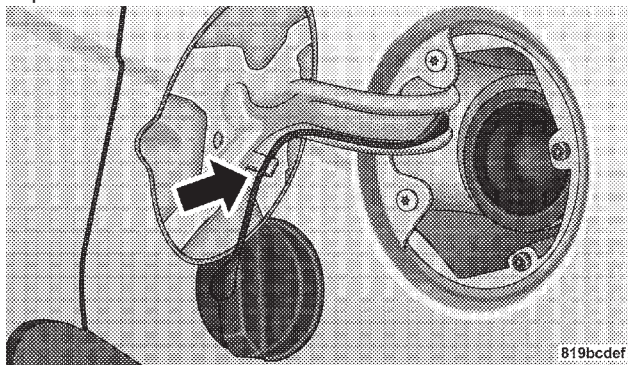
¡ADVERTENCIA!

- Protéjase del monóxido de carbono con un adecuado mantenimiento de su vehículo. Cuide el sistema de escape cada vez que el vehículo sea levantado. Si hay alguna condición anormal repárelo de inmediato. Hasta que no sea reparado el sistema, conduzca con las ventanas totalmente abiertas.
- Mantenga la compuerta trasera cerrada cuando conduzca su vehículo para evitar que el monóxido de carbono u otros gases venenosos penetren al interior del vehículo.

LLENADO DE COMBUSTIBLE**Tapón de llenado del tanque de combustible (Gas Cap)**

El tapón de la gasolina se localiza detrás de la compuerta de llenado, en el lado del pasajero del vehículo. Si el tapón se pierde o se daña, asegúrese de que el tapón de reemplazo haya sido diseñado para su uso en este vehículo.

Después de quitar el tapón coloque el cable en el gancho que está en la parte interna de la puerta de llenado. El tapón de combustible se encontrará suspendido para proteger la superficie del vehículo.



Tapón de tanque de combustible

¡PRECAUCIÓN!

- Usar un tapón inadecuado del llenado de combustible (tapón de la gasolina) podría ocasionar un daño al sistema de combustible o al sistema de control de emisiones. Un tapón que no ajuste correctamente puede permitir que entren impurezas al sistema de combustible.
- Un tapón que no ajuste correctamente puede ocasionar que se encienda la lámpara indicadora de mal funcionamiento.
- Para evitar que el combustible se derrame y se sobrellene, no rellene hasta el tope el tanque después del llenado normal.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca fume o encienda cigarrillos en o cerca del vehículo cuando el tapón no este instalado o al llenar el tanque de combustible.
- Nunca agregue combustible al vehículo estando el motor funcionando. Está es una falta a la ley en toda la República y puede causar que la luz de advertencia de Mal Funcionamiento del Motor se encienda.

NOTA:

- Cuando la manguera de llenado de combustible haga un “clic”, o se corte el llenado, el tanque de combustible está lleno.
- Apriete el tapón de la gasolina cerca de un 1/4 de vuelta hasta que se escuche un “clic”. Esto indica que el tapón de la gasolina está bien apretado.
- Si el tapón de la gasolina no está bien asegurado se enciende la luz indicadora de mal funcionamiento. Cada vez que llene el tanque de gasolina, cerciórese de que el tapón quede bien apretado.

Mensaje del tapón de llenado de combustible suelto

Si el sistema de diagnóstico de su vehículo indica que el tapón de llenado de combustible se extravió, está mal instalado o se encuentra dañado, un mensaje "gASCAP" será mostrado en el odómetro de viaje en el tablero de instrumentos. Consulte “Tablero de Instrumentos” en este manual. Asegure apropiadamente el tapón de combustible y presione el botón del odómetro para que el mensaje se apague. Si el problema persiste, el mensaje aparecerá la próxima vez que el sistema de arranque del vehículo sea encendido. Consulte “Sistema de Diagnóstico de falla – OBDII.

CARGA DEL VEHÍCULO

Como lo requieren los reglamentos de la Administración Nacional de Seguridad de Tráfico en Carreteras (en los Estados Unidos), su vehículo tiene una etiqueta de certificación pegada a la puerta o al poste B del lado del conductor.

Etiqueta de certificación del vehículo

Su vehículo tiene adherida en el pilar “B del lado del conductor una etiqueta de certificación del vehículo.

- La etiqueta contiene la siguiente información:
- Nombre del fabricante
- Mes y año de manufactura
- Rango de peso bruto vehicular (GVWR)
- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Tipo de vehículo
- Mes, día y hora de Manufactura

El código de barras le permite a una computadora escanear para leer el número de Identificación del Vehículo (VIN)

Rango de peso bruto vehicular (GVWR)

El GVWR es la capacidad máxima de carga de su vehículo. Esto incluye el peso del conductor, los pasajeros, la carga y el peso de la barra de enlace o enganche. La carga total se debe limitar para no exceder el GVWR.

Medida de llanta

La medida de la llanta en la etiqueta de Certificación del Vehículo representa la medida real de la llanta en su vehículo. Las llantas de reemplazo deben ser de la misma capacidad de carga y medida.

Tamaño Rin

Está es la medida adecuada para la llanta de su vehículo.

Presión de inflado

Está es la presión de inflado para su vehículo, para todas las condiciones de carga.

Peso vehicular

El peso vehicular del vehículo se define como el peso total del vehículo con todos los niveles de fluidos llenos a su máxima capacidad, incluyendo la gasolina del vehículo, sin pasajeros y sin carga. Los valores del peso vehicular

delantero y trasero son determinados pesando el vehículo en balanzas comerciales antes de que cualquier ocupante o carga sea agregada.

Sobrecarga

Los componentes que cargan la carga (resortes, llantas, ruedas, etc.) de su vehículo proveen un servicio satisfactorio siempre que no exceda el GVWR.

La mejor manera de conocer el peso total del vehículo, es pesarlo cuando está totalmente cargado y listo para su funcionamiento. Péselo en una báscula comercial para asegurarse que no sobrepasa el GVWR.

La sobrecarga puede causar riesgos potenciales en la seguridad y acortar la vida útil. Componentes de suspensión para trabajo pesado no necesariamente aumentan el GVWR del vehículo.

Cargando

Cargue su vehículo correctamente, primero péselo cuando este vacío. Almacene los artículos mas pesados en la parte mas baja y asegúrese de distribuir el peso de manera uniforme tanto como sea posible. Almacene y asegure todos los artículos flojos antes de manejar. Una distribución de peso

inapropiada puede tener efectos adversos en la dirección, manejabilidad del vehículo y operación de los frenos.

¡PRECAUCIÓN!

No exceda el peso máximo del GVWR, si lo hace, algunas partes de su vehículo podrían dañarse o cambiar la manejabilidad del vehículo. Esto podría causar que usted pierda el control del vehículo. También, una sobrecarga puede acortar la vida de su vehículo.

ARRASTRE DE REMOLQUES

En esta sección encontrará recomendaciones de seguridad e información sobre los límites y el tipo de remolque que puede razonablemente jalar con su vehículo. Antes de jalar un remolque revise cuidadosamente esta información para jalar su carga lo más eficiente y seguro posible.

Para conservar la cobertura de la garantía, siga los requerimientos y recomendaciones en este manual concernientes a vehículos usados para jalar remolques.

Definiciones comunes de arrastre

Las siguientes definiciones relacionadas con el arrastre de un remolque lo ayudaran a entender la siguiente información.

Rango de peso bruto vehicular (GVWR)

El GVWR es la capacidad máxima de carga de su vehículo. Esto incluye el peso del conductor, los pasajeros, la carga y el peso de la barra de enlace o enganche. La carga total se debe limitar para no exceder el GVWR.

Peso bruto del remolque (GTW)

El peso bruto del remolque (GTW) es el peso del remolque más el peso de toda la carga, consumibles y equipo (permanente o temporal), cargado en el remolque cuando está en condiciones reales de operación de arrastre. La manera recomendada de medir el peso bruto del remolque totalmente cargado, es ponerlo en una báscula para vehículos. El peso completo del remolque debe estar soportado por la báscula.

Rango de combinación de pesos bruto (GCWR)

El rango de combinación de pesos bruto (GCWR), es el peso total permitido de su vehículo y el remolque cuando los pesos

están en combinación. (Note que el rango GCWR incluye 68 Kg (150 lbs) permitidos por la presencia del conductor.

Rango de peso bruto del eje (GAWR)

El GAWR es la capacidad máxima de los ejes delantero y trasero. Distribuya la carga sobre los ejes delantero y trasero uniformemente. Asegúrese que no excede el GAWR delantero ni el trasero.

¡ADVERTENCIA!

Es importante que usted no exceda el máximo GAWR delantero o trasero. Condiciones peligrosas de manejo pueden resultar si se exceden ambos pesos. Usted puede perder el control de su vehículo y tener un accidente.

Peso barra de enlace o enganche (TW)

Es la fuerza hacia abajo ejercida a la bola de arrastre del remolque. En la mayoría de los casos el peso debe ser igual o por lo menos el 10% del peso de la carga pero no más del 15%. Usted debe considerarlo como parte de la carga total de su vehículo.

Área frontal

Es la altura y el ancho máximo del área frontal del remolque.

Control del balanceo del remolque

El control del balanceo del remolque es un eslabón o enlace telescópico que puede ser instalado entre el gancho y la barra de enlace, que ayuda a evitar cualquier balanceo no deseado mientras viaja.

Peso - gancho de arrastre

El peso del gancho de arrastre soporta el peso de la barra de enlace, tal como si hubiera equipaje localizado en la bola de arrastre o en algún otro punto de conexión del vehículo. Este tipo de ganchos son los más populares hoy en día en el mercado y son comúnmente usados en remolques pequeños o medianos.

Peso – gancho de distribución

El peso del gancho de distribución trabaja con un gancho removible y el resorte de ensamble de la barra. Típicamente son utilizados para cargas pesadas para distribuir el peso de la barra que el vehículo arrastra en el eje delantero y el eje del remolque. Úselo de acuerdo a las instrucciones del fabricante, el le dará mas información referente a la

conducción y control de frenado y por lo tanto mejorando su seguridad.

Instalación del gancho del remolque

NOTA: si instala un gancho para el remolque, después de comprar el vehículo, debe instalar un juego de gancho MOPAR® para sujetar la llanta de refacción. El juego le debe permitir instalar la llanta de refacción y el gato correctamente.

¡ADVERTENCIA!

No haga funcionar el vehículo sin asegurar correctamente el ensamble del gato y la llanta de refacción. Cualquier artículo flojo puede ser lanzado hacia adelante en un accidente o una frenada brusca y golpear a los ocupantes, causando serias lesiones o la muerte.

Clasificación del paquete de arrastre

La siguiente tabla muestra el peso máximo que puede jalar dependiendo de la clase del paquete de arrastre y debe ser usada para ayudarlo a seleccionar el paquete de arrastre correcto para sus necesidades. Refiérase a la tabla de

Pesos de Arrastre de Remolque (Rangos de Peso Máximo de Arrastre) para el GTW máximo adecuado para su unidad.

Clasificación del enganche de remolque	
CLASE	Max.GTW (Peso Bruto del Remolque)
Clase I – Trabajo ligero	907 kg (2,000 lbs)
Clase II – Trabajo mediano	1,587 kg (3,500 lbs)
Clase III– Trabajo pesado	2,268 kg (5,000 lbs)
Clase IV– Trabajo extra pesado	4,549 kg (10,000 lbs)
Refiérase a “Peso de Arrastre de remolque (Tasas de peso máximo de remolque)” en la tabla de peso máximo de remolque que puede arrastrar su tren motriz.	

Todos los paquetes de arrastre deben ser instalados profesionalmente en su vehículo.

Peso del remolque a arrastrar (máximo peso estimado de arrastre)

La siguiente tabla muestra los rangos de peso máximo del remolque que puede arrastrar con su unidad.

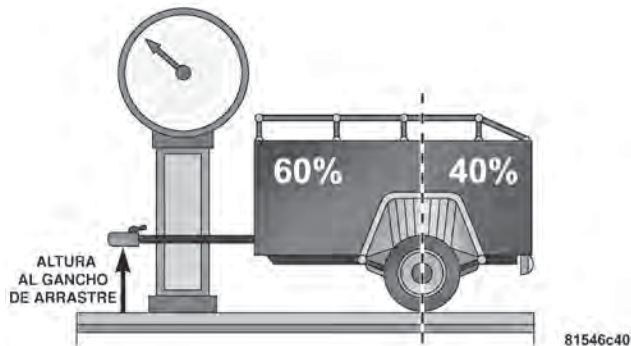
NOTA: El peso de la barra de enganche debe ser considerado como parte del peso combinado de los ocupantes y la carga y nunca debe exceder el peso referido en la placa de información de carga y llanta. Refiérase a la sección de “Información de Seguridad de Llantas” en este manual.

Motor/Transmisión	Área Frontal	GTW Máximo Peso	Peso Máximo Barra de Enlace
2.0L Auto/Manual	2.04 m ² (22 ft ²)	450 kg (1,000 lbs)	50 kg (150 lbs)
2.4L Auto/Manual	2.04 m ² (22 ft ²)	450 kg (1,000 lbs)	50 kg (150 lbs)
2.0L Auto/Manual con paquete de seguridad de remolque (AJB)	2.97 m ² (32 ft ²)	680 kg (1,500 lbs)	136 kg (225lbs)
2.4L Auto/Manual con paquete de seguridad de remolque (AJB)	3.0 m ² (32 ft ²)	907 kg (2,000 lbs)	136 kg (300 lbs)
Refiérase a las leyes locales para las velocidades máximas en el arrastre de un remolque.			

Peso del remolque y de la barra de enganche

Siempre cargue el remolque con el 60 y 65% de la carga en el frente del remolque. Esto coloca del 10 al 15% aproximadamente del GTW en el enganche de su vehículo. Las cargas balanceadas sobre las ruedas o mayor peso en la parte trasera pueden provocar que el remolque se balancee severamente de lado a lado, lo que puede provocar que se pierda el control del vehículo y del remolque. El no cargar más peso del remolque en el frente es la causa de muchos accidentes de remolques.

Nunca exceda el peso máximo de la barra de enlace que se encuentra estampado en la fascia o en la bola de arrastre.



Considere los siguientes puntos cuando determine el peso en el eje trasero del vehículo.

- Peso de la barra de enlace del vehículo.
- El peso de cualquier otro tipo de carga o equipo puesto dentro o sobre su vehículo.
- El peso del conductor y de todos los pasajeros.

NOTA: Recuerde que cualquier artículo puesto en el remolque agrega carga a su vehículo. Por lo que las partes opcionales instaladas de fábrica o por un distribuidor autorizado deben considerarse como parte de la carga total de su vehículo. Refiérase a placa de información de carga y Llanta en la Sección de información de seguridad de las llantas en este manual, para el peso máximo combinado de ocupantes y carga para su vehículo.

Requerimientos de remolque

¡PRECAUCIÓN!

- Evite jalar algún remolque durante los primeros 805 km (500 millas) de operación de su vehículo. Hacerlo puede dañar su vehículo.
- Limite su velocidad a 80 km/h (50 mph) durante los primeros 805 km (500 millas) cuando jale por primera vez un remolque.

Realice los servicios de mantenimiento indicados en su póliza de garantía. Al usar su vehículo para arrastrar remolques, nunca exceda el rango de peso bruto del eje y el rango de peso bruto combinado.

¡ADVERTENCIA!

El arrastre incorrecto puede provocar un accidente. Siga estos consejos para hacer su arrastre de remolque lo más seguro posible:

- Cerciórese de que la carga esté asegurada en el remolque y que no se va a mover durante el viaje. Cuando la carga no esté completamente asegurada, el movimiento dinámico de la carga puede dificultar su control. Usted puede perder el control de su vehículo y tener un accidente.
- Cuando lleve carga o arrastre un remolque, no sobrecargue su vehículo o remolque. La sobrecarga puede ocasionar una pérdida de control, un desempeño pobre o daños a los ejes, frenos, motor, transmisión, dirección, suspensión, a la estructura de la carrocería o a las llantas.
- Cadenas de seguridad deben usarse siempre entre el vehículo y el remolque. Siempre conecte las cadenas a la carrocería o a los ganchos retenedores del vehículo. Cruce las cadenas por debajo de la barra de enlace y déjela lo suficientemente floja en esquinas.

¡ADVERTENCIA!

- Vehículos con remolque no deben de estacionarse en pendientes. Cuando se estacione aplique el freno de estacionamiento en el remolque del vehículo. Ponga el vehículo con transmisión automática en posición "P" (estacionamiento). Con transmisión manual, coloque la palanca de cambios en REVERSA. Siempre asegure las ruedas del remolque con bloques o cuñas.
- No debe excederse el rango de peso bruto combinado (GCWR).
- El peso total debe ser distribuido entre el vehículo y el remolque de manera que ninguno de los siguientes cuatro rangos se exceda:
 1. Rango del peso bruto vehicular (GVWR)
 2. Rango de peso de barra de enlace (GTW)
 3. Rango del peso bruto vehicular en el eje (GAWR)
 4. Rango de peso de la barra de enganche para el gancho de arrastre utilizado. (Este requerimiento puede limitar la capacidad de mantener siempre el rango de peso de la barra de enlace entre el 10 y 15 % del porcentaje del peso total del remolque).

Requerimientos de arrastre – llantas

- No intente jalar un remolque mientras este usando una llanta compacta de refacción
- Una presión apropiada de inflado es esencial para la segura y satisfactoria operación de su vehículo. Refiérase a presiones de Inflado en la sección de información general –llantas, en este manual para los procedimientos de inflado correctos.
- También, verifique la apropiada presión de inflado de las llantas del remolque antes de usarlo.
- Revise las llantas por posibles signos de desgaste o daños antes de jalar el remolque. Refiérase a indicadores de desgaste en la sección de información general – llantas de ese manual para los procedimientos de inspección apropiados.
- Cuando cambie una llanta refiérase a reemplazo de llantas en la sección información general-llantas de este manual. Reemplazar las llantas con unas de mayor capacidad de carga no incrementará los límites del peso bruto vehicular ni de los ejes.

Requerimientos de arrastre – frenos del remolque

- No interconecte el sistema de frenos hidráulicos o el sistema de vacío de su vehículo con los del remolque. Esto puede provocar un inadecuado frenado y posible lesiones personales.
- Se requiere de un controlador asistido electrónicamente para los frenos del remolque cuando se jala un remolque con un sistema de frenos asistido electrónicamente. Cuando se jala un remolque equipado con un sistema de frenos impulsado hidráulicamente un control electrónico de freno no es requerido.
- Se recomiendan frenos de remolque en un remolque con más de 450 kg (1,000 lbs) y se requieren en un remolque con más de 907 kg (2,000 lbs)

¡PRECAUCIÓN!

Si el remolque tiene un peso mayor a 454 kg (1,000 lbs), debe tener sus propios frenos y deben ser de la capacidad adecuada. El no hacerlo puede provocar un acelerado desgaste de las balatas, un mayor esfuerzo en el pedal del freno y mayores distancias de frenado.

¡ADVERTENCIA!

- **No conecte los frenos del remolque a las líneas de los frenos hidráulicos de su vehículo. Puede sobrecargar su sistema de frenos y provocar una falla. Puede no llegar a tener frenos cuando los necesite y tener un accidente.**
- **El jalar cualquier remolque incrementa la distancia que necesita para frenar. Cuando jale un remolque debe dejar un espacio mayor entre su vehículo y el vehículo enfrente de usted. No hacerlo puede causar un accidente.**

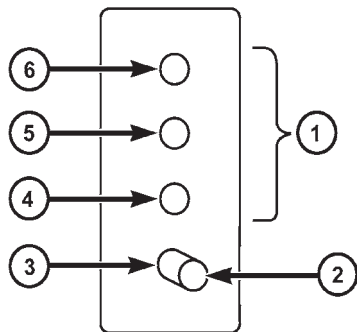
Requerimientos de arrastre- luces y arneses del remolque

Siempre que jale un remolque, independientemente del tamaño del mismo, se requiere que tenga luz de estacionamiento y direccionales, por seguridad.

El paquete de remolque puede incluir de 4 a 7 pins para arneses. Use los arneses y conectores aprobados por Chrysler.

NOTA: No corte o una los cables dentro de los arneses de alambros eléctricos de su vehículo.

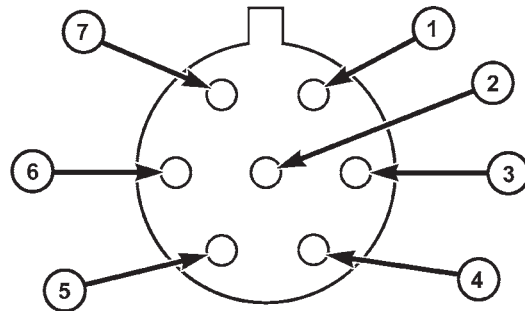
Las conexiones eléctricas necesarias ya estas provistas en su vehículo, pero debe asegurarse que sean las adecuadas para los conectores del remolque. Refiérase a las siguientes ilustraciones.



Conector de 4 terminales

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. Terminales hembras | 4. Estacionamiento |
| 2. Terminales machos | 5. Izquierdo alto/vuelta |
| 3. Tierra | 6. Derecho alto/vuelta |

057003766



Conector de siete terminales

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| 1. Batería | 5. Tierra |
| 2. Lamparas reversa | 6. Izquierda vuelta/alto |
| 3. Derecha vuelta/alto | 7. Faros |
| 4. Frenos eléctricos | |

057003765

Recomendaciones para el arrastre de un remolque

Antes de iniciar su viaje, practique en un lugar alejado del tráfico pesado la vuelta, parada y reversa con su remolque.

Si está usando un vehículo con transmisión manual para remolcar, todas las paradas deben de ser en primera velocidad para evitar un uso excesivo del embrague.

Recomendaciones para el arrastre – control electrónico de velocidad (si así está equipado)

- No lo use en terreno accidentado o con cargas pesadas.
- Cuando use el control de velocidad, si usted experimenta caídas de velocidad mayores a 16 km/h (10 mph), quite el control de velocidad hasta que pueda regresar a una velocidad de crucero.
- Use el control de velocidad en caminos planos y con carga ligera para una máxima economía de combustible.

Recomendaciones para el arrastre – sistema de enfriamiento

Para disminuir el potencial de sobrecalentamiento del motor y de la transmisión, tome en cuenta las siguientes acciones:

- *Manejando en Ciudad*

Cuando se detenga por periodos cortos de tiempo, ponga la transmisión en neutral y aumente la velocidad del motor.

- *Manejo en Carretera*

Reduzca la velocidad.

- *Aire Acondicionado*

Apáguelo temporalmente.

REMOLQUE RECREATIVO (DETRÁS DE UNA CASA RODANTE, ETC.)

Remolcando este vehículo detrás de otro (remolcado con las cuatro llantas en el piso)

Condición del Remolque Recreativo	Llantas fuera del piso	Vehículos con transeje manual	Vehículos con transeje automática
Arrastre horizontal con las cuatro ruedas (Todas las ruedas en el piso)	Fontal	Sólo FWD	OK
Arrastre con dos ruedas en carretilla (Las ruedas delanteras o las ruedas traseras en el piso)	Trasera	Sólo FWD	No permitido
Arrastre en plataforma (Todas las ruedas en la plataforma de la grúa)	Todas	OK	OK

NOTA: Vehículos equipados con transmisión manual pueden arrastrar remolques recreativos (arrastre horizontal), en cualquier carretera respetando los límites de velocidad, si la transmisión está en neutral y la llave de ignición en la posición de encendido.

¡PRECAUCIÓN!

- **No arrastre ningún vehículo equipado con transmisión automática. Podría ocasionar daños al tren de fuerza. Si estos vehículos requieren ser arrastrados asegúrese de que todas las ruedas estén en el piso.**
- **No debe levantar las ruedas delanteras o traseras. Puede ocasionar daños internos al transeje si las ruedas delanteras o traseras son levantadas en un remolque recreativo**

QUE HACER EN CASO DE EMERGENCIA

CONTENIDO

- | | |
|---|--|
| ■ LÁMPARAS INTERMITENTES DE ADVERTENCIA DE PELIGRO326 | ■ PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE CON CABLE PUENTE DEBIDO A BATERÍA BAJA335 |
| ■ SI SU MOTOR SE SOBRECALIENTA.....326 | □ Procedimiento de arranque.....338 |
| ■ CALENTAMIENTO DEL TRANSEJE AUTOMÁTICO327 | ■ CÓMO LIBERAR UN VEHÍCULO ATASCADO339 |
| ■ LEVANTAMIENTO CON GATO Y CAMBIO DE LLANTA328 | □ Palanca de velocidades anulada340 |
| □ Localización del gato.....328 | ■ CÓMO REMOLCAR UN VEHÍCULO DESCOMPUESTO341 |
| □ Almacenamiento de la llanta de refacción328 | □ Con la llave de ignición341 |
| □ Cómo sacar la llanta de refacción.....329 | □ Sin la llave de ignición.....342 |
| □ Preparación para el levantamiento con gato....329 | |
| □ Instrucciones para usar el gato329 | |

LÁMPARAS INTERMITENTES DE ADVERTENCIA DE PELIGRO



El interruptor del destellador está en el panel de instrumentos abajo del radio. Al oprimir el interruptor del destellador, ambos indicadores del módulo de instrumentos y todas las luces direccionales delanteras y traseras comenzarán a destellar. Al oprimir el interruptor otra vez, las lámparas intermitentes de advertencia se apagarán.

Cuando el vehículo esté en movimiento no use este sistema de advertencia. Úselo cuando su vehículo esté descompuesto y represente un peligro para la seguridad de otros conductores.

Si es necesario dejar el vehículo para ir a solicitar ayuda, el sistema destellador continua operando aún que la llave de ignición esté fuera del interruptor de ignición y el vehículo cerrado.

NOTA: Un uso prolongado de los destelladores puede descargar la batería.

SI SU MOTOR SE SOBRECALIENTA

En cualquiera de las siguientes situaciones, usted puede reducir la probabilidad de un sobrecalentamiento al realizar las acciones adecuadas.

- En carreteras – Baje la velocidad.
- En tráfico de ciudad – mientras esté detenido, ponga el transeje en neutral pero no aumente la velocidad de ralentí del motor.

¡PRECAUCIÓN!

Si conduce con un sistema de enfriamiento caliente puede dañar su vehículo. Si la lectura del indicador de temperatura está en «H», detenga el vehículo. Deje el vehículo en ralentí con el aire acondicionado apagado hasta que la aguja de la temperatura baje al rango normal. Si la aguja indicadora permanece en «H», apague el motor inmediatamente y pida ayuda a su distribuidor.

NOTA: Existen recomendaciones que usted puede seguir para reducir la amenaza de una condición de sobre calentamiento:

- El sistema de aire acondicionado agrega calor al sistema de enfriamiento del motor y si el A/C se apaga este calor se elimina.
- También puede ajustar el control de temperatura en su nivel máximo, el control de modo en flujo de piso y el control del ventilador al máximo. Esto permite que el núcleo del calefactor actúe como complemento del radiador y contribuya a eliminar el calor del sistema de enfriamiento del motor.

¡ADVERTENCIA!

Un sistema de enfriamiento sobrecalentado es peligroso. Usted u otros pueden ser gravemente quemados con vapor o refrigerante hirviendo. Si su vehículo se sobrecalienta, usted debe llamar a un centro de servicio. Si decide abrir el cofre usted mismo, vea la sección de mantenimiento en este manual y siga las advertencias que se presentan en el párrafo sobre el tapón de presión del sistema de enfriamiento.

CALENTAMIENTO DEL TRANSEJE AUTOMÁTICO

En una condición de manejo a altas velocidades sostenidas o subiendo pendientes muy pronunciadas en días muy calurosos, el aceite de la transmisión se puede calentar.



Si esto sucede, el indicador de sobrecalentamiento de la transmisión se encenderá y el vehículo bajará gradualmente la velocidad hasta que la transmisión se enfríe lo suficiente para permitir que el vehículo recobre la velocidad requerida. Si mantiene la alta velocidad la transmisión puede volver a calentarse.

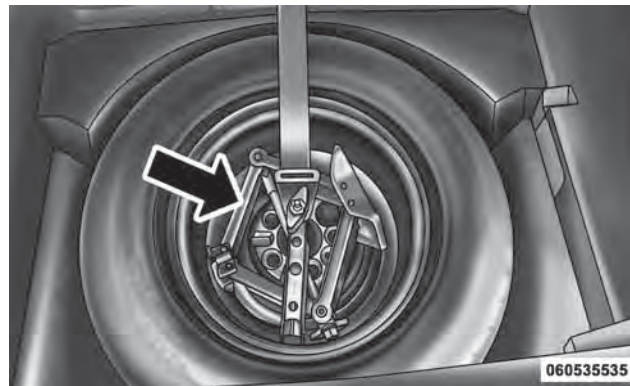
LEVANTAMIENTO CON GATO Y CAMBIO DE LLANTA

¡ADVERTENCIA!

- Ponerse debajo de un vehículo levantado con gato es peligroso. El vehículo podría resbalarse del gato y caer sobre usted. Usted podría ser aplastado. Nunca deje que una parte de su cuerpo quede debajo de un vehículo levantado sobre un gato. Nunca arranque ni opere el motor de un vehículo que está sobre un gato. Si necesita introducirse debajo de su vehículo, llévelo a un centro de servicio donde pueda ser levantado en una rampa.
- El gato es una herramienta que está diseñada para usarse solamente para cambiar llantas. El gato NO se debe usar para levantar el vehículo para propósitos de servicio. El vehículo solamente se debe levantar en una superficie firme y nivelada. Evite áreas con hielo o resbalosas.

Localización del gato

El gato y su manija están almacenados debajo de la cubierta de la llanta de refacción en el área de carga del vehículo.



Llanta de repuesto y gato

Almacenamiento de la llanta de refacción

La llanta de refacción está almacenada debajo de la cubierta de la llanta de refacción en el área de carga del vehículo.

Cómo sacar la llanta de refacción

Levante la cubierta de la llanta de refacción y quite el sujetador.

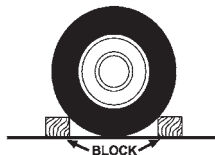
Preparación para el levantamiento con gato

1. Estacione el vehículo en una superficie firme y nivelada, evite los lugares con hielo o resbalosos.

¡ADVERTENCIA!

No intente cambiar una llanta del lado del tráfico. Mueva el vehículo lo más lejos que pueda del tráfico para evitar que sea golpeado mientras levanta el vehículo o cambia la llanta.

2. Ponga el freno de estacionamiento.
3. Cambie la palanca velocidades a "P" (estacionamiento) (transmisión automática) o "Reversa" (transmisión manual).
4. Apague el motor.
5. Encienda las luces de advertencia.



6. Bloquee la parte frontal y trasera de la llanta diagonalmente opuesta a la colocación del gato. Por ejemplo, si va a cambiar la llanta delantera derecha, bloquee la llanta trasera izquierda.

NOTA: No permita que los pasajeros permanezcan dentro del vehículo mientras que el vehículo se encuentre levantado con el gato.

Instrucciones para usar el gato

¡ADVERTENCIA!

Siga cuidadosamente estas advertencias de cambio de llantas para prevenir una lesión o el daño de su vehículo.

- **Siempre estacione su vehículo en una superficie plana, tan lejos de la orilla del camino como le sea posible antes de levantar el vehículo.**
- **Bloquee la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que va a ser levantada.**

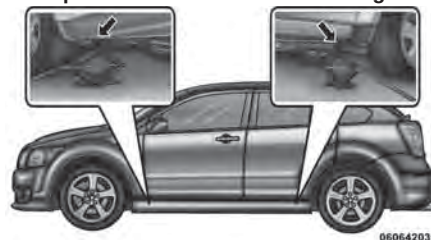
¡ADVERTENCIA!

- **Aplice el freno estacionamiento antes de levantar el vehículo.**
- **Nunca arranque el motor mientras el vehículo esté sobre un gato.**
- **No permita que nadie se sienta dentro del vehículo mientras esté sobre el gato.**
- **No se meta debajo del vehículo mientras esté sobre el gato.**
- **Use el gato sólo en la posición indicada y sólo para levantar el vehículo mientras cambia la llanta. Si está trabajando sobre o cerca de la carretera, sea extremadamente cuidadoso con el tránsito de vehículos.**
- **Para asegurarse de que la llanta de refacción, desinflada o inflada está apropiadamente guardada, la llanta debe estar guardada con la válvula hacia abajo.**
- **Encienda las luces de advertencia.**

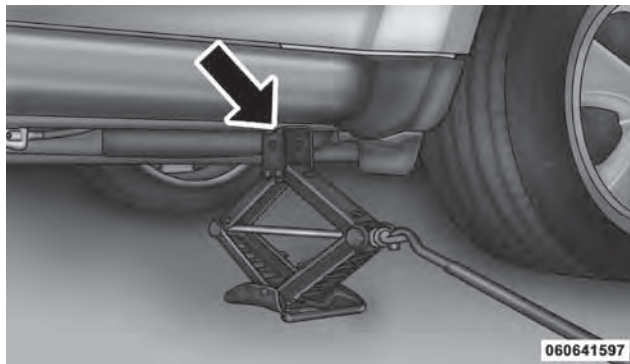
1. Saque el gato y la llave de tuercas de su lugar de almacenamiento. Gire el tornillo del gato hacia la izquierda para aflojar la llave de tuercas y sacar el gato.
2. Afloje, girando una vuelta hacia la izquierda, pero no quite, las tuercas de la rueda, mientras la llanta esté aún en el piso.



Etiqueta de advertencia al usar el gato



Localización de gato

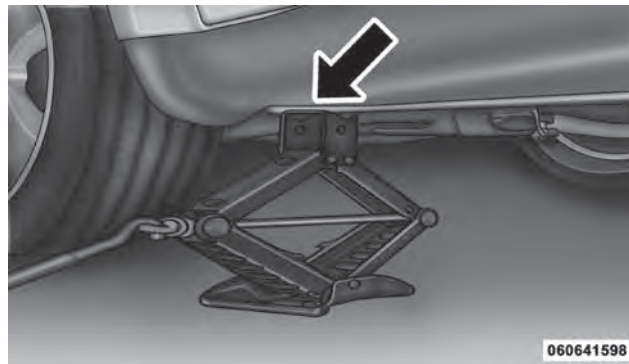


Colocación del gato parte delantera

¡PRECAUCIÓN!

No intente levantar el vehículo colocando el gato en lugares diferentes a las que se indica en el paso 3.

- Existen dos lugares en la parte delantera y dos en la parte trasera, a cada lado de la carrocería, para colocar el gato.



Colocación del gato en la parte trasera

Los lugares frontales están señalados con dos muescas triangulares y los traseros por dos muescas rectangulares. Para unidades equipadas con molduras plásticas, dichas molduras tienen un saque que permite ver las muescas en la carrocería.

No levante el vehículo hasta que esté seguro de que el gato esté perfectamente acoplado en la muesca correspondiente.

4. Gire el tornillo del gato hacia la izquierda hasta que la parte superior del gato quede correctamente acoplada en la muesca del estribo. Una vez que el gato está colocado, gire el tornillo del gato hacia la derecha hasta que la parte superior del gato esté acoplada en el estribo. Use el área de levantamiento más cercana a la rueda a cambiar. No levante el vehículo hasta que se asegure de que el gato esté perfectamente acoplado en la muesca correspondiente.

¡ADVERTENCIA!

Si levanta el vehículo más de lo necesario puede provocar que el vehículo sea menos estable. Podría resbalarse del gato y dañar a alguien que esté cerca. Levante el vehículo sólo lo suficiente para desmontar la llanta e instalar la refacción.

5. Levante el vehículo girando el tornillo del gato hacia la derecha. Levante el vehículo sólo lo suficiente para quitar la llanta ponchada e instalar la llanta de refacción. Entre menos levante el vehículo, conseguirá una mayor estabilidad.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar una lesión, sujete los tapones de rueda con cuidado, evite tocar las orillas con filo.

6. Quite las tuercas y la llanta, así como el tapón (si así está equipado). Monte la llanta de refacción y las tuercas con la parte cónica hacia el rin. Apriete ligeramente las tuercas. Para evitar el riesgo de que el vehículo se pueda resbalar del gato, no apriete las tuercas completamente hasta que haya bajado el vehículo.



Colocar la llanta de refacción

NOTA: Los tapones son sujetados con las tuercas. Cuando reinstale la rueda original, alinee el tapón con la válvula, coloque el tapón en la rueda, instale las tuercas de la rueda.

7. Baje el vehículo girando el tornillo del gato hacia la izquierda.
8. Termine de apretar las tuercas. Empuje hacia abajo la llave de tuercas para apretarlas. Alterne el apretado de

las tuercas hasta que las haya apretado dos veces cada una. Las tuercas deben ser apretadas a 135 N/m (100 lb/pie). Si tiene duda del apriete, haga que lo revisen lo más pronto posible en una estación de servicio o con su distribuidor autorizado.

9. Quite los bloques y comprima el gato hasta que quede libre y almacénelo en el lugar provisto para ello. Asegúrese que quede bien sujeto.

¡ADVERTENCIA!

Una llanta o un gato flojos constituyen un grave peligro para los ocupantes del vehículo en caso de una colisión o frenado fuerte. Guarde siempre el gato y la llanta de refacción en los lugares provistos.

10. Coloque la llanta pinchada en el lugar de la llanta de refacción, en el área de carga. Haga que reparen y reemplacen la llanta pinchada tan pronto como sea posible.

¡ADVERTENCIA!

Una llanta floja constituye un grave peligro para los ocupantes del vehículo en caso de una colisión o frenado fuerte. Haga que reparen y reemplacen la llanta pinchada tan pronto como sea posible.

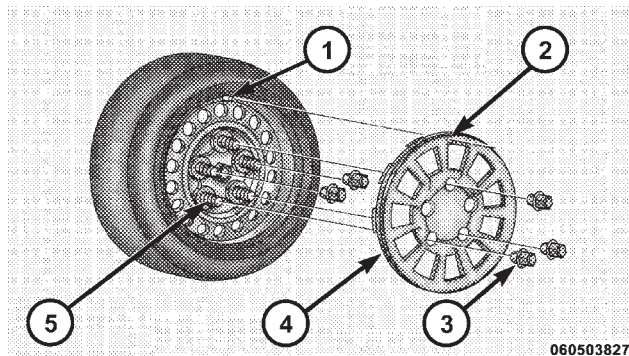
11. Compruebe la presión de la llanta tan pronto como sea posible. Corrija la presión a los valores especificados.

Instalación del neumático de carretera vehículos equipados con cubierta

1. Monte el neumático de carretera en el eje.
2. Para facilitar el proceso de instalación para las ruedas de acero con cubiertas de rueda, instale dos tuercas de los pernos de montaje que están a cada lado de la válvula. Instale las tuercas con la figura de cono al final y apriete ligeramente las tuercas.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar riesgos al forzar, no apriete las tuercas más de lo debido, hasta que el vehículo este completamente en el suelo.



- 1 - Vástago de la válvula
- 2 - Muesca de la válvula
- 3 - Tuerca de la rueda

- 4 - Cubierta de la rueda
- 5 - Perno de montaje

3. Alinear la muesca de la válvula en la cubierta de la rueda con el vástago de la válvula en la rueda. Instale la tapa con la mano, sobre las dos tuercas de la rueda, no utilice un martillo para instalar la tapa.

4. Instale las tuercas restantes con la forma de cono hacia la rueda, apriete ligeramente.

5. Baje el vehículo al piso, girando la manija del gato hacia la izquierda.

6. Termine apretando totalmente las tuercas. Empuje hacia abajo en la llave por el extremo del mango. Apriete las tuercas en forma de estrella hasta que cada tuerca quede reforzada el doble. La tensión correcta de cada tuerca es de 100 libras/pies (135 N • m). En caso de duda acerca de la tensión correcta, consulte con un distribuidor autorizado.

7. Después de 40 km (25 millas), verifique el torque de las tuercas con un medidor, para asegurarse de que las tuercas están propiamente apretadas.

Vehículos sin cubierta de rueda

1. Monte la llanta en el eje.

2. Instale las tuercas de los pernos de montaje que están a cada lado de la válvula. Instale las tuercas con la figura de cono al final y apriete ligeramente las tuercas.

Realice los pasos 5 a 7, para colocar las tuercas de llanta.

PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE CON CABLE PUENTE DEBIDO A BATERÍA BAJA

Si su vehículo tiene una batería descargada puede arrancarlo usando cables puente y la batería de otro vehículo o mediante el uso de una batería portátil de refuerzo.

El arranque con cables puente puede ser peligroso si se hace incorrectamente, por favor siga los procedimientos de esta sección cuidadosamente.

NOTA: Cuando se usa una batería portátil de refuerzo debe seguir las instrucciones del fabricante y las precauciones.

¡PRECAUCIÓN!

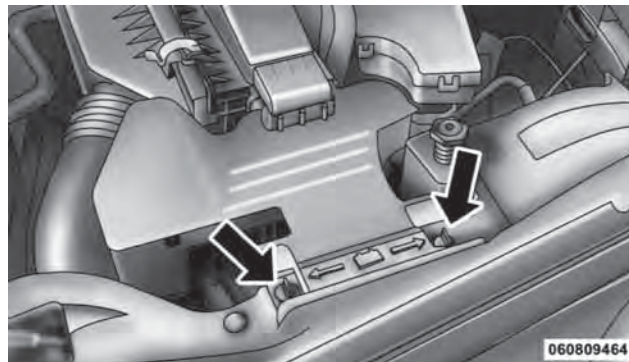
No use una baterías portátil de refuerzo o cualquier otra fuente de refuerzo con un sistema de voltaje mayor a 12 volts, daños a la batería, motor de arranque, alternador o el sistema eléctrico puede ocurrir.

¡ADVERTENCIA!

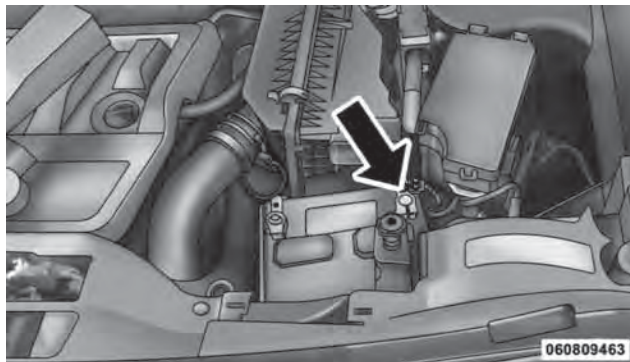
Cuando las temperaturas están por debajo del punto de congelación, el electrolito en una batería descargada puede congelarse. No intente arrancar con cables puente porque la batería podría romperse o explotar y causar lesiones personales. La temperatura de la batería debe ser llevada encima del punto de congelación antes de intentar un arranque con cables puente.

Preparación para el arranque con cables puente

La batería de su vehículo está localizada al frente del compartimiento motor debajo del ducto de entrada de aire. Para tener acceso a la batería quite el ducto de entrada de aire girando los dos tornillos plásticos, localizados en el soporte del radiador.



Tornillos de plástico



Poste positivo de batería

¡ADVERTENCIA!

- Siempre que levante el cofre tenga cuidado con el ventilador de enfriamiento del radiador. Éste puede arrancar en cualquier momento mientras esté enciendo el interruptor de ignición. El ventilador puede lesionarlo.

¡ADVERTENCIA!

- Para evitar ser lastimado quítese cualquier objeto metálico, como reloj, pulsera o brazalete, que pudieran hacer un contacto eléctrico inadvertido. Usted podría ser gravemente herido.
- La batería contiene ácido sulfúrico que puede quemarle la piel o los ojos, genera hidrógeno que es un gas inflamable y explosivo. Mantenga flamas o chispas alejadas de la batería.

1. Coloque el freno de estacionamiento, la transmisión automática en "P" (estacionamiento) y gire el interruptor de ignición a cerrado.
2. Apague el calefactor, el radio y todas las cargas eléctricas innecesarias.
3. Si el refuerzo es proporcionado desde la batería de otro vehículo, estacione el vehículo dentro del alcance de los cables puente. Aplique el freno de estacionamiento y asegúrese que el interruptor de ignición está en la posición de apagado.

¡ADVERTENCIA!

No permita que los vehículos se toquen el uno al otro ya que esto puede establecer una conexión a tierra y pueden ocasionar heridas personales graves.

Procedimiento de arranque**¡ADVERTENCIA!**

Si no sigue este procedimiento podría causarse lesiones graves o daños materiales debido a la explosión de la batería.

¡PRECAUCIÓN!

Si no sigue este procedimiento podría producir daños en el sistema de carga del vehículo con la batería descargada o al vehículo con la batería auxiliar.

1. Conecte el extremo positivo (+) del cable pasa corriente al poste positivo (+) de la batería descargada del vehículo.

2. Conecte el otro extremo positivo (+) del cable pasa corriente a la batería que provee la energía en el poste positivo (+).
3. Conecte el extremo negativo (-) del cable pasa corriente al poste negativo (-) de la batería que provee la energía.
4. Conecte el extremo negativo (-) del cable pasa corriente, haga una buena tierra en una parte metálica del motor (lejos de la batería y del sistema del riel de inyectores)
5. Arranque el vehículo que tiene la batería de refuerzo, deje el motor en ralentí unos cuantos minutos y luego arranque el vehículo que tiene la batería descargada.

¡ADVERTENCIA!

No conecte el cable pasa corriente al poste negativo (-) de la batería descargada. Una chispa podría causar que explote la batería y podría causar lesiones personales.

6. Desconecte el extremo negativo (-) del cable pasa corriente, de la tierra en la parte metálica del motor
7. Desconecte el extremo negativo (-) del cable pasa corriente al poste negativo (-) de la batería que provee la energía.

8. Desconecte el otro extremo positivo (+) del cable pasa corriente a la batería que provee la energía en el poste positivo (+)
9. Desconecte el extremo positivo (+) del cable pasa corriente al poste positivo (+) de la batería descargada del vehículo.
10. Reinstale el ducto de entrada de aire.

Si frecuentemente utiliza cables puente para arrancar su vehículo, usted debe revisar la batería y el sistema de carga con su distribuidor autorizado.

Muchos accesorios que se pueden enchufar demandan energía de la batería del vehículo, aún cuando no estén en uso (por ejemplo, teléfonos celulares, etc.). Eventualmente, si se enchufan durante un tiempo prolongado, se descargará la batería lo suficiente para degradar la vida de la batería y/o evitar el arranque del motor.

CÓMO LIBERAR UN VEHÍCULO ATASCADO

NOTA: Si su vehículo está equipado con control de tracción, apague el sistema antes de intentar el balanceo del vehículo.

Si su vehículo se atasca en lodo, arena o nieve se puede liberar con un movimiento de balanceo. Gire el volante a la

derecha y a la izquierda para limpiar el área alrededor de las llantas delanteras. Luego cambie hacia atrás y hacia delante entre reversa y primera velocidad. Normalmente es más efectivo aplicar una leve presión en el pedal del acelerador para mantener el movimiento de balanceo sin que patinen las ruedas.

¡ADVERTENCIA!

Hacer girar las llantas demasiado rápido puede ser peligroso. Las fuerzas generadas al hacer girar las llantas demasiado rápido pueden hacer que las llantas se dañen o fallen. La llanta puede explotar y dañar a alguien, No haga que las llantas giren a más de 48 km/h (30 mph) por un período de más de 30 segundos continuos cuando esté atascado. No permita que nadie esté cerca cuando haga girar las llantas, no importa a que velocidad.

¡PRECAUCIÓN!

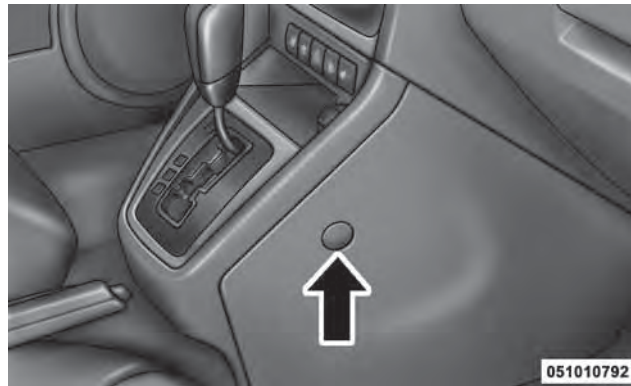
- Cuando “balancee” un vehículo atascado cambiando la velocidad de primera a reversa, no haga patinar las ruedas arriba de 24 Km/h (15 mph) o el tren de fuerza podría dañarse.
- Acelerar el motor o hacer patinar las ruedas demasiado rápido puede provocar un sobrecalentamiento de la transmisión y su falla. También puede dañar las llantas.
- No haga girar las ruedas arriba de 48 Km/h (30 mph).

Palanca de velocidades anulada

Si un mal funcionamiento es presentado en la palanca de velocidades y no puede sacarla de la posición de “estacionamiento”, use el siguiente procedimiento para mover temporalmente la palanca:

1. Presione firmemente el pedal del freno
- 2.- Remueva la cubierta de acceso a la palanca de velocidades ubicada del lado derecho de la palanca.

3. Gire el interruptor de ignición a la posición de ON/RUN (encendido), sin prender el motor.



Cubierta de acceso a la palanca de velocidades

4. Presione y mantenga presionado el pedal del freno.
5. Use un pequeño desarmador para abrir la cubierta de la palanca.
6. Mueva la palanca a la posición de neutral.

7. El vehículo deberá ser encendido en la posición de neutral.
8. Instale la cubierta de la tapa de acceso a la palanca de velocidades.

CÓMO REMOLCAR UN VEHÍCULO DESCOMPUESTO

Condición de arrastre	Ruedas despegadas del piso	Transmisión automática	Transmisión Manual
Remolque	NINGUNA	NO PERMITIDO	En neutral
Remolque Ruedas elevadas o Dolly	Traseras	NO PERMITIDO	NO PERMITIDO
	Delanteras	Solo modelos FWD	Solo modelos FWD
Plataforma	TODAS	MEJOR MÉTODO	MEJOR MÉTODO

Con la llave de ignición

Transeje automático

Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras (FWD) deben tener las llantas delanteras elevadas.

Los vehículos con tracción en todas las ruedas (AWD) deben ser remolcados en una grúa con plataforma.

Transmisión manual

Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras (FWD) o todas las ruedas (AWD) pueden ser remolcados con las cuatro ruedas sobre el piso con la transmisión en neutral.

Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras (FWD), pueden ser remolcados con las llantas delanteras elevadas.

Vehículos con tracción en todas las ruedas (AWD) y vehículos con tracción en las llantas delanteras (FWD) pueden ser remolcados en una grúa con plataforma.

Todo transeje

¡PRECAUCIÓN!

- Si el vehículo que va a remolcar requiere la dirección, el interruptor de ignición debe estar en la posición de accesorios, no en la posición de seguro.
- No intente utilizar una grúa de gancho para remolcar su vehículo. Cuando asegure su vehículo en una grúa de plataforma no lo sujete de los componentes de la suspensión delantera o trasera. Su vehículo se puede dañar si lo remolca de una forma inapropiada.

removible en el lado derecho de la cubierta del selector de velocidades que le permite insertar su dedo para anular el sistema. La llave de ignición debe de estar en posición de encendido para removerlo.

Sin la llave de ignición

Debe tener un especial cuidado cuando remolque su vehículo con la ignición en la posición de asegurado. Use una carretilla con ruedas debajo de las llantas delanteras si las llantas traseras estén elevadas del piso. Para prevenir daños al vehículo es necesario utilizar un equipo especial para remolcarlo.

Para liberar el sistema de bloqueo de los frenos y la transmisión se requiere el poder de la batería. Existe un tapón

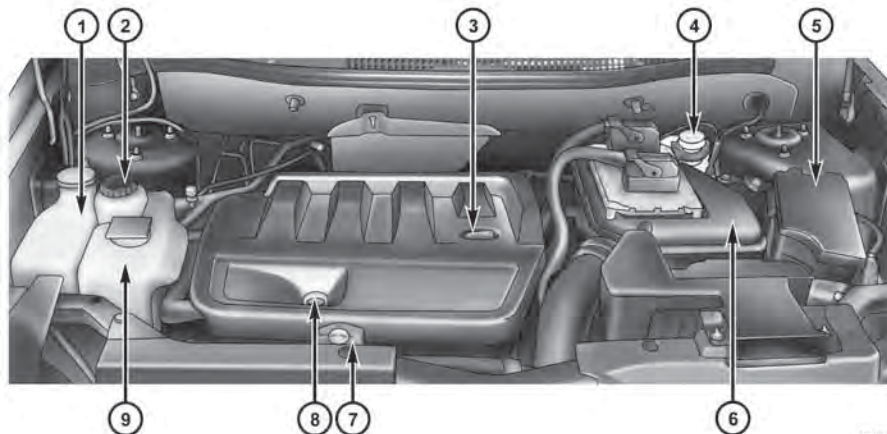
QUE HACER EN CASO DE EMERGENCIA

CONTENIDO

■ COMPARTIMIENTO DE MOTOR 2.0 L.....	345	□ Bandas impulsoras - verificación de la condición y la tensión.....	354
■ COMPARTIMIENTO DE MOTOR 2.4 L.....	346	□ Batería libre de mantenimiento	354
■ SISTEMA DE DIAGNOSTICO ABORDO		□ Mantenimiento aire acondicionado	355
– OBD II	347	□ Lubricación de mecanismos de la carrocería...	356
□ Mensaje de tapón de relleno de combustible flojo	347	□ Hojas del limpiaparabrisas	356
■ PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN DE EMISIONES	348	□ Depósito del lava parabrisas.....	357
■ PARTES DE REPUESTO.....	349	□ Sistema de escape.....	357
■ EL SERVICIO DE SU DISTRIBUIDOR	349	□ Sistema de enfriamiento	359
■ PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO	350	□ Sistema de frenos	363
□ Aceite del motor	350	□ Transeje automático (CVT) (si así está equipado).....	365
■ Cambio de aceite del motor	351	□ Transeje manual (si así está equipado)	366
□ Ruta de banda - motor 2.4L	353	□ Cuidado de la apariencia y protección contra la corrosión.....	366

■ FUSIBLES	371
□ Módulo de potencia integrado (IPM)	371
■ ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO	375
■ FOCOS DE REPUESTO	375
■ REEMPLAZO DE FOCOS	376
□ Luces delanteras/estacionamiento /direccionales	376
□ Luces de niebla (si así está equipado).....	376
□ Reemplazo de luces de posición, direccionales traseras y luces de reversa.....	376
□ Luces de placas	378
□ Luz central de frenado	379
■ FLUIDOS, LUBRICANTES Y PARTES ORIGINALES RECOMENDADAS.....	380
□ Motor	380

COMPARTIMIENTO DE MOTOR 2.0 L



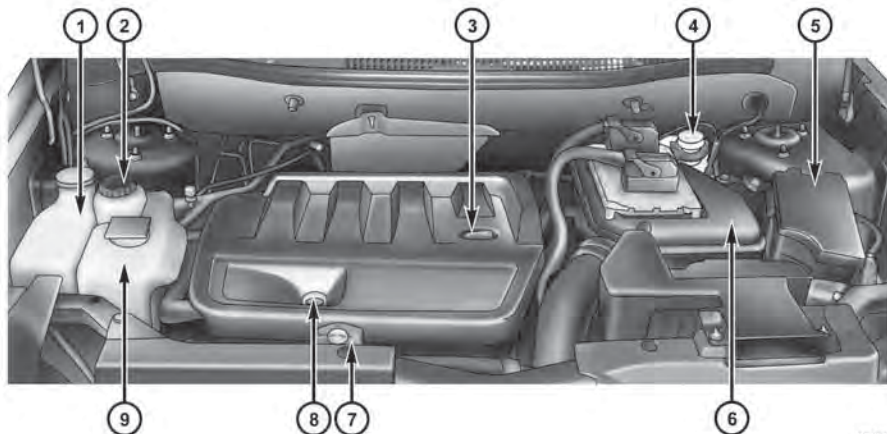
070339986

- 1- Depósito del líquido lavaparabrisas
- 2- Depósito del líquido de la transmisión
- 3- Llenado del aceite de motor

- 4- Depósito líquido de frenos
- 5- Módulo integrado de energía (fusibles)
- 6- Filtro de aire

- 7- Tapón de presión del refrigerante
- 8- Varilla medidora de aceite de motor
- 9- Depósito del refrigerante

COMPARTIMIENTO DE MOTOR 2.4 L



070339986

- 1- Depósito del líquido lavaparabrisas
- 2- Depósito del líquido de la transmisión
- 3- Llenado del aceite de motor

- 4- Depósito líquido de frenos
- 5- Módulo integrado de energía (fusibles)
- 6- Filtro de aire
- 7- Tapón de presión del refrigerante
- 8- Varilla medidora de aceite de motor
- 9- Depósito del refrigerante

SISTEMA DE DIAGNOSTICO ABORDO – OBD II

Su vehículo está equipado con un sofisticado sistema de diagnóstico abordado llamado OBD II. Este sistema monitorea el funcionamiento de los sistemas de control de emisiones, el motor y la transmisión automática. Cuando estos sistemas operan adecuadamente su vehículo provee un excelente desempeño, economía de combustible y las emisiones cumplen con las regulaciones gubernamentales actuales.

Si alguno de los sistemas requiere servicio, el sistema OBDII encenderá el testigo de mal funcionamiento “Malfunction Indicator Light” (MIL). Esto almacenará un código de diagnóstico y otra información para asistir en la reparación al técnico de servicio. No obstante su vehículo generalmente podrá ser conducido y no necesitara ser remolcado. Vea a su distribuidor autorizado tan pronto como sea posible.

¡PRECAUCIÓN!

- **Conducir el vehículo por largos periodos de tiempo con el indicador de mal funcionamiento (MIL) encendido puede causar daños al sistema de control de emisiones. También puede afectar la economía de combustible y la manejabilidad. Antes de cualquier prueba de emisiones, se le debe realizar el servicio al vehículo.**
- **Si el indicador de mal funcionamiento (MIL) está destellando mientras el motor está funcionando daños severos al convertidor catalítico y pérdida de potencia están próximos a ocurrir. Se requiere servicio inmediato.**

Mensaje de tapón de relleno de combustible flojo

Después de agregar combustible, el sistema de diagnostico del vehículo puede detectar si el tapón de relleno de combustible esta flojo, instalado inapropiadamente o dañado. El mensaje "gASCAP" será mostrado en el tablero de instrumentos. Apriete el tapón de relleno de combustible hasta que oiga un sonido de chasquido. Esta es una indicación que el tapón de relleno de combustible está apretado adecuadamente. Presione el botón de restablecimiento del odómetro para que

el mensaje se apague. Si el problema persiste, el mensaje aparecerá la próxima vez que el sistema de arranque del vehículo sea encendido. Si el problema es detectado dos veces seguidas, el sistema encenderá la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL). Cuando se resuelva el problema la luz indicadora (MIL) se apagará.

PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN DE EMISIONES

En algunas localidades, se puede requerir legalmente el aprobar una inspección del sistema de control de emisiones de su vehículo. No aprobarla puede evitar el registro del vehículo.



Para los estados que requieren una inspección y mantenimiento (I/M), esta comprobación verifica que la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) esté operando y no esté iluminada cuando el motor está trabajando, y que el sistema OBD II está listo para las pruebas. Normalmente, el sistema OBD II estará listo.

El sistema OBD II puede no estar listo si su vehículo tuvo servicio recientemente, si la batería se descargó recientemente, o si se reemplazó la batería.

Si se determina que el sistema OBD II no está listo para la prueba de I/M, puede que el vehículo no pase la prueba. Su vehículo tiene una prueba sencilla de accionamiento de la llave de ignición, la cual puede realizar antes de ir a la estación de pruebas. Para verificar si el sistema OBD II de su vehículo está listo, debe hacer lo siguiente:

1. Inserte la llave de ignición en el interruptor de ignición.
2. Gire la llave a la posición de encendido, pero no haga girar o arranque el motor.
3. Si usted gira o arranca el motor, tendrá que comenzar otra vez esta prueba.
4. Tan pronto como gire la llave a la posición de encendido, verá que el símbolo (MIL) se enciende como parte de una verificación normal del foco.
5. Aproximadamente 15 segundos después, uno de los dos eventos sucederá:
 - a. El testigo (MIL) destellará por aproximadamente 10 segundos y entonces se iluminará completamente hasta que usted gire la llave a la posición de apagado o de marcha al motor.

Esto significa que el sistema de OBD de su vehículo no está listo.

- b. El (MIL) no destella y esta completamente iluminado hasta que gírela llave de ignición hasta la posición de apagado o de marcha al motor. Esto significa que el sistema de OBD de su vehículo esta listo.

Si su sistema OBD no está listo usted deberá acudir a su distribuidor autorizado.

Cabe aclarar que si al vehículo le fue recientemente hecho el servicio o si ha tenido la batería baja o se le ha reemplazado, usted puede no necesitar más que manejar el vehículo como normalmente lo hace para actualizar el sistema. Vuelva a verificarlo con la rutina antes mencionada para comprobar que está listo.

Independientemente de que el sistema OBD II de su vehículo esté listo o no, si el símbolo (MIL) se ilumina durante el funcionamiento normal del vehículo, deberá hacer que reciba servicio.

PARTES DE REPUESTO

Para asegurar el funcionamiento de su vehículo según fue diseñado, se recomienda el uso de partes MOPAR® genuinas en los mantenimientos normales y programados. Los diseños y fallas causadas por el uso de partes que no sean MOPAR® no son cubiertos por la garantía.

EL SERVICIO DE SU DISTRIBUIDOR

Su distribuidor autorizado tiene personal de servicio calificado, herramientas especiales y equipo para realizar todas las operaciones de servicio de una manera experta. Hay manuales de servicio disponibles que incluyen información de servicio detallada para su vehículo. Remítase a esos manuales antes de intentar hacer una reparación por usted mismo.

NOTA: Un uso inadecuado intencional del sistema del sistema de control de emisiones puede resultarle en problemas legales.

¡ADVERTENCIA!

Usted se puede lastimar trabajando en o alrededor de un vehículo motorizado. Sólo ejecute los trabajos de servicio para los cuales tenga el conocimiento y las herramientas adecuadas. Si duda de su habilidad para realizar un servicio, lleve su vehículo con su distribuidor autorizado.

PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO

Las siguientes páginas indican los servicios de mantenimiento requeridos, determinados por los ingenieros que diseñaron su vehículo.

Además de los elementos de mantenimiento para los que hay intervalos de mantenimiento fijos, hay otros elementos que podrían requerir servicio o mantenimiento en el futuro.

¡PRECAUCIÓN!

- **La falta de mantenimiento adecuado de su vehículo o no realizar reparaciones y servicios cuando es necesario, podría dar lugar a costosas reparaciones, el daño a otros componentes o afectar negativamente en el rendimiento del vehículo. Haga que inmediatamente se han examinado las posibles fallas por su distribuidor autorizado.**

¡PRECAUCIÓN!

- **Su vehículo ha sido construido con los líquidos que protegen mejorar el rendimiento y la durabilidad de su vehículo. No utilice productos químicos para limpiar estos componentes ya que el químico puede dañar su motor, transeje, dirección hidráulica o aire acondicionado. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía de su vehículo nuevo. Si es necesario detectar el mal funcionamiento de un componente sólo utilice el tinte de detección especificado.**

Aceite del motor

Verificación del nivel de aceite

Para asegurar la lubricación correcta del motor de su vehículo, el aceite del motor debe mantenerse en el nivel correcto. Verifique el nivel del aceite a intervalos regulares, como al parar para cargar combustible.

El mejor momento para verificar el nivel del aceite es a los 5 minutos después de que se apague el motor completamente caliente, no verifique el nivel de aceite antes de arrancar el motor o después de que estuvo parado toda la noche. Verificar

el nivel de aceite cuando el motor este frío podría darle una lectura incorrecta.

La verificación de las lecturas del nivel del aceite es más exacta si se hace con el vehículo estacionado en una superficie plana.

Mantenga el nivel de aceite entre los rangos marcados en la bayoneta indicadora. Los rangos marcados consisten de una zona sombreada de seguridad que dice "SAFE" (seguro) o una zona sombreada que dice "MIN" (mínimo) al final del rango y "MAX" (máximo) al principio del rango. Añada un cuarto de litro de aceite cuando la lectura de la bayoneta sea "MIN" (mínimo).

¡PRECAUCIÓN!

No sobrellene el motor. El llenado excesivo, provoca la aireación del aceite lo cual puede provocar que se pierda presión y se incremente la temperatura del aceite. Esto podría dañar a su motor.

CAMBIO DE ACEITE DEL MOTOR

El sistema indicador de cambio de aceite le recordará que es tiempo de llevar su vehículo a realizar el mantenimiento programado. Consulte su póliza de garantía.

NOTA: Bajo ninguna circunstancia los cambios de aceite deben exceder de 10,000 km (6,000 millas) o de 6 meses, lo que ocurra primero.

Selección del aceite del motor

Para el óptimo funcionamiento y la máxima protección en cualquier condición de operación, el fabricante recomienda solamente aceites de motor que tengan certificación API y cumplan los requisitos de la especificación de materiales MS-6395.

Símbolos de identificación del aceite del motor (API)



Este símbolo significa que el aceite ha sido certificado por el Instituto Norteamericano del Petróleo (API). El fabricante recomienda solamente aceite de motor con certificación del API.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice productos químicos en el aceite de su motor, éstos pueden dañar su motor. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía.

Viscosidad del aceite de motor (grado SAE)

El aceite de motor SAE 5W-20 son los recomendados para operar en todas las temperaturas. Este aceite de motor mejora el arranque a bajas temperaturas y el rendimiento de combustible.

Los lubricantes que no cuenten con la marca de certificación y el número de grado de viscosidad SAE correcto no deben ser usados.

Aceites sintéticos para motor

Puede utilizar aceites de motor sintéticos siempre y cuando se cumpla con los requerimientos recomendados de calidad del aceite y se sigan los intervalos de mantenimiento recomendados para los cambios de aceite y filtro.

Materiales agregados al aceite de motor

Chrysler no recomienda el uso de aditivo alguno (que no sean tintes de detección de fugas) en el aceite de motor especificado. El aceite de motor es un producto de ingeniería para ese uso y su desempeño se puede ver afectado por el uso de aditivos complementarios.

Desecho de aceite de motor usado

Debe tenerse cuidado al desechar el aceite de motor y el filtro de aceite usados por su vehículo. El aceite de motor y el filtro de aceite usados, si se desecha indiscriminadamente puede presentar un problema para el ambiente. Acuda con su distribuidor, una estación de servicio o a una agencia gubernamental para que le digan cómo y dónde se puede desechar con seguridad el aceite de motor y el filtro de aceite usados en su área.

Filtro de aceite

El filtro de aceite se debe reemplazar en cada cambio de aceite.

Selección del filtro de aceite del motor

Todos los motores Chrysler tienen un filtro de aceite desechable del tipo de flujo pleno. Use un filtro de este tipo

para reemplazo. La calidad de los filtros de repuesto varía considerablemente.

Para asegurar el servicio más eficiente sólo se deben usar filtros de aceite de motor de alta calidad. Los filtros de aceite para motor MOPAR® son de alta calidad y son los recomendados.

Filtro de aire del motor

Cambie el filtro de aire en los intervalos especificados en el programa de mantenimiento.

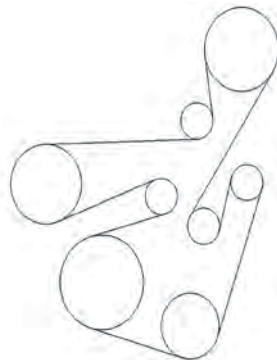
¡ADVERTENCIA!

El filtro de aire es una medida de protección en el caso de un encendido prematuro del motor. No quite el filtro de aire a menos que sea necesario para una reparación o mantenimiento. Asegúrese de que nadie está cerca del compartimiento del motor antes de arrancar el vehículo cuando ha quitado el filtro de aire. El no hacerlo puede resultar en lesiones personales graves.

Selección del filtro de aire del motor

La calidad de los filtros de aire de repuesto varía considerablemente. Sólo se debe usar filtros de alta calidad para asegurar el servicio más eficiente. Los filtros de aire de motor MOPAR® son filtros de aire de alta calidad y son los recomendados.

Ruta de banda - motor 2.4L



Ruta de banda

Bandas impulsoras - verificación de la condición y la tensión

Al llegar al kilometraje mostrado en los programas de mantenimiento, verifique la condición y la tensión de todas las bandas impulsoras. Una tensión incorrecta puede hacer que la banda patine y falle.

Inspeccione las bandas impulsoras para ver si hay evidencia de cortadas, grietas o cristalización y reemplácelas si hay alguna señal de daño que pudiera provocar una falla de la banda. Si requieren ajuste, las bandas de acuerdo con las especificaciones y procedimientos mostrados en el manual de servicio.

Para medir correctamente la tensión de las bandas y restablecerles la tensión de fábrica, se requieren herramientas especiales. También verifique la trayectoria de la banda para cerciorarse de que no haya interferencia entre las bandas y otros componentes del motor.

Batería libre de mantenimiento

La tapa de la batería libre de mantenimiento está sellada en forma permanente. Nunca tendrá que agregar agua ni requiere de mantenimiento periódico.

¡ADVERTENCIA!

- El líquido de la batería es una solución ácida corrosiva que lo puede quemar e incluso cegar. No deje que el líquido de la batería haga contacto con sus ojos, con su piel o con su ropa. No se incline sobre la batería cuando la sujete con pinzas. Si salpica ácido hacia sus ojos o hacia su piel, lave el área afectada inmediatamente con grandes cantidades de agua.
- El gas de la batería es inflamable y explosivo. Mantenga llamas o chispas lejos de la batería. No use una batería de refuerzo o ninguna fuente de refuerzo mayor que 12 volts. No permita que las abrazaderas de los cables se toquen entre sí.
- Los postes, terminales y accesorios relacionados con la batería contienen plomo y componentes de plomo. Lave sus manos después de que haya tocado las terminales de la batería o sus componentes.
- La batería en este vehículo tiene una manguera de ventilación la cual no debe ser desconectada y únicamente debe ser reemplazada con una batería del mismo tipo (ventilada).

¡PRECAUCIÓN!

- Es esencial cuando reemplace los cables de la batería que el cable positivo quede conectado al poste positivo y que el cable negativo quede conectado al poste negativo. Los postes de la batería están marcados con un signo más (+) para el positivo y con un signo menos (-) para el poste negativo y están identificados sobre la caja de la batería. Las abrazaderas de los cables se deben apretar en los postes de las terminales y no deben tener corrosión. Antes de apretar, aplique grasa a los postes y a las abrazaderas.
- Si se usa una «carga rápida» mientras la batería está en el vehículo, desconecte ambos cables de la batería del vehículo antes de conectar el cargador a la batería. No use un «cargador rápido» para obtener voltaje de arranque ya que se puede dañar la batería.

Mantenimiento aire acondicionado

Para el mejor desempeño posible, su aire acondicionado debe ser revisado por su distribuidor autorizado al inicio de cada temporada de calor. Este servicio debe incluir la limpieza

de las aletas del condensador y una prueba de desempeño. También debe de revisarse la tensión de la banda.

¡PRECAUCIÓN!

No use productos químicos en su sistema de aire acondicionado ya que los químicos pueden dañar los componentes de sistema de aire acondicionado. Tales daños no están cubiertos por la póliza de garantía de su nuevo vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- Use solamente refrigerantes y lubricantes de compresor aprobados por Chrysler para su sistema de aire acondicionado. Algunos refrigerantes no aprobados son inflamables y pueden explotar, lastimándolo a usted. Otros refrigerantes o lubricantes no aprobados pueden provocar que el sistema falle, requiriendo reparaciones costosas. Refiérase a su póliza de garantía para mayor información de garantía.

¡ADVERTENCIA!

- **El sistema de aire acondicionado contiene refrigerante bajo alta presión. Para evitar el riesgo de sufrir lesiones personales o de dañar al sistema, agregue refrigerante en cualquier servicio que haya requerido la desconexión de las líneas y debe ser hecho por un técnico experto.**

Recuperación y reciclado de refrigerante

El sistema de aire acondicionado de su vehículo contiene R-134a, es un hidrofluorocarbono (HFC) que está aprobado por la Agencia de Protección del Ambiente y es un producto preservador del ozono. Chrysler recomienda que el servicio al aire acondicionado se realice por su distribuidor autorizado el cual usa equipo de recuperación y reciclaje.

NOTA: Use solamente selladores para el sistema de aire acondicionado, productos para fugas, aceite de compresor o refrigerantes aprobados por Chrysler.

Lubricación de mecanismos de la carrocería

Todos los seguros y los puntos pivote de la carrocería, incluyendo componentes tales como correderas de asientos, puertas, compuerta trasera y bisagras de cofre, deberán ser

lubricadas periódicamente para asegurar el uso, la protección contra la corrosión y la facilidad de operación. Antes de aplicar cualquier lubricante, las partes implicadas deben estar completamente limpias para quitarles el polvo y la arena; después de lubricar, se debe quitar el exceso de aceite o grasa. Dé especial atención a los componentes de los seguros de cofre para asegurar su óptimo funcionamiento. Cuando realice otros servicios debajo del cofre, se deben revisar, limpiar y lubricar el mecanismo de liberación del seguro y la traba de seguridad.

Lubrique todos los cilindros de cerradura externos dos veces al año, preferentemente en el otoño y en la primavera. Aplique una pequeña cantidad de lubricante de alta calidad, tal como el lubricante para cilindro de cerradura MOPAR® directamente en el cilindro de la cerradura.

Hojas del limpiaparabrisas

Limpié los bordes de hule de las hojas limpiadoras y el parabrisas periódicamente con una esponja o trapo suave y un limpiador no abrasivo. Esto quita las acumulaciones de sal, cera o la capa de polvo del camino removiendo cualquier desecho que pueda rayar o afectar su funcionamiento.

La operación de los limpiadores sobre cristal seco durante períodos prolongados ocasiona deterioro en las hojas limpiadoras.

Cuando use los limpiadores para quitar la sal o suciedad de un parabrisas seco use siempre líquido lavador. Evite el uso de las hojas limpiadoras para quitar escarcha o hielo del parabrisas. Asegúrese de que no están congeladas en el cristal antes de moverlas para evitar dañar la hoja. Conserve el hule de las hojas fuera del contacto con productos con base de petróleo tales como aceite de motor, gasolina, etc.

NOTA: La esperanza de vida de las hojas depende de la zona geográfica y la frecuencia de uso. Un pobre desempeño de las hojas puede estar presentes con vibraciones, marcas, líneas de agua o manchas de humedad. Si cualquier de estas condiciones se presenta, limpie las hojas del limpiaparabrisas con un trapo húmedo removiendo cualquier desecho que puede afectar su funcionamiento.

Depósito del lava parabrisas

El depósito del líquido lavador se ubica en la parte trasera del compartimiento de motor del lado del pasajero, el nivel de líquido del mismo se debe revisar a intervalos regulares. Llene el depósito con líquido lavador del parabrisas (no con anticongelante del radiador).

¡ADVERTENCIA!

Los solventes de lavaparabrisas disponibles comercialmente son inflamables. Pueden encenderse y quemarlo. Debe tener cuidado cuando llene o cuando trabaje cerca de la solución limpiadora.

Sistema de escape

La mejor protección contra la entrada de monóxido de carbono a la carrocería del vehículo es un mantenimiento correcto del sistema de escape del motor.

Si usted nota un cambio en el sonido del sistema de escape, o si se detecta humo de escape en el interior del vehículo, o cuando se daña la parte inferior o trasera del vehículo, haga que un mecánico competente inspeccione todo el sistema de escape y las áreas adyacentes de la carrocería para ver si están quebradas, dañadas, deterioradas o mal colocadas.

Las costuras abiertas o conexiones flojas pueden permitir que el humo del escape se introduzca al compartimiento de pasajeros. En suma, inspeccione el sistema de escape cada vez que el vehículo sea levantado para lubricación o cambio de aceite. Reemplace lo que se requiera.

¡ADVERTENCIA!

Los gases del escape pueden lesionar o matar. Contienen monóxido de carbono el cual es incoloro e inodoro. Si lo respira, usted pierde la conciencia y eventualmente puede causar un envenenamiento. Para conservar su sistema de escape tan seguro como sea posible, siga las instrucciones anteriores.

¡PRECAUCIÓN!

El convertidor catalítico requiere el uso de gasolina sin plomo, usar gasolina con plomo destruirá la efectividad del catalizador como dispositivo de control de emisiones y puede reducir seriamente el rendimiento del motor y causar un daño seriamente en el motor.

Bajo condiciones normales el convertidor catalítico no requerirá de mantenimiento, sin embargo usted debe mantener su motor en buenas condiciones que aseguren su correcto funcionamiento y prevenga posibles daños.

¡PRECAUCIÓN!

Podría causarle daños al convertidor catalítico si su vehículo no se encuentra funcionando correctamente. En el caso de un mal funcionamiento del motor, particularmente si se trata de alguna falla del motor o alguna aparente pérdida en el rendimiento del vehículo, haga que reparen de inmediato su vehículo, seguir conduciendo su vehículo con estas fallas puede causar que el convertidor catalítico se sobrecaliente, dando como resultado un daño al convertidor o al vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Un sistema de escape caliente puede iniciar un incendio si usted se estaciona sobre materiales que puedan quemarse. Tales materiales pueden ser pasto u hojas secas que entren en contacto con el sistema de escape. No estacione su vehículo en áreas donde existan materiales combustibles tales como pasto u hojas secas que pudieran entrar en contacto con el sistema de escape caliente.

En situaciones inusuales relacionadas con el grave mal funcionamiento de operación del motor, un olor sofocante puede indicar un sobrecalentamiento severo y anormal del catalizador.

Si esto ocurre, detenga el vehículo, apague el motor y deje que se enfríe. Se debe obtener un servicio inmediatamente, incluyendo un ajuste a las especificaciones del fabricante.

Para minimizar la posibilidad de daño al convertidor catalítico:

- No apague el motor cuando el vehículo esté engranado en alguna velocidad y se encuentre en movimiento.
- No intente arrancar su vehículo empujándolo o arrastrándolo.
- No haga funcionar su motor con algún cable de bujía desconectado o removido.

Sistema de enfriamiento

¡ADVERTENCIA!

- Cuando trabaje cerca del ventilador de enfriamiento del radiador, desconecte la terminal del motor del ventilador o gire el interruptor de ignición a la posición de apagado. El ventilador está controlado por la temperatura y puede arrancar en cualquier momento en que la llave de la ignición se ponga en la posición de encendido.
- Usted u otros pueden ser quemados gravemente por el refrigerante caliente o el vapor del radiador. Si usted ve o escucha que el vapor sale de debajo del cofre, no abra el cofre hasta que el radiador se haya enfriado. Cuando el radiador esté caliente, nunca trate de abrir el tapón de presión del sistema de enfriamiento.

Verificaciones del refrigerante

Verifique la protección del refrigerante cada 12 meses (antes del comienzo de la estación en que se da el punto de congelamiento, donde sea aplicable). Si el refrigerante está sucio o con apariencia de corrosión, el sistema se debe drenar, lavar y volver a llenar con refrigerante fresco.

Revise el frente del radiador para ver si hay acumulación de insectos, hojas, etc.

Limpié el radiador rociando generosamente agua con la manguera del jardín por detrás del radiador. Revise la tubería de la botella de recuperación para ver su condición y que las conexiones estén bien apretadas en la botella y el radiador. Revise todo el sistema para ver si hay fugas.

Sistema de enfriamiento, drenado, lavado y rellenado

En los intervalos mostrados en los programas de mantenimiento, el sistema debe ser drenado, lavado y rellenado. Si la solución está sucia y contiene una cantidad considerable de sedimento, limpié y lave con un limpiador de sistema de enfriamiento confiable. Siga con un enjuagado completo hasta eliminar todos los sedimentos y residuos químicos. Deseche la solución de anticongelante.

Selección del refrigerante

Use sólo refrigerante recomendado por Chrysler, refiérase a Fluidos, Lubricantes y Partes Originales Recomendadas para el tipo de refrigerante correcto.

¡PRECAUCIÓN!

- **La mezcla de refrigerantes diferentes a los especificados "Hybrid Organic Additive Technology" (HOAT), puede dar como resultado el daño del motor y disminuir la protección contra la corrosión. Si se introduce un refrigerante no HOAT en el sistema de enfriamiento en una emergencia, éste se debe reemplazar con el refrigerante especificado tan pronto como sea posible.**
- **NO use agua sola ni productos anticongelantes a base de alcohol. No use inhibidores de corrosión adicionales, ni productos anticorrosivos ya que pueden ser incompatibles con el refrigerante y pueden taponar el radiador.**
- **Este vehículo no ha sido diseñado para usar refrigerantes a base de propilenoglicol. El uso de refrigerantes a base de propilenoglicol no es recomendado.**

Agregando refrigerante

Su vehículo ha sido construido con un refrigerante de motor mejorado que permite ampliar los intervalos de

mantenimiento. Este refrigerante se puede utilizar hasta 5 años ó 169,000 km (104,000 millas) antes de tener que cambiarlo.

Para evitar que este período ampliado de mantenimiento se vea reducido, es importante que usted utilice el mismo refrigerante durante toda la vida de su vehículo. Por favor revise estas recomendaciones para utilizar refrigerante con tecnología de aditivo orgánico-híbrida (HOAT).

Cuando añada refrigerante, se debe usar una solución en agua mínima del 50% de la fórmula HOAT (tecnología orgánicohíbrida) de refrigerante / anticongelante MOPAR®. Utilice concentraciones más altas (sin sobrepasar el 70%) si se prevén temperaturas por debajo de -37°C (-34°F).

Use solamente agua de alta pureza como agua destilada o desionizada cuando haga la mezcla del agua y el anticongelante. El uso de agua de baja calidad, reducirá la protección contra la corrosión del sistema de enfriamiento del motor.

Tenga en cuenta que es responsabilidad del propietario mantener el nivel correcto de protección contra el congelamiento de acuerdo con las temperaturas de la zona en la que opera el vehículo.

NOTA: No mezcle diferentes tipos de anticongelante ya que esto ocasionará que se reduzca la vida útil del anticongelante y requerirá que los cambios sean más frecuentes.

Tapón de presión del sistema de enfriamiento

El tapón debe quedar bien apretado para evitar que se pierda refrigerante y para asegurarse de que el refrigerante regresa al radiador desde el tanque de reserva. El tapón se debe revisar y limpiar si hay acumulación de material extraño en las superficies de sellado.

¡ADVERTENCIA!

- Las palabras de advertencia «DO NOT OPEN WHEN HOT» (NO ABRA CUANDO ESTÁ CALIENTE) sobre el tapón de presión del sistema de enfriamiento son una precaución de seguridad.
- Nunca agregue refrigerante cuando el motor esté demasiado caliente. No afloje ni quite el tapón para enfriar un motor sobrecalentado. El calor hace que aumente la presión en el sistema de enfriamiento. Para evitar quemaduras o lesiones, no quite el tapón mientras el sistema esté caliente o bajo presión.

¡ADVERTENCIA!

- **No use un tapón de presión del sistema de enfriamiento diferente al especificado para su vehículo. Lo anterior puede ocasionar daños personales o al motor de su vehículo.**

Desecho del refrigerante del motor

El refrigerante de motor con base de etilenglicol es una sustancia que requiere un desecho adecuado. Acuda con las autoridades locales para determinar las reglas de desecho en su comunidad. No almacene refrigerante de motor basado en etilenglicol en recipientes abiertos ni lo deje en charcos en el piso. Evite que lo ingieran los animales o los niños. Si lo ingiere un niño, llévelo de inmediato con un médico. Limpie cualquier derrame sobre el suelo inmediatamente.

Nivel de refrigerante

La botella de refrigerante proporciona un método visual rápido para determinar si el nivel del refrigerante es el adecuado. Con el motor en ralentí y caliente a la temperatura normal de operación, el nivel del refrigerante debe estar entre las marcas «FULL» (lleno) y «ADD» (añadir).

Normalmente el radiador permanece completamente lleno, así que no hay necesidad de quitar el tapón del radiador a menos que se verifique el punto de congelación del refrigerante o se reemplace el refrigerante. Advierta de ello a su asesor de servicio. Mientras la temperatura de operación del motor sea satisfactoria, la botella de refrigerante sólo se debe revisar una vez al mes.

Cuando se necesite refrigerante adicional para mantener el nivel correcto, se debe agregar a la botella de refrigerante. No llene en exceso.

Puntos para recordar

NOTA: Cuando el vehículo esté parado después de operar unos cuantos kilómetros, usted puede observar vapor que sale del frente del compartimiento del motor. Esto normalmente es el resultado de una acumulación de agua de lluvia, nieve o humedad en el radiador que se vaporiza cuando se abre el termostato para permitir que entre agua caliente al radiador.

Si una inspección en el compartimiento del motor demuestra que no hay fugas en el radiador o en la manguera, el vehículo puede ser conducido con confianza. Pronto se disipa el vapor.

- No llene en exceso la botella de refrigerante.

- Verifique el punto de congelamiento del refrigerante en el radiador y en la botella de recuperación del refrigerante. Si debe añadirse anticongelante, el contenido de la botella de recuperación de refrigerante debe ser protegido contra el congelamiento.
- Si se requiere agregar refrigerante con frecuencia, o si el nivel en la botella de recuperación no baja cuando se enfría el motor, debe probarse la presión del sistema de enfriamiento para ver si hay fugas.
- Mantenga la concentración de refrigerante en un 50% de refrigerante de motor HOAT (mínima) y agua destilada para proteger adecuadamente contra corrosión al motor, el cual contiene componentes de aluminio.
- Cerciórese de que el radiador y las mangueras de la botella de refrigerante no estén dobladas ni obstruidas.
- Conserve limpio el frente del radiador. Si su vehículo tiene aire acondicionado, conserve también limpio el frente del condensador.
- No cambie el termostato para operar en verano o invierno. Si es necesario un reemplazo, use SÓLO el termostato del tipo correcto. Otros diseños pueden dar un enfriamiento insatisfactorio, bajos kilómetros por litro y aumento de emisiones.

Sistema de frenos

Para asegurarse del buen desempeño del sistema de frenos, se deben inspeccionar periódicamente todos los componentes del sistema de frenos. Los intervalos de servicio sugeridos se encuentran en la póliza de garantía.

¡ADVERTENCIA!

Conducir con el pie en el pedal de los frenos lo pueden llevar a una falla de los frenos y posiblemente a un accidente. Si se conduce con el pie sobre el pedal del freno se puede provocar una temperatura anormalmente alta en los frenos, un excesivo desgaste de las balatas y posible daño a los frenos. Usted no tendría toda la capacidad de frenado en una emergencia.

Cilindro maestro de frenos

El nivel de líquido en el cilindro maestro se debe verificar cuando se realice cualquier servicio debajo del cofre o inmediatamente si se enciende la lámpara de advertencia de frenos indicando una falla en el sistema.

Antes de quitar el tapón, asegúrese de limpiar la parte superior del depósito del cilindro maestro y el tapón, si es necesario agregue

líquido para que el nivel cumpla con los requerimientos descritos en el párrafo sobre "depósito de líquido de frenos". En frenos de disco, se puede esperar que baje el nivel por el desgaste de las balatas del freno. El nivel de líquido de frenos se debe de verificar cuando las balatas se reemplacen. Sin embargo, un bajo nivel de líquido puede ser causado por una fuga y se debe hacer una revisión.

NOTA: Si su vehículo esta equipado con una transmisión manual. El recipiente de líquido de frenos provee líquido a ambos sistemas, frenos y liberación del embrague. Los dos sistemas están separados en el recipiente, una fuga en un sistema no afectará al otro. El sistema de liberación del embrague en transmisión manual no requiere de líquido de reemplazo durante toda la vida del vehículo. Si el nivel del líquido de frenos en el depósito es bajo y el sistema de frenos no indica una fuga o ningún otro problema, puede ser el resultado de una fuga en el sistema de liberación del embrague. Vea a su distribuidor autorizado.

Sólo debe usarse líquido de frenos recomendado por Chrysler, refiérase a Fluidos, Lubricantes y Partes Originales Recomendadas para el tipo correcto de líquido.

¡ADVERTENCIA!

- Use solamente el líquido de frenos recomendado por el fabricante. Consulte la tabla de Líquidos, Lubricantes y Partes Originales recomendadas para seleccionar el tipo de fluido correcto. Usar un líquido diferente al recomendado puede dañar seriamente el sistema de frenos y/o afectar su rendimiento. El tipo de líquido de frenos para su vehículo está indicado en el cilindro maestro.
- Utilice solamente líquido de frenos que venga en un contenedor sellado, para evitar contaminación de materia extraña o humedad, use únicamente líquido de frenos nuevo que haya estado en un recipiente herméticamente cerrado.
- Mantenga en todo momento la tapa del cilindro maestro bien cerrada. El líquido de frenos en un recipiente abierto absorbe la humedad del aire dando como resultado un punto de ebullición más bajo. Esto puede hacer que hierva inesperadamente durante una frenada dura o prolongada ocasionando una falla repentina de los frenos. Esto podría causar en un accidente.

¡ADVERTENCIA!

- **No permita que ningún líquido a base de petróleo contamine el líquido de frenos. Los sellos de los frenos podrían ser dañados, causando una completa o parcial falla de los frenos. Esto podría resultar en un accidente.**

¡PRECAUCIÓN!

El uso inadecuado del líquido de frenos afectará el desempeño general del sistema de embrague. El uso inadecuado del líquido de frenos puede dañar el sistema de embrague resultando en la pérdida de la función del embrague y la capacidad de cambiar el transeje.

Transeje automático (CVT) (si así está equipado)**Selección de lubricante**

Para asegurar un rendimiento óptimo del transeje es importante que sea un lubricante apropiado. Use solamente líquido para transmisión recomendado por Chrysler el cual ha sido formulado con aditivos especiales para coeficientes de fricción de metal con metal que brindan la tracción apropiada entre la banda de acero y las poleas impulsora e impulsada,

refiérase a Fluidos, Lubricantes y Partes Originales para el tipo correcto de líquido. Es importante que el líquido de la transmisión se mantenga en el nivel prescrito usando el líquido recomendado.

¡PRECAUCIÓN!

El uso de un líquido de transmisión diferente al que recomienda Chrysler puede provocar que la banda se patine, ocasionando que el transeje falle completamente. Refiérase a Fluidos, Lubricantes y Partes Originales Recomendadas para el tipo correcto de líquido.

Verificación del nivel de líquido

El nivel de líquido en una transmisión automática debe de ser verificado solamente por un técnico entrenado.

Cambios de líquido y filtro

Refiérase al programa de mantenimiento localizado en la póliza de garantía para el intervalo de cambios correcto para su tipo de manejo.

Aditivos Especiales

No agregue ningún material (excepto los tienes de detección de fugas) al fluido (CVTF+4t) de la transmisión variable continua.

El CVTF+4t es un producto de ingeniería y su rendimiento puede verse afectado por los aditivos suplementarios

Aditivos especiales

No agregue ningún material (excepto los tienes de detección de fugas) al fluido (CVTF+4t) de la Transmisión variable continua.

El CVTF+4t es un producto de ingeniería y su rendimiento puede verse afectado por los aditivos suplementarios

Transeje manual (si así está equipado)

Selección del Lubricante

Use solamente líquido de transmisión recomendado por Chrysler, refiérase a fluidos, lubricantes y partes originales para el tipo correcto de líquido.

Verificación del nivel de líquido

Verifique el nivel de líquido quitando el tapón de llenado. El nivel de líquido debe estar entre la parte inferior del agujero

de llenado y un punto mayor de 4.7 mm (3/16 de pulgada) debajo de la parte inferior del agujero de llenado.

Añada líquido, si es necesario, para mantener el nivel correcto.

Frecuencia del Cambio de Líquido

Bajo condiciones normales de operación, el líquido instalado en la fábrica le dará una lubricación satisfactoria durante la vida del vehículo. No son necesarios los cambios de líquido a menos que alguna de las siguientes condiciones se presente:

- El líquido se ha contaminado con agua. Si lo anterior sucede, el líquido de transmisión debe de cambiarse inmediatamente.

Cuidado de la apariencia y protección contra la corrosión

Protección de la carrocería y pintura contra la corrosión

Los requerimientos de cuidado de la carrocería del vehículo varían con la zona geográfica donde se use. Los químicos que se usan para recubrir los caminos en tiempo de hielo y nieve y los que se rocían sobre los árboles y superficies de los

camino durante otras estaciones son altamente corrosivos para el metal de su vehículo.

El estacionamiento en exteriores, que expone a su vehículo a los contaminantes del aire, de las superficies de camino sobre el cual opera el vehículo, clima extremadamente caliente o frío y otras condiciones extremas, tienen un efecto negativo sobre la pintura, los paneles metálicos y sobre la protección de debajo de la carrocería.

Las siguientes recomendaciones de mantenimiento le permitirán obtener un beneficio máximo de la resistencia contra la corrosión con la que cuenta su vehículo.

¿Qué ocasiona la corrosión?

La corrosión es el resultado del deterioro o desprendimiento de la pintura y el recubrimiento protector de su vehículo.

Las causas más comunes son:

- Acumulación de sal, suciedad y humedad del camino.
- Impactos por piedras y grava.
- Insectos, savia y resina de los árboles.
- Sal en el aire cerca de las costas.
- Precipitación atmosférica / contaminantes industriales.

Lavado

- Lave su vehículo regularmente. Lave siempre su vehículo en la sombra con jabón para lavado de automóviles suave y enjuague los tableros completamente con agua limpia.
- Si se han acumulado en su vehículo insectos, savia de árboles y sustancias similares, lávelas tan pronto como le sea posible.
- Use pulidor para auto MOPAR® para quitar los insectos u otros depósitos similares que se puedan haber acumulado en el vehículo.
- Evite el uso de compuestos abrasivos y el pulido eléctrico que pueda disminuir brillo o el grosor del acabado de la pintura.

¡PRECAUCIÓN!

No use materiales de limpieza abrasivos o fuertes tales como fibra de alambre o polvos para pulir, los cuales pueden rayar el metal y las superficies pintadas.

Cuidado especial

- Si usted maneja en caminos salitrosos o polvorientos o

si usted maneja cerca del océano, lave con manguera las partes inferiores al menos una vez al mes.

- Es importante que los agujeros de drenado en los bordes inferiores de las puertas, en los paneles inferiores de cuarto y en la tapa de la cajuela trasera se conserven limpios y abiertos.
- Si usted detecta cualquier desportilladura por piedras o ralladura en la pintura, retóquela inmediatamente. El costo de tales reparaciones es responsabilidad del propietario.
- Si su vehículo se daña debido a un accidente o una causa similar que destruya la pintura y la capa protectora haga que sea reparado tan pronto como sea posible. El costo de tales reparaciones es responsabilidad del propietario.
- Si usted transporta carga especial como químicos, fertilizantes, sal, etc., Cerciórese de que tales materiales estén bien empacados y sellados.
- Si se conduce mucho sobre caminos de grava, considere el uso de protectores contra lodo y piedras detrás de cada rueda.
- Use retocador MOPAR® sobre las ralladuras y desportilladuras tan pronto como sea posible. Su

distribuidor tiene pintura de retoque para igualar el color de su vehículo.

Cuidado de ruedas y tapones

Todas las ruedas y tapones, especialmente las de aluminio y las cromadas, deben limpiarse regularmente, cuando estén frías, use jabón neutro y agua para mantener su brillo y prevenir la corrosión. Para remover suciedad extrema de ruedas use limpiador de ruedas MOPAR® o seleccione un limpiador no abrasivo, no ácido. No use cojines de fregadero, fibra metálica, cepillo de alambre o pulidores para metal. Sólo limpiadores MOPAR® son recomendados. No use limpiadores para horno de estufa. Evite autolavados automáticos que usen soluciones ácidas o cepillos duros que pueden dañar el acabado protector de las ruedas.

Procedimiento de limpieza de telas repelente (si así está equipado)

Los asientos con tela repelente deben limpiarse de la siguiente manera:

- Retire lo más posible de la mancha frotando con una toalla limpia y seca.
- Frote cualquier mancha remanente con una toalla limpia

y húmeda.

- Para las manchas persistentes, aplique el limpiador MOPAR® multiusos o una solución de jabón suave a un paño limpio y retire la mancha.
- Use una toalla húmeda limpia para retirar el residuo de jabón.
- Para las manchas de grasa, aplique el limpiador MOPAR® multiusos a un paño limpio y húmedo para retirarlas. Use una toalla húmeda limpia para retirar el residuo de jabón.
- No use ningún solvente o protector en los productos de telas repelente.

Cuidado de interiores

Use limpiador de telas MOPAR® para limpiar la tapicería y las alfombras.

Use limpiador de vinil MOPAR® para limpiar interiores en vinil.

El limpiador MOPAR® Total se recomienda para la tapicería de piel.

La tapicería de piel puede conservarse mejor si regularmente se limpia con una tela suave y húmeda. Las pequeñas partículas de polvo son abrasivas y pueden dañar la tapicería de piel, estas pueden ser eliminadas con un trapo limpio de

manera sencilla. Manchas difíciles pueden ser eliminadas fácilmente usando los limpiadores de vestidura MOPAR®. Tenga cuidado de no dañar la piel evitando mojarla con cualquier líquido, no use pulidores, solventes, aceites, fluidos limpiadores, detergentes o amoníaco para limpiar las vestiduras de piel. No se requiere la aplicación de acondicionadores de piel para mantenerla.

¡ADVERTENCIA!

No use solventes volátiles con propósitos de limpieza. Muchos son potencialmente inflamables, y si se usan en áreas cerradas pueden causar daños respiratorios.

Limpieza de faros

Su vehículo tiene faros de plástico que son más ligeros y menos susceptibles de ser quebrados por las piedras que los de cristal.

El plástico no es resistente a los rayones como el cristal y por lo tanto se deben usar procedimientos de limpieza diferentes.

Para minimizar la posibilidad de que las micas se rayen y se reduzca la salida de luz, evite limpiar con un trapo seco.

Para remover la suciedad del camino, lave con una solución jabonosa y enjuague abundantemente.

No use componentes de limpieza abrasivos, solventes o cualquier otro material agresivo para limpiar las micas.

Superficies de vidrio

Todas las superficies de vidrio deben limpiarse con cualquier limpiador comercial para limpiar vidrios de casa. Nunca use limpiadores de tipo abrasivo. Tenga cuidado cuando limpie el interior de las ventanas traseras equipadas con desempañante eléctrico o el cuarto de ventana trasera derecha equipada con la antena de radio. No use ningún instrumento filoso que pueda rayar estos elementos. Cuando limpie el espejo retrovisor aplique el limpiador sobre una toalla o trapo, nunca rocíe el limpiador directamente sobre el espejo.

Cubierta del tablero de instrumentos

La cubierta del panel de instrumentos tiene una superficie antirreflejante, la cual minimiza el reflejo en el parabrisas. No use protectores u otros productos los cuales puedan provocar un reflejo no deseable. Use jabón y agua tibia para restablecer la superficie antirreflejante.

Biseles del tablero de instrumentos

¡PRECAUCIÓN!

Cuando instale aromatizantes colgados en su vehículo, lea las instrucciones. Algunos aromatizantes colgados dañarán el acabado de las piezas pintadas o decoradas si se le pone contacto con cualquier superficie.

Limpieza de los lentes de plástico del tablero de instrumentos

Los lentes al frente de los instrumentos en este vehículo son moldeados en plástico. Cuando se limpien, tenga cuidado de no rayarlos.

1. Limpie con un trapo suave y húmedo. Se puede usar una solución de jabón suave, pero no use limpiadores con alto contenido de alcohol o abrasivos. Si se usa jabón, limpie con un trapo limpio.
2. Seque con una franela suave.

Mantenimiento de cinturones de seguridad

No blanquee, no pinte, ni limpie los cinturones con solventes químicos o con limpiadores abrasivos. Esto debilita el tejido. El sol también puede debilitar el tejido.

Si los cinturones necesitan limpieza, use una solución de jabón suave o agua tibia. No quite los cinturones del vehículo para lavarlos.

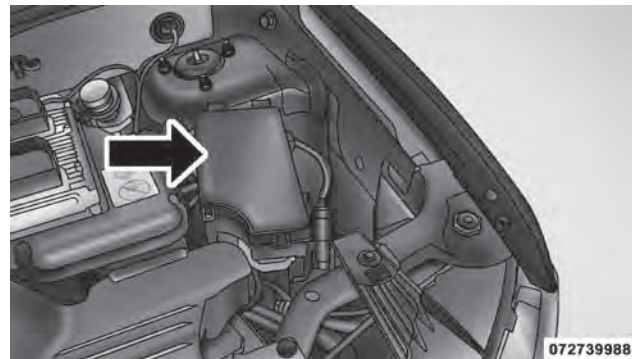
Si aparecen luidos o desgastados o si las hebillas no trabajan correctamente, reemplace los cinturones.

Seque con un paño suave.

FUSIBLES

Módulo de potencia integrado (IPM)

Un módulo de potencia integrado (IPM) está ubicado en el compartimiento del motor, cerca del filtro de aire. Este centro contiene fusibles de cartucho y mini fusibles. Una etiqueta que identifica cada componente puede estar impresa sobre la parte interior de la cubierta. Refiérase al gráfico inmediato para localización de FUSIBLES/IPM.



Módulo de potencia integrado (IPM)

Cavidad	Fusible	Mini -fusible	Descripción
1	Vacío		Vacío
2		15 Amp Azul claro	Alimentación del control electrónico AWD/4WD
3		10 Amp Rojo	Alimentación del interruptor de frenos CHMSL
4		10 Amp Rojo	Alimentación del interruptor de ignición OCM
5		20 Amp Amarillo	Remolque
6		10 Amp Rojo	Espejos eléctricos / Módulo de dirección / Módulo de manos libres

Cavidad	Fusible	Mini -fusible	Descripción
7		30 Amp Verde	Sensor drene 1 IOD
8		30 Amp Verde	Sensor drene 2 IOD
9	40 Amp Verde		Asientos eléctricos
10		20 Amp Amarillo	Luces interiores / CCN Seguros eléctricos
11		15 Amp Azul claro	Toma corriente
12		20 Amp Amarillo	Acc Invertir
13		20 Amp Amarillo	Luz de encendedor

Cavidad	Fusible	Mini -fusible	Descripción
14		10 Amp Rojo	Panel de instrumentos
15	40 Amp Verde		Ventilador del radiador
16		15 Amp Azul claro	Accesorios Domo Lámparas/ Quemacocos/motor limpiador trasero / ACC Inverter
17		10 Amp Rojo	Módulo control inalámbrico
18	40 Amp Verde		Relevador ASD Alimentación contactos eléctricos
19		20 Amp Amarillo	Amplificadores

Cavidad	Fusible	Mini -fusible	Descripción
20		15 Amp Azul claro	Radio
21		10 Amp Rojo	Módulo Instrumentos/Sirena (si así está equipado)
22		10 Amp Rojo	Calefactor/aire acondicionado/ Sensor brújula
23		15 Amp Azul claro	Relevador alimentación
24		15 Amp Azul claro	Alimentación quemacocos
25		10 Amp Rojo	Calefactor espejos (si así está equipado)
26		15 Amp Azul claro	Relevador

Cavidad	Fusible	Mini -fusible	Descripción
27		10 Amp Rojo	Módulo de las bolsas de aire
28		10 Amp Rojo	Módulo de bolsas de aire ocupante
29			Motor caliente (Hot Car [No requiere fusible])
30		20Amp Amarillo	Calefacción de asiento
31		10 Amp Rojo	Relevador del control lava fanales (si así está equipado)
32	30 Amp Rosa		Relevador
33		10 Amp Rojo	Conector J1962 / Computadora de motor

Cavidad	Fusible	Mini -fusible	Descripción
34	30 Amp Rosa		Válvula antibloqueo
35	40 Amp Verde		Alimentación bomba
36	30 Amp Rosa		Control de lava fanales / Cristales inteligente (si así está equipado)
37		25 Amp Natural	Calefactor del diesel (si así está equipado)

¡PRECAUCIÓN!

- Cuando instale la cubierta del módulo de potencia integrado (IPM), es importante que quede bien colocada y cerrada. Si no lo hace podría entrar agua al IPM y causar una falla en el sistema eléctrico.

¡PRECAUCIÓN!

- **Cuando reemplace un fusible fundido, es importante usar sólo un fusible que tenga el amperaje correcto. El uso de un fusible con un amperaje distinto puede provocar una sobrecarga peligrosa del sistema eléctrico. Si se funde otra vez un fusible correcto, indica un problema en el circuito que debe ser corregido.**

ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO

Si usted no va a usar su vehículo durante más de 21 días, usted puede seguir los siguientes pasos para preservar su batería:

- Desconectar el minifusible IOD (demanda de corriente con la ignición apagada) en el módulo de potencia integrado.
- O desconectar el cable negativo de la batería.

FOCOS DE REPUESTO

Todos los focos interiores son de base de latón o de cuña de cristal. Los focos con base de aluminio no están aprobados y no deben usarse como reemplazo.

Focos de luces interiores**Número de foco**

Luces de domo frontales.....	T578
Luz de domo central	T578
Luz de cargo trasera	.8–A35LF

Focos de luces exteriores**No. de foco**

Luz baja de faros/Luz alta de faros	H13
Luz delantera de estacionamiento / direccional /	
Luz de posición	3157AK
Luces delanteras de niebla.....	PSX24W
Luz de frenado central elevada (CHMSL)	LED

Ensamble

Calavera/Frenado/Direccional Trasera	3157
Luz de reversa	W16W (921)
Luz de placa	W5W
Luz direccional	3737AK

REEMPLAZO DE FOCOS

Luces delanteras/estacionamiento/direccionales

Vea a su distribuidor autorizado para su reemplazo.

Luces de niebla (si así está equipado)

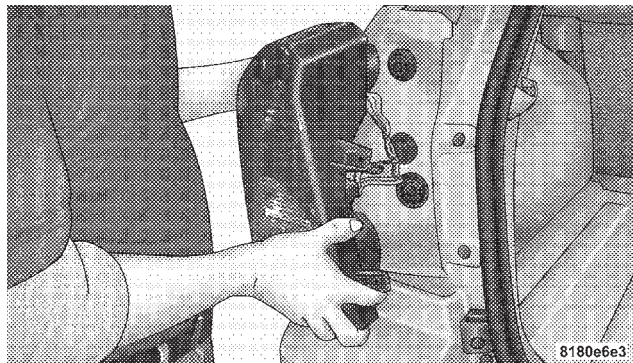
1. Desconecte el polo negativo de la batería.
2. Remueva la llanta delantera.
3. Accese al foco a través del corte en la fascia. Remueva los tres tornillos que mantienen segura a la fascia.
4. Remueva los dos conectores de la placa metálica de la fascia.
5. Accese por la parte trasera la fascia.
6. De atrás para adelante desconecte los cables del foco.
7. Jale el foco en dirección recta.

Reemplazo de luces de posición, direccionales traseras y luces de reversa

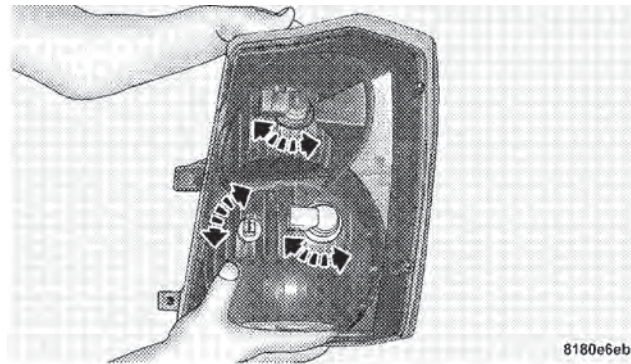
1. Remueva los dos sujetadores de la carcasa de luz de posición.



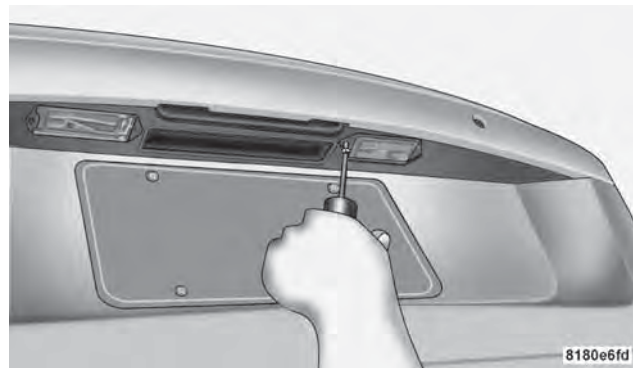
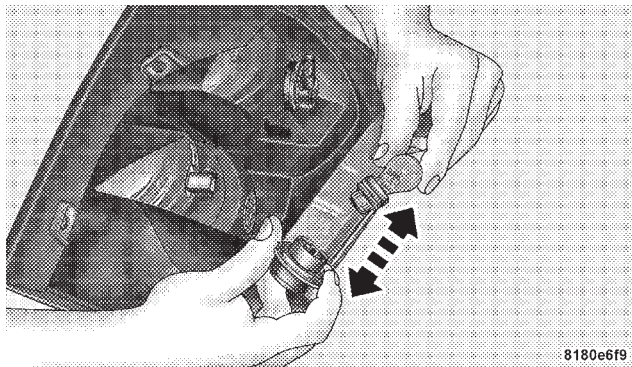
2. Sujete la carcasa de luz de posición y jale firmemente para retirarla de su base.



3. Gire y remueva el conector.

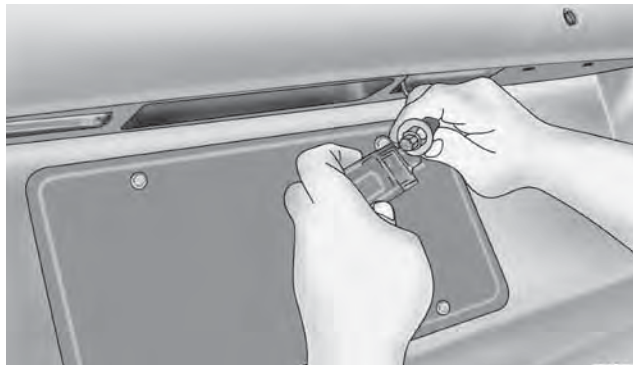


4. Quite el foco del conector y reemplácelo.

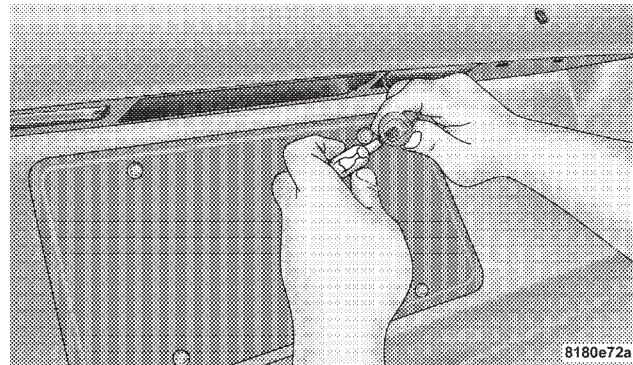


Luces de placas

1. Use un destornillador para forzar suavemente contra el lado de la cerradura de golpe para remover el foco.
2. Rote el conector 1/4 de vuelta en el sentido contrario a las manecillas del reloj.



3. Retire el foco del conector.



Luz central de frenado

La luz es un ensamble LED. Vea a su distribuidor autorizado para el reemplazo.

Capacidad de fluidos

	Métrico	USA
Aceite del Motor – con filtro		
Use aceite de motor SAE 5W-20	4.26 litros	4.5 cuartos
Sistema de Enfriamiento*		
Anticongelante MOPAR * / 5 años / 160,000 kms, o equivalente.	6.8 litros	7.2 cuartos
* Incluye calefactor y botella de recuperación de enfriador a máximo “MAX” nivel		

FLUIDOS, LUBRICANTES Y PARTES ORIGINALES RECOMENDADAS

Motor

Componentes	Fluidos, Lubricantes y Partes Originales
Refrigerante de Motor	MOPAR® Anticongelante / 5 años / 160 000 Km Formula HOAT (“Hybrid Organic Additive Technology”) o equivalente.
Aceite de Motor	Use aceite para motor certificado SAE5W-20 o SAE 15W-40.
Filtro aceite de motor	Filtro de aceite MOPAR® o equivalente.

Bujías	ZFR5F-11 Abertura (1.1 mm [0.043 in])
Selección de combustible	87 Octanos

Chasis

Componentes	Fluidos, Lubricantes y Partes Originales
Fluido de Transmisión Automática (si así está equipado)	MOPAR® CVTF +4
Fluido de Transmisión Manual (si así está equipado)	MOPAR® ATF+4
Cilindro Maestro de Frenos	MOPAR® DOT 3 o SAE J1703 deberán ser usados. Si los líquidos de frenos DOT 3 o SAE J1703 no están disponibles, entonces DOT 4 es aceptable.
Deposito de líquido de Caja de dirección	Líquido de caja de dirección MOPAR®+4 o ATF+4 Líquido de Transmisión Automática MOPAR®

ÍNDICE ALFABÉTICO

ACCESO REMOTO SIN LLAVE (RKE)	9
(SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....	19
Para desasegurar las puertas y la compuerta trasera	20
Luz de aproximación (si así está equipado)	21
Para asegurar las puertas y compuerta	21
trasera	21
Sonido del claxon con el transmisor de	21
acceso remoto	21
Destello de las luces al asegurar o	22
desasegurar las puertas	22
Uso de la alarma de pánico	23
Programación de transmisores adicionales	23
Información general	23
Servicio a la batería del transmisor	24
ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES.....	9
ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO.....	375
ARRASTRE DE REMOLQUES.....	313
Definiciones comunes de arrastre	313
Clasificación del paquete de arrastre.....	315
Peso del remolque a arrastrar	316
(máximo peso estimado de arrastre).....	316
Peso del remolque y de la barra de	317
enganche.....	317
Requerimientos de remolque	318
Recomendaciones para el arrastre de un remolque.....	322
ASIENTOS	119
Asientos eléctricos (si así está equipado).....	119

Ajuste del asiento hacia atrás o hacia adelante	119	Ajuste de las cabeceras activas (asientos delanteros)	125
Ajuste del asiento hacia arriba o hacia abajo	120	Cabeceras traseras.....	127
Ajuste del cojín del asiento	120	Asiento trasero abatible	128
Asientos con calefacción (si así está equipado)	120	AUTOSTICK® (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....	264
Ajuste manual de los asientos delanteros hacia atrás / adelante	121	Operación	264
Ajuste manual de altura del asiento (si así está equipado)	122	El Autostick® es desactivado	265
Soporte lumbar (si así está equipado)	123	Información general	265
Respaldo abatible del asiento del conductor (si así está equipado)	123	CADENAS PARA LLANTAS	296
Respaldo abatible del asiento del pasajero delantero.....	124	CALENTADOR DEL BLOQUE DE MOTOR (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....	258
Cabeceras.....	125	CALENTAMIENTO DEL TRANSEJE AUTOMÁTICO	327
		Cambio de aceite del motor.....	351
		Ruta de banda - motor 2.4L	353

Bandas impulsoras - verificación de la condición y la tensión 354	CARACTERÍSTICAS DEL ÁREA DE CARGA..... 156
Batería libre de mantenimiento 354	Luz de carga removible / recargable con función de intermitencia 156
Mantenimiento aire acondicionado 355	Cubierta de carga 157
Lubricación de mecanismos de la carrocería 356	Piso de carga removible 158
Hojas del limpiaparabrisas..... 356	Ganchos aseguradores de carga..... 158
Depósito del lava parabrisas..... 357	Bocinas abatibles (si así está equipado) 159
Sistema de escape 357	CARACTERÍSTICAS DE LA VENTANA TRASERA 160
Sistema de enfriamiento 359	Limpiador/lavador de la ventana trasera (si así está equipado) 160
Sistema de frenos 363	Desempañador de la ventana trasera 161
Transeje automático (CVT) (si así está equipado) 365	CARACTERÍSTICAS DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS 168
Transeje manual (si así está equipado) 366	CARGA DEL VEHÍCULO..... 311
Cuidado de la apariencia y protección contra la corrosión 366	Rango de peso bruto vehicular (GVWR) 312
CARACTERÍSTICAS DE LA CONSOLA..... 154	

CENTRO DE INFORMACIÓN ELECTRÓNICO DEL VEHÍCULO (EVIC)	
(SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....	182
Cambio de aceite requerido	
(si así está equipado)	184
Funciones EVIC	184
Brújula/Temperatura/Audio	185
Promedio de economía de combustible.....	185
Distancia a vacío (DTE)	185
Monitoreo de presión de inflado de llanta	
(TPM).....	186
Características programación programables	
por el cliente	186
CENTRO DE MEDIOS 730N/430/430N	
(RER/RBZ/RHB) CD/DVD/HDD/NAV	213

CÓDIGO DE VENTAS REQ – RADIO AM / FM ESTÉREO CON CAJA PARA 6 DISCOS CD / DVD (MP3, WMA CONECTOR AUXILIAR DE ENTRADA).....	191
Instrucciones de operación en modalidad radio.....	192
Instrucciones de operación – (Modalidad CD para reproducir Audio MP3 / WMA de CD y DVD-Video).....	199
Notas de cómo reproducir los archivos MP3 / WMA.....	201
Botón LIST (lista) (modo CD para reproducir audio MP3 / WMA)	203
Botón INFO (modo CD para reproducir audio MP3 / WMA)	203
CÓDIGO DE VENTAS RES – RADIO ESTÉREO AM/ FM CON REPRODUCTOR DE CD (ENCHUFE AUXILIAR PARA MP3)	206
Instrucciones de operación – modo de radio .	206

Instrucciones de operación – modo de CD	Botón INFO (información) (modo de CD para reproducir MP3).....
para reproducir audio de CD y MP3.....	209
Notas sobre la reproducción de archivos	COLUMNA DE LA DIRECCIÓN ABATIBLE.....
MP3	211
Instrucciones de operación – modo auxiliar... 213	CÓMO LIBERAR UN VEHÍCULO ATASCADO
CÓDIGO DE VENTAS RES/RSC – RADIO	Palanca de velocidades anulada
ESTÉREO AM/FM CON REPRODUCTOR DE	340
CD (ENTRADA AUXILIAR PARA MP3)	CÓMO REMOLCAR UN VEHÍCULO
Y RADIO SIRIUS	DESCOMPUESTO.....
Instrucciones de funcionamiento – modo de	Con la llave de ignición
radio.....	Sin la llave de ignición
214	342
Instrucciones de funcionamiento – modo de	COMPARTIMIENTO DE MOTOR 2.0 L.....
CD para reproducir audio de CD y MP3..	345
219	COMPARTIMIENTO DE MOTOR 2.4 L.....
Notas sobre la reproducción de archivos	346
MP3	COMPARTIMIENTO ENFRIADOR DE BEBIDAS
221	EN GUANTERA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)..
Botón LIST (lista) (modo de CD para	162
reproducir MP3).....	COMPUERTA TRASERA
224	34
	CONDUCCIÓN EN SUPERFICIES
	RESBALOSAS
	266

Aceleración	266	CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD	
Tracción	266	(SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....	138
CONDUCCIÓN SOBRE CAMINOS		Para activarlo	139
INUNDADOS	266	Para fijar una velocidad deseada.....	139
Agua fluyendo	267	Trasmision manual.....	140
Agua estancada	267	Acelerar para rebasar	141
CONSEJOS DE SEGURIDAD	76	CONTROLES DE CLIMA	239
Transporte de pasajeros	76	CONTROLES DE CLIMA	239
Gases de escape	76	Control manual de la calefacción y aire acondicionado	239
Revisiones de seguridad que debe verificar dentro del vehículo	77	Control automático de temperatura	
Revisiones de seguridad que debe realizar periódicamente en el exterior del vehículo	78	(si así está equipado)	243
CONTROL DEL IPOD/USB/MP3		Operación del control automático de	
(SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....	232	temperatura	245
		Consejos de operación	248

CONTROL REMOTO DE LA PUERTA DE LA COCHERA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	141	DESCRIPCIÓN DEL MÓDULO DE INSTRUMENTOS	171
Programación de HomeLink®	143	DIRECCIÓN HIDRÁULICA.....	269
Programación del sistema con código		Dirección hidráulica – verificación del	
cambiante	144	líquido	269
Uso del HomeLink®	145	EL SERVICIO DE SU DISTRIBUIDOR	349
Reprogramación de un sólo botón del HomeLink®	145	ENTRETENIMIENTO UCONNECT™ (RADIO SATELITAL) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	225
Seguridad.....	146	Activación del sistema	225
Sugerencias para la solución de problemas ..	146	Número de serie electrónico / número de identificación Sirius (ESN/SID).....	225
CONTROL REMOTO DEL SISTEMA		Selección del modo estudios UConnect™ (Satélite)	226
DE SONIDO	237	Antena satelital	226
Operación del radio.....	238	Calidad de la recepción	226
Reproductor de CD	238	Instrucciones de funcionamiento – modo de estudios UConnect™ (Satélite)	226
Mantenimiento de los CD/DVD	238		

ESPEJOS	84
Espejo interior de día y noche (si así está equipado).....	84
Espejo de atenuación automática (si así está equipado).....	84
Espejo exterior, lado del conductor	84
Espejo exterior, lado del pasajero	85
Espejos eléctricos (si así está equipado).....	85
Espejos eléctricos térmicos (si así está equipado).....	86
Espejos de vanidad iluminados (si así está equipado).....	86
Visera deslizable (si así está equipado).....	87
ETIQUETA DEL REGISTRO PÚBLICO	
VEHICULAR	9
FLUIDOS, LUBRICANTES Y PARTES	
ORIGINALES RECOMENDADAS	380

Motor	380
FOCOS DE REPUESTO	375
FRENO DE ESTACIONAMIENTO	270
FUNCIONAMIENTO DEL RADIO Y	
TELÉFONOS CELULARES.....	239
FUSIBLES	371
Módulo de potencia integrado (IPM).....	371
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LAS.....	
LLANTAS	280
Marcado de las llantas	280
Número de identificación de la llanta (TIN)...	283
Carga y presión de llanta	286
INFORMACIÓN GENERAL DE LLANTAS	290
Presión de llanta	290
Presiones de inflado de las llantas	291

Llantas radiales.....	292	LÁMPARAS INTERMITENTES DE	
Llanta de refacción compacta (si así está equipado).....	293	ADVERTENCIA DE PELIGRO.....	326
Patinamiento de la llanta.....	293	LEVANTAMIENTO CON GATO Y CAMBIO DE LLANTA.....	328
Indicadores de desgaste de la llanta	294	Localización del gato	328
Vida de la llanta.....	294	Almacenamiento de la llanta de refacción	328
Llantas de reemplazo.....	295	Cómo sacar la llanta de refacción.....	329
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO		Preparación para el levantamiento con gato .	329
TELÉFONO UCONNECT™ (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	228	Instrucciones para usar el gato.....	329
Control del iPod® utilizando los botones del radio.....	229	LIMPIA Y LAVA PARABRISAS	135
INTRODUCCIÓN.....	7	Operación de los limpiaparabrisas.....	136
INVERSOR DE CORRIENTE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	151	Sistema de intermitencia en limpiaparabrisas	136
Porta vasos	153	Lavaparabrisas	136
		Rociado	137
		LLANTAS PARA NIEVE.....	296

LLENADO DE COMBUSTIBLE	309
Tapón de llenado del tanque de	
combustible (Gas Cap)	309
Mensaje del tapón de llenado de	
combustible suelto	311
LUCES	131
Palanca multifunciones	131
Luces de faros y de estacionamiento	131
Luces de conducción diurna (DRL)	
(si así está equipado)	132
Recordatorio de luces encendidas	132
Faros para niebla (si así está equipado)	132
Luces direccionales	133
Interruptor selector de luces altas / bajas	134
Luces para rebasar	134
Atenuación del tablero de instrumentos	134

Luces de mapa y lectura	135
MODIFICACIONES Y ALTERACIONES A SU VEHÍCULO	10
MÓDULO DE INSTRUMENTOS BASE	169
MÓDULO DE INSTRUMENTOS PREMIUM	170
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO ..	9
PARA ABRIR Y CERRAR EL COFRE	129
PARTES DE REPUESTO	349
PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE CON	
CABLE PUENTE DEBIDO A BATERÍA BAJA	335
Procedimiento de arranque	338
PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO	350
Aceite del motor	350
PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN DE EMISIONES	348

PROTECCIÓN PARA PASAJEROS	35	Sistema recordatorio de cinturón de seguridad	
Cinturones unitarios (torso pélvicos).....	37	BeltAlert® (si así está equipado)	51
Anclaje superior para el ajuste del cinturón		Programación del cinturón de seguridad	
torácico	41	BeltAlert®	52
Instrucciones de operación del cinturón torso		Cinturones de seguridad y mujeres	
pélvico central de la segunda fila	42	embarazadas.....	53
Procedimiento para enderezar el cinturón		Sistema de protección suplementaria (SRS) ..	53
unitario	45	Componentes del Sistema de Bolsas de Aire ..	54
Modalidad de retractores de bloqueo		Cortina inflable suplementaria de la bolsa de	
automático (ALR) (si así está equipado) ...	45	aire lateral (SABIC) (si así está equipado) 56	
Cuándo utilizar la modalidad de seguros		Sensores y controles de despliegue	
automáticos	45	de la bolsa de Aire	59
Cómo utilizar la modalidad de seguros		Protección para niños	66
automáticos	45	RECOMENDACIONES PARA LA ROTACIÓN	
Cómo desactivar la modalidad de seguros		DE LLANTAS	297
automáticos	46	RECOMENDACIONES SOBRE EL	
Pretensores del cinturón de seguridad		ASENTAMIENTO DEL MOTOR.....	75
(si así está equipado)	47		

REEMPLAZO DE FOCOS.....	376
Luces delanteras/estacionamiento/ direccionales.....	376
Luces de niebla (si así está equipado)	376
Reemplazo de luces de posición, direccionales traseras y luces de reversa	376
Luces de placas	378
Luz central de frenado	379
REMOLQUE RECREATIVO (DETRÁS DE UNA CASA RODANTE, ETC.)	322
Remolcando este vehículo detrás de otro (remolcado con las cuatro llantas en el piso)	322
REQUERIMIENTOS DEL COMBUSTIBLE	304
Gasolina reformulada	306
Mezclas de gasolina oxigenada	306
Uso de E-85 en vehículos no bicomcombustibles	307

Gasolina con MMT	307
Materiales agregados al combustible	308
Precauciones del sistema de combustible	308
SEGUROS DE LAS PUERTAS	27
Seguros manuales de puertas	27
Seguros eléctricos de puertas	27
Seguros automáticos de puertas (si así está equipado).....	28
Sistema de seguros para “protección de niños” (puertas traseras) (si así está equipado)...	30
SERVICIO DE TELÉFONO “UCONNECT™	87
Sistema “Uconnect™” (si así está equipado) .	87
Operación	89
Características del sistema “Uconnect™”	99
Conectividad telefónica avanzada	103

Aspectos que debe conocer de su sistema	
“Uconnect” [™]	105
SMS	107
Enlace de comunicación con Bluetooth®	109
Información general	114
Sistema de reconocimiento de voz (VR)	
(si así está equipado)	114
Comandos.....	115
Entrenamiento de voz	118
SISTEMA DE ALARMA DE SEGURIDAD	
(SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	18
Para programar la alarma	19
Para desactivar el sistema.....	19
Sistema de seguridad manual	19
SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO	
(SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	24
Cómo utilizar el arranque remoto	24
SISTEMA DE DIAGNOSTICO ABORDO	
– OBD II	347
Mensaje de tapón de relleno de	
combustible flojo	347
SISTEMA DE FRENOS	272
Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	273
SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LLANTA (TPMS) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) .	297
Información general	304
SISTEMA DE RADIO MULTIMEDIA AM/FM/CD/DVD RER/REN/RBZ (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) ...	205
Instrucciones de funcionamiento sistema de reconocimiento de voz (VR) -	
(sí así está equipado)	206

Instrucciones de funcionamiento – comunicación con manos libres (UConnect™) (sí así está equipado)	206	SI SU MOTOR SE SOBRECALIENTA	326
SISTEMA ELECTRÓNICO DE CONTROL DE FRENADO	275	TOLDO SOLAR (QUEMACOCOS) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	146
Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	275	Apertura del quemacocos	148
Sistema de control de tracción (TCS)	275	Cerrando quemacocos	148
Sistema asistido de frenado (BAS)	276	Característica de protección contra obstrucciones	148
Control de estabilidad electrónico (ESC)	278	Quemacocos en posición de ventilar	149
Luz indicadora del ESC apagado	278	Operación de la cortinilla de parasol	149
Modos de operación del ESC	278	Ruido de viento	149
SISTEMA INMOVILIZADOR, SENTRY KEY®	16	Mantenimiento del quemacocos	149
Llaves de repuesto	17	Operación con la ignición apagada	149
Programación de las llaves del cliente	17	TOMAS DE CORRIENTE ELÉCTRICA	150
Información general	18	TRANSEJE AUTOMÁTICO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	260

Sistema de interbloqueo con la llave en la ignición	261	PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE	256
Sistema de interbloqueo de freno y transmisión	261	Transeje manual (si así está equipado)	256
Rangos de velocidades.....	262	Transeje automático (si así está equipado) ...	256
TRANSEJE MANUAL (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) 259		Arranque normal	257
Transeje manual de 5 velocidades	259	Clima extremadamente frío	
Cambios de velocidades recomendados	259	(debajo de -29° C ó -20° F)	257
Cambios descendentes	260	Si el motor no arranca.....	258
UNAS PALABRAS ACERCA DE SUS LLAVES	14	Después de arrancar	258
Quitando la llave de ignición	14	VENTANILLAS ELÉCTRICAS (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	31
Aseguramiento de las puertas usando las llaves.....	16	Interruptores eléctricos de ventanillas	31
Recordatorio de llave en la ignición	16	Descenso automático	32
UTILIZACIÓN ÓPTIMA DEL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO:	251	Interruptor de seguro de ventanillas	33

NOTA IMPORTANTE

Es normal que un motor consuma aceite (especialmente durante el periodo de asentamiento, los primeros 5000 Km). Tal vez le resulte necesario agregar aceite entre los intervalos recomendados en el cambio de aceite.

El mejor momento para revisar el nivel del aceite es cinco minutos después de apagar el motor completamente caliente o antes de arrancar el motor después de estar estacionado toda la noche.

Para revisar el nivel de aceite extraiga la varilla medidora, límpiela e insértela con cuidado completamente dentro del cárter. Extraigala lentamente otra vez. El nivel de aceite no debe exceder la línea marcada con MAX sobre la varilla medidora.

Si el nivel no llega a la línea marcada MIN, que indica la cantidad mínima de aceite necesaria, quite la tapa del llenador sobre la cubierta de válvulas del motor y llénela al nivel correcto.